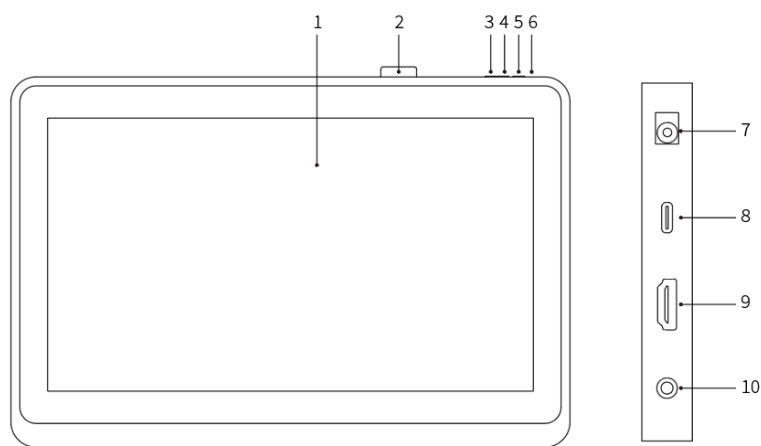


XPPen

Artist Pro 22 (Gen 2)

Drawing Display



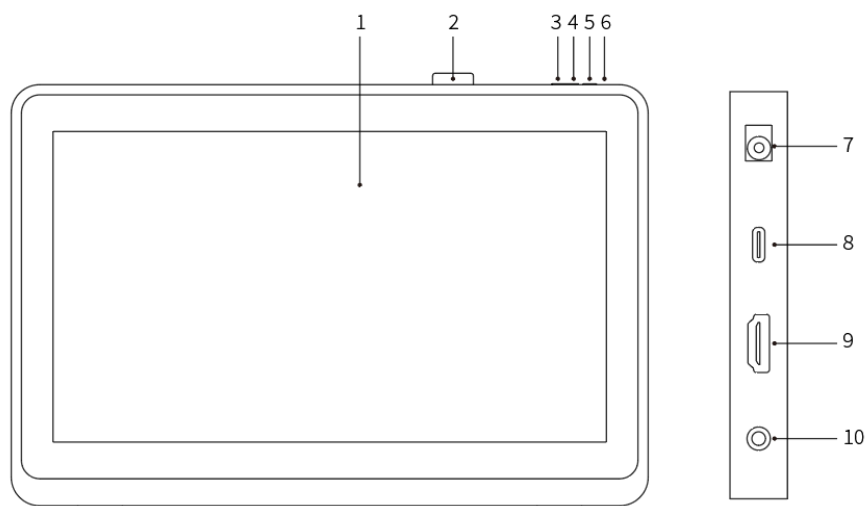
User Manual – Multilanguage Edition

EN	English		page 2
DE	Deutsch		page 30
CS	Čeština		page 60
SK	Slovenčina	..	page 89
PL	Polski		page 116
HU	Magyar	...	page 146
RO	Română	...	page 174
SL	Slovenščina		page 202
BG	Bulgarian	.	page 229

XPPen

Artist Pro 22 (Gen 2)

Drawing Display

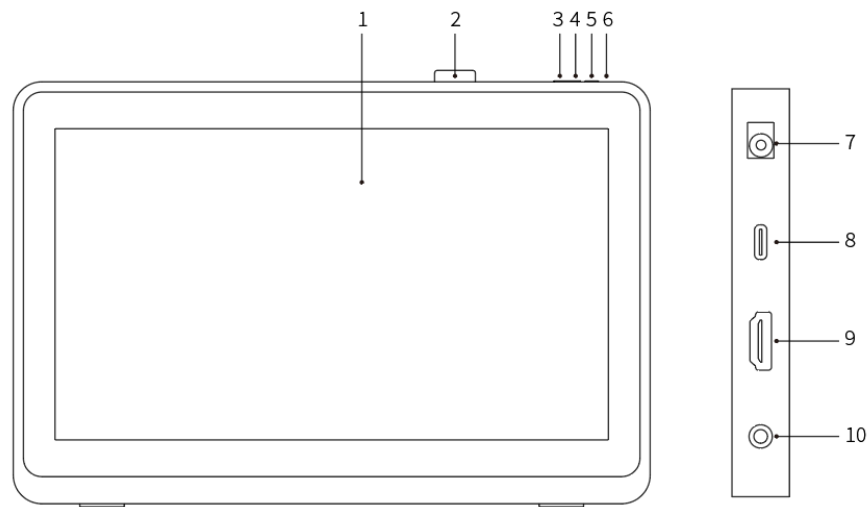


User Manual

Contents

1	Product Overview	3
2	Accessories	4
3	Drawing Display Connection	4
4	Wireless Shortcut Remote Connection	5
4.1	Wired Connection	5
4.2	Bluetooth Receiver Connection	6
4.3	Bluetooth Wireless Connection	6
5	Compatibility	7
6	Driver Download	7
7	Driver Installation	8
7.1	Windows	8
7.2	Mac	8
7.3	Linux	9
8	Driver Function Settings	10
8.1	Drawing Display	10
8.2	Wireless Shortcut Remote	22
9	Driver Uninstallation	26
9.1	Windows	26
9.2	Mac	26
9.3	Linux	26
10	FAQ	26
11	Regulatory Information	27

1. Product Overview



1. Display / work area
2. Pen clip
3. Brightness down
4. Brightness up
5. Power button
6. Power indicator
 - a. Blue: the drawing display is connected to the computer and the power supply is switched on.
 - b. Orange: the power supply of the drawing display is switched on, but no signal is received from the computer.
 - c. Off: the power supply of the drawing display is switched off.
7. Power jack
8. USB-C port
9. HDMI port
10. 3.5 mm audio output

2. Accessories

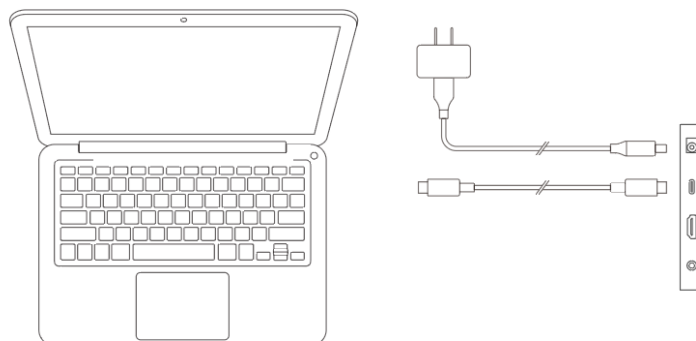
- Drawing display
- X3 Pro Smart Chip Stylus
- Pen clip
- Power adapter and cable
- HDMI cable
- USB-C to USB-C cable
- USB-C to USB-A cable
- Cleaning cloth
- Glove
- Wireless shortcut remote
- Pen case

* The list is for illustration only. Please refer to the actual product.

3. Drawing Display Connection

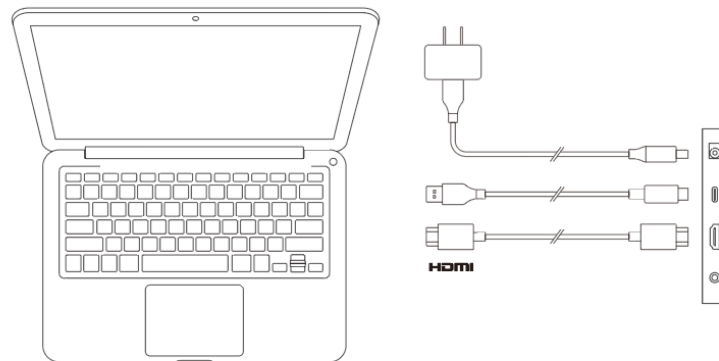
1. Connect the drawing display to the power supply with the power cord and the power adapter, as shown below.
2. For the drawing display to work properly, the video signal and the data signal must both be connected. Choose the connection according to the type of USB port on your computer:
 - a) Full-featured USB-C:

A full-featured USB-C port transmits video and data signals at the same time, so you only need to connect the USB-C to USB-C cable to the USB-C port of the computer and of the drawing display.



b) USB port without full USB-C functionality:

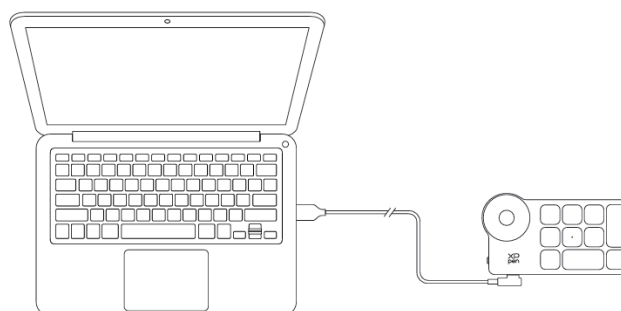
As shown in the figure below, connect the HDMI cable to the HDMI port of the computer and of the drawing display to transmit the video signal. In addition, connect the USB-C to USB-A cable or the USB-C to USB-C cable to a USB port of the computer and to the drawing display to transmit the data signal.



4. Wireless Shortcut Remote Connection

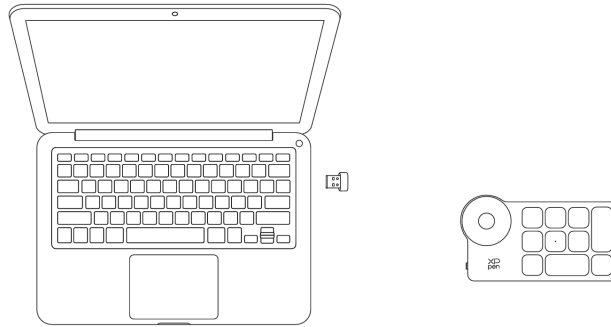
4.1. Wired Connection

Connect the remote to your computer with the USB-C to USB-A cable or the USB-C to USB-C cable.



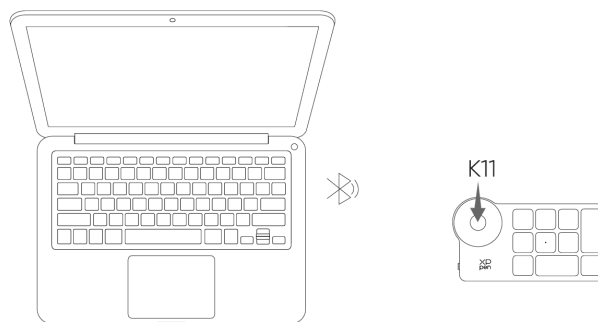
4.2. Bluetooth Receiver Connection

Plug the Bluetooth receiver into the computer and turn on the power switch of the wireless shortcut remote. If the indicator lights blue and turns off after 30 seconds, the connection is successful.



4.3. Bluetooth Wireless Connection

- 1) Turn on the power switch of the wireless shortcut remote; the indicator flashes blue slowly. Press and hold the K11 key for 6 seconds to enter pairing mode; the indicator flashes blue quickly.
- 2) Turn on Bluetooth on your computer, add a Bluetooth device and search for the device named “Shortcut Remote”. Click it to complete pairing. The indicator lights solid blue and turns off after 30 seconds.



5. Compatibility

Drawing display

- Windows 7 or later
- macOS 10.13 or later
- ChromeOS 88 or later
- Android 10.0 or later (USB 3.1 DP 1.2)
- Linux

Wireless shortcut remote

1) Bluetooth receiver or wired connection:

- Windows 7 or later
- macOS 10.12 or later
- Linux

2) Bluetooth wireless connection:

- Windows 10 or later
- macOS 10.12 or later

6. Driver Download

1. Make sure your drawing display is connected to your computer.
2. Visit the XPPen official website (www.xp-pen.com), click “Support” and then “Download”. Choose your product model and download the latest driver for your operating system.
3. Open the driver, set the parameters and test the product’s functions.

7. Driver Installation

Notes:

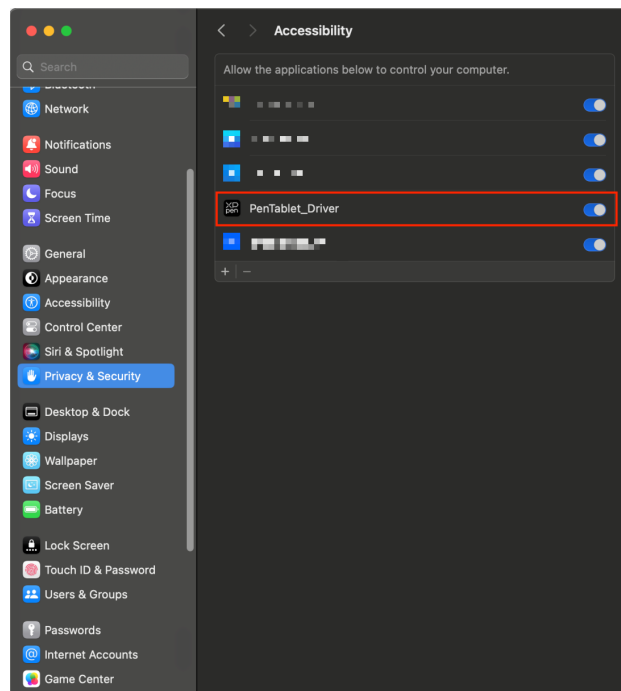
- Before installation, turn off all antivirus software and graphics software.
- Uninstall the drivers of other drawing displays (if any) before the installation.
- Restart your computer after the installation is complete.
- For the best performance of your device, we recommend installing the latest driver.

7.1. Windows

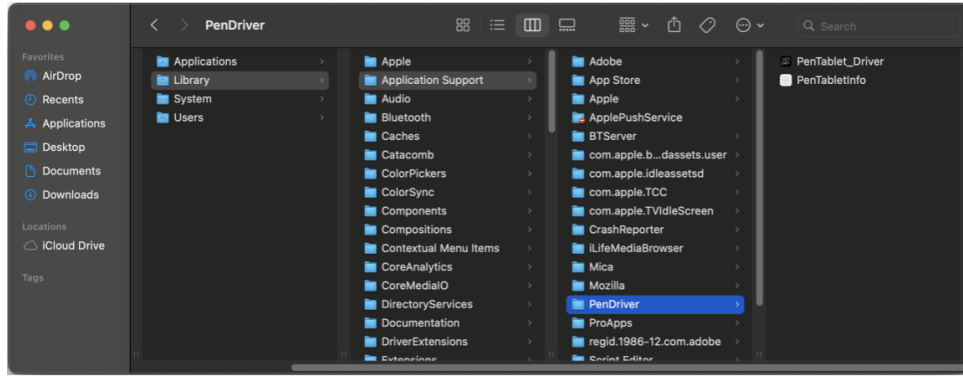
Unzip the file. Run the .exe file as administrator and follow the prompts to complete the installation.

7.2. Mac

Unzip the file, run the .pkg file and follow the prompts to complete the installation. Go to System Settings → Privacy & Security → Accessibility and make sure that the “PenTablet_Driver” option is checked. Otherwise the device and driver may not work properly.



If “PenTablet_Driver” is not in the list, go to Library → Application Support → PenDriver and add the driver manually.



7.3. Linux

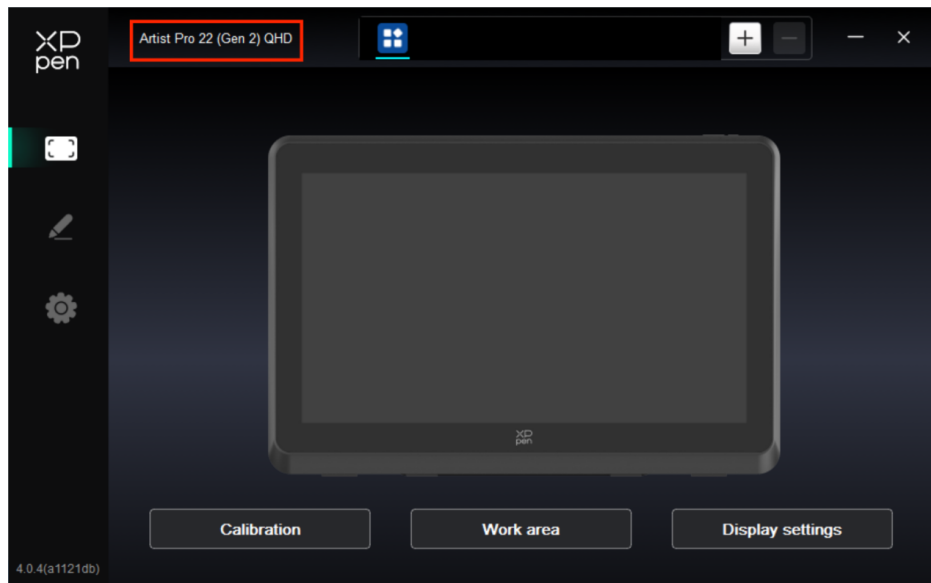
- DEB: enter the command “`sudo dpkg -i`”, drag the installation file into the window and execute the command.
- RPM: enter the command “`sudo rpm -i`”, drag the installation file into the window and execute the command.
- Tar.gz: unzip the file. Enter the command “`sudo`”, drag “`install.sh`” into the window and execute the command.

8. Driver Function Settings

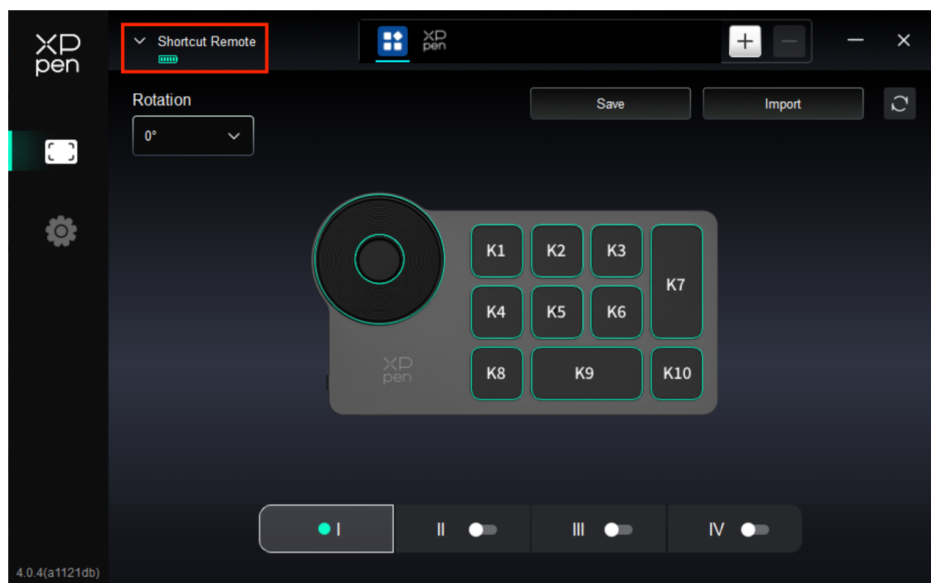
8.1. Drawing Display

8.1.1. Device Connection

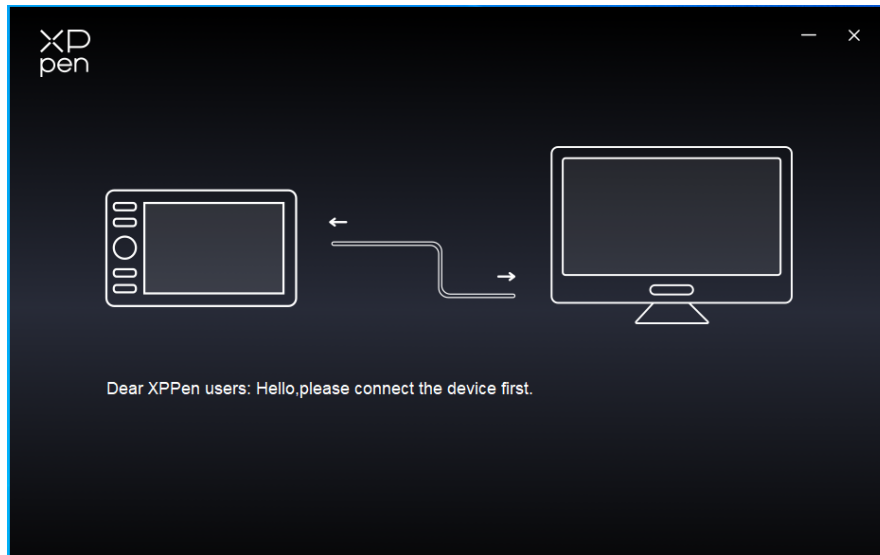
Before using the device, make sure it is successfully connected to your computer. If it is, the device name is displayed in the upper left corner of the driver.



Several devices can be connected to the same computer at the same time. You can switch between them in the upper left corner and customise the settings, which apply only to the currently selected device. To restore the device's default settings, click the button in the upper right corner.

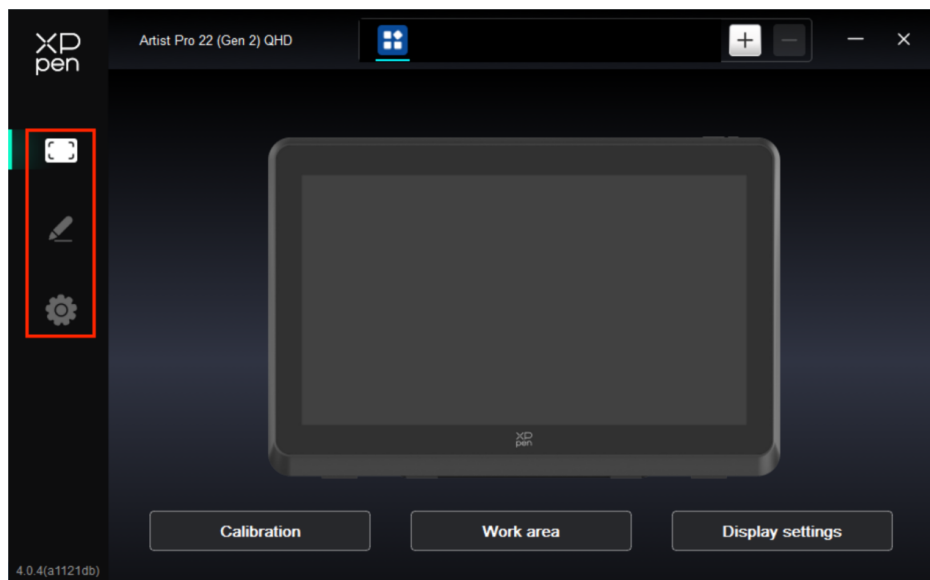


If the device is not connected or the connection fails, the following message appears. In this case, restart your computer or the driver, or contact our service staff for support.



8.1.2. Device Settings

Click the icons in the menu bar on the left to switch between the driver functions. From top to bottom, they are **Device settings**, **Pen settings** and **Driver settings**.



1. Calibration

Everyone holds the stylus differently and at a different angle, so use the stylus as you usually do. To fit the product to your personal habits, click the centre of the red cross on the device screen with the stylus to calibrate the offset between the stylus and the cursor.

2. Work Area

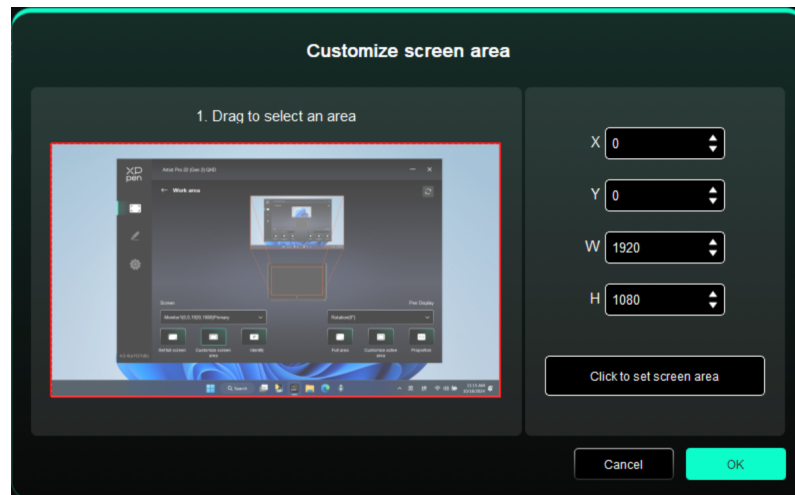
Defines the mapping between the device's work area and the display area of the screen.

Screen

- You can set the mapping between the display area of the current monitor and the device.
 - a) If several monitors are used in Duplicate mode, the device's work area is mapped to all monitors. When the pen moves within the work area, the cursor moves on all monitors at the same time.
 - b) If several monitors are used in Extend mode, select on the monitor tabs the monitor to which the device's work area is mapped.

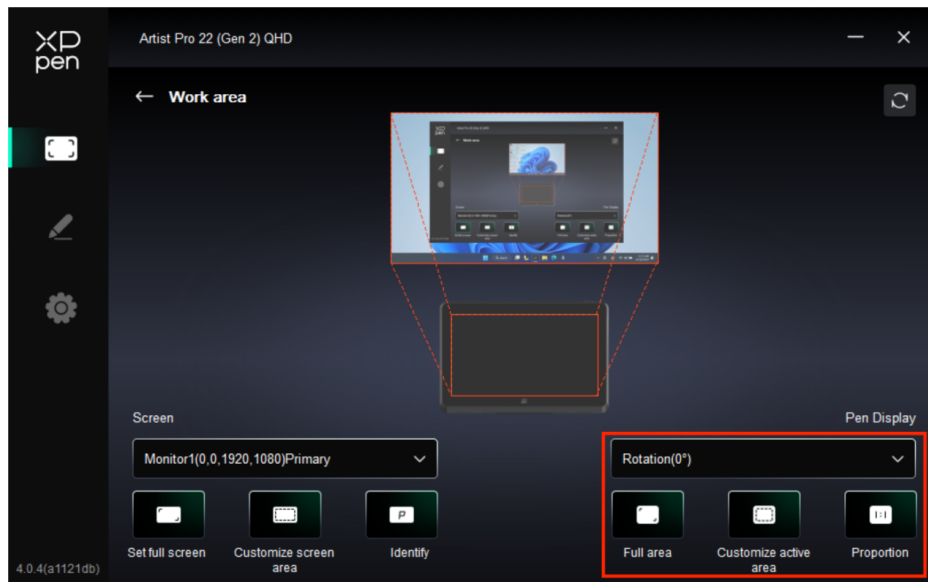


- Setting the monitor's mapping area:
 - a) Set full screen: the whole area of the selected monitor.
 - b) Customise screen area:

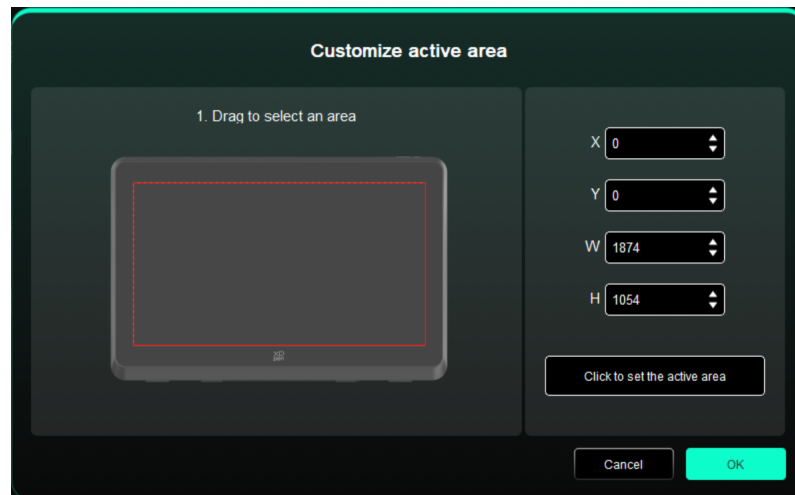


- Drag to select an area: drag the cursor from one point to another on the screen.
 - Coordinates: enter the coordinates manually in the X, Y, W and H fields.
 - Click to set screen area: click the upper left corner and then the lower right corner of the area on the monitor.
- c) Identify: identifies all connected monitors. A number is displayed in the lower left corner of each monitor.

Pen Display



- Setting the device's work area:
 - a) Full area: the whole work area of the device is used.
 - b) Customise active area:



- Drag to select an area: drag the cursor from one point to another on the device.
- Coordinates: enter the coordinates manually in the X, Y, W and H fields.
- Click to set the active area: with the stylus, click the upper left corner and then the lower right corner of the area on the device.

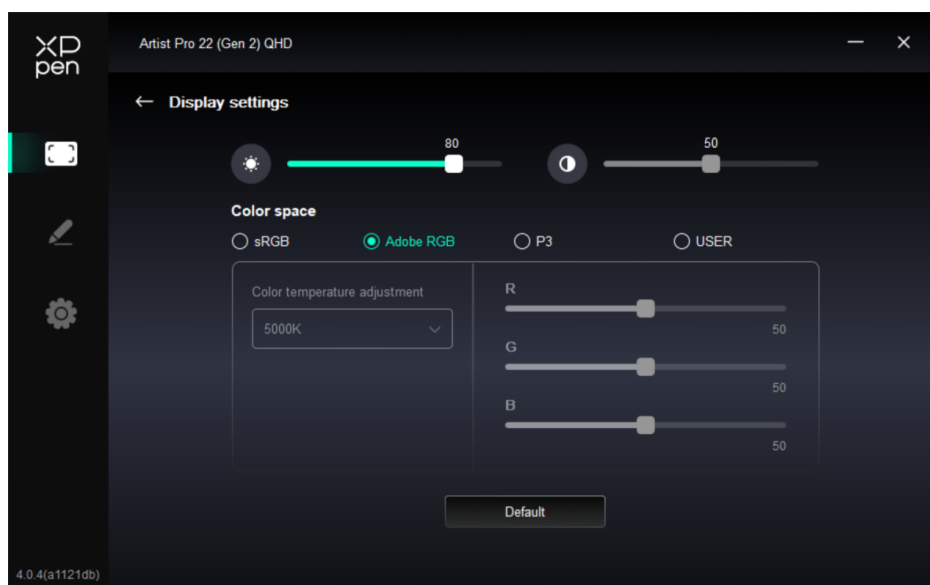
c) Proportion: scales the device's work area and the selected display area proportionally.

If you draw a circle on the device with Proportion selected, a circle appears on the screen, but part of the work area may remain unused. Without Proportion, the circle may turn into an ellipse on the screen.

- Rotation: you can set the device to 0°, 90°, 180° or 270° clockwise.

Left-handed mode: rotate by 180°.

3. Display Settings

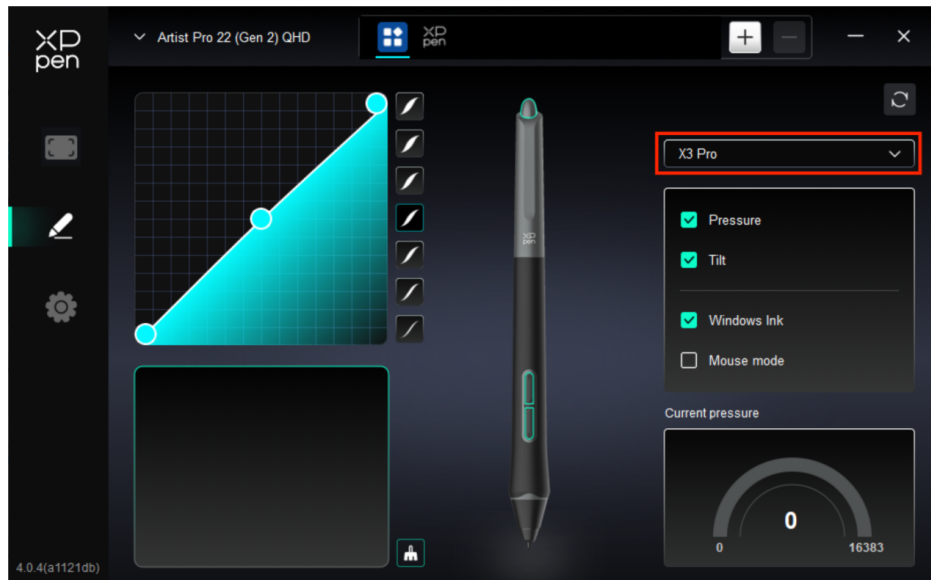


- Brightness, Contrast: move the corresponding slider to adjust the brightness and contrast.
- Color space: this product has three preset colour modes: sRGB, Adobe RGB and P3. All modes are precisely limited to their colour gamut and calibrated, so you can use them directly without applying an ICC profile.

If you want to configure ICC manually, select the USER mode in the display settings of the driver and configure it under the native colour.

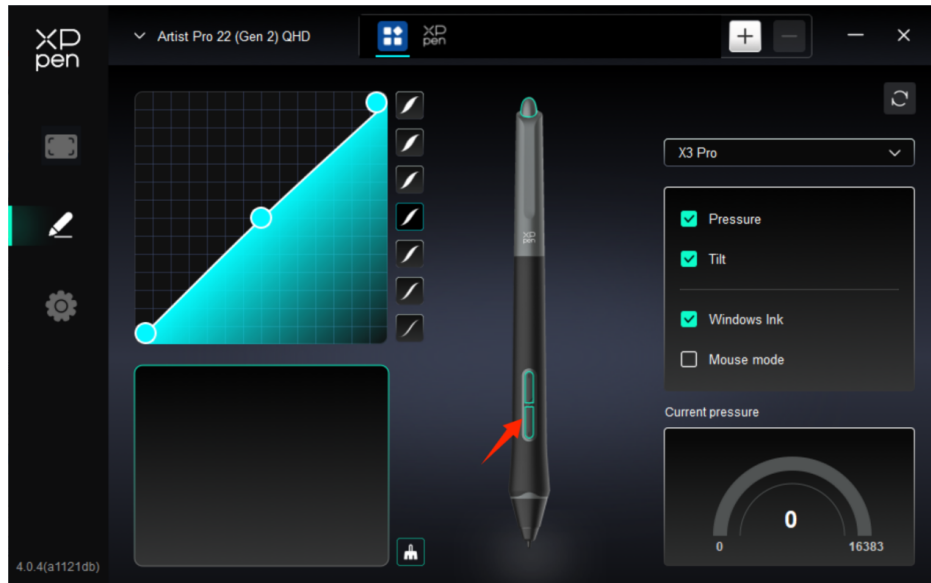
In USER mode, the colour space can be customised by adjusting the colour temperature (with USER selected under colour temperature, the R, G and B values can also be adjusted).

8.1.3. Pen Settings



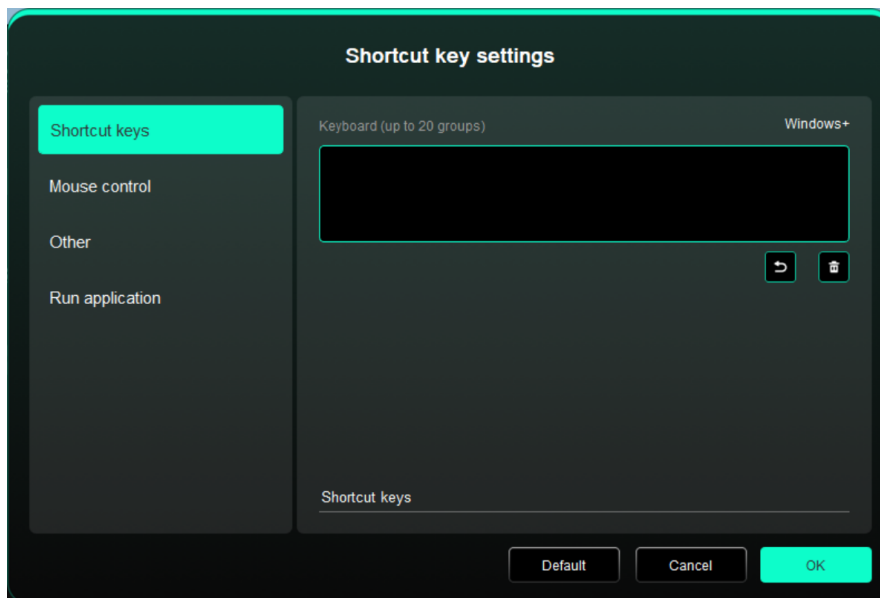
- When the stylus is within the work area, the device recognises it and adds it to the driver. The stylus must be compatible with the device.
- Click the stylus name drop-down menu on the right and select the stylus you want to configure. When you use that stylus, the driver automatically switches to its custom settings.

1. Pen Keys



Click the position of a pen key in the picture to open the key settings window and customise its function.

Shortcut Keys

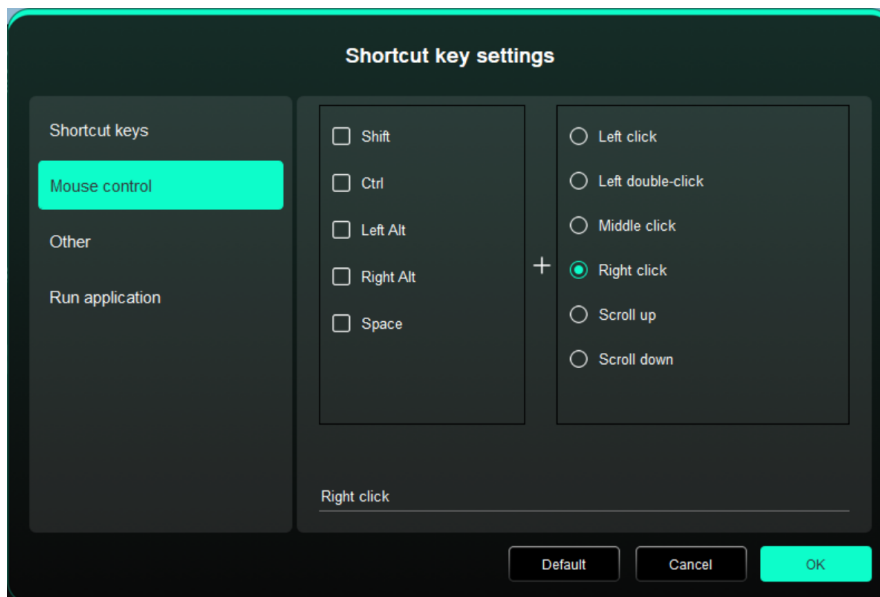


You can set the key to a keyboard shortcut of the application of your choice. For example, set it to Alt+A in 3D MAX to use the Align tool.

- a) Several shortcuts can be set on the same key: for example, type Ctrl+C / Ctrl+V; when you press the key, all the shortcut functions set are executed at once.

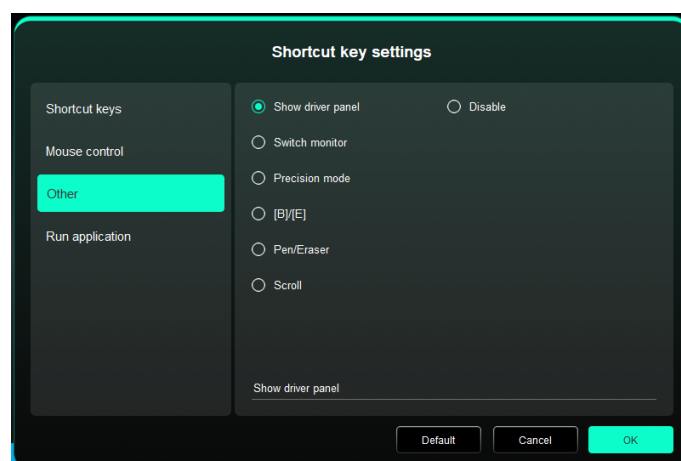
- b) To add a key combination containing the Windows key, use “Windows+” in the upper right corner instead of the system key on the keyboard. For example, to enter “Win (Cmd)+Shift+3”, click “Windows+” in the upper right corner and then press Shift+3 on the keyboard.
- c) Customised name: in the lower part of the window, you can give the current setting your own name.

Mouse Control



Sets a combination of mouse and keyboard keys. With “Shift” and “Left Click” selected, the shortcut can be used in applications that support this key combination.

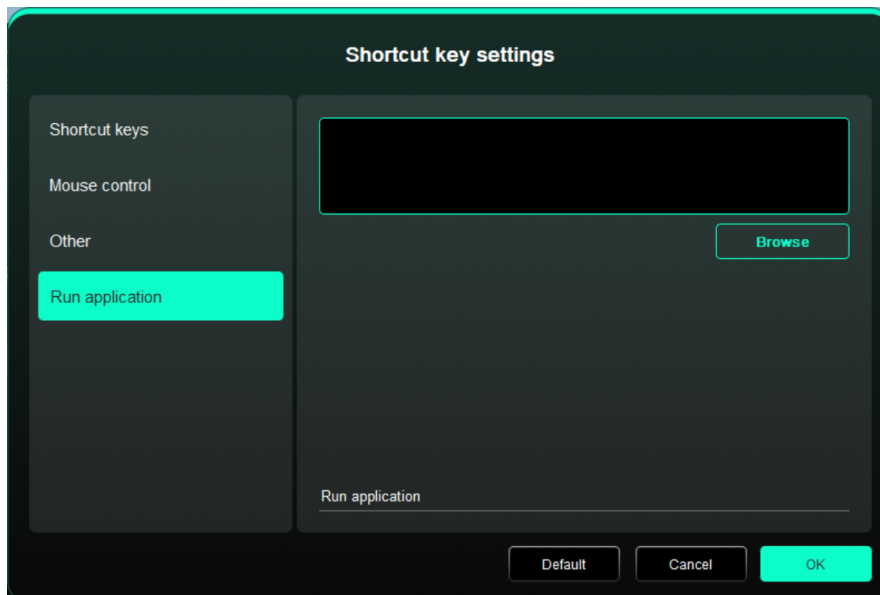
Other



Besides keyboard shortcuts and mouse functions, the key can be set to other shortcut functions:

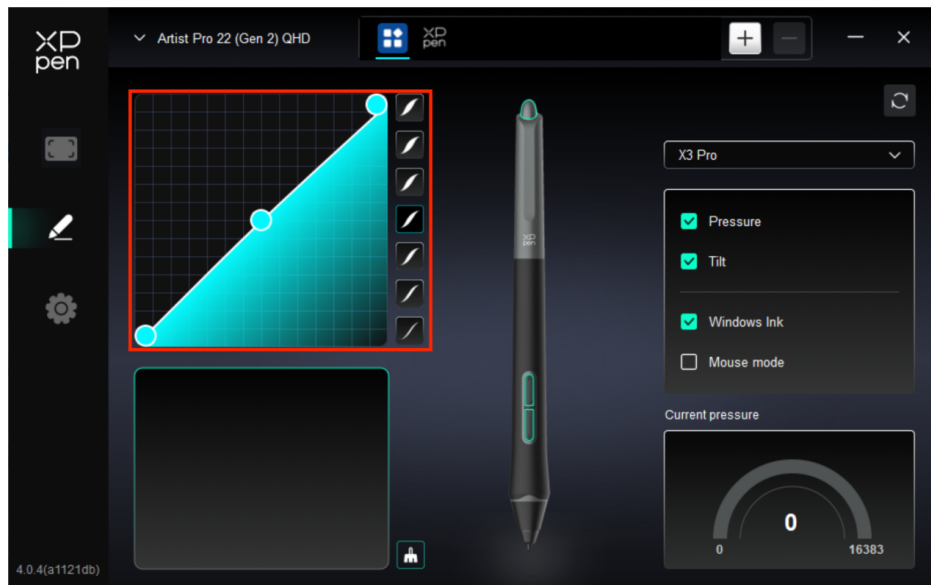
- **Show driver panel:** quickly displays the driver settings panel.
- **Switch monitor:** when several displays are connected, maps the cursor to another display.
- **Precision mode:** limits the device's work area to a smaller area, for more detailed drawing.
- **[B]/[E]:** switches between pen and eraser in a small number of applications.
- **Pen/Eraser:** switches between brush and eraser in most applications.
- **Scroll:** press and hold the key and move the pen to scroll.
- **Disable:** the key triggers no function.

Run Application



You can quickly launch an application with the key: click “Browse”, select the application, and then press the key to open it.

2. Pressure

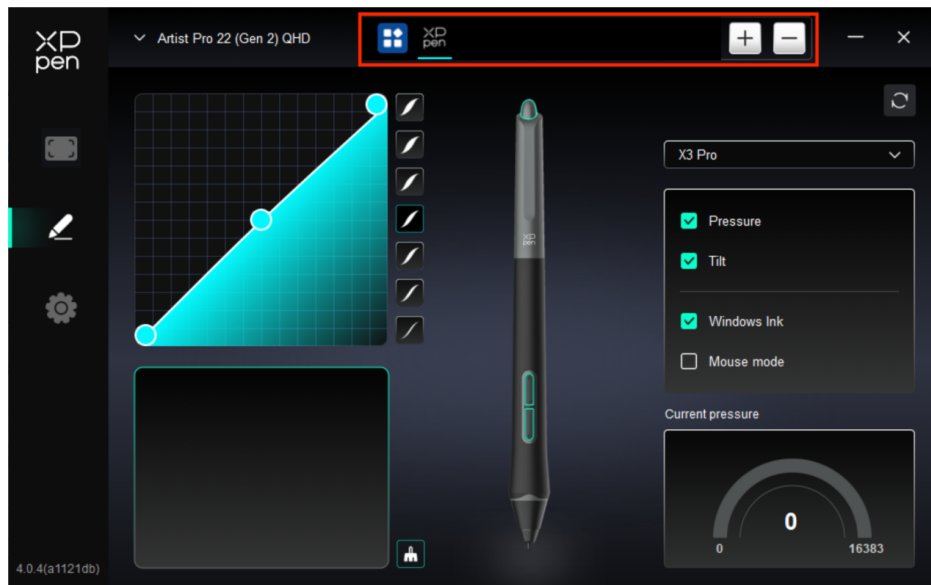


- Pressure curve: adjust the pressure manually by changing the pressure curve, or click one of the preset pressure options in the right column. You can draw freely with the stylus on the drawing area at the bottom left to feel the brush effect of the preset pressure.
- Current pressure: shows the exact pressure value you apply with the stylus.
- Pressure: when turned off, the stylus does not respond to pressure; the brush effect no longer changes with the pressure level.
- Tilt: when turned off, the tilt effect of the stylus is disabled.

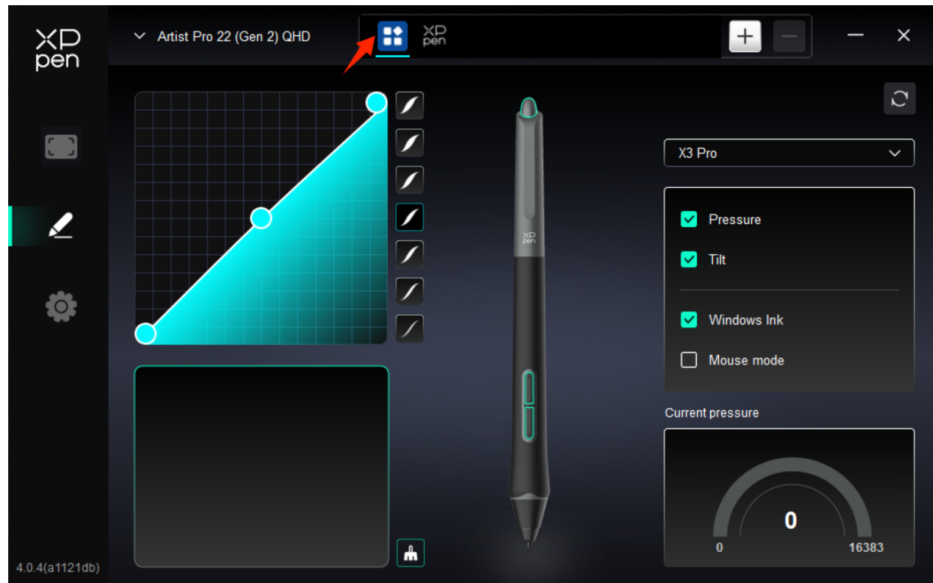
3. Other

- Windows Ink (Windows only): if you use the device mainly for painting, do not turn it off. If you need this function in Microsoft Office, Whiteboard or other software, do not turn it off.
- Mouse mode: in this mode the stylus works like a mouse: when you lift the stylus, the cursor stays where it was. With this mode selected, you can adjust the cursor speed on the device. If it is not selected, pen mode is used by default.

8.1.4. Applications

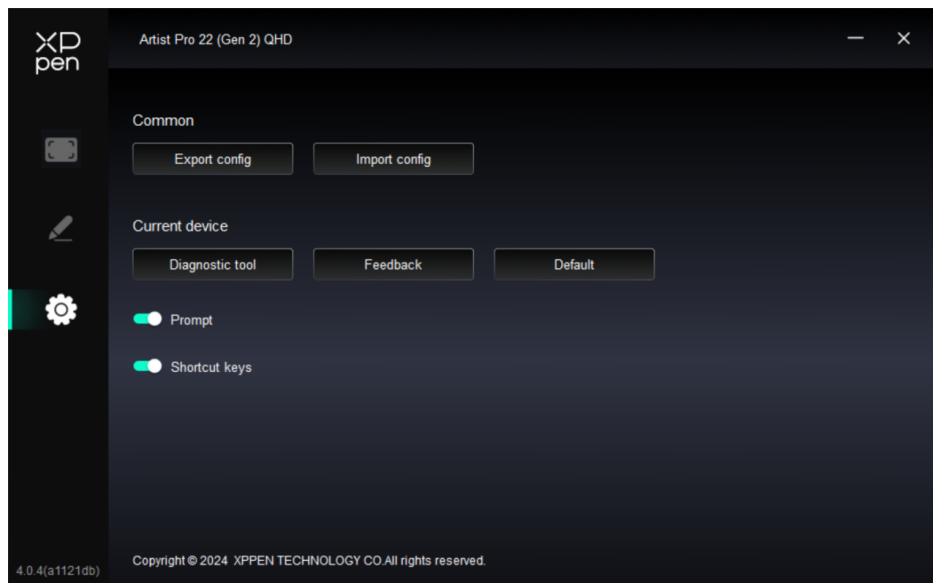


- You can add up to 7 applications from the application list above. To add one:
 1. Click the + icon at the top right of the application bar to open the application list.
 2. Select the application to add from the running applications, or click “Browse” to add one of the installed applications.
 3. Click “OK” to add the selected application.
 4. To delete an application, select it and click the – icon at the top right of the application bar.
- Tick one of the applications to customise its **pen key** functions. The change applies only while you use that application. When you switch between applications, the driver recognises them automatically and switches to the corresponding settings.



- If you select “All other applications”, the settings apply to all applications without their own settings.

8.1.5. Driver Settings



Common

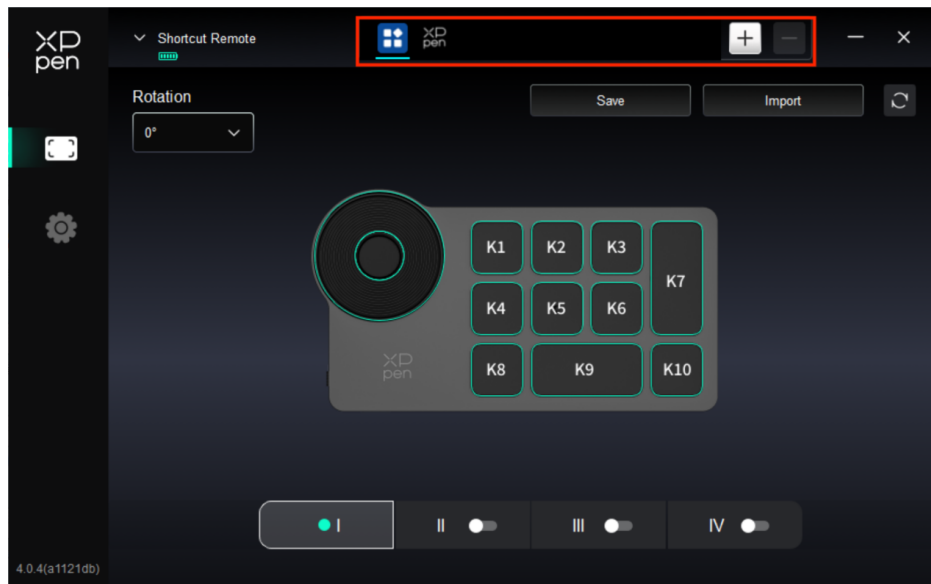
- Import & Export config: import or export configurations to load or save your settings. This function works only within the same operating system.

Current device

- Diagnostic tool: use the diagnostic tool if any problems occur while using the driver.
- Feedback: if you have questions or suggestions about the driver, you can send us feedback on this page.
- Prompt: when turned off, no key prompt is displayed at the bottom of the screen when you press a key.
- Shortcut keys: when turned off, all keys of the device are disabled.

8.2. Wireless Shortcut Remote

8.2.1. Applications



- You can add up to 7 applications from the application list above. To add one:
 1. Click the + icon at the top right of the application bar to open the application list.
 2. Select the application to add from the running applications, or click “Browse” to add one of the installed applications.
 3. Click “OK” to add the selected application.
 4. To delete an application, select it and click the – icon at the top right of the application bar.
- Tick one of the applications to customise its **roller** and **shortcut key** functions. The change applies only while you use that application. When you switch between applications, the driver recognises them automatically and switches to the corresponding settings.

- If you select “All other applications”, the settings apply to all applications without their own settings.

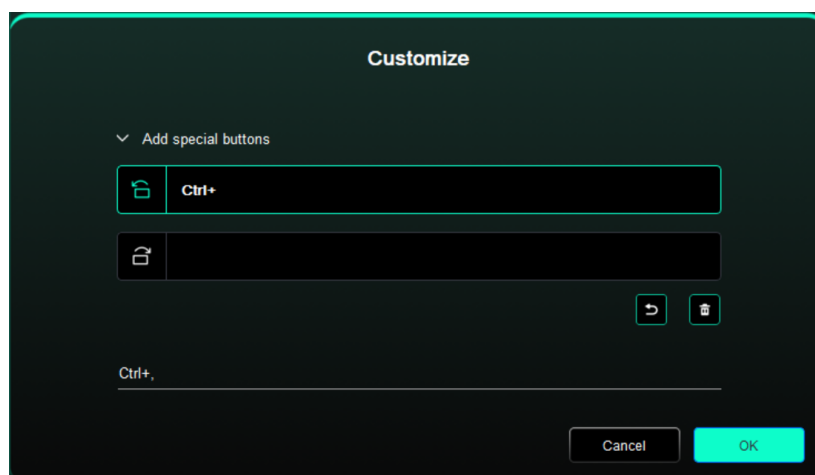
8.2.2. Roller

The key in the middle of the roller switches between the roller’s function groups.



Customise

Click the roller in the picture, select “Customize” in the preset function drop-down menu, and type the desired key or key combination on the keyboard to customise the clockwise and counter-clockwise functions of the roller.



8.2.3. Shortcut Keys

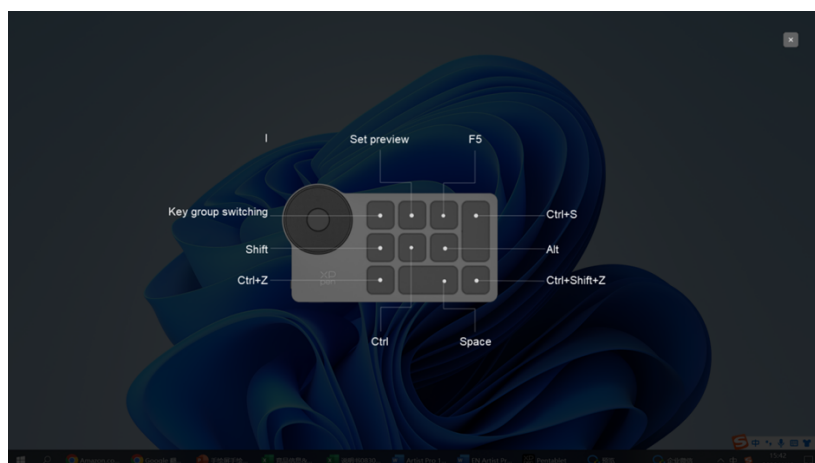
The driver provides four groups of shortcut keys. The first group is used by default (it cannot be turned off). Each group can be customised with different functions. Once enabled, you can switch between the enabled groups with “Key group switching” (by default the K1 key; it can be assigned to another key).



Customise

Click the corresponding key in the picture to open the key settings window and customise its function. Settings and use are the same as for the pen keys; see section 8.1.3 (Pen Keys).

Set Preview



Press the K2 key to see the functions of the key group in use. If you select a key group that is not enabled in the driver, group I is used by default. Click the close button in the upper right corner to close the window.

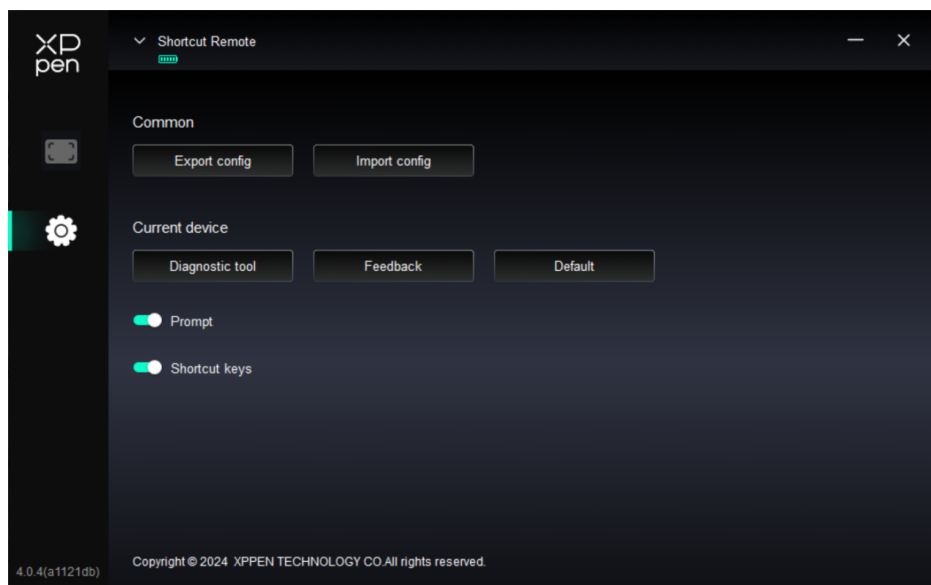
8.2.4. Save/Import



- Save: saves the configuration of the currently selected application to the device.
- Import: imports the configuration saved in the device into the driver, for the selected application.

Note: Use the “Import” and “Save” functions with a wired connection. The imported and saved configurations do not include the rotation setting and are valid only within the same operating system.

8.2.5. Driver Settings



The driver settings of the wireless shortcut remote are the same as those of the drawing display; see section 8.1.5 (Driver Settings).

9. Driver Uninstallation

9.1. Windows

Go to Start → Settings → Apps → Apps & features, find “Pentablet” and click “Uninstall”. Follow the prompts.

9.2. Mac

Go to Go → Applications, find XP-PenPentabletPro and click “UninstallPenTablet”. Follow the prompts.

9.3. Linux

- Deb: enter the command “sudo dpkg -r XPPenLinux” and execute it.
- Rpm: enter the command “sudo rpm -e XPPenLinux” and execute it.
- Tar.gz: unzip the file. Enter the command “sudo”, drag “uninstall.sh” into the window and execute the command.

10. FAQ

1. No display or black screen on the drawing display

- 1) Check that the device is properly connected to the power supply.
- 2) Check that the cable is properly connected.
- 3) Check that the power indicator is blue. If it is not, check the cable and restart the device.
- 4) If the signal is unstable, check that the cable is firmly seated in the port.

2. The computer does not recognise the device

- 1) Check that the computer’s USB port works properly. If it does not, use another USB port.

3. The stylus does not work

- 1) Make sure you are using the stylus that originally came with your device.
- 2) Make sure the driver is installed correctly, and check that the pen settings in the driver are normal.

4. The drawing software does not register pen pressure, although the cursor moves

- 1) Check that the drawing software supports pen pressure.
- 2) Download the latest driver from the XPPen website and check that pen pressure works in the driver.
- 3) Before installing the driver, turn off antivirus software and graphics software.
- 4) Uninstall drivers of other drawing displays before installation.
- 5) Restart your computer after the installation is complete.
- 6) If pen pressure works in the driver (Windows: make sure Windows Ink is enabled in the pen settings of the driver), start the drawing software and test it again.

5. The cursor is offset

- 1) Check the mapping in the driver.
- 2) Calibrate the pen with the driver.

6. Lines lag while drawing in the software

Check that the computer's configuration (CPU and GPU) meets the recommended requirements of the drawing software, and optimise the related settings according to the FAQ on the drawing software's official website.

11. Regulatory Information



The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.

Artist Pro 22 (Gen 2)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Wireless shortcut remote

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

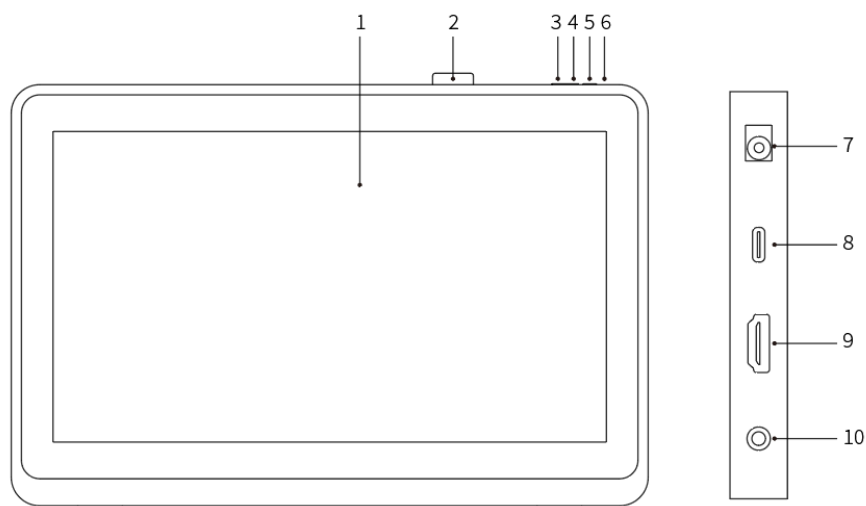
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecka 2390/1a
190 00, Praha 9 - Liben
www.sunnysoft.cz

XPPen

Artist Pro 22 (Gen 2)

Stift-Display

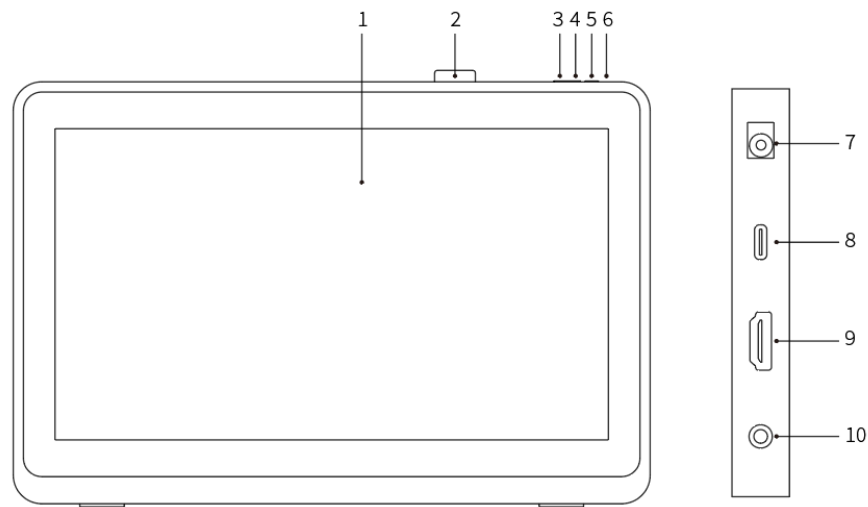


Bedienungsanleitung

Inhaltsverzeichnis

1	Produktübersicht	3
2	Zubehör	4
3	Verbindung des Stift-Displays	5
4	Verbindung mit der kabellosen Shortcut-Fernbedienung	6
4.1	Kabelverbindung	6
4.2	Bluetooth-Empfänger-Verbindung	6
4.3	Kabellose Bluetooth-Verbindung	7
5	Kompatibilität	7
6	Treiber herunterladen	8
7	Treiber installieren	8
7.1	Windows	8
7.2	Mac	9
7.3	Linux	10
8	Einstellungen der Treiberfunktionen	10
8.1	Stift-Display	10
8.2	Kabellose Shortcut-Fernbedienung	23
9	Treiber deinstallieren	27
9.1	Windows	27
9.2	Mac	27
9.3	Linux	28
10	FAQ	28
11	Rechtliche Hinweise	29

1. Produktübersicht



1. Anzeige/Arbeitsbereich
2. Stiftclip
3. Helligkeit verringern
4. Helligkeit erhöhen
5. Ein/Aus-Taste
6. Stromanzeigeleuchte
 - a. Blau: Wenn das Stift-Display an den Computer angeschlossen ist und die Stromversorgung eingeschaltet ist, leuchtet die Kontrollleuchte.
 - b. Orange: Wenn die Stromversorgung des Stift-Displays eingeschaltet ist, aber kein Signal vom Computer empfangen wird.
 - c. Aus: Wenn die Stromversorgung des Stift-Displays ausgeschaltet ist.
7. Stromanschluss
8. USB-C-Anschluss
9. HDMI-Anschluss
10. 3,5-mm-Audioausgang

2. Zubehör

- Stift-Display
- X3 Pro Smart-Chip-Stift
- Stiftclip
- Netzteil und Kabel
- HDMI-Kabel
- USB-C zu USB-C-Kabel
- USB-C zu USB-A-Kabel
- Reinigungstuch
- Handschuh
- Kabellose Shortcut-Fernbedienung
- Stift-Etui

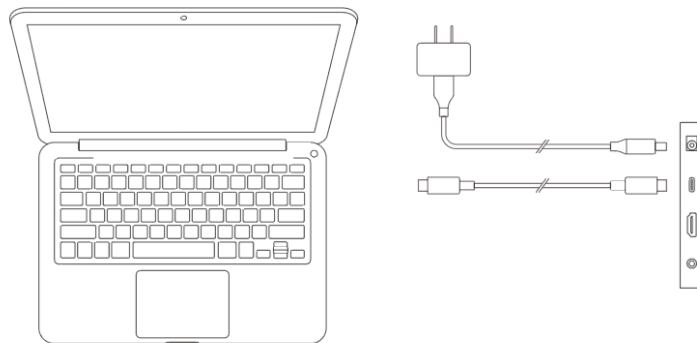
* Die Liste dient nur zu Illustrationszwecken. Bitte beziehen Sie sich auf das tatsächliche Produkt.

3. Verbindung des Stift-Displays

1. Schließen Sie Ihr Stift-Display wie unten dargestellt mit dem Netzkabel und dem Netzteil an die Stromversorgung an.
2. Um die ordnungsgemäße Funktion des Stift-Displays zu gewährleisten, ist es wichtig, dass sowohl das Videosignal als auch das Datensignal gleichzeitig angeschlossen werden. Wählen Sie bitte den entsprechenden Verbindungsmodus entsprechend dem USB-Anschluss Ihres Computers aus:

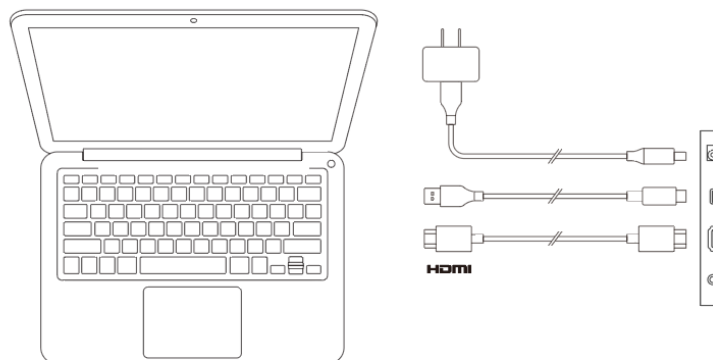
a) Voll funktionsfähiger USB-C:

Der voll funktionsfähige USB-C-Anschluss unterstützt die gleichzeitige Übertragung von Video- und Datensignalen. Daher müssen Sie nur das USB-C-zu-USB-C-Kabel an den USB-C-Anschluss Ihres Computers und an das Stift-Display anschließen.



b) Nicht voll funktionsfähiger USB-C:

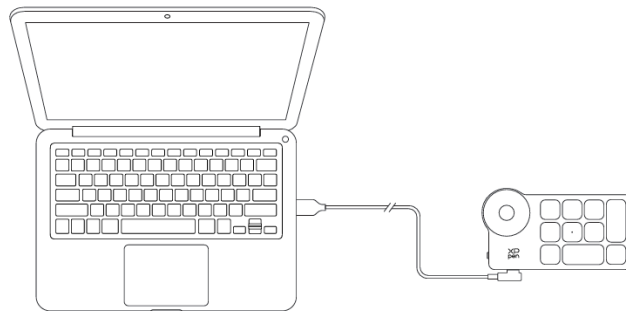
Um das Videosignal zu übertragen, schließen Sie das HDMI-Kabel an den HDMI-Anschluss Ihres Computers und den HDMI-Anschluss Ihres Stift-Displays an, wie im Bild dargestellt. Schließen Sie außerdem entweder das USB-C-zu-USB-A-Kabel oder das USB-C-zu-USB-C-Kabel an den USB-Anschluss Ihres Computers und das Stift-Display an, um Datensignale zu übertragen.



4. Verbindung mit der kabellosen Shortcut-Fernbedienung

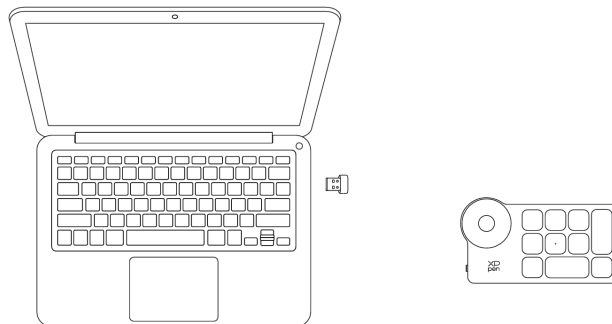
4.1. Kabelverbindung

Verwenden Sie ein USB-C-zu-USB-A-Kabel oder ein USB-C-zu-USB-C-Kabel, um Ihren Computer mit Ihrem Gerät zu verbinden.



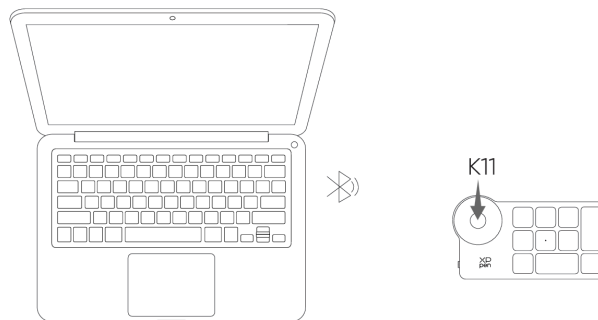
4.2. Bluetooth-Empfänger-Verbindung

Schließen Sie den Bluetooth-Empfänger an den Computer an und schalten Sie die kabellose Shortcut-Fernbedienung ein. Wenn die Kontrollleuchte blau leuchtet und nach 30 Sekunden erlischt, war die Verbindung erfolgreich.



4.3. Kabellose Bluetooth-Verbindung

- 1) Schalten Sie den Schalter für die kabellose Shortcut-Fernbedienung ein. Die Anzeigeleuchte blinkt langsam blau. Halten Sie die Taste K11 6 Sekunden lang gedrückt, um den Kopplungsmodus zu aktivieren. Die Anzeigeleuchte blinkt schnell blau.
- 2) Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Computer, fügen Sie ein Bluetooth-Gerät hinzu und suchen Sie nach dem Gerät mit dem Namen „Shortcut Remote“. Klicken Sie darauf, um die Bluetooth-Kopplung abzuschließen. Die Anzeigeleuchte leuchtet durchgehend blau und erlischt nach 30 Sekunden.



5. Kompatibilität

Stift-Display

- Windows 7 oder höher
- macOS 10.13 oder höher
- ChromeOS 88 oder höher
- Android 10.0 oder höher (USB 3.1 DP 1.2)
- Linux

Kabellose Shortcut-Fernbedienung

- 1) Bluetooth-Empfänger oder Kabelverbindung:
 - Windows 7 oder höher
 - macOS 10.12 oder höher
 - Linux
- 2) Kabellose Bluetooth-Verbindung:
 - Windows 10 oder höher
 - macOS 10.12 oder höher

6. Treiber herunterladen

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Stift-Display an Ihren Computer angeschlossen ist.
2. Besuchen Sie die offizielle Website von XPPen (www.xp-pen.de), klicken Sie auf den Abschnitt „Support“ und laden Sie die Datei herunter. Wählen Sie das Produkt-Modell und laden Sie den neuesten Treiber für das entsprechende Betriebssystem Ihres Computers herunter.
3. Öffnen Sie den Treiber, stellen Sie die Parameter ein und testen Sie die Produktfunktionalität.

7. Treiber installieren

Hinweise:

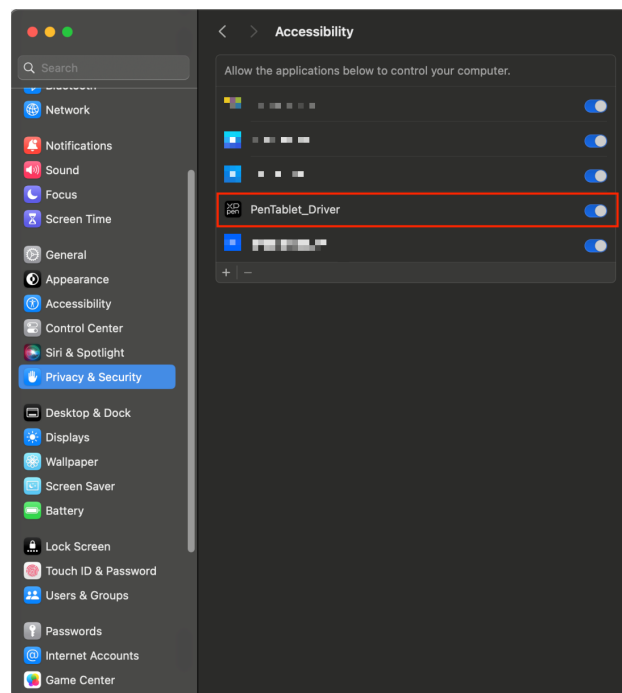
- Bitte schalten Sie vor der Installation alle Antiviren- und Grafiksoftware aus.
- Bitte deinstallieren Sie Treiber (falls vorhanden) für andere Stift-Displays vor der Installation.
- Wenn die Installation abgeschlossen ist, starten Sie Ihren Computer neu.
- Um die beste Leistung Ihres Geräts zu erzielen, empfehlen wir Ihnen, den neuesten Treiber zu installieren.

7.1. Windows

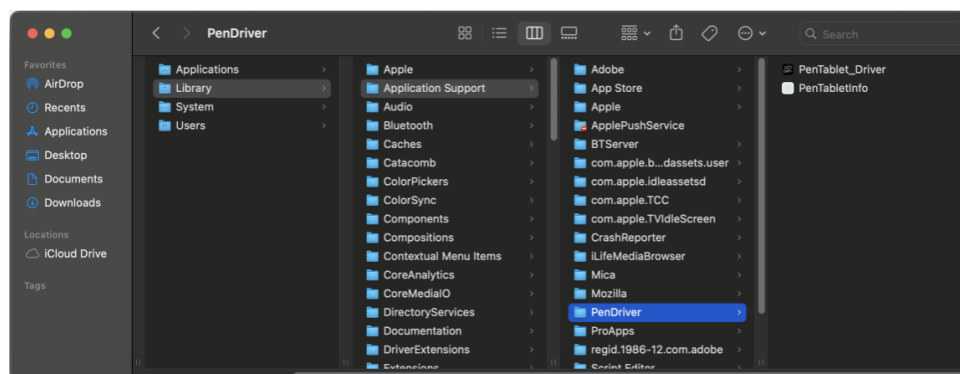
Entpacken Sie die Datei. Führen Sie die Datei „.exe“ als Administrator aus und folgen Sie den Anweisungen, um die Installation abzuschließen.

7.2. Mac

Entpacken Sie die Datei und führen Sie die Datei „pkg“ aus. Folgen Sie den Anweisungen, um die Installation abzuschließen. Gehen Sie zu Systemeinstellungen → Datenschutz & Sicherheit → Bedienungshilfen, stellen Sie bitte sicher, dass die Option PenTablet_Driver aktiviert ist; andernfalls funktionieren das Gerät und der Treiber möglicherweise nicht ordnungsgemäß.



Wenn die Option PenTablet_Driver nicht in der Liste enthalten ist, gehen Sie bitte zu Library → Application Support → PenDriver, um den Treiber manuell hinzuzufügen.



7.3. Linux

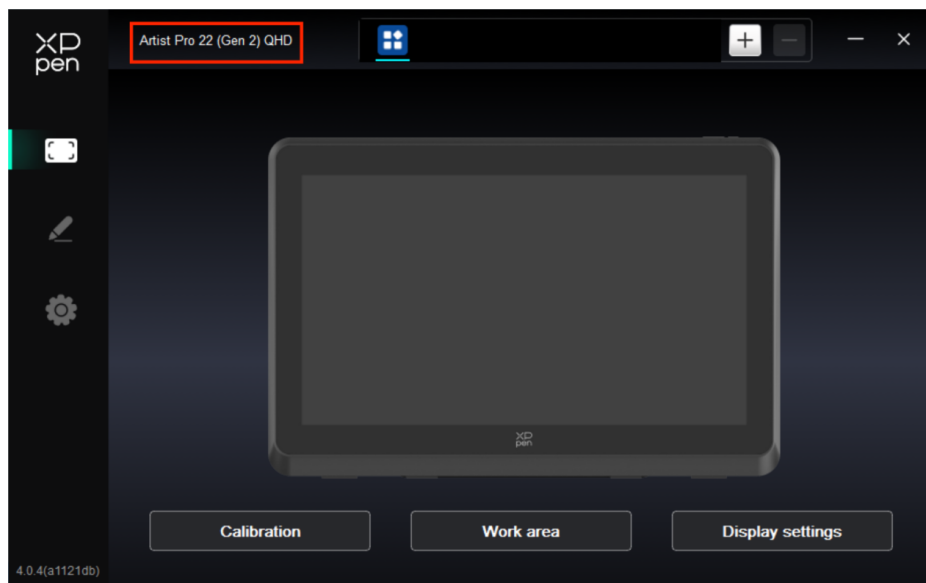
- DEB: Geben Sie den Befehl „sudo dpkg -i“ ein. Ziehen Sie die Installationsdatei in das Fenster und führen Sie den Befehl aus.
- RPM: Geben Sie den Befehl „sudo rpm -i“ ein. Ziehen Sie die Installationsdatei in das Fenster und führen Sie den Befehl aus.
- Tar.gz: Entpacken Sie die Datei. Geben Sie den Befehl „sudo“ ein. Ziehen Sie „install.sh“ in das Fenster und führen Sie den Befehl aus.

8. Einstellungen der Treiberfunktionen

8.1. Stift-Display

8.1.1. Geräteverbindung

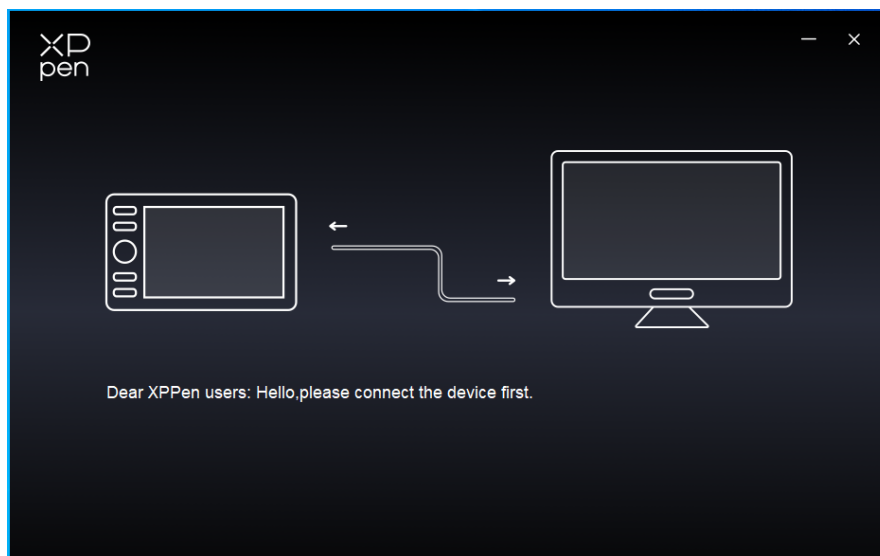
Stellen Sie vor der Verwendung des Geräts sicher, dass es erfolgreich mit Ihrem Computer verbunden ist. Wenn das Gerät erfolgreich mit Ihrem Computer verbunden ist, wird der Gerätename in der oberen linken Ecke des Treibers angezeigt.



Es können insbesondere mehrere Geräte gleichzeitig an denselben Computer angeschlossen werden, und Sie können in der oberen linken Ecke zwischen den Geräten wechseln und die Einstellungen individuell anpassen, die nur für das aktuell ausgewählte Gerät gelten. Um die Standardeinstellungen für das Gerät wiederherzustellen, klicken Sie auf die Taste in der oberen rechten Ecke.

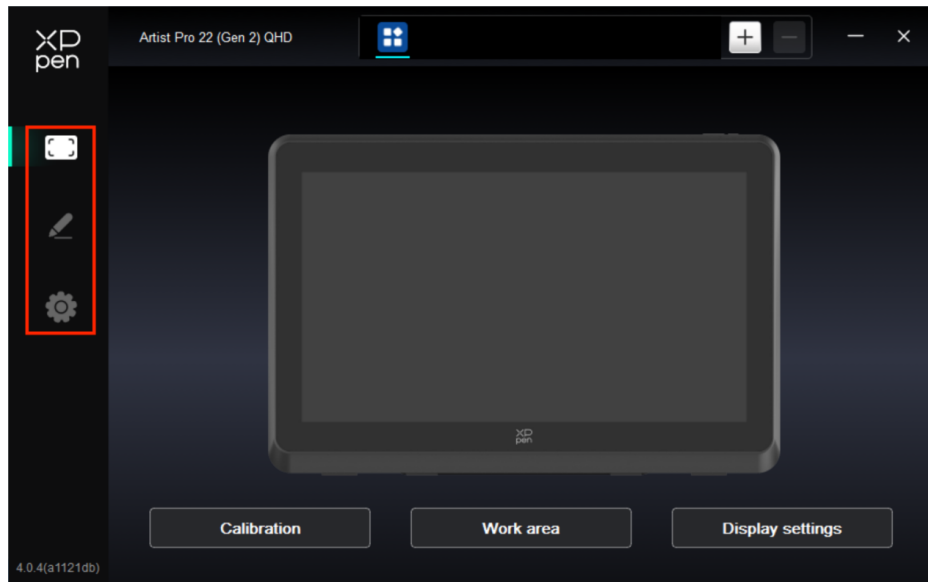


Wenn das Gerät nicht angeschlossen oder die Verbindung fehlgeschlagen ist, wird die folgende Aufforderung angezeigt. In diesem Fall versuchen Sie bitte, Ihren Computer oder den Treiber neu zu starten, oder wenden Sie sich an unseren Kundendienst, um Unterstützung zu erhalten.



8.1.2. Geräteeinstellung

Klicken Sie auf die Symbole in der linken Menüleiste, um zwischen den Treiberfunktionen zu wechseln. Von oben nach unten werden folgende Optionen angezeigt: **Geräteeinstellungen**, **Stifteinstellungen** und **Treiber-Einstellungen**.



1. Kalibrierung

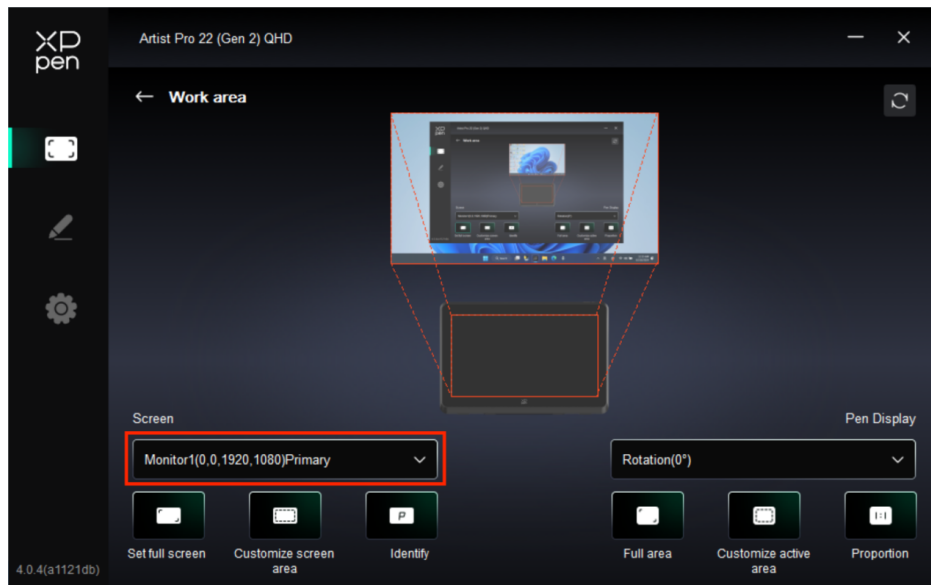
Aufgrund individueller Unterschiede in der Art und Weise, wie der Stift gehalten wird, und im Winkel, in dem der Stift gehalten wird, verwenden Sie den Stift bitte auf Ihre übliche Weise. Um sicherzustellen, dass das Produkt besser zu Ihren persönlichen Nutzungsgewohnheiten passt, klicken Sie mit dem Stift auf die Mitte des roten Kreuzes auf dem Bildschirm des Geräts, um den Versatz zwischen Stift und Cursor zu kalibrieren.

2. Arbeitsbereich

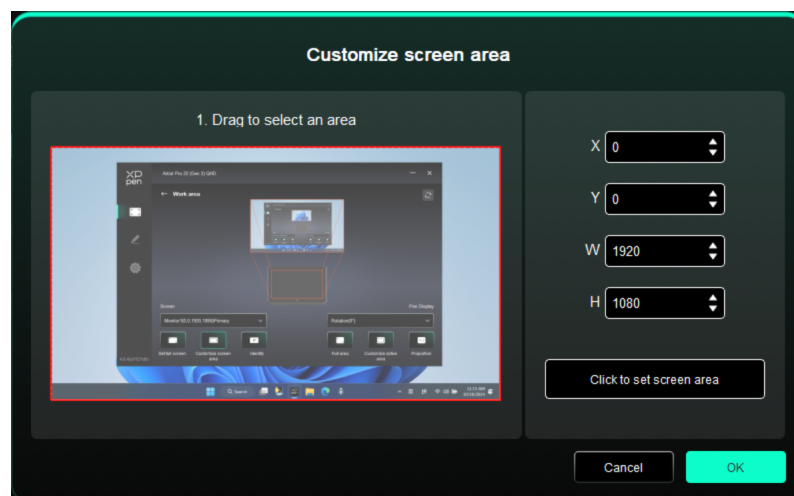
Definieren Sie die Abbildung zwischen dem Arbeitsbereich des Geräts und dem Anzeigebereich des Bildschirms.

Bildschirm

- Sie können die Abbildung zwischen dem Anzeigebereich des aktuellen Monitors und des Geräts einstellen.
 - a) Wenn mehrere Monitore im Duplikatmodus verwendet werden, wird der Arbeitsbereich des Geräts auf alle Monitore abgebildet. Wenn sich der Stift im Arbeitsbereich bewegt, wird der Cursor auf allen Monitoren gleichzeitig bewegt.
 - b) Wenn mehrere Monitore im Erweiterungsmodus verwendet werden, wählen Sie auf der Monitor-Registerkarte einen der Monitore aus, auf den der Arbeitsbereich des Geräts abgebildet werden soll.

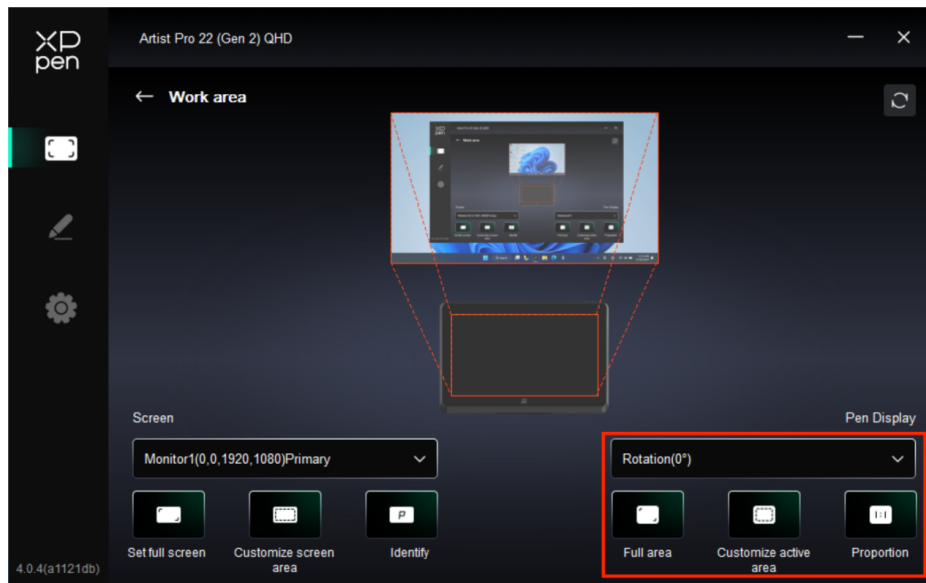


- Stellen Sie den abgebildeten Bereich des Monitors ein:
 - a) Vollbild einstellen: Der gesamte Bereich des ausgewählten Monitors.
 - b) Bildschirmbereich individuell anpassen:

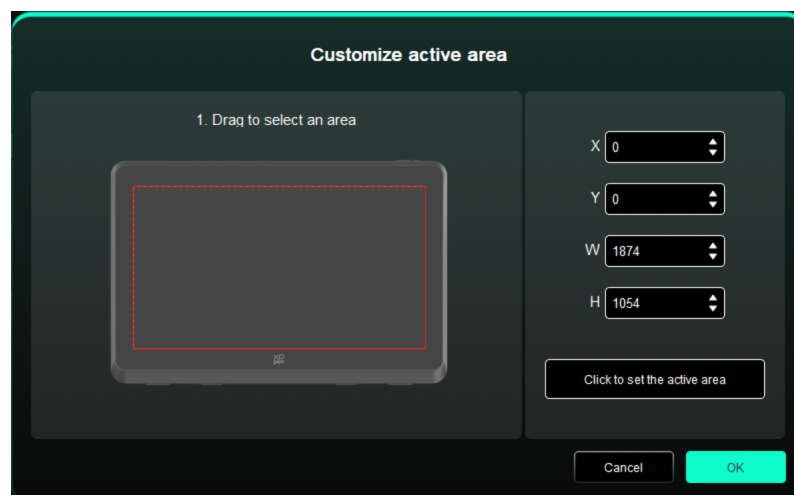


- Zum Auswählen eines Bereichs ziehen: Ziehen Sie auf dem Bildschirm den Cursor von einem Punkt zu einem anderen.
 - Koordinaten: Geben Sie die Koordinaten manuell in die entsprechenden Eingabefelder für X, Y, W und H ein.
 - Klicken Sie auf Bildschirmbereich festlegen: Klicken Sie auf die obere linke Ecke und die untere rechte Ecke, um einen Bereich auf dem Monitor auszuwählen.
- c) Bildschirmmarkierung: Alle angeschlossenen Monitore können erkannt werden. Die numerische Kennzeichnung wird in der unteren linken Ecke jedes Monitors angezeigt.

Stift-Display



- Stellen Sie den Arbeitsbereich des Geräts ein:
 - a) Vollständiger aktiver Bereich: Der gesamte Arbeitsbereich des Geräts ist verfügbar.
 - b) Aktiven Bereich individuell anpassen:



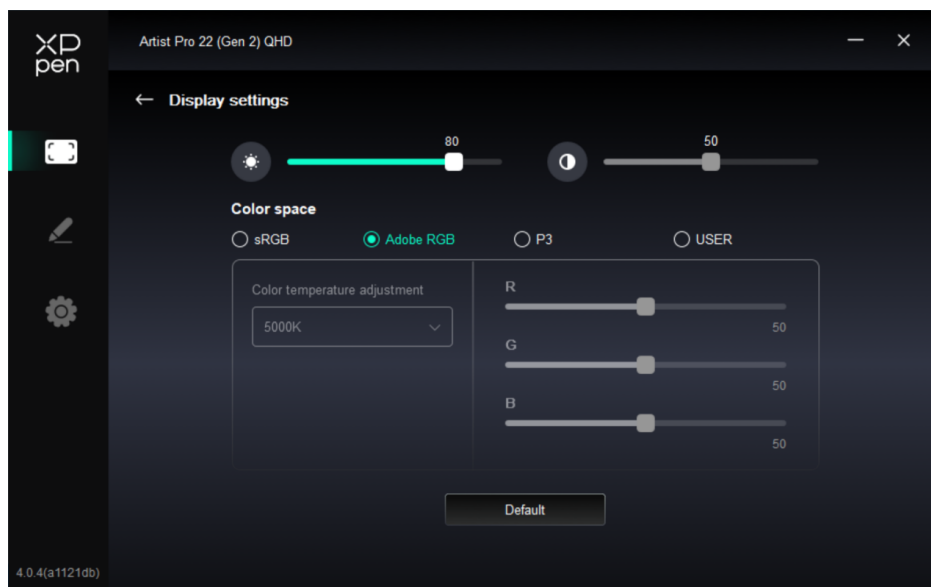
- Zum Auswählen eines Bereichs ziehen: Ziehen Sie auf dem Gerät den Cursor von einem Punkt zu einem anderen.
- Koordinaten: Geben Sie die Koordinaten manuell in die entsprechenden Eingabefelder für X, Y, W und H ein.
- Zum Festlegen des aktiven Bereichs klicken: Klicken Sie mit dem Stift auf die obere linke Ecke und die untere rechte Ecke auf dem Gerät.
- c) Proportion: Skalieren Sie den Arbeitsbereich Ihres Geräts und den ausgewählten Anzeigebereich proportional.

Wenn Sie nach der Auswahl der Proportionen einen Kreis auf dem Gerät zeichnen, erscheint ein Kreis auf dem Bildschirm. Ein Teil des Arbeitsbereichs wird jedoch möglicherweise nicht genutzt. Wenn Sie jedoch die Option „Proportion“ nicht auswählen und einen Kreis zeichnen, kann sich der Kreis auf dem Bildschirm in eine Ellipse verwandeln.

- Drehung: Sie können das Gerät auf 0°, 90°, 180° und 270° im Uhrzeigersinn einstellen.

Linkshänder-Modus: Um 180° drehen.

3. Anzeigeeinstellungen

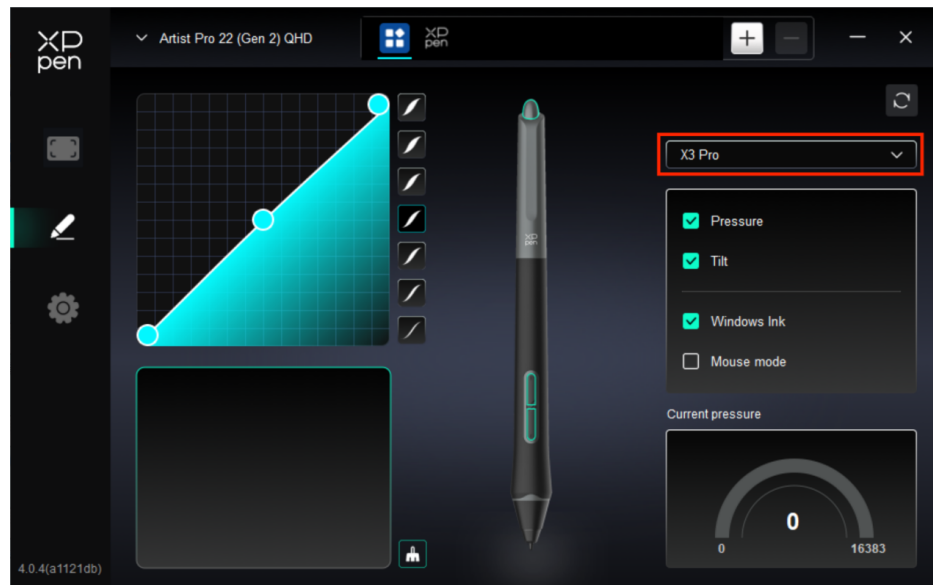


- Helligkeit, Kontrast: Schieben Sie den entsprechenden Schieberegler, um die Helligkeit und den Kontrast einzustellen.
- Farbraum: Dieses Produkt verfügt über drei voreingestellte Farbmodi: sRGB, Adobe RGB und P3. Alle Modi haben genaue und strenge Farbraumgrenzen und Kalibrierung abgeschlossen. Also können Sie es wieder direkt ohne ICC-Beschränkungen verwenden.

Wenn Sie ICC manuell konfigurieren möchten, können Sie den Benutzermodus unter der Option „Anzeigeeinstellungen“ in der Treiberschnittstelle auswählen und ihn unter „Native Farbe“ konfigurieren.

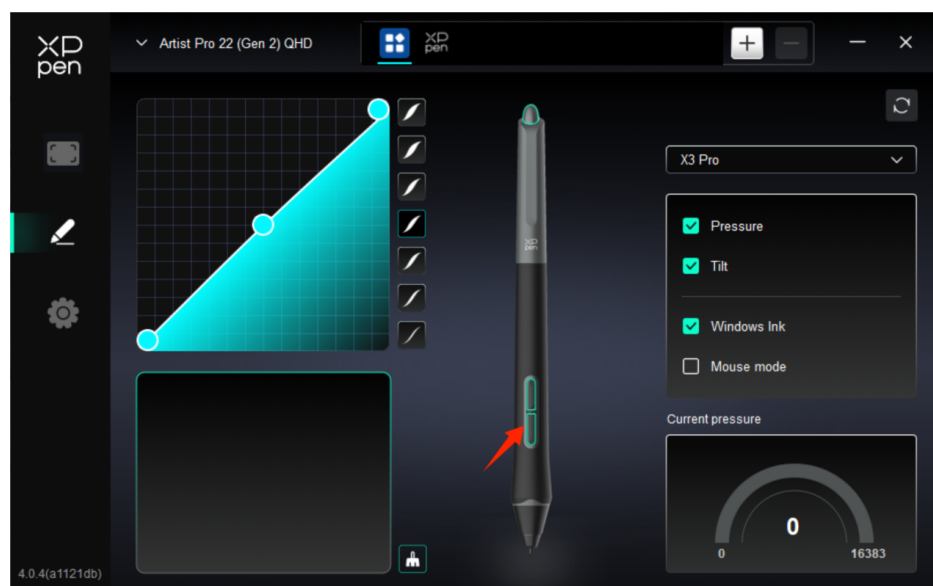
Im Benutzermodus kann der Farbraum durch Einstellen der Farbtemperatur angepasst werden (die Werte von R, G und B können auch bei der Auswahl des Benutzermodus unter „Farbtemperatur“ angepasst werden).

8.1.3. Stifteinstellungen



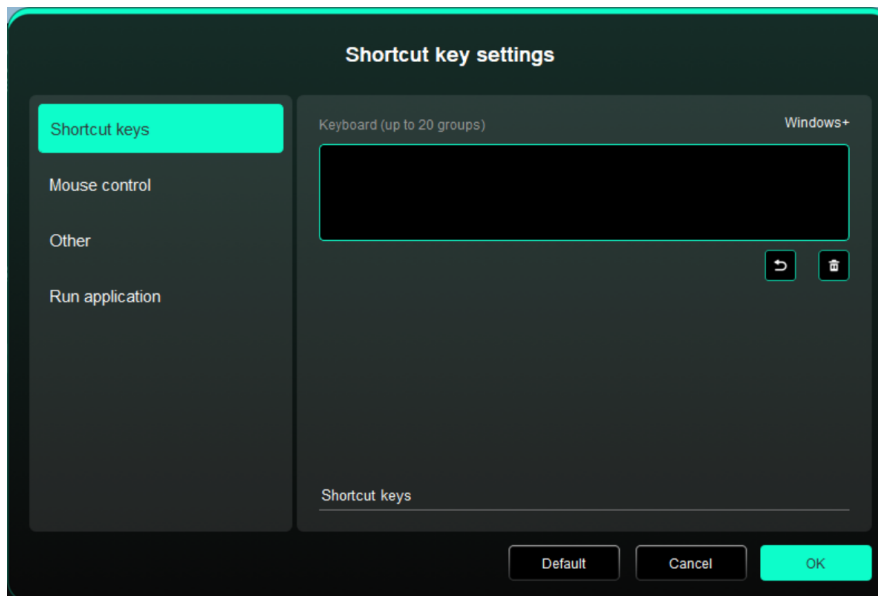
- Wenn sich der Stift im Arbeitsbereich befindet, erkennt das Gerät den Stift und fügt ihn dem Treiber hinzu. Der Stift muss mit dem Gerät kompatibel sein.
- Sie können auf das Dropdown-Menü für den Namen des Stifts rechts klicken und den entsprechenden Stift auswählen, um die Einstellungen zu konfigurieren. Wenn Sie den Stift verwenden, wechselt der Treiber automatisch zu den benutzerdefinierten Einstellungen des Stifts.

1. Stifttaste



Klicken Sie auf die Position der Stifttasten auf dem Bild und öffnen Sie die Schnittstelle für die Hotkey-Einstellungen. Anschließend können Sie die Funktionseinstellungen individuell anpassen.

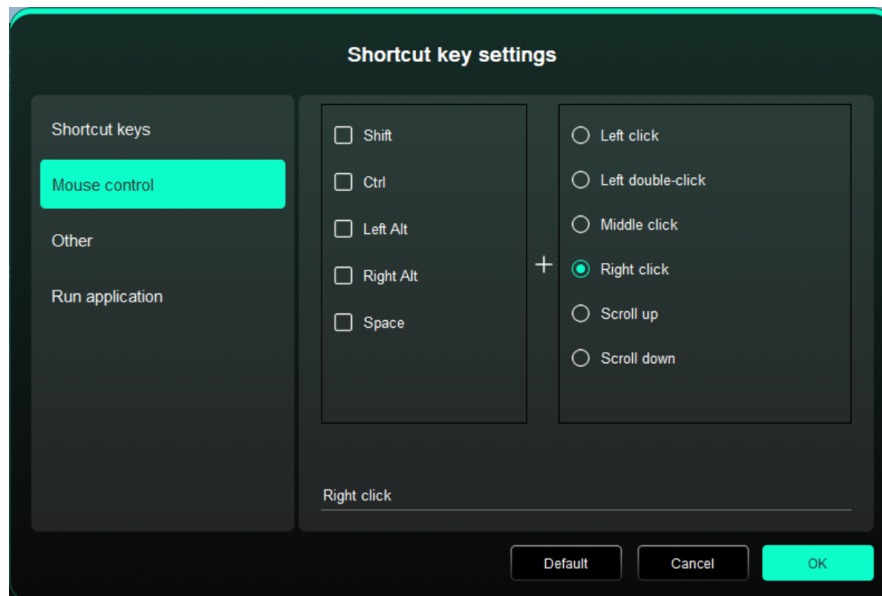
Schnellzugriffstasten



Sie können die aktuelle Taste auf die gängige Schnellzugriffstaste unter der Anwendung Ihrer Wahl einstellen: Stellen Sie sie beispielsweise in 3D MAX auf Alt+A ein, damit das Ausrichtungswerkzeug verwendet werden kann.

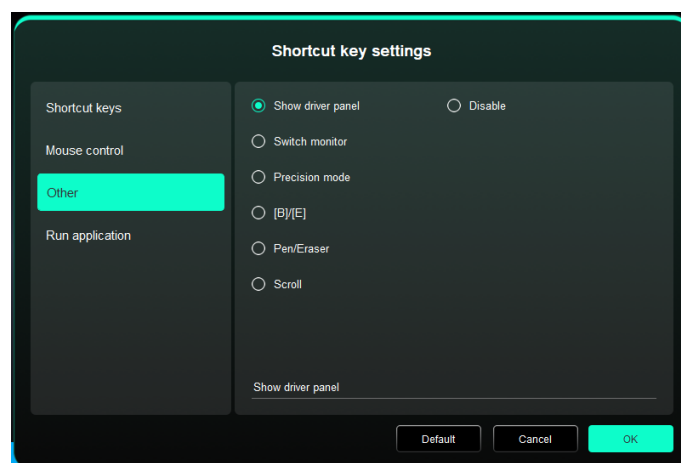
- a) Mit derselben Taste können mehrere Schnellzugriffstasten eingestellt werden: Geben Sie z. B. Strg+C / Strg+V ein, und wenn Sie die Taste drücken, werden die Aktionen mit den festgelegten Schnellzugriffstasten alle gleichzeitig ausgeführt.
- b) Wenn Sie eine Tastenkombination mit „Windows“ hinzufügen, verwenden Sie „Windows+“ in der oberen rechten Ecke anstelle der Systemtaste auf der Tastatur: Wenn Sie beispielsweise „Win (Cmd)+Shift+3“ eingeben möchten, klicken Sie einfach auf „Windows+“ in der oberen rechten Ecke und drücken dann „Shift+3“ auf der Tastatur.
- c) Benutzerdefinierter Name: Im unteren Teil des Bildschirms können Sie den Namen der aktuellen Einstellungen individuell anpassen.

Maussteuerung verwenden



Stellen Sie die Tastenkombination von Maus und Tastatur ein. Wenn „Shift“ und „Linksklick“ ausgewählt sind, können die Tastenkombinationen in Anwendungen, die diese unterstützen, aktiviert werden.

Sonstige

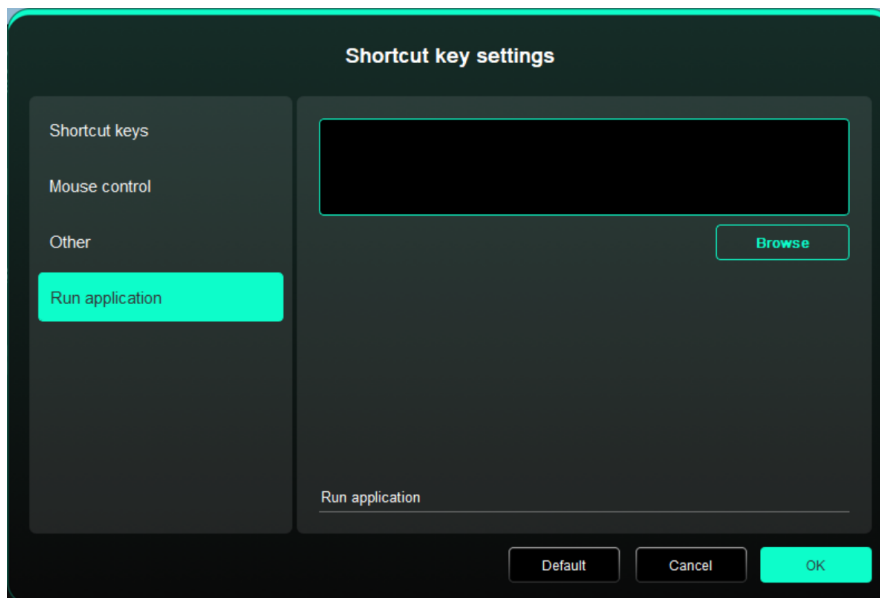


Die aktuelle Taste kann neben Schnellzugriffsfunktionen für Tastatur und Maus auch auf andere Funktionen eingestellt werden:

- **Treiber-Panel anzeigen:** Das Einstellungsfeld des Treibers wird schnell angezeigt.
- **Monitor wechseln:** Wenn mehrere Monitore verwendet werden, können Sie den Cursor auf einen anderen Monitor übertragen.

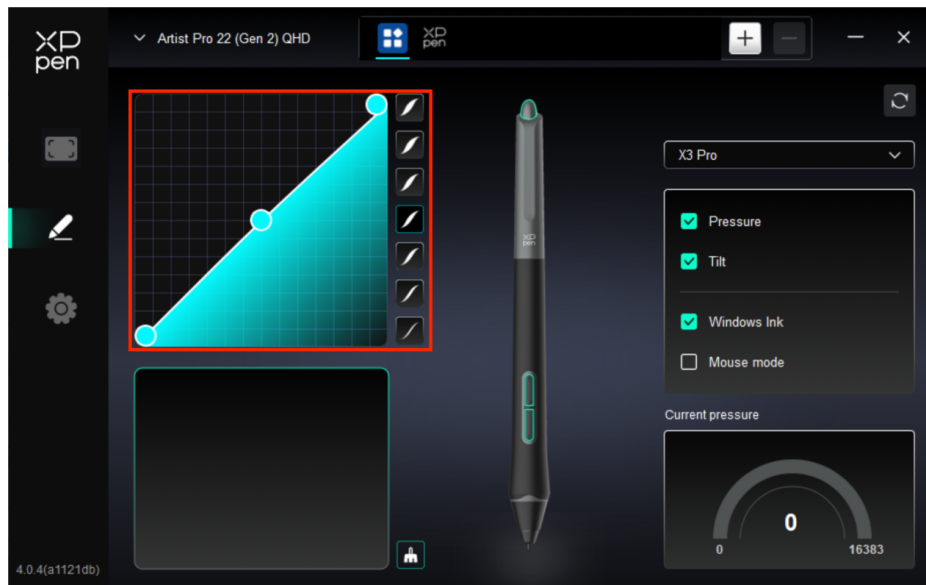
- **Präzisionsmodus:** Begrenzen Sie den Arbeitsbereich des Geräts auf einen bestimmten Bereich. Mit dieser Funktion können Sie detailliertere Grafiken erstellen.
- **[B]/[E]:** Funktionsumschaltung zwischen Stift und Radiergummi für sehr wenige Anwendungen.
- **Stift/Radiergummi:** Umschalten zwischen Pinsel und Radiergummi für die meisten Anwendungen.
- **Scrollen:** Das Scrollen kann mit dem Stift durch Drücken und Halten der entsprechenden Taste durchgeführt werden.
- **Deaktivieren:** Beim Drücken der Taste wird keine Funktion ausgelöst.

Anwendung ausführen



Sie können die entsprechende Anwendung schnell über die Schnellzugriffstasten starten: Klicken Sie auf „Durchsuchen“, wählen Sie die gewünschte Anwendung aus und drücken Sie die Taste, um die Anwendung schnell zu öffnen.

2. Stiftdruck

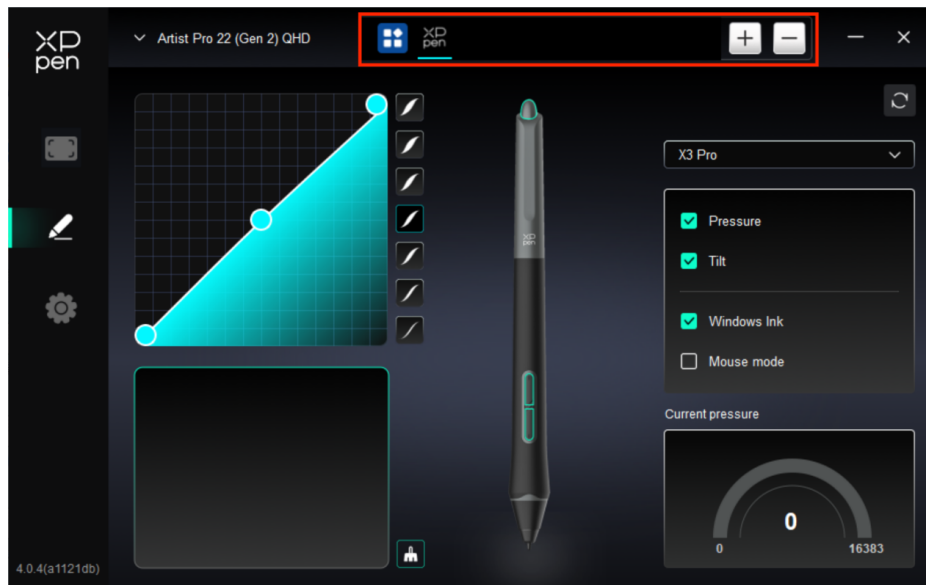


- Druckkurve: Sie können den Stiftdruck anpassen, indem Sie die Druckkurve manuell einstellen oder auf „Druckvoreinstellungsoptionen“ in der rechten Spalte klicken. Sie können den Stift verwenden, um frei auf dem Zeichenbrett unten links zu zeichnen, wodurch Sie den Pinsel-Effekt des voreingestellten Stiftdrucks intuitiver spüren können.
- Aktueller Stiftdruck: Testen Sie den spezifischen Wert des Stiftdrucks, den Sie erzeugen, wenn Sie den Stift gerade verwenden.
- Stiftdruck: Wenn diese Option deaktiviert ist, spüren Sie keinen Druck bei der Verwendung des Stiftes. Wenn Sie den Stift verwenden, ändert sich der Stift-Effekt nicht aufgrund des Druckniveaus.
- Neigung: Wenn diese Option deaktiviert ist, wird der Neigungseffekt des Stifts deaktiviert.

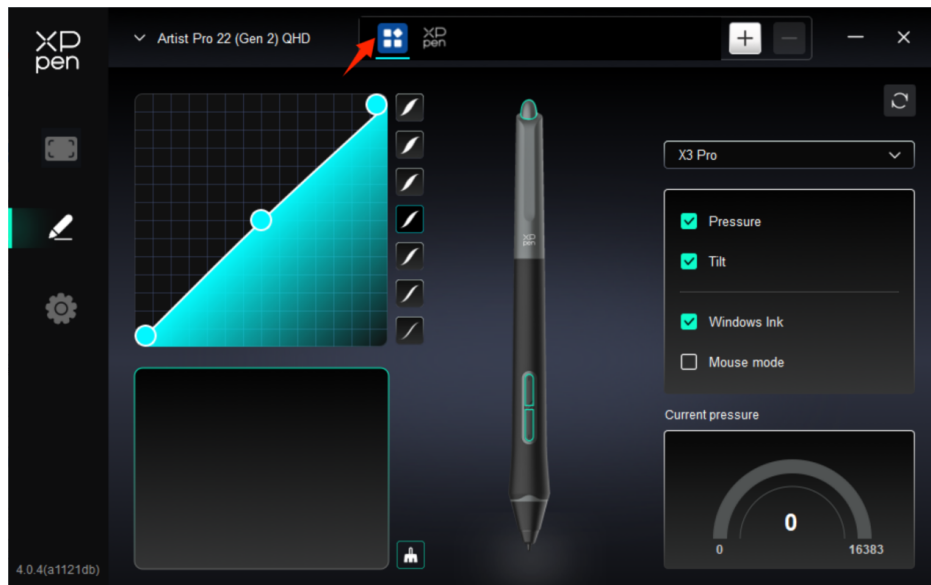
3. Sonstige

- Windows Ink (nur für Windows): Wenn Sie das Gerät hauptsächlich zum Malen verwenden, schalten Sie es bitte nicht aus. Wenn Sie diese Funktion in Microsoft Office/Whiteboard oder anderer Software verwenden müssen, deaktivieren Sie diese Option bitte nicht.
- Mausmodus: In diesem Modus funktioniert der Stift wie eine Maus, d. h. wenn Sie den Stift anheben, bleibt der Cursor an der Stelle, an der er sich befand, als der Stift angehoben wurde. Wenn diese Option ausgewählt ist, können Sie die Geschwindigkeit anpassen, mit der sich der Cursor auf dem Gerät bewegt. Wenn dieser Parameter nicht ausgewählt ist, wird standardmäßig der Stiftmodus verwendet.

8.1.4. Anwendung

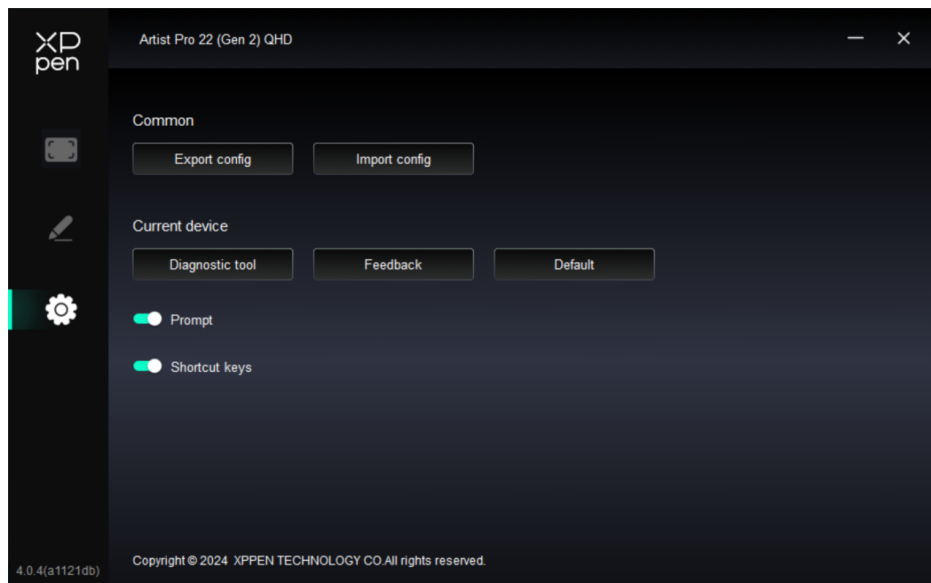


- Sie können bei Bedarf bis zu 7 Anwendungen aus der obigen Liste hinzufügen. Die einzelnen Schritte zum Hinzufügen sind wie folgt:
 1. Klicken Sie auf das Symbol „+“ oben rechts in der Anwendungsleiste, damit die Anwendungen angezeigt werden.
 2. Wählen Sie eine gewünschte Anwendung aus den laufenden Anwendungen aus oder klicken Sie auf „Durchsuchen“, um sie aus den installierten Anwendungen hinzuzufügen.
 3. Klicken Sie auf „OK“, um die ausgewählte Anwendung hinzuzufügen.
 4. Wählen Sie eine hinzugefügte Anwendung und klicken Sie auf das Symbol „-“ oben rechts in der Anwendungsleiste, um die Anwendung zu entfernen.
- Wählen Sie eine der Anwendungen aus, dann können Sie die **Stifttasten**-Funktionen individuell anpassen. Die Änderung ist nur gültig, wenn Sie die Anwendung verwenden. Beim Wechsel zwischen verschiedenen Anwendungen erkennt der Treiber automatisch die entsprechenden Einstellungen und wechselt zu diesen.



- Wenn Sie alle anderen Anwendungen auswählen, gelten diese Einstellungen auch für die anderen nicht benutzerdefinierten Anwendungen.

8.1.5. Treiber-Einstellungen



Allgemeine

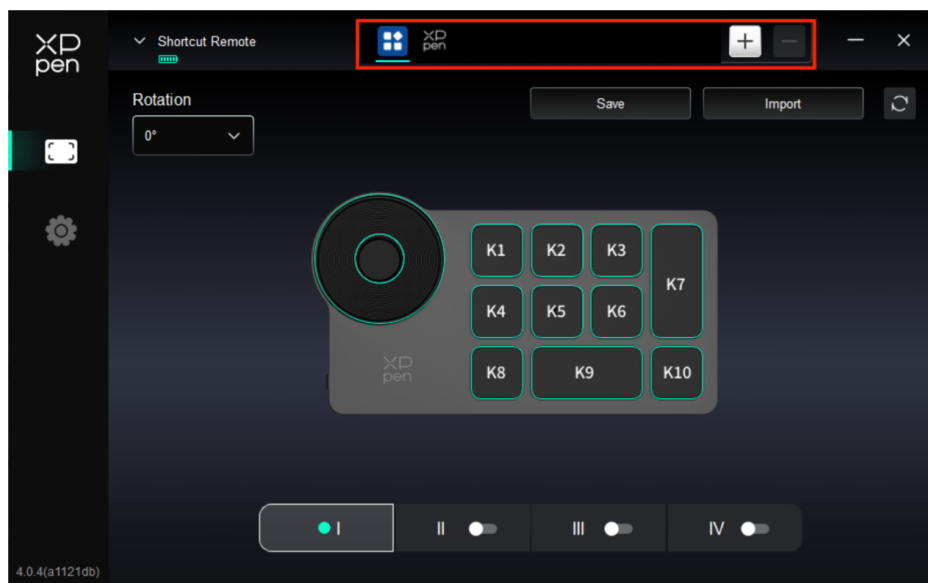
- Konfiguration importieren & exportieren: Sie können Konfigurationen importieren oder exportieren, um die Einstellungen zu lesen oder zu speichern. Diese Funktion ist nur für dasselbe Betriebssystem verfügbar.

Aktuelles Gerät

- Diagnosetool: Falls bei der Verwendung des Treibers Probleme auftreten, können Sie das Diagnosetool verwenden.
- Feedback: Wenn Sie während der Verwendung des Treibers irgendwelche Fragen oder Anregungen haben, können Sie uns über diese Seite Feedback senden.
- Aufforderung: Wenn diese Option deaktiviert ist, wird beim Drücken einer Taste keine Aufforderung am unteren Rand angezeigt.
- Schnellzugriffstasten: Wenn diese Option deaktiviert ist, werden die Funktionen aller Tasten des Geräts deaktiviert.

8.2. Kabellose Shortcut-Fernbedienung

8.2.1. Anwendung



- Sie können bei Bedarf bis zu 7 Anwendungen aus der obigen Liste hinzufügen. Die einzelnen Schritte zum Hinzufügen sind wie folgt:
 1. Klicken Sie auf das Symbol „+“ oben rechts in der Anwendungsleiste, damit die Anwendungen angezeigt werden.
 2. Wählen Sie eine gewünschte Anwendung aus den laufenden Anwendungen aus oder klicken Sie auf „Durchsuchen“, um sie aus den installierten Anwendungen hinzuzufügen.
 3. Klicken Sie auf „OK“, um die ausgewählte Anwendung hinzuzufügen.
 4. Wählen Sie eine hinzugefügte Anwendung und klicken Sie auf das Symbol „-“ oben rechts in der Anwendungsleiste, um die Anwendung zu entfernen.
- Wählen Sie eine der Anwendungen aus, dann können Sie die Funktionen der **Rollenrad-** und **Schnellzugriffstasten** individuell anpassen. Die Änderung

ist nur gültig, wenn Sie die entsprechende Anwendung verwenden. Beim Wechsel zwischen verschiedenen Anwendungen erkennt der Treiber automatisch die entsprechenden Einstellungen und wechselt zu diesen.

- Wenn Sie alle anderen Anwendungen auswählen, gelten diese Einstellungen auch für die anderen nicht benutzerdefinierten Anwendungen.

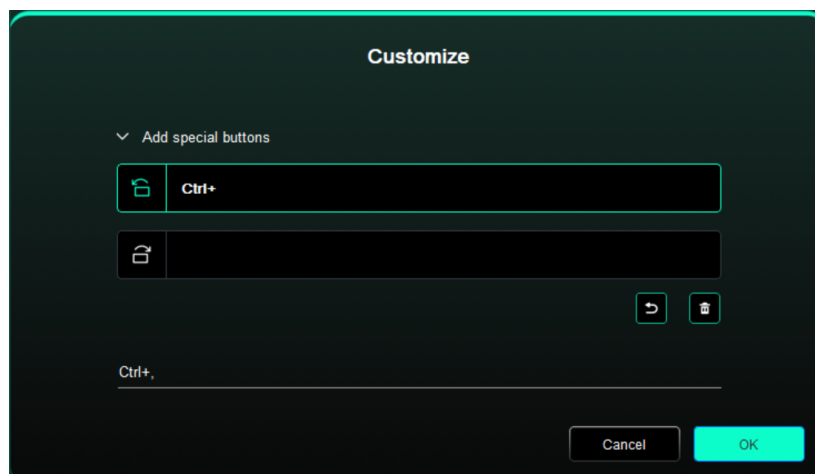
8.2.2. Rollenrad

Mit der Taste in der Mitte des Rollenrads können Sie zwischen den Funktionsgruppen des Rollenrads wechseln.



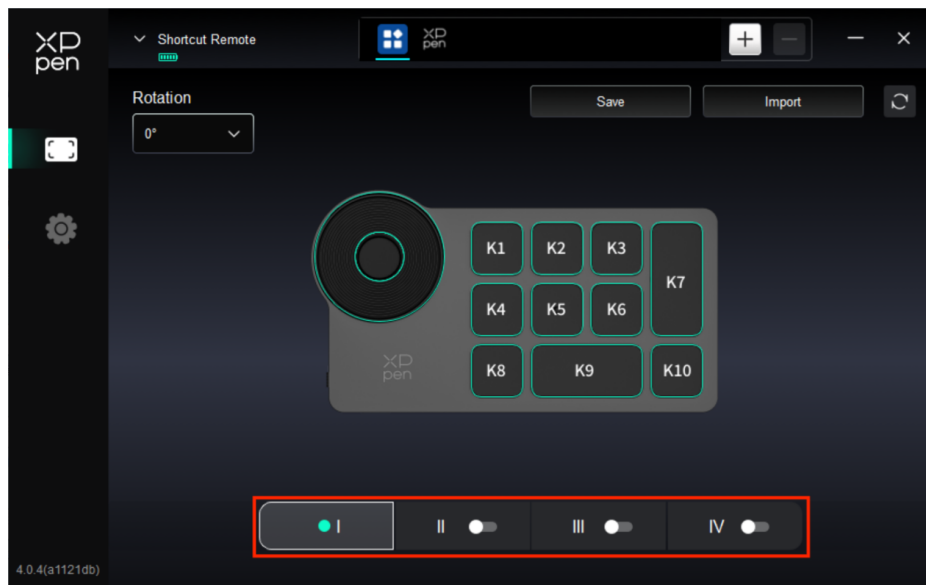
Individuell angepasst

Klicken Sie auf die Position des Rollenrads auf dem Bild, wählen Sie „Individuell anpassen“ aus dem Dropdown-Menü der voreingestellten Funktionen und passen Sie die Funktionen des Rollenrads im und gegen den Uhrzeigersinn individuell an, indem Sie die gewünschten Tasten oder Tastenkombinationen auf der Tastatur eingeben.



8.2.3. Schnellzugriffstasten

Der Treiber bietet vier Gruppen von Schnellzugriffstasten. Die erste Gruppe von Schnellzugriffstasten wird standardmäßig verwendet (kann nicht deaktiviert werden). Für jede Tastengruppe können verschiedene Funktionen individuell angepasst werden. Nach der Aktivierung können Sie über „Tastengruppe wechseln“ (Standard-einstellung ist die Taste K1, die auch als andere Tasten angepasst werden kann) zwischen den Gruppen umschalten.

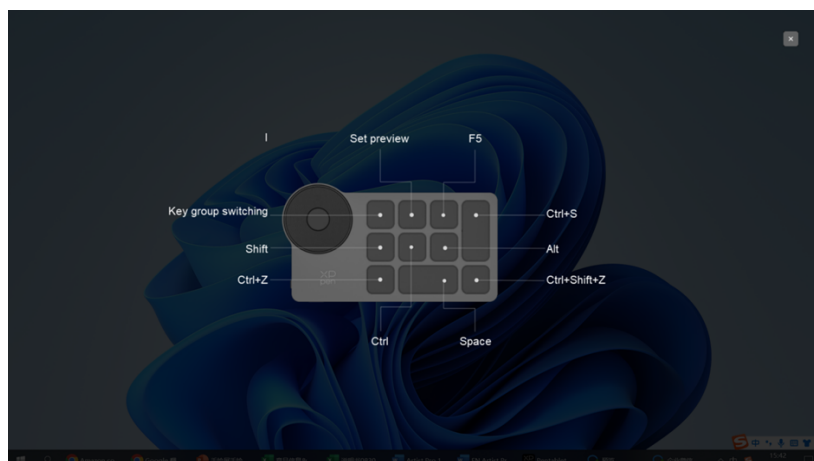


Individuell anpassen

Klicken Sie auf die entsprechende Taste im Gerätediagramm, um die Oberfläche für die Schnellzugriffstasten-Einstellungen zu öffnen und die Funktionseinstellungen individuell anzupassen.

Die Einstellungs- oder Verwendungsmethode ist dieselbe wie bei der Stifftaste. Bitte beachten Sie Abschnitt 8.1.3 (Stifftaste).

Vorschau festlegen



Sie können die Taste K2 drücken, um die verwendeten Tastengruppenfunktionen anzuzeigen. Wenn Sie eine Tastengruppe auswählen, die im Treiber nicht aktiviert ist, wird standardmäßig die Gruppe I verwendet. Klicken Sie auf die Taste „Schließen“ oben rechts, um das Fenster zu schließen.

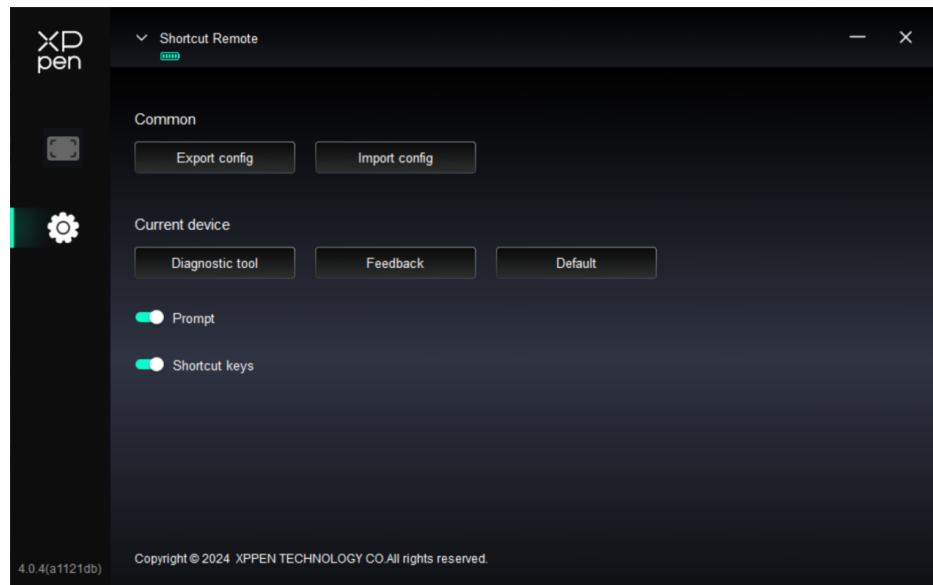
8.2.4. Speichern/Importieren



- Speichern: Speichern Sie die Konfiguration der aktuell ausgewählten Anwendung auf dem Gerät.
- Importieren: Importieren Sie die im Gerät gespeicherte Konfiguration in den Treiber der ausgewählten Anwendung.

Hinweis: Bitte verwenden Sie die Funktionen „Importieren“ und „Speichern“ bei kabelgebundener Verbindung. Die Konfiguration von „Importieren“ und „Speichern“ beinhaltet keine Drehungsinformationen und ist nur unter demselben System gültig.

8.2.5. Treiber-Einstellungen



Die Treibereinstellungen der kabellosen Shortcut-Fernbedienung sind dieselben wie die des Stift-Displays. Weitere Informationen finden Sie in Abschnitt 8.1.5 (Treiber-Einstellungen).

9. Treiber deinstallieren

9.1. Windows

Gehen Sie zu Start → Einstellungen → Apps → Apps & Features, suchen Sie nach „Pentablet“ und folgen Sie den Anweisungen, klicken Sie dann mit der linken Maustaste auf „Deinstallieren“.

9.2. Mac

Gehen Sie zu Go → Apps, suchen Sie XPPen Pen Tablet Pro und folgen Sie den Anweisungen, klicken Sie dann auf „UninstallPenTablet“.

9.3. Linux

- Deb: Geben Sie den Befehl „sudo dpkg -r XPPenLinux“ ein und führen Sie den Befehl aus.
- Rpm: Geben Sie den Befehl „sudo rpm -e XPPenLinux“ ein und führen Sie den Befehl aus.
- Tar.gz: Entpacken Sie die Datei. Geben Sie den Befehl „sudo“ ein. Ziehen Sie „uninstall.sh“ in das Fenster und führen Sie den Befehl aus.

10. FAQ

1. Es wird nichts angezeigt oder der Bildschirm des Stift-Displays ist schwarz

- 1) Überprüfen Sie, ob das Gerät ordnungsgemäß an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- 2) Überprüfen Sie, ob das Kabel richtig angeschlossen ist.
- 3) Überprüfen Sie, ob die Netzkontrollleuchte blau leuchtet. Falls nicht, überprüfen Sie das Kabel und starten Sie das Gerät neu.
- 4) Wenn das Signal instabil ist, überprüfen Sie, ob der Kabelanschluss störungsfrei funktioniert.

2. Der Computer erkennt das Gerät nicht

- 1) Überprüfen Sie, ob der verwendete USB-Anschluss Ihres Computers ordnungsgemäß funktioniert. Falls nicht, verwenden Sie einen anderen USB-Anschluss.

3. Stift funktioniert nicht

- 1) Stellen Sie sicher, dass Sie den Stift verwenden, der mit Ihrem Gerät geliefert wurde.
- 2) Stellen Sie sicher, dass Sie den Treiber korrekt installiert haben, und überprüfen Sie, ob die Stifteinstellungen des Treibers korrekt sind.

4. Das Zeichenprogramm kann den Stiftdruck nicht erkennen, während sich der Cursor bewegen kann

- 1) Überprüfen Sie, ob das Zeichenprogramm den Stiftdruck unterstützt.
- 2) Laden Sie die neueste Installationsdatei des Treibers von der XPPen-Website herunter, und überprüfen Sie, ob der Stiftdruck im Treiber ordnungsgemäß ist.
- 3) Bevor Sie den Treiber installieren, schließen Sie bitte die Antiviren- und Grafikprogramme.

- 4) Bevor Sie den Treiber installieren, deinstallieren Sie Treiber für andere Stift-Displays.
- 5) Wenn die Installation abgeschlossen ist, starten Sie Ihren Computer neu.
- 6) Wenn der Stiftdruck im Treiber ordnungsgemäß ist (Windows: stellen Sie sicher, dass die Option „Windows Ink“ in den Stifteinstellungen des Treibers aktiviert ist), führen Sie das Zeichenprogramm aus und überprüfen Sie den Stiftdruck erneut.

5. Cursor ist versetzt

- 1) Bestätigen Sie die Abbildung des Treibers.
- 2) Kalibrieren Sie den Stift mit dem Treiber.

6. Beim Zeichnen mit dem Zeichenprogramm tritt Verzögerung auf

Überprüfen Sie, ob die Computerkonfiguration (CPU & GPU) den empfohlenen Anforderungen für das installierte Zeichenprogramm entspricht, und optimieren Sie die entsprechenden Funktionen in den Einstellungen gemäß den FAQs auf der offiziellen Website des Zeichenprogramms.

11. Rechtliche Hinweise



Die Begriffe HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade Dress und die HDMI-Logos sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing Administrator, Inc.

Artist Pro 22 (Gen 2)

Dieses digitale Gerät der Klasse B entspricht der kanadischen Norm ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Kabellose Shortcut-Fernbedienung

Dieses Gerät entspricht den lizenzfreien RSS-Normen von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle Störungen aufnehmen, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen können.

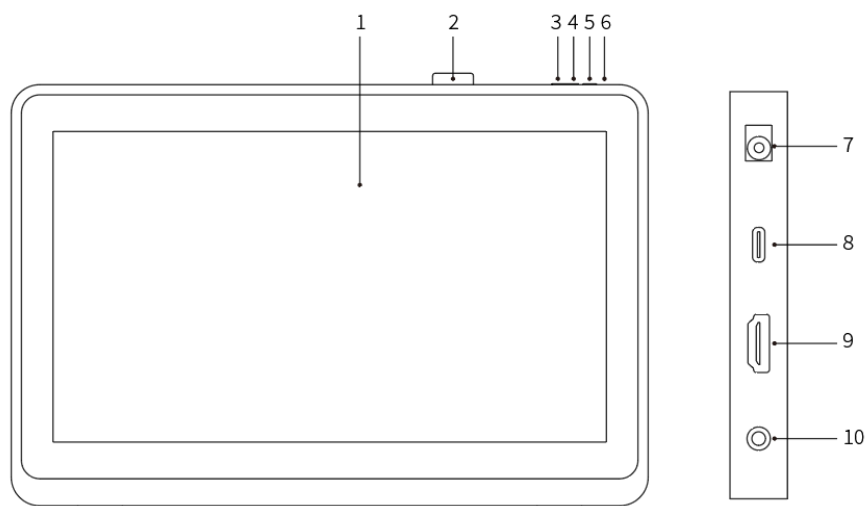
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.eu

XPPen

Artist Pro 22 (Gen 2)

Kreslicí displej

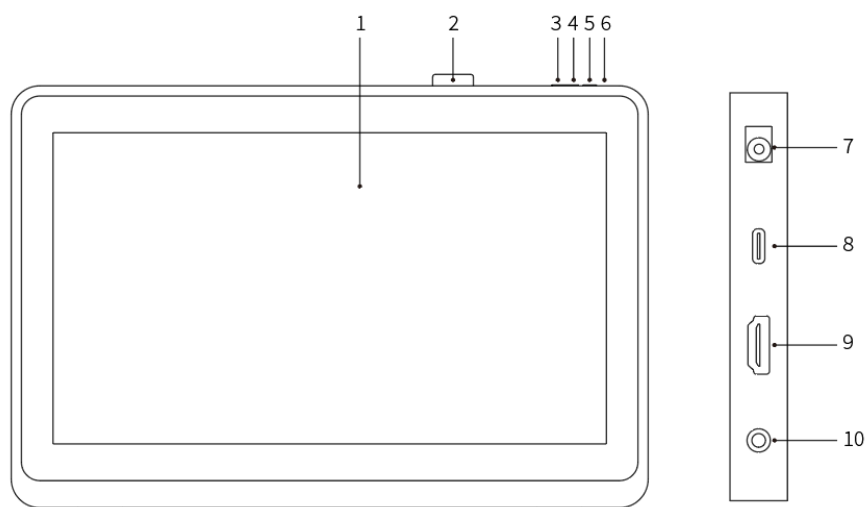


Uživatelská příručka

Obsah

1	Přehled produktu	3
2	Příslušenství	4
3	Připojení kreslicího displeje	4
4	Připojení bezdrátového zkratkového dálkového ovladače	5
4.1	Kabelové připojení	5
4.2	Připojení Bluetooth přijímače	6
4.3	Bezdrátové připojení Bluetooth	6
5	Kompatibilita	7
6	Stáhnutí ovladače	7
7	Instalace ovladače	8
7.1	Windows	8
7.2	Mac	8
7.3	Linux	9
8	Nastavení funkce ovladače	10
8.1	Kreslicí displej	10
8.2	Bezdrátový zkratkový dálkový ovladač	22
9	Odinstalace ovladače	27
9.1	Windows	27
9.2	Mac	27
9.3	Linux	27
10	Časté dotazy	28
11	Informace o předpisech	29

1. Přehled produktu



1. Displejová/Pracovní plocha
2. Spona pera
3. Snížení jasu
4. Zvýšení jasu
5. Napájecí klávesa
6. Napájecí světlo indikátoru
 - a. Modré: Když je kreslicí displej připojen k počítači a je zapnutý napájecí zdroj, indikátor se rozsvítí.
 - b. Oranžová: Když je napájení kreslicího displeje zapnuto, ale z počítače není přijat žádný signál.
 - c. Vypnuto: Když je napájení kreslicího displeje vypnuto.
7. Napájecí zdířka
8. Port USB-C
9. Port HDMI
10. 3,5mm zvukový výstup

2. Příslušenství

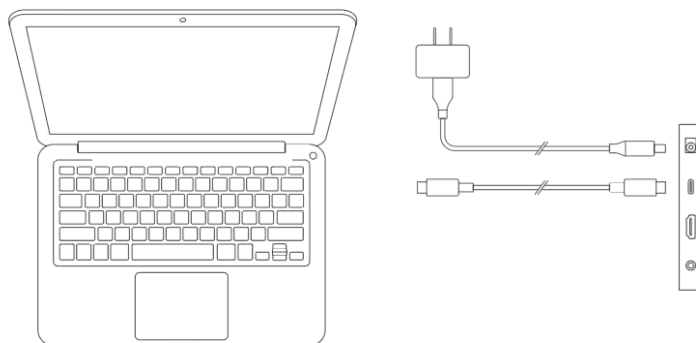
- Kreslicí displej
- Dotykové pero X3 Pro Smart Chip
- Spona pera
- Napájecí adaptér a kabel
- Kabel HDMI
- Kabel USB-C na USB-C
- Kabel USB-C na USB-A
- Čisticí hadřík
- Rukavice
- Bezdrátový zkratkový dálkový ovladač
- Pouzdro na pero

* Seznam slouží pouze pro ilustrační účely. Podívejte se prosím na skutečný produkt.

3. Připojení kreslicího displeje

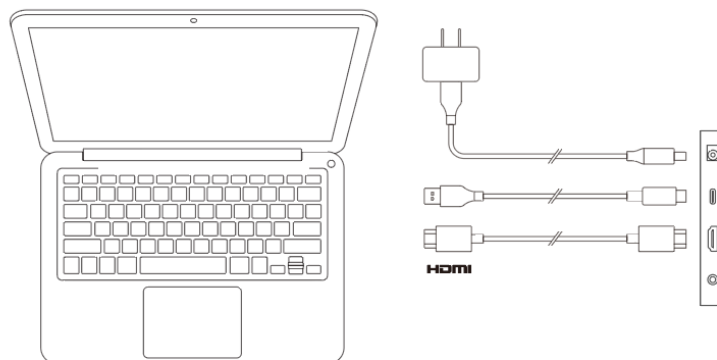
1. Připojte kreslicí displej k napájecímu zdroji pomocí napájecího kabelu a napájecího adaptéru, jak je uvedeno níže.
2. Pro zajištění správného fungování kreslicího displeje je nezbytné, aby byly video signál a datový signál připojeny současně. Vyberte prosím odpovídající režim připojení podle typu portu USB svého počítače:
 - a) Plně funkční USB-C:

Plně funkční port USB-C podporuje současný přenos jak video, tak datových signálů. Proto stačí pouze připojit kabel USB-C na USB-C k portu USB-C v počítači a kreslicímu displeji.



b) Ne plně funkční USB:

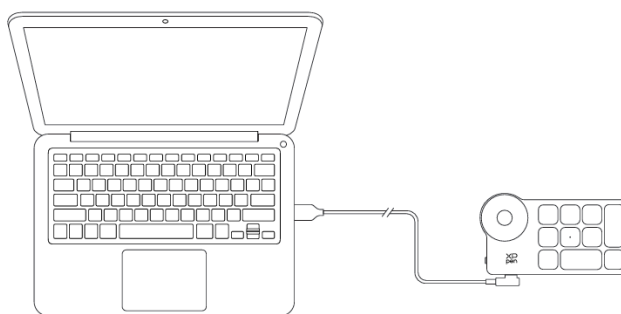
Jak je ilustrováno na obrázku níže, připojte kabel HDMI k portu HDMI v počítači a kreslicím displeji pro přenos video signálů. Kromě toho připojte buď kabel USB-C na USB-A, nebo kabel USB-C na USB-C k portu USB na počítači a kreslicímu displeji pro přenos datových signálů.



4. Připojení bezdrátového zkratkového dálkového ovladače

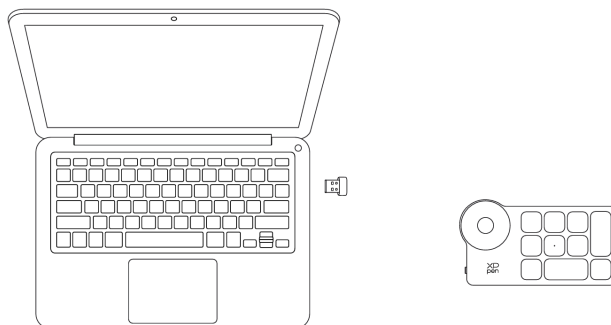
4.1. Kabelové připojení

K připojení svého počítače k zařízení použijte kabel USB-C na USB-A nebo kabel USB-C na USB-C.



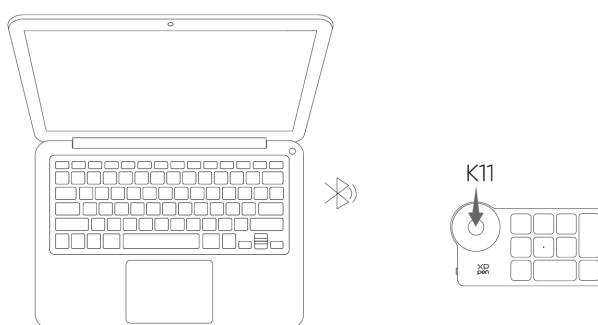
4.2. Připojení Bluetooth přijímače

Připojte Bluetooth přijímač k počítači a přepněte napájecí spínač bezdrátového zkratkového dálkového ovladače. Pokud kontrolka svítí modře a po 30 sekundách zhasne, připojení je úspěšné.



4.3. Bezdrátové připojení Bluetooth

- 1) Zapněte napájecí spínač bezdrátového zkratkového dálkového ovladače, kontrolka bude pomalu blikat modře. Stisknutím a podržením klávesy K11 po dobu 6 sekund vstupte do režimu spárování, kontrolka bude rychle blikat modře.
- 2) Povolte funkci Bluetooth v počítači, přidejte Bluetooth zařízení a vyhledejte zařízení s názvem „Shortcut Remote“. Kliknutím dokončete Bluetooth párování. Kontrolka bude stále modrá a po 30 sekundách se vypne.



5. Kompatibilita

Kreslicí displej

- Windows 7 nebo novější
- macOS 10.13 nebo novější
- ChromeOS 88 nebo novější
- Android 10.0 nebo novější (USB 3.1 DP 1.2)
- Linux

Bezdrátový zkratkový dálkový ovladač

1) Bluetooth přijímač nebo kabelové připojení:

- Windows 7 nebo novější
- macOS 10.12 nebo novější
- Linux

2) Bezdrátové připojení Bluetooth:

- Windows 10 nebo novější
- macOS 10.12 nebo novější

6. Stáhnutí ovladače

1. Ujistěte se, že váš kreslicí displej je připojen k počítači.
2. Navštivte oficiální webové stránky XPPen (www.xp-pen.com), klikněte na sekci „Podpora“ a pak stáhněte. Vyberte si model produktu a stáhněte si nejnovější ovladač podle vašeho počítačového systému.
3. Otevřete ovladač, nastavte parametry a otestujte funkčnost produktu.

7. Instalace ovladače

Poznámky:

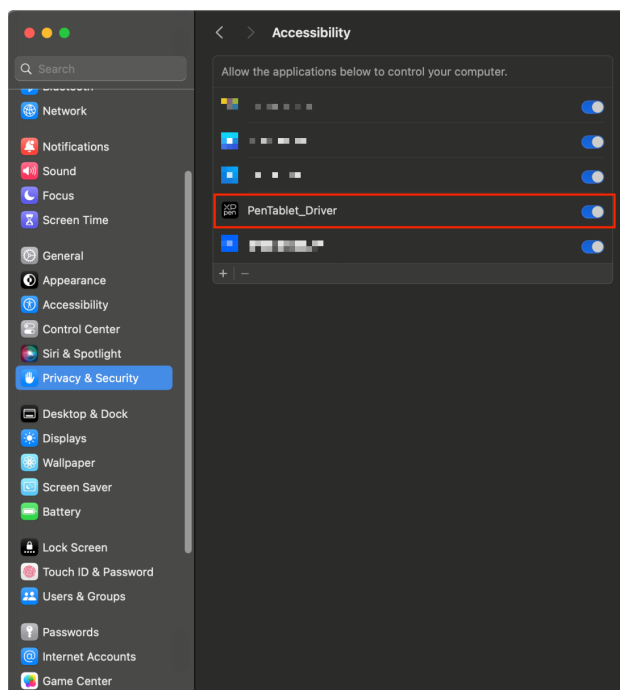
- Před instalací prosím vypněte veškerý antivirový software a grafický software.
- Před instalací odinstalujte ovladače (pokud existují) pro jiné kreslicí displeje.
- Restartujte počítač po dokončení instalace.
- Pro co nejlepší výkon vašeho zařízení doporučujeme nainstalovat nejnovější ovladač.

7.1. Windows

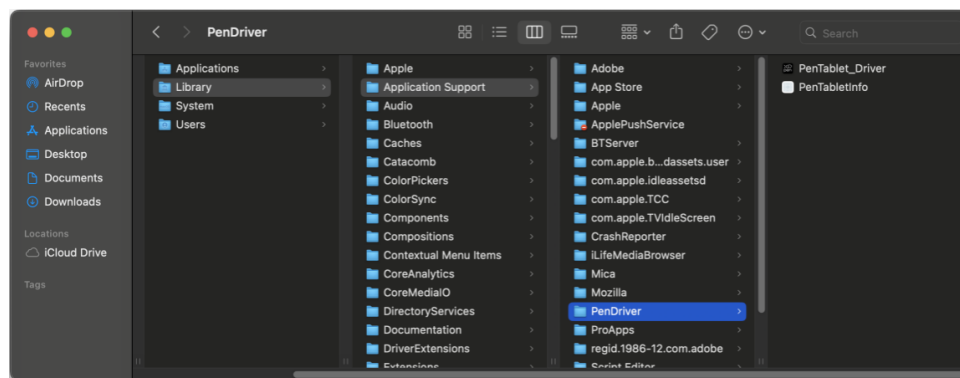
Rozbalte soubor. Spusťte soubor „.exe“ jako správce a postupujte podle pokynů pro dokončení instalace.

7.2. Mac

Rozbalte soubor, spusťte soubor „.pkg“ a postupujte podle návodů pro dokončení instalace. Přejděte na Nastavení systému → Soukromí a zabezpečení → Zpřístupnění, ujistěte se, že je zaškrtnuta možnost PenTablet_Driver; v opačném případě nemusí zařízení a ovladač fungovat správně.



Pokud v seznamu není žádný PenTablet_Driver, přejděte na Library → Application Support → PenDriver pro ruční přidání ovladače.



7.3. Linux

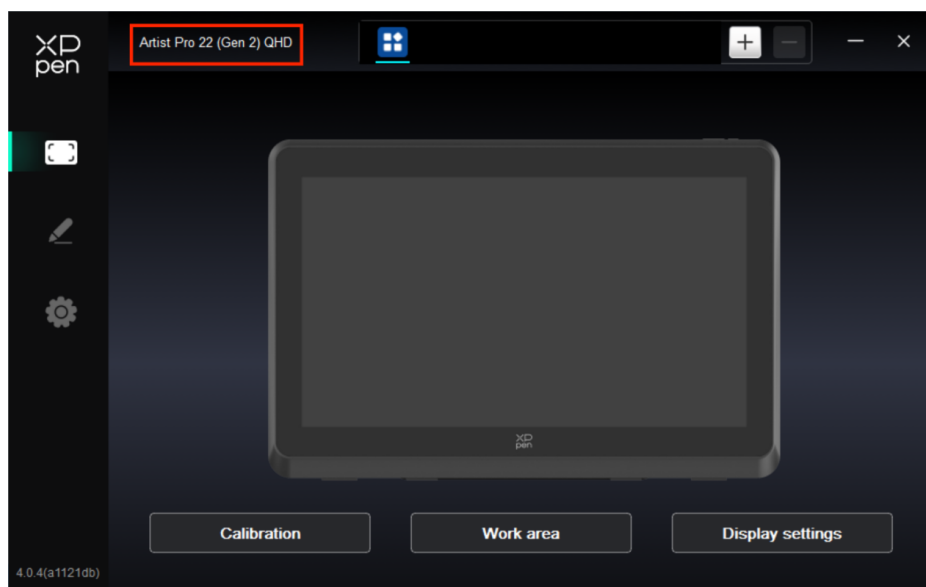
- DEB: Zadejte příkaz „sudo dpkg -i“. Přetáhněte instalační soubor do okna a spusťte příkaz.
- RPM: Zadejte příkaz „sudo rpm -i“. Přetáhněte instalační soubor do okna a spusťte příkaz.
- Tar.gz: Rozbalte soubor. Zadejte příkaz „sudo“. Přetáhněte „install.sh“ do okna a spusťte příkaz.

8. Nastavení funkce ovladače

8.1. Kreslicí displej

8.1.1. Připojení zařízení

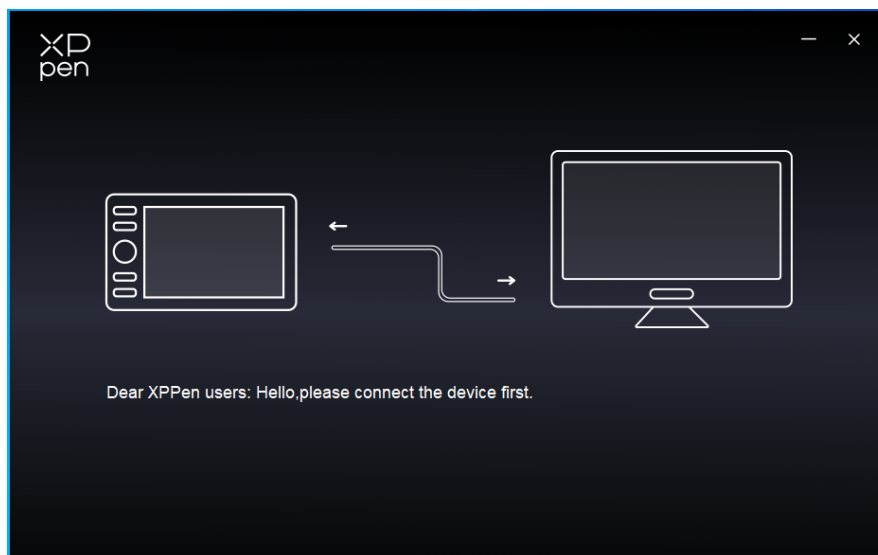
Před použitím zařízení se ujistěte, že je úspěšně připojeno k počítači. Pokud je zařízení úspěšně připojeno k počítači, název zařízení se zobrazí v levém horním rohu ovladače.



Zejména více zařízení lze připojit ke stejnému počítači současně a můžete přepínat mezi zařízeními v levém horním rohu a upravit nastavení, které bude platit pouze pro aktuálně vybrané zařízení. Chcete-li obnovit výchozí nastavení zařízení, klikněte na tlačítko umístěné v pravém horním rohu.

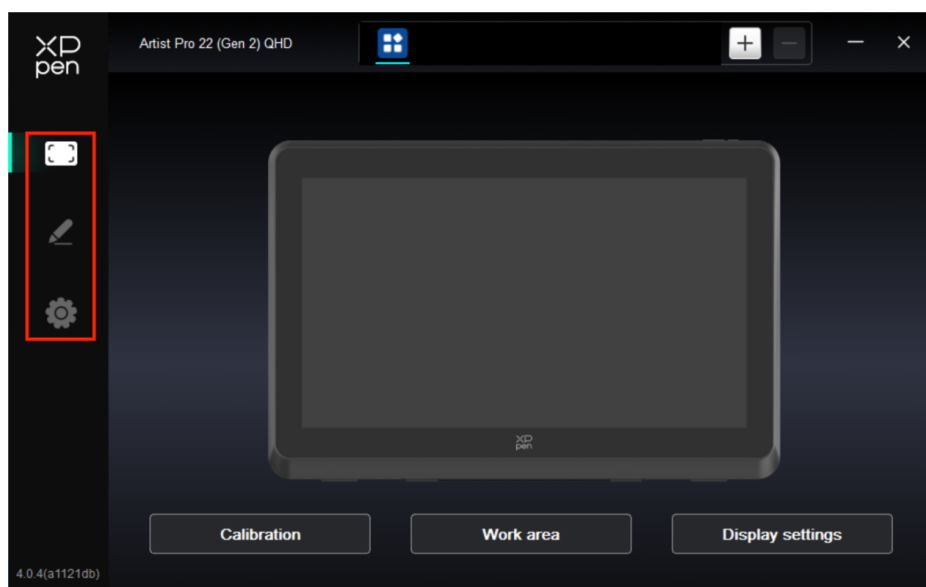


Pokud zařízení není připojeno nebo připojení selže, zobrazí se následující výzva. V takovém případě zkuste restartovat počítač nebo ovladač nebo kontaktujte náš servisní personál pro podporu.



8.1.2. Nastavení zařízení

Kliknutím na ikony na levém panelu menu přepněte mezi funkcemi ovladače. Shora dolů se jedná o **Nastavení zařízení**, **Nastavení pera** a **Nastavení ovladače**.



1. Kalibrace

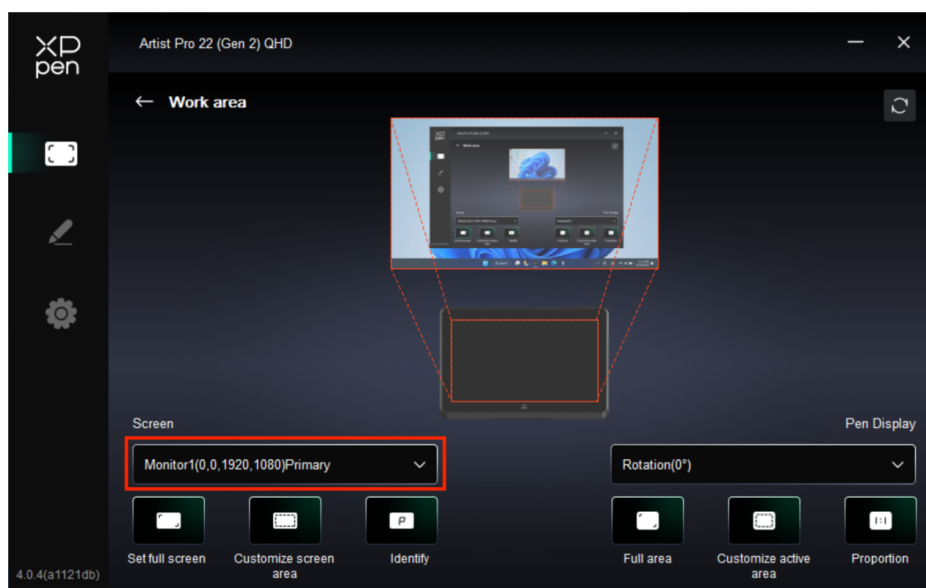
Vzhledem k individuálním rozdílům v návycích držení dotykového pera a úhlu, ve kterém je dotykové pero drženo, používejte dotykové pero obvyklým způsobem. Chcete-li zajistit, že produkt lépe odpovídá vašim osobním uživatelským návykům, klikněte na střed červeného kříže na obrazovce zařízení pomocí dotykového pera a kalibrujte posun mezi dotykovým perem a kurzorem.

2. Pracovní plocha

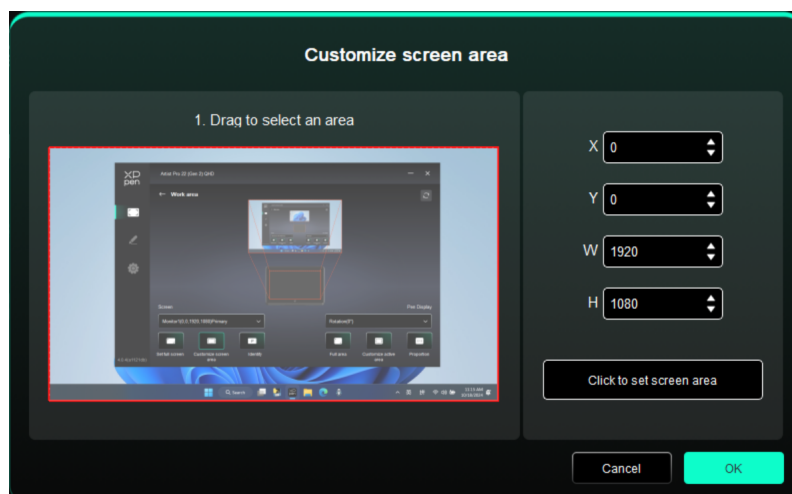
Definujte mapování mezi pracovní plochou zařízení a displejovou plochou obrazovky.

Obrazovka

- Můžete nastavit mapování mezi displejovou plochou aktuálního monitoru a zařízení.
 - a) Pokud se v režimu duplikátu používá více monitorů, bude pracovní plocha zařízení namapována všem monitorům. Když se pero pohybuje v pracovní ploše, kurzor na všech monitorech se pohybuje současně.
 - b) Pokud je v režimu rozšíření používáno více monitorů, vyberte jeden z monitorů, ke kterému bude pracovní plocha zařízení namapována.

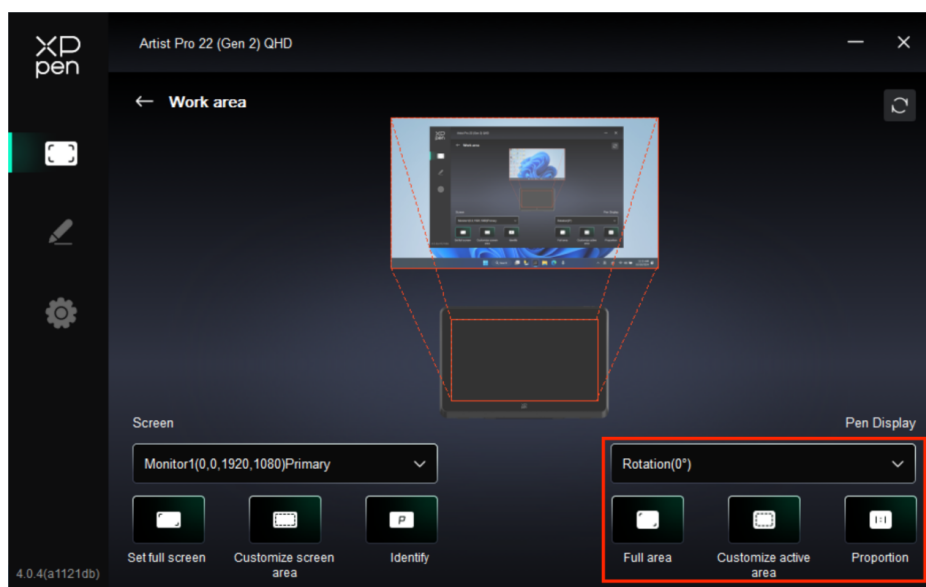


- Nastavte mapovanou plochu monitoru:
 - a) Nastavit celou obrazovku: Celá plocha vybraného monitoru.
 - b) Upravit plochu obrazovky:

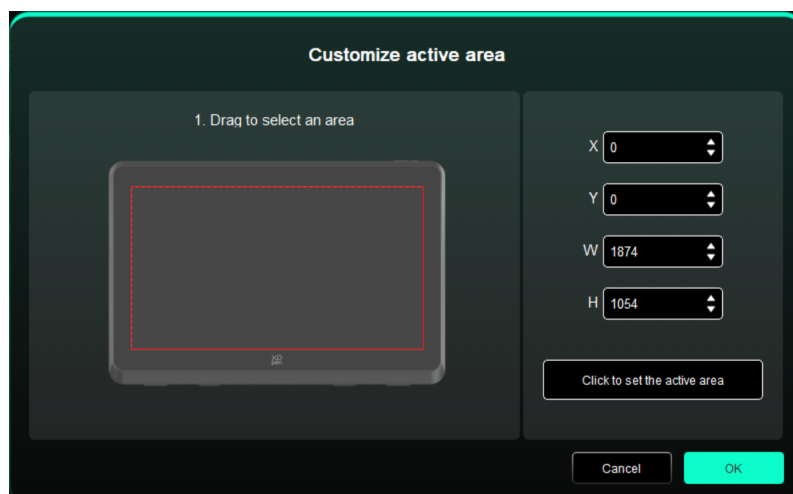


- Přetažením vyberte plochu: Přetáhněte kurzor z jednoho bodu do druhého na obrazovce.
 - Souřadnice: Ručně zadejte souřadnice do příslušných vstupních polí pro X, Y, W a H.
 - Kliknutím nastavíte oblast obrazovky: Klikněte na polohu levého horního rohu a polohu pravého dolního rohu pro výběr na monitoru.
- c) Identifikovat: Identifikujte všechny připojené monitory. Číselný identifikátor se zobrazí v levém dolním rohu každého monitoru.

Displej pera



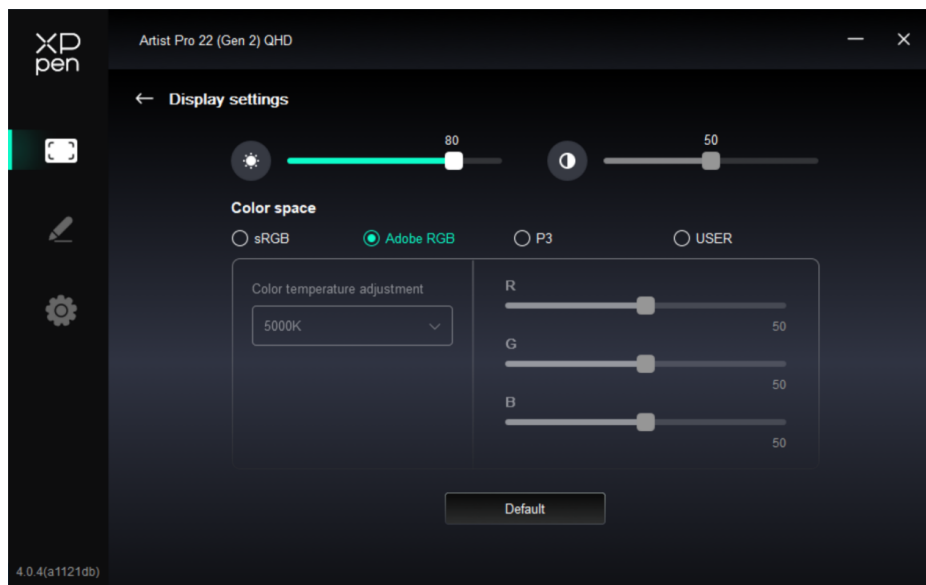
- Nastavit pracovní plochu zařízení:
 - a) Celá plocha: K dispozici je celá pracovní plocha zařízení.
 - b) Upravit aktivní plochu:



- Přetažením vyberte plochu: Přetáhněte kurzor z jednoho bodu do druhého na zařízení.
 - Souřadnice: Ručně zadejte souřadnice do příslušných vstupních polí pro X, Y, W a H.
 - Kliknutím nastavte aktivní oblast: Dotykovým perem klikněte na polohu levého horního rohu a polohu pravého dolního rohu zařízení.
- c) Proporce: Proporcionálně škálujte pracovní plochu zařízení a vybranou displejovou plochu.
- Pokud po výběru proporcí nakreslíte kruh na zařízení, objeví se na obrazovce kruh. Část pracovní plochy však nemusí být využita. Pokud však nevyberete proporce a nakreslíte kruh, může se kruh na obrazovce změnit na elipsu.
- Otáčení: Přístroj můžete nastavit na 0°, 90°, 180° a 270° ve směru hodinových ručiček.

Levoruký režim: Otočte o 180°.

3. Nastavení zobrazení

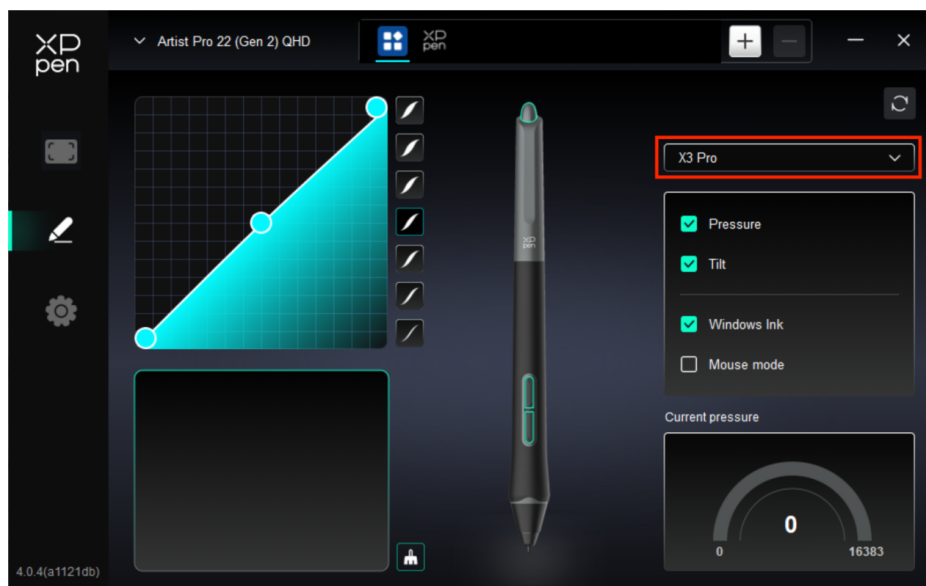


- Jas, Kontrast: Posuňte odpovídajícím posuvníkem pro nastavení jasu a kontrastu.
- Barevný prostor: Tento produkt má přednastavené tři barevné režimy: sRGB, Adobe RGB a P3. Ve všech režimech byly dokončeny přesné a přísné limity barevného gamutu a kalibrace. Takže ho můžete znovu použít přímo bez limitu ICC.

Pokud chcete ICC nakonfigurovat ručně, můžete vybrat Uživatelský režim v možnosti nastavení zobrazení v rozhraní ovladače a nakonfigurovat ho pod původní barvou.

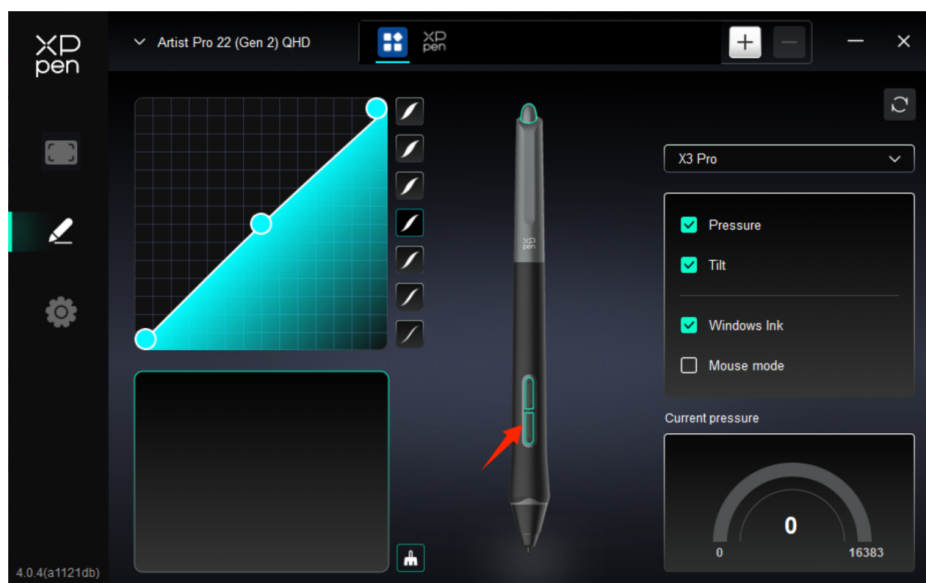
V režimu UŽIVATEL lze barevný prostor přizpůsobit úpravou teploty barev (hodnoty R, G a B lze také upravit při výběru režimu UŽIVATEL v teplotě barev).

8.1.3. Nastavení pera



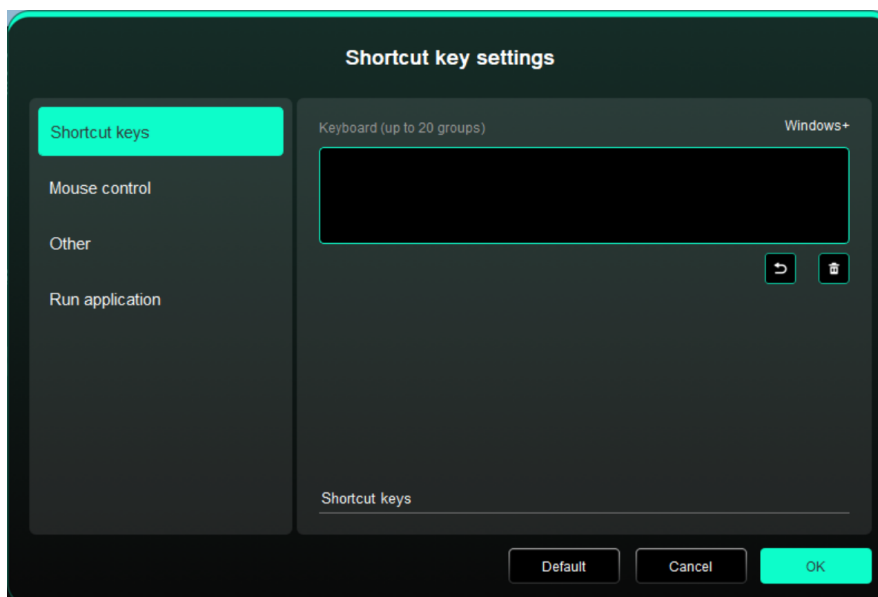
- Když se stylus nachází v pracovní ploše, zařízení jej rozpozná a přidá do ovladače. Dotykové pero by mělo být kompatibilní se zařízením.
- Můžete kliknout na rozevírací menu pro název dotykového pera vpravo a vybrat odpovídající dotykové pero ke konfiguraci nastavení. Při použití dotykového pera ovladač automaticky přepne na vlastní nastavení dotykového pera.

1. Klávesy pera



Klikněte na polohu kláves pera na obrázku a otevřete rozhraní nastavení klávesových zkratk, pak můžete upravit nastavení funkcí.

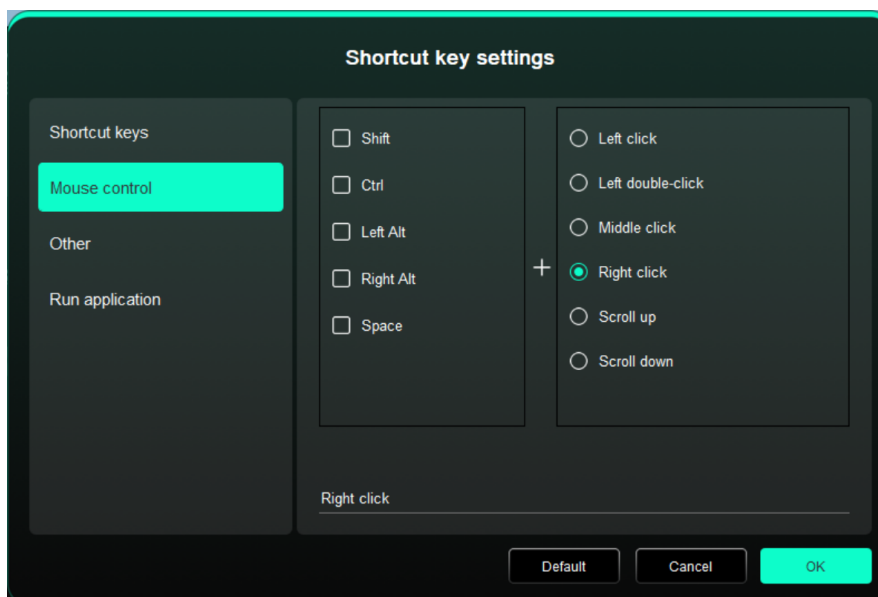
Klávesové zkratky



Aktuální klávesu můžete nastavit na běžnou klávesovou zkratku v aplikaci dle výběru: Například ji nastavte na Alt+A v 3D MAX, abyste použili nástroj zarovnání.

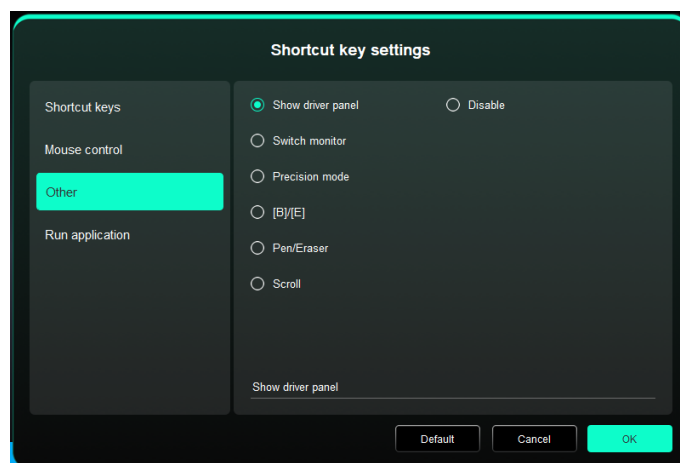
- a) Stejnou klávesou lze nastavit více klávesových zkratk: Například zadejte Ctrl+C / Ctrl+V a po stisknutí klávesy se všechny nastavené funkce klávesové zkratky spustí najednou.
- b) Při přidání klávesové kombinace obsahující „Windows“ použijte „Windows+“ v pravém horním rohu namísto systémové klávesy na klávesnici: Pokud chcete například zadat „Win (Cmd)+Shift+3“, stačí kliknout na „Windows+“ v pravém horním rohu a pak stisknout „Shift+3“ na klávesnici.
- c) Upravený název: V dolní části obrazovky můžete upravit název aktuálního nastavení.

Ovládání myši



Nastavte kombinaci klávesy myši a klávesnice. S vybranými tlačítky „Shift“ a „Levým kliknutím“ lze zkratkové akce povolit v aplikaci, která podporuje takové kombinace kláves.

Ostatní

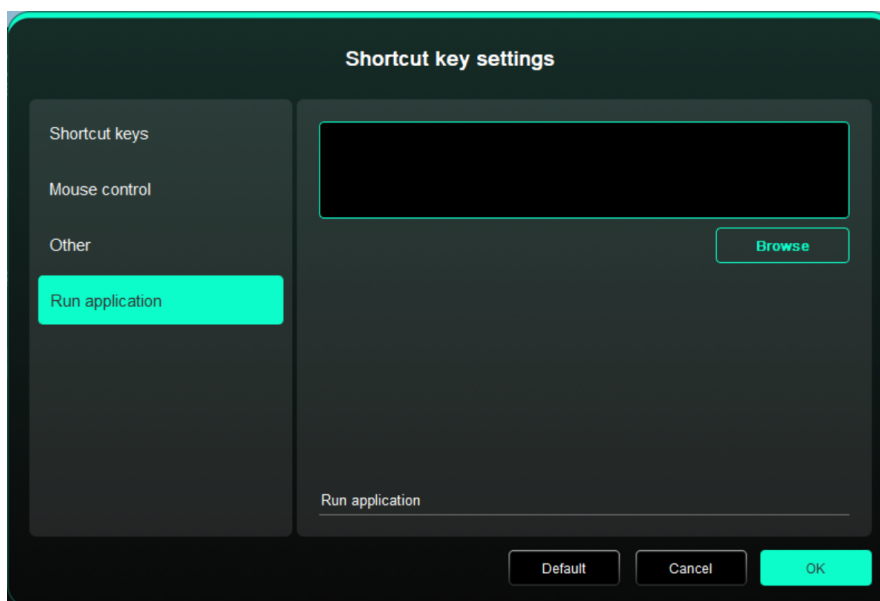


Aktuální klávesu lze nastavit na další funkce zkratek kromě klávesových zkratek a myši:

- **Zobrazit ovládací panel:** Rychle zobrazí panel nastavení ovladače.
- **Přepínat monitor:** Pokud je více zobrazovacích zařízení, můžete vytvořit mapu kurzoru na jiná zobrazovací zařízení.
- **Režim přesnosti:** Omezte pracovní plochu zařízení na určitou oblast. Tato funkce vám umožní vytvářet podrobnější výkresy.

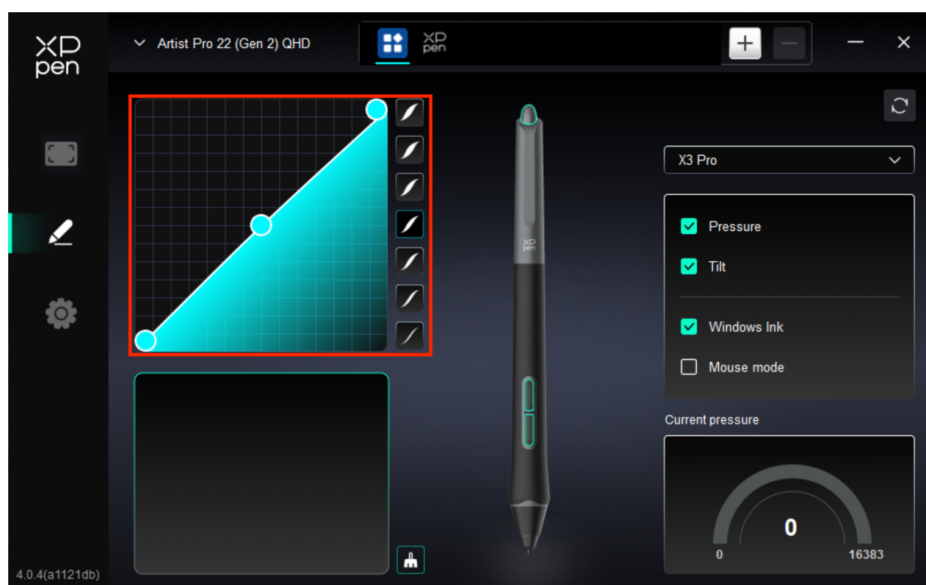
- **[B]/[E]:** Přepínání funkcí mezi perem a gumou pro velmi málo aplikací.
- **Pero/guma:** Přepínání funkcí mezi štětcem a gumou pro většinu aplikací.
- **Rolovat:** Skrolování lze provádět s perem stisknutím a podržením příslušného tlačítka.
- **Zakázat:** Při stisknutí klávesy nebude spuštěna žádná funkce.

Spustit aplikaci



Můžete rychle spustit odpovídající aplikaci pomocí klávesové zkratky: Klikněte na tlačítko Prohlížet, vyberte požadovanou aplikaci a stiskněte klávesu pro rychlé otevření aplikace.

2. Tlak

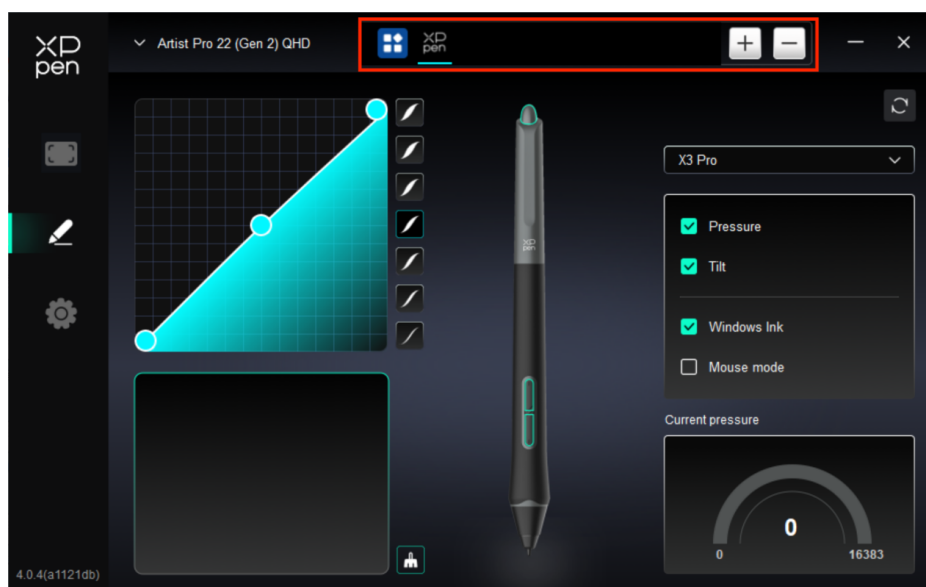


- **Tlaková křivka:** Můžete ručně upravit tlak upravením tlakové křivky nebo kliknutím na možnosti přednastavení tlaku v pravém sloupci. Pomocí dotykového pera můžete volně kreslit na kreslicí tabuli vlevo dole, což vám pomáhá cítit efekt štětce přednastaveného tlaku intuitivněji.
- **Aktuální tlak:** Otestujte specifickou hodnotu tlaku, který vytváříte při aktuálním používání stylusu.
- **Tlak:** Pokud je vypnuto, nebudete cítit tlak při používání dotykového pera. Při použití dotykového pera se efekt štětce kvůli úrovni tlaku nezmění.
- **Náklon:** Pokud je vypnuto, vypne se tak efekt náklonu dotykového pera.

3. Ostatní

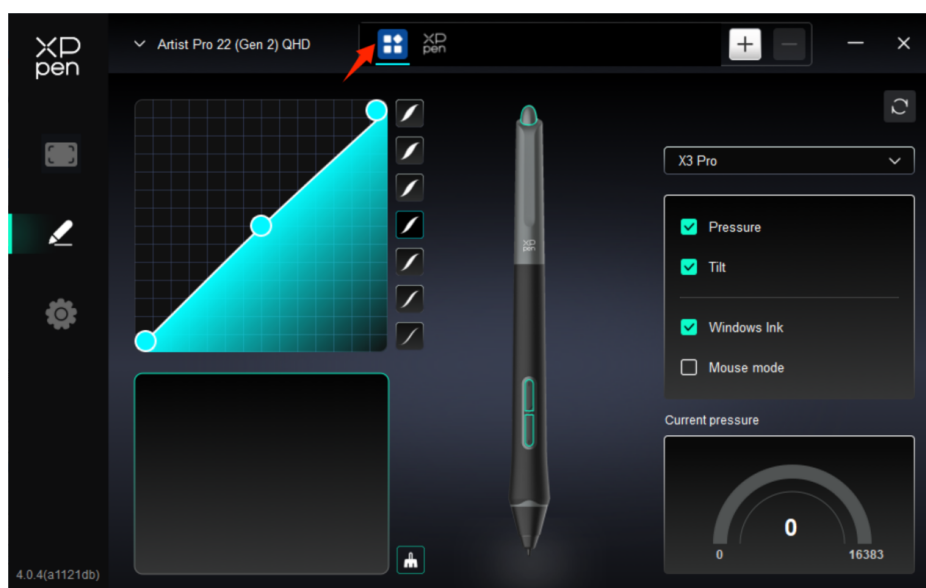
- **Windows Ink (pouze pro Windows):** Pokud je vaším hlavním použitím zařízení malování, nevypínejte ho. Pokud potřebujete tuto funkci používat v Microsoft Office/Whiteboard nebo jiném softwaru, nevypínejte ji.
- **Režim myši:** V tomto režimu funguje dotykové pero jako myš, to znamená, že když zvednete dotykové pero, kurzor zůstane tam, kde byl, když bylo dotykové pero zvednuto. Pokud je vybrán, můžete nastavit rychlost pohybu kurzoru na zařízení. Pokud není tento parametr vybrán, je režim pera použit ve výchozím nastavení.

8.1.4. Aplikace



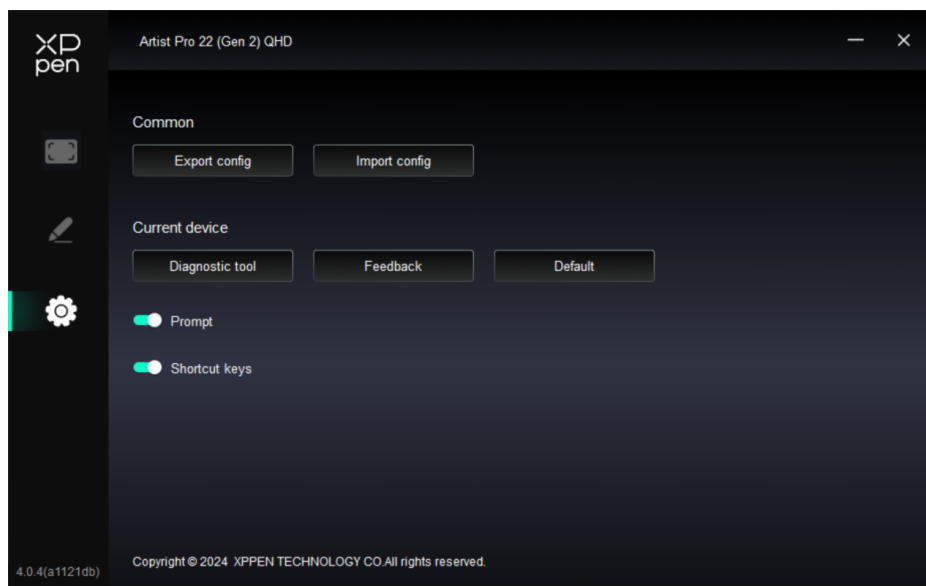
- Z výše uvedeného seznamu aplikací můžete podle potřeby přidat až 7 aplikací. Konkrétní kroky pro přidání jsou následující:
 1. Kliknutím na ikonu + v pravém horním rohu lišty aplikací otevřete seznam aplikací.

2. Vyberte aplikaci, kterou chcete přidat, ze spuštěných aplikací nebo klikněte na tlačítko Prohlížet k přidání z nainstalovaných aplikací.
 3. Kliknutím na „OK“ přidejte vybranou aplikaci.
 4. Vyberte přidanou aplikaci a klikněte na ikonu – v pravém horním rohu panelu aplikace pro odstranění aplikace.
- Zaškrtněte jednu z aplikací a pak můžete upravit její funkce **klávesy pera**. Změna je platná pouze v případě, že tu aplikaci používáte. Při přepínání mezi různými aplikacemi ovladač automaticky rozpozná a přepne na odpovídající nastavení.



- Pokud vyberete všechny ostatní aplikace, bude se vztahovat na ostatní neupravené aplikace.

8.1.5. Nastavení ovladače



Obecné

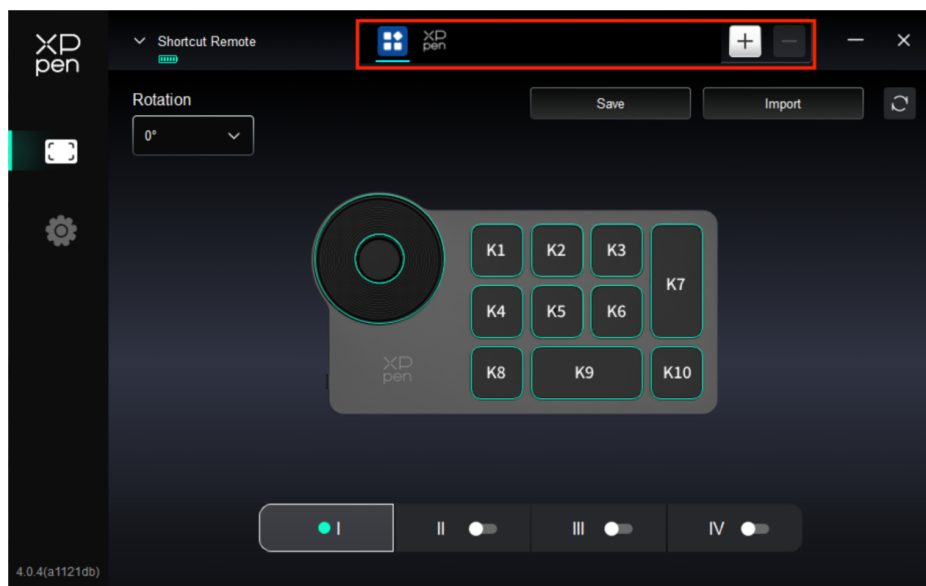
- Importovat & Exportovat konfiguraci: Konfigurace můžete importovat/exportovat pro čtení nebo uložení nastavení. Tato funkce je k dispozici pouze pro stejný operační systém.

Aktuální zařízení

- Diagnostický nástroj: Diagnostický nástroj můžete použít v případě jakýchkoli problémů při používání ovladače.
- Zpětná vazba: Pokud máte jakékoliv dotazy nebo návrhy během používání ovladače, můžete nám poskytnout zpětnou vazbu prostřednictvím této stránky.
- Výzva: Pokud je vypnuto, když stisknete klávesu, v dolní části se nezobrazí žádná klávesová výzva.
- Klávesové zkratky: Pokud je vypnuto, zakáže funkce všech kláves zařízení.

8.2. Bezdrátový zkratkový dálkový ovladač

8.2.1. Aplikace



- Z výše uvedeného seznamu aplikací můžete podle potřeby přidat až 7 aplikací. Konkrétní kroky pro přidání jsou následující:
 1. Kliknutím na ikonu + v pravém horním rohu lišty aplikací otevřete seznam aplikací.
 2. Vyberte aplikaci, kterou chcete přidat, ze spuštěných aplikací nebo klikněte na tlačítko Prohlížet k přidání z nainstalovaných aplikací.
 3. Kliknutím na „OK“ přidejte vybranou aplikaci.
 4. Vyberte přidanou aplikaci a klikněte na ikonu – v pravém horním rohu panelu aplikace pro odstranění aplikace.
- Zaškrtněte jednu z aplikací a pak můžete upravit její funkce jako je **váleček** a **klávesové zkratky**. Změna je platná pouze v případě, že tu aplikaci používáte. Při přepínání mezi různými aplikacemi ovladač automaticky rozpozná a přepne na odpovídající nastavení.
- Pokud vyberete všechny ostatní aplikace, bude se vztahovat na ostatní neupravené aplikace.

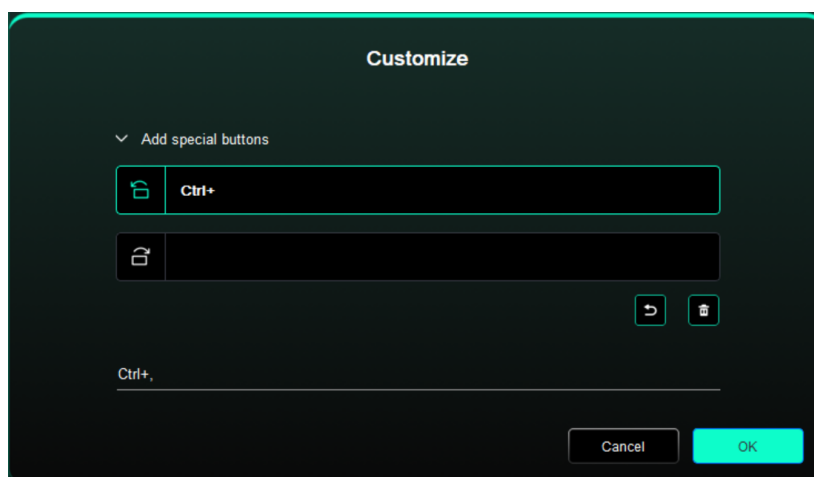
8.2.2. Váleček

Pomocí klávesy uprostřed válečku můžete přepínat mezi funkčními skupinami válečku.



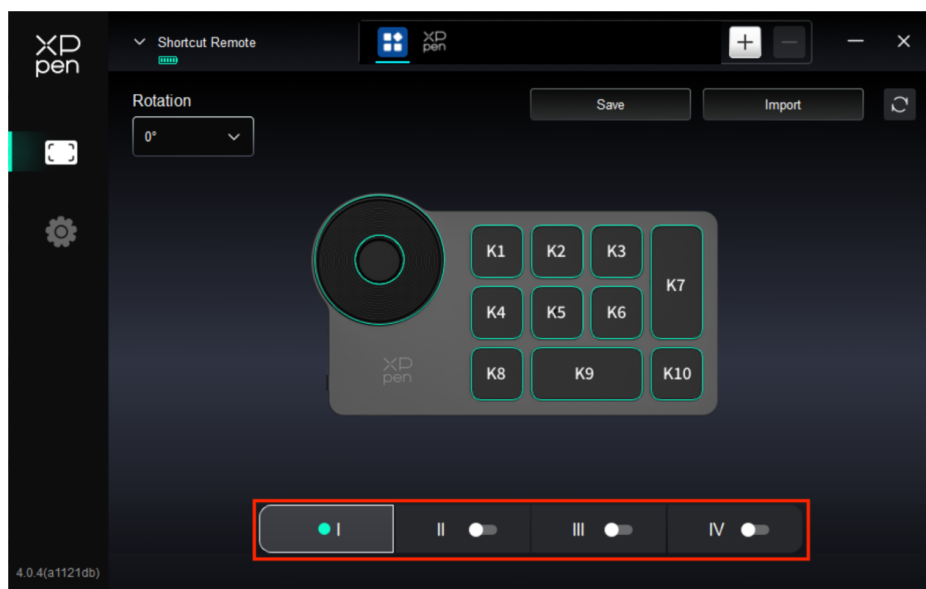
Upravené

Klikněte na polohu válečku na obrázku, vyberte „Upravit“ z rozevřacího menu přednastavených funkcí a upravte funkce válečku ve směru a proti směru hodinových ručiček zadáním požadovaných kláves nebo kombinací kláves na klávesnici.



8.2.3. Klávesové zkratky

Ovladač poskytuje čtyři skupiny klávesových zkratek. Ve výchozím nastavení se používá první skupina klávesových zkratek (nelze vypnout). U každé skupiny kláves lze nastavit různé funkce. Po aktivaci můžete mezi zapnutými skupinami přepínat pomocí „přepínání skupiny kláves“ (výchozí je klávesa K1, kterou lze upravit jako ostatní klávesy).

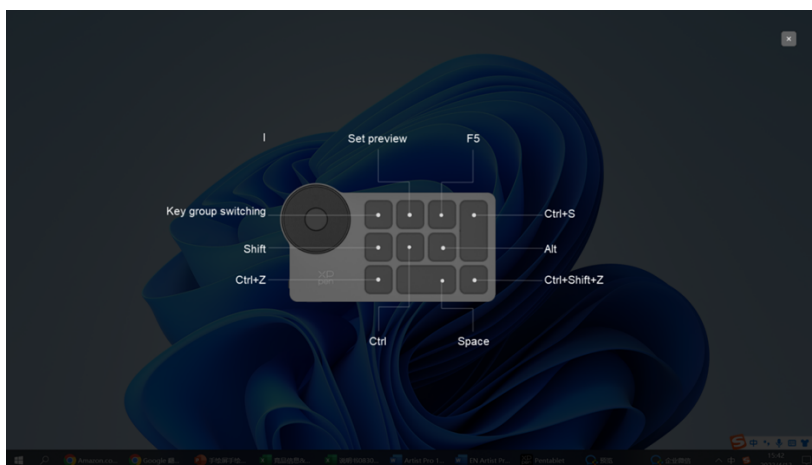


Upravit

Kliknutím na odpovídající tlačítko na obrázku můžete otevřít rozhraní nastavení klávesových zkratek a upravit funkci.

Nastavení nebo metoda použití je stejná jako u tlačítka pera. Podívejte se prosím do oddílu 8.1.3 (Klávesy pera).

Nastavit náhled



Můžete stisknout klávesu K2 pro zobrazení funkcí skupiny kláves v použití. Pokud vyberete skupinu kláves, která není v ovladači zapnuta, bude použita skupina I ve výchozím nastavení. Kliknutím na tlačítko zavření v pravé horní části zavřete okno.

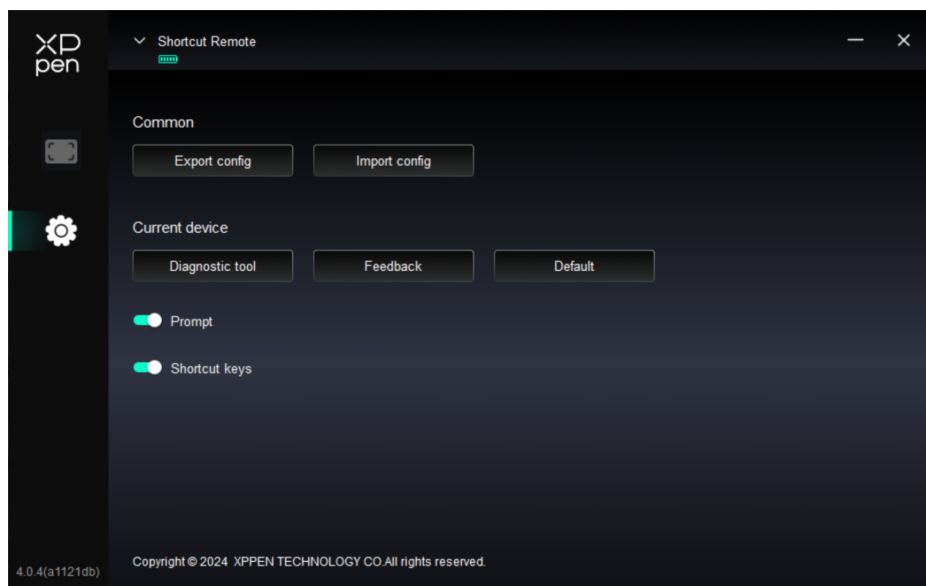
8.2.4. Uložit/Importovat



- Uložit: Uložte konfiguraci pod aktuálně vybranou aplikací do zařízení.
- Importovat: Importujte konfiguraci uloženou v zařízení do ovladače vybrané aplikace.

Poznámka: V případě kabelového připojení použijte funkce „Importovat“ a „Uložit“. Konfigurace „Importovat“ a „Uložit“ neobsahuje informace o rotaci a platí pouze ve stejném systému.

8.2.5. Nastavení ovladače



Nastavení ovladače bezdrátového zkratkového dálkového ovladače se shodují s nastavením kreslicího displeje, viz oddíl 8.1.5 (Nastavení ovladače).

9. Odinstalace ovladače

9.1. Windows

Přejděte na Start → Nastavení → Aplikace → Aplikace a funkce, najděte „Pentablet“ a pak klikněte levým tlačítkem myši na „Odinstalovat“ podle výzvy.

9.2. Mac

Přejděte na Go → Apps, najděte XPPen Pen Tablet Pro a pak klikněte na „UninstallPenTablet“ podle výzvy.

9.3. Linux

- Deb: Zadejte příkaz „sudo dpkg -r XPPenLinux“ a spusťte příkaz.
- Rpm: Zadejte příkaz „sudo rpm -e XPPenLinux“ a spusťte příkaz.
- Tar.gz: Rozbalte soubor. Zadejte příkaz „sudo“. Přetáhněte uninstall.sh do okna a spusťte příkaz.

10. Časté dotazy

1. Žádný displej nebo černá obrazovka na kreslicím displeji

- 1) Zkontrolujte, zda je zařízení správně připojeno k napájení.
- 2) Zkontrolujte, zda je kabel správně připojen.
- 3) Zkontrolujte, jestli je indikátor napájení modrý. Pokud ne, zkontrolujte kabel a restartujte zařízení.
- 4) Pokud je signál nestabilní, zkontrolujte, zda je kabelový port stabilní.

2. Počítač nedokáže rozpoznat zařízení

- 1) Zkontrolujte, zda použitý port USB počítače funguje normálně. Pokud ne, použijte jiný port USB.

3. Stylus nefunguje

- 1) Ujistěte se, že používáte stylus, který byl původně dodán s vaším zařízením.
- 2) Ujistěte se, že jste ovladač nainstalovali správně, a zkontrolujte, zda je nastavení pera ovladače normální.

4. Kreslicí software nemůže vycítit tlak pera, když se kurzor může pohybovat

- 1) Zkontrolujte, zda kreslicí software podporuje tlak pera.
- 2) Stáhněte si nejnovější soubory instalace ovladače z webových stránek XPPen a zkontrolujte, zda je tlak pera v ovladači normální.
- 3) Před instalací ovladače vypněte antivirový software a grafický software.
- 4) Odinstalujte ovladače pro jiné kreslicí displeje před instalací.
- 5) Restartujte počítač po dokončení instalace.
- 6) Pokud je tlak pera v ovladači normální (Windows: ověřte, že je v nastavení pera ovladače povolen Windows Ink), spusťte kreslicí software a znovu ho otestujte.

5. Posun kurzoru

- 1) Potvrďte mapování ovladače.
- 2) Kalibrujte pero s ovladačem.

6. Latence čáry během kreslení pomocí softwaru

Zkontrolujte, zda konfigurace počítače (CPU a GPU) splňuje doporučené konfigurační požadavky nainstalovaného kreslicího softwaru, a optimalizujte související funkce pomocí nastavení podle častých dotazů uvedených na oficiálních webových stránkách kreslicího softwaru.

11. Informace o předpisech



Termíny HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress a loga HDMI jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti HDMI Licensing Administrator, Inc.

Artist Pro 22 (Gen 2)

Toto digitální zařízení třídy B splňuje kanadskou normu ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Bezdrátový zkratkový dálkový ovladač

Toto zařízení splňuje bezlicenční normy RSS organizace Industry Canada. Provoz podléhá těmto dvěma podmínkám: (1) toto zařízení nesmí způsobovat rušení a (2) toto zařízení musí přijmout jakékoli rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz zařízení.

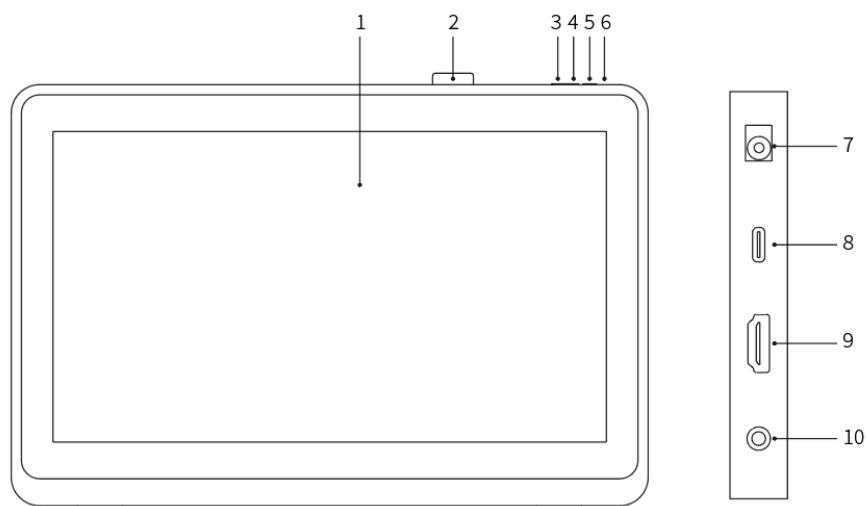
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

XPPen

Artist Pro 22 (Gen 2)

Kreslíací displej

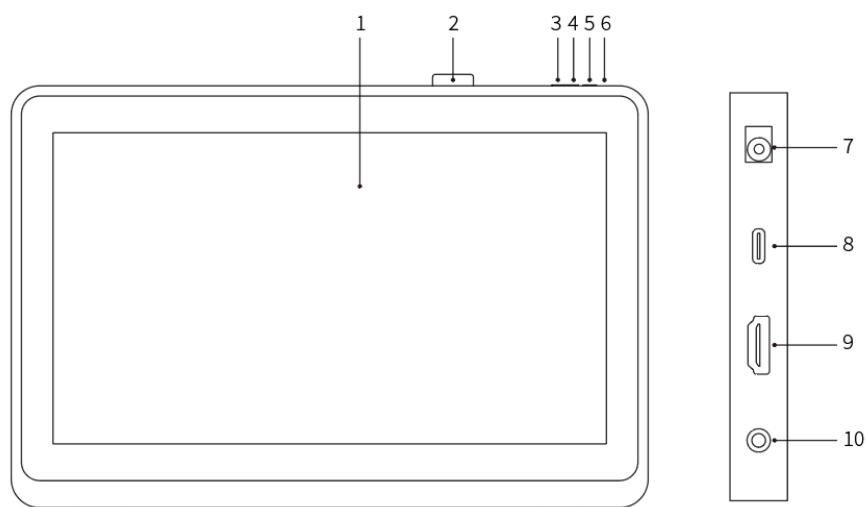


Používateľská príručka

Obsah

1	Prehľad produktu	3
2	Príslušenstvo	4
3	Pripojenie kresliaceho displeja	4
4	Pripojenie bezdrôtového diaľkového ovládača skratiek	5
4.1	Káblové pripojenie	5
4.2	Pripojenie cez prijímač Bluetooth	6
4.3	Bezdrôtové pripojenie cez Bluetooth	6
5	Kompatibilita	7
6	Stiahnutie ovládača	7
7	Inštalácia ovládača	8
7.1	Windows	8
7.2	Mac	8
7.3	Linux	9
8	Nastavenie funkcií ovládača	9
8.1	Kresliaci displej	9
8.2	Bezdrôtový diaľkový ovládač skratiek	21
9	Odištalovanie ovládača	25
9.1	Windows	25
9.2	Mac	25
9.3	Linux	25
10	Časté otázky	25
11	Regulačné informácie	26

1. Prehľad produktu



1. Displej / pracovná plocha
2. Držiak pera
3. Zníženie jasú
4. Zvýšenie jasú
5. Tlačidlo napájania
6. Kontrolka napájania
 - a. Modrá: kresliaci displej je pripojený k počítaču a napájanie je zapnuté.
 - b. Oranžová: napájanie kresliaceho displeja je zapnuté, ale z počítača neprichádza žiadny signál.
 - c. Nesvieti: napájanie kresliaceho displeja je vypnuté.
7. Napájací konektor
8. Port USB-C
9. Port HDMI
10. Zvukový výstup 3,5 mm

2. Príslušenstvo

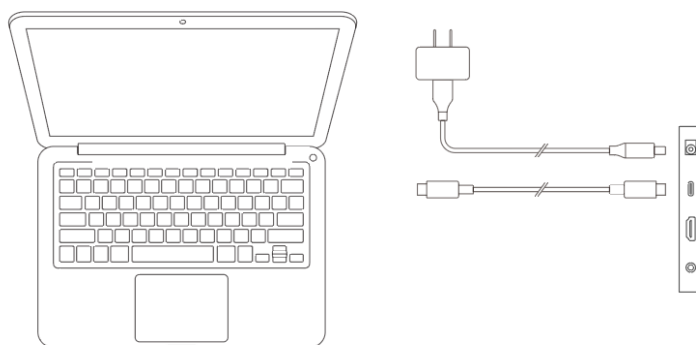
- Kresliaci displej
- Pero X3 Pro Smart Chip Stylus
- Držiak pera
- Napájací adaptér a kábel
- Kábel HDMI
- Kábel USB-C na USB-C
- Kábel USB-C na USB-A
- Čistiaca handrička
- Rukavica
- Bezdrôtový diaľkový ovládač skratiek
- Puzdro na pero

* Zoznam slúži len na ilustráciu. Rozhodujúci je skutočný obsah balenia.

3. Pripojenie kresliaceho displeja

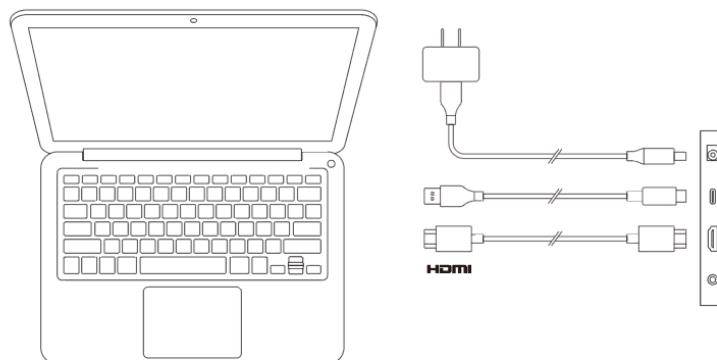
1. Pripojte kresliaci displej k napájaniu napájacím káblom a napájacím adaptérom podľa obrázka nižšie.
2. Aby kresliaci displej fungoval správne, musí byť pripojený obrazový aj dátový signál súčasne. Spôsob pripojenia vyberte podľa typu portu USB na počítači:
 - a) Plnohodnotný port USB-C:

Plnohodnotný port USB-C prenáša obrazový aj dátový signál súčasne, takže stačí prepojiť port USB-C počítača a kresliaceho displeja káblom USB-C na USB-C.



b) Port USB bez plnej funkcionality USB-C:

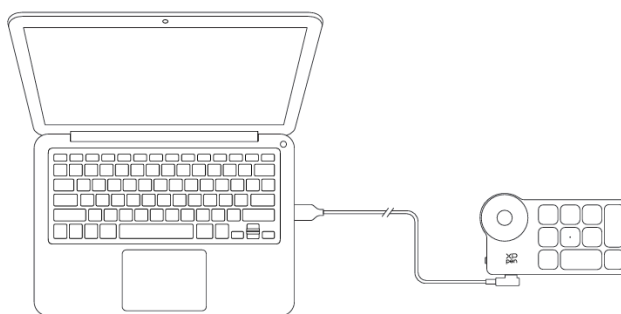
Podľa obrázka nižšie prepojte port HDMI počítača a kresliaceho displeja káblom HDMI na prenos obrazového signálu. Okrem toho prepojte port USB počítača s kresiacim displejom káblom USB-C na USB-A alebo USB-C na USB-C na prenos dátového signálu.



4. Pripojenie bezdrôtového diaľkového ovládača skratiek

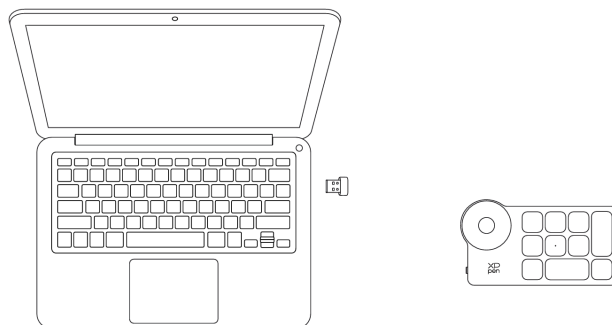
4.1. Káblové pripojenie

Pripojte diaľkový ovládač k počítaču káblom USB-C na USB-A alebo USB-C na USB-C.



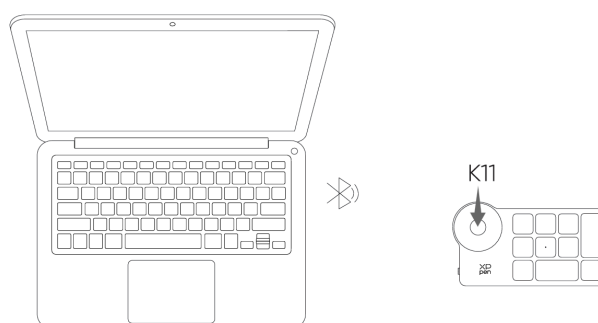
4.2. Pripojenie cez prijímač Bluetooth

Zasuňte prijímač Bluetooth do počítača a zapnite vypínač bezdrôtového diaľkového ovládača skratiek. Ak kontrolka svieti namodro a po 30 sekundách zhasne, pripojenie je úspešné.



4.3. Bezdrôtové pripojenie cez Bluetooth

- 1) Zapnite vypínač bezdrôtového diaľkového ovládača skratiek; kontrolka pomaly bliká namodro. Podržte kláves K11 stlačený 6 sekúnd, čím prejdete do režimu párovania; kontrolka rýchlo bliká namodro.
- 2) V počítači zapnite Bluetooth, pridajte zariadenie Bluetooth a vyhľadajte zariadenie s názvom „Shortcut Remote“. Kliknutím naň dokončíte párovanie. Kontrolka svieti nepretržite namodro a po 30 sekundách zhasne.



5. Kompatibilita

Kresliaci displej

- Windows 7 alebo novší
- macOS 10.13 alebo novší
- ChromeOS 88 alebo novší
- Android 10.0 alebo novší (USB 3.1 DP 1.2)
- Linux

Bezdrôtový diaľkový ovládač skratiek

1) Prijímač Bluetooth alebo káblové pripojenie:

- Windows 7 alebo novší
- macOS 10.12 alebo novší
- Linux

2) Bezdrôtové pripojenie cez Bluetooth:

- Windows 10 alebo novší
- macOS 10.12 alebo novší

6. Stiahnutie ovládača

1. Uistite sa, že je kresliaci displej pripojený k počítaču.
2. Navštívte oficiálnu webovú stránku XPPen (www.xp-pen.com), kliknite na „Podpora“ a potom na „Na stiahnutie“. Vyberte model produktu a stiahnite si najnovší ovládač pre svoj operačný systém.
3. Otvorte ovládač, nastavte parametre a otestujte funkcie produktu.

7. Inštalácia ovládača

Poznámky:

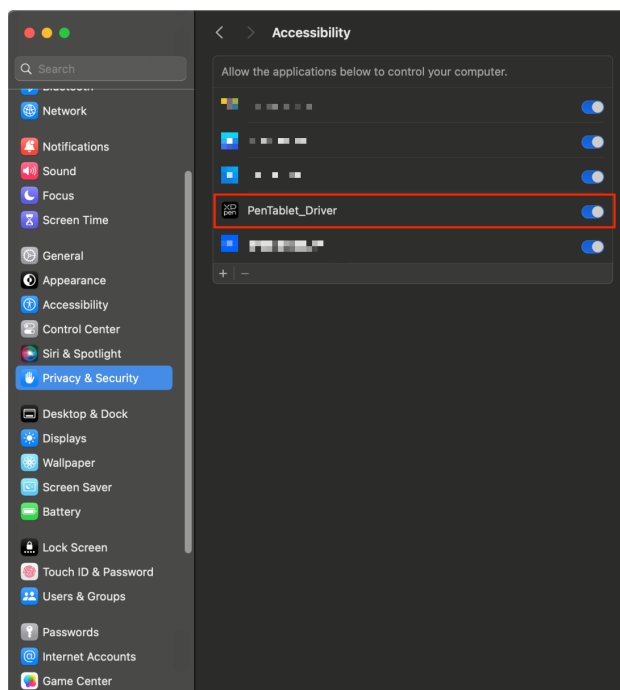
- Pred inštaláciou vypnite všetky antivírusové a grafické programy.
- Pred inštaláciou odinštalujte ovládače iných kresliacich displejov (ak sú nainštalované).
- Po dokončení inštalácie reštartujte počítač.
- Pre najlepší výkon zariadenia odporúčame nainštalovať najnovší ovládač.

7.1. Windows

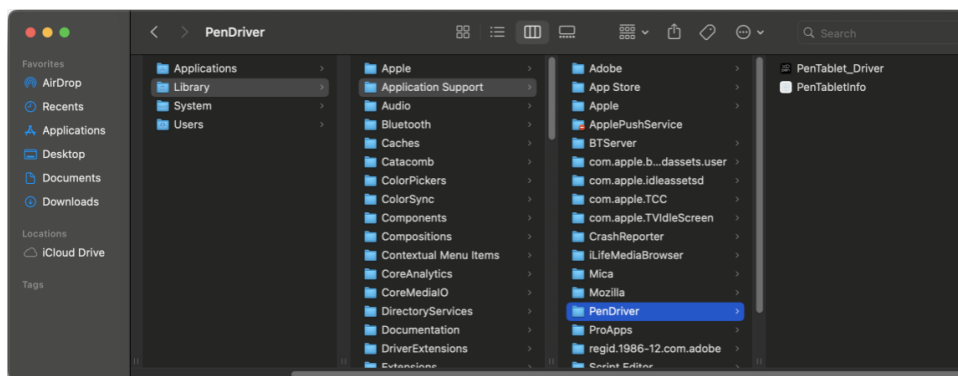
Rozbaľte súbor. Spustite súbor .exe ako správca a inštaláciu dokončíte podľa pokynov.

7.2. Mac

Rozbaľte súbor, spustite súbor .pkg a inštaláciu dokončíte podľa pokynov. Prejdite do ponuky Systémové nastavenia → Súkromie a bezpečnosť → Prístupnosť a skontrolujte, či je začiarknutá možnosť „PenTablet_Driver“. Inak nemusí zariadenie a ovládač fungovať správne.



Ak sa „PenTablet_Driver“ v zozname nenachádza, prejdite do priečinka Library → Application Support → PenDriver a ovládač pridajte ručne.



7.3. Linux

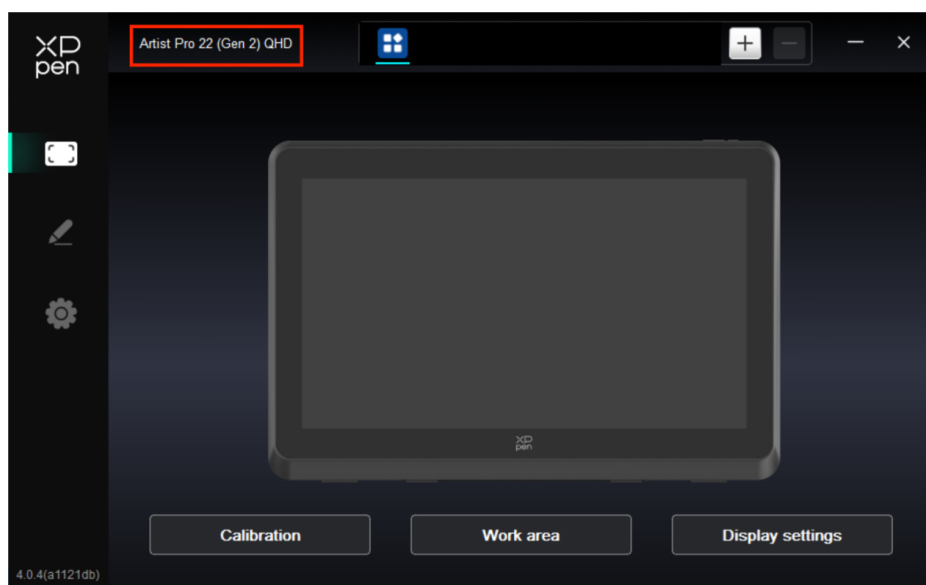
- DEB: zadajte príkaz „sudo dpkg -i“, presuňte inštalačný súbor do okna a príkaz vykonajte.
- RPM: zadajte príkaz „sudo rpm -i“, presuňte inštalačný súbor do okna a príkaz vykonajte.
- Tar.gz: rozbaľte súbor. Zadajte príkaz „sudo“, presuňte do okna súbor „install.sh“ a príkaz vykonajte.

8. Nastavenie funkcií ovládača

8.1. Kresliaci displej

8.1.1. Pripojenie zariadenia

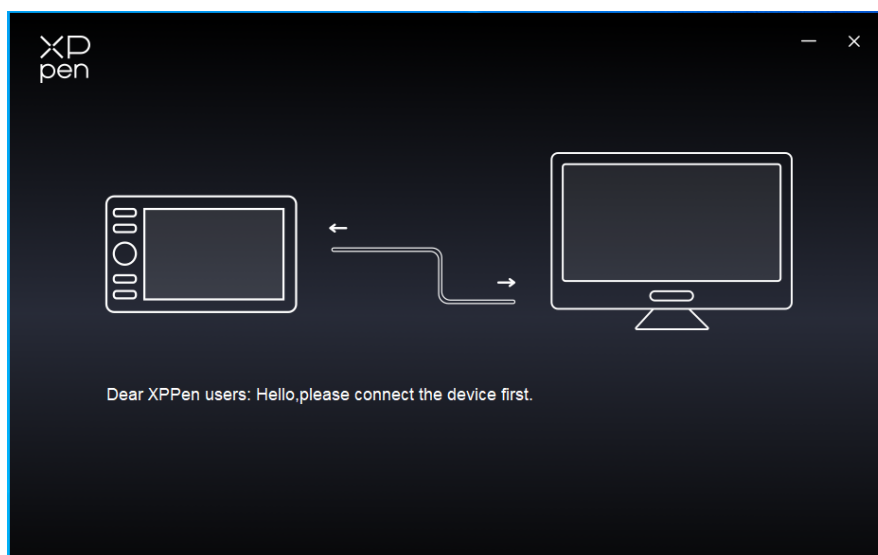
Pred použitím zariadenia sa uistite, že je úspešne pripojené k počítaču. Ak áno, v ľavom hornom rohu ovládača sa zobrazí názov zariadenia.



K jednému počítaču možno pripojiť viac zariadení naraz. V ľavom hornom rohu medzi nimi prepínate a upravujete nastavenia, ktoré platia len pre práve vybrané zariadenie. Predvolené nastavenia zariadenia obnovíte tlačidlom v pravom hornom rohu.

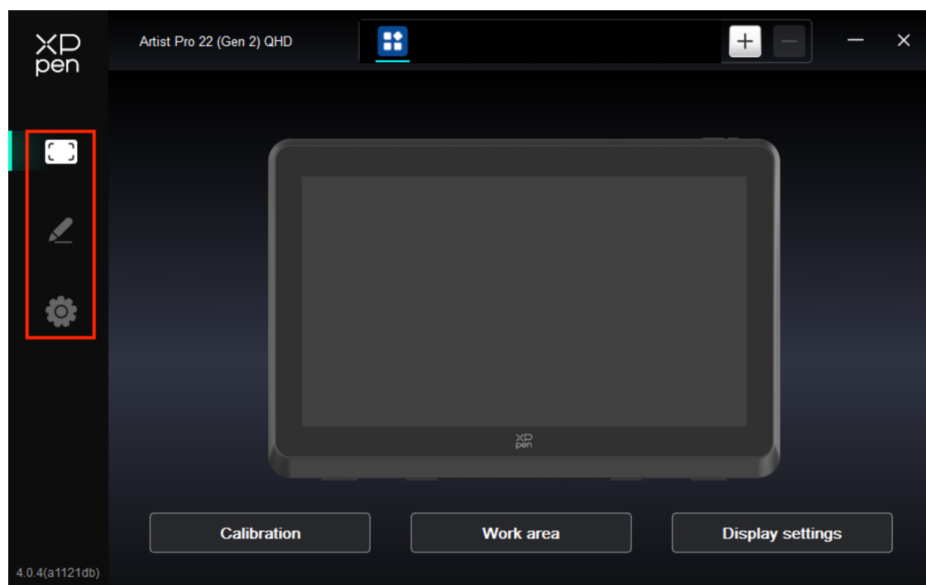


Ak zariadenie nie je pripojené alebo pripojenie zlyhá, zobrazí sa nasledujúce hlásenie. V takom prípade reštartujte počítač alebo ovládač, prípadne sa obráťte na náš servis.



8.1.2. Nastavenia zariadenia

Ikonami na ľavom paneli ponuky prepínate funkcie ovládača. Zhora nadol sú to **nastavenia zariadenia**, **nastavenia pera** a **nastavenia ovládača**.



1. Kalibrácia

Každý drží pero inak a pod iným uhlom, preto ho používajte tak, ako ste zvyknutí. Aby produkt čo najlepšie zodpovedal vašim návykom, kliknite perom na stred červeného krížika na obrazovke zariadenia; tým skalibrujete odchýlku medzi perom a kurzorom.

2. Pracovná plocha

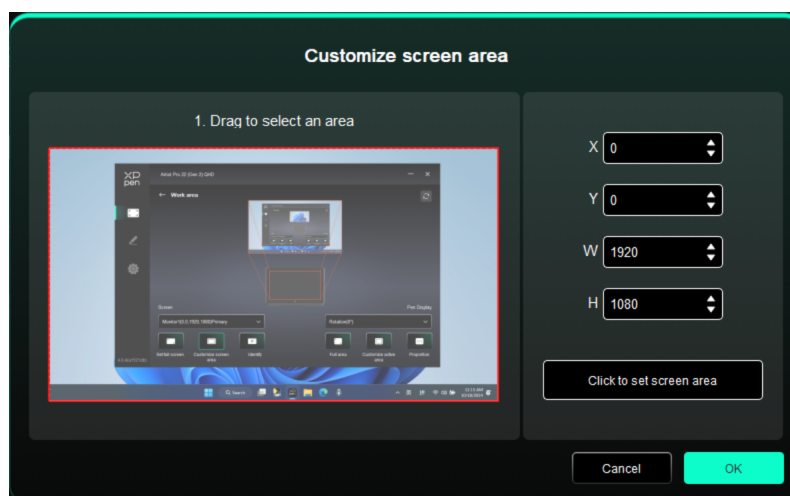
Určuje mapovanie medzi pracovnou plochou zariadenia a zobrazovacou plochou obrazovky.

Obrazovka

- Môžete nastaviť mapovanie medzi zobrazovacou plochou aktuálneho monitora a zariadením.
 - a) Ak používate viac monitorov v režime duplikovania, pracovná plocha zariadenia sa namapuje na všetky monitory. Keď sa pero pohybuje po pracovnej ploche, kurzor sa pohybuje na všetkých monitoroch súčasne.
 - b) Ak používate viac monitorov v režime rozšírenia, na kartách monitorov vyberte monitor, na ktorý sa pracovná plocha zariadenia namapuje.



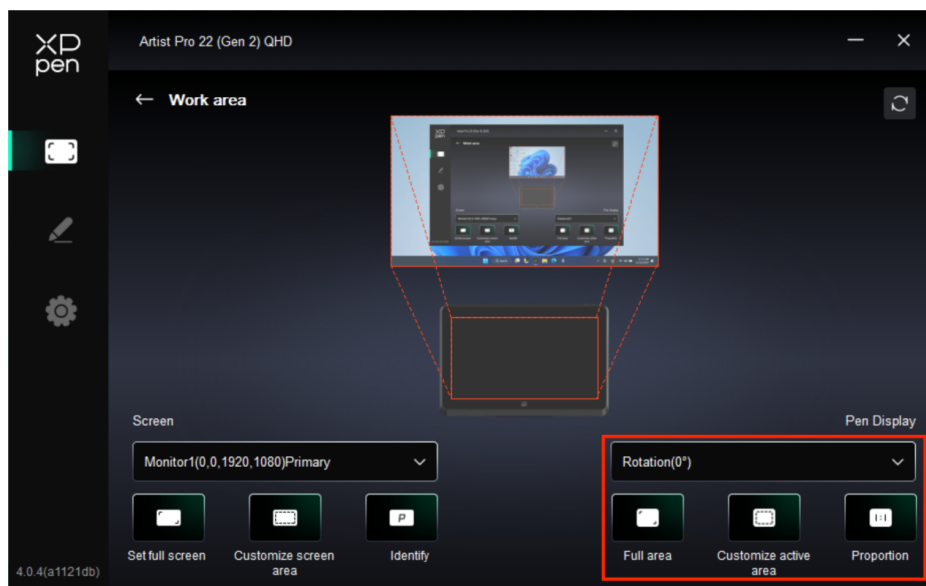
- Nastavenie mapovanej plochy monitora:
 - a) Nastaviť celú obrazovku: celá plocha vybraného monitora.
 - b) Prispôsobiť plochu obrazovky:



- Výber ťahaním: ťahajte kurzor po obrazovke z jedného bodu do druhého.

- Súradnice: zadajte súradnice ručne do polí X, Y, W a H.
 - Nastavenie kliknutím: kliknite na monitory na ľavý horný a potom na pravý dolný roh plochy.
- c) Identifikovať: identifikuje všetky pripojené monitory. V ľavom dolnom rohu každého monitora sa zobrazí jeho číslo.

Pen Display (perový displej)



- Nastavenie pracovnej plochy zariadenia:
 - a) Celá plocha: používa sa celá pracovná plocha zariadenia.
 - b) Prispôbiť aktívnu plochu:

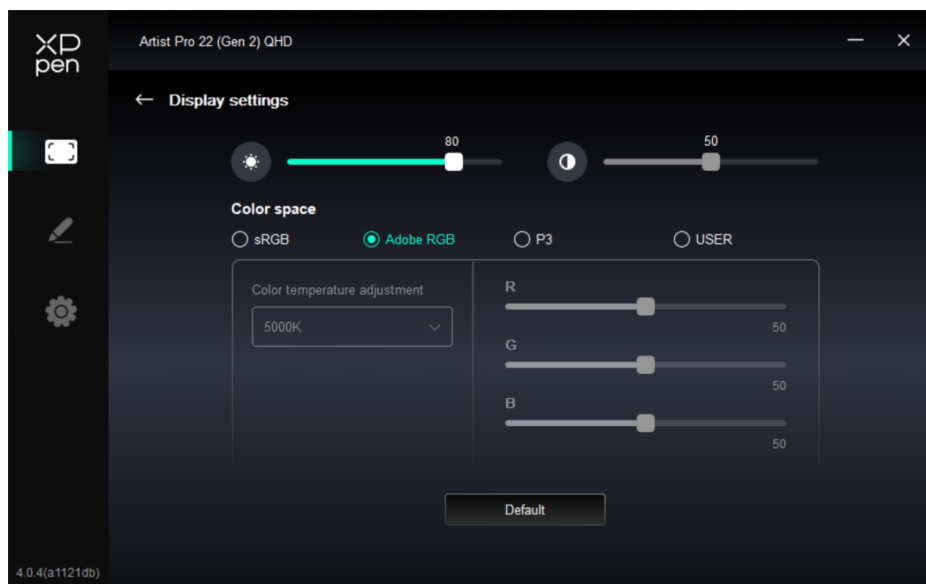


- Výber ťahaním: ťahajte kurzor po zariadení z jedného bodu do druhého.
- Súradnice: zadajte súradnice ručne do polí X, Y, W a H.

- Nastavenie kliknutím: perom kliknite na zariadení na ľavý horný a potom na pravý dolný roh plochy.
- c) Proporcie: pracovná plocha zariadenia a vybraná zobrazovacia plocha sa prispôsobia v rovnakom pomere.
Ak so zapnutými proporciami nakreslíte na zariadení kruh, na obrazovke sa zobrazí kruh, časť pracovnej plochy však môže zostať nevyužitá. Bez proporcií sa kruh môže na obrazovke zmeniť na elipsu.
- Otočenie: zariadenie môžete otočiť o 0°, 90°, 180° alebo 270° v smere hodinových ručičiek.

Režim pre ľavákov: otočenie o 180°.

3. Nastavenia displeja

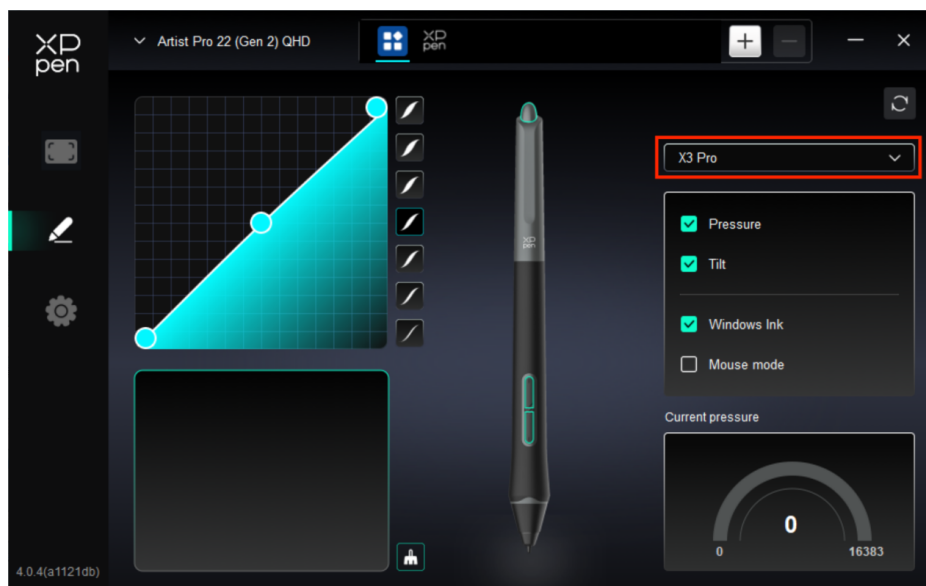


- Jas, kontrast: jas a kontrast nastavíte príslušným posuvníkom.
- Farebný priestor: produkt má tri prednastavené farebné režimy: sRGB, Adobe RGB a P3. Všetky režimy sú presne obmedzené na svoj farebný gamut a skalibrované, takže ich môžete používať priamo bez profilu ICC.

Ak chcete ICC nastaviť ručne, vyberte v nastaveniach displeja v ovládači režim USER (používateľský) a nastavte ho v natívnej farbe.

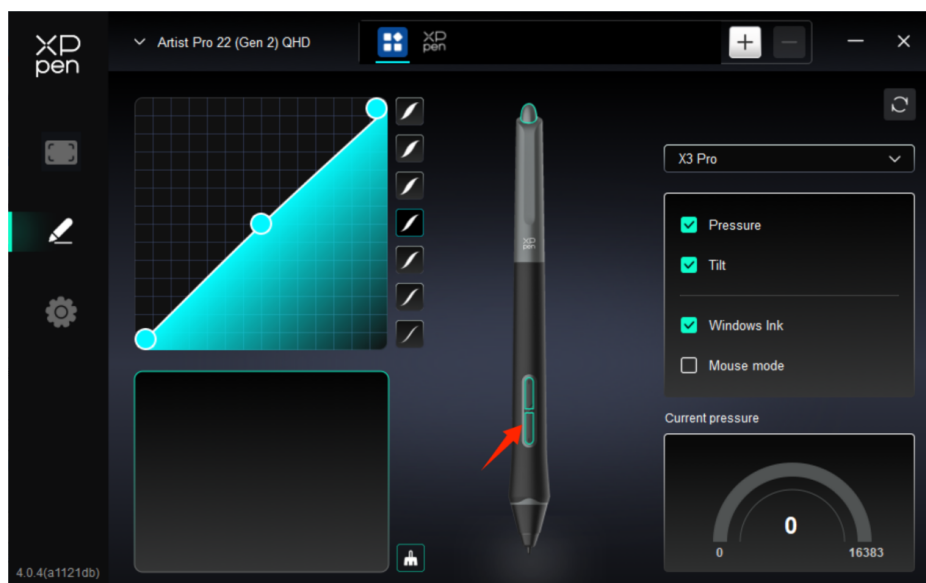
V režime USER možno farebný priestor prispôbiť nastavením farebnej teploty (ak pri farebnej teplote vyberiete USER, možno nastaviť aj hodnoty R, G a B).

8.1.3. Nastavenia pera



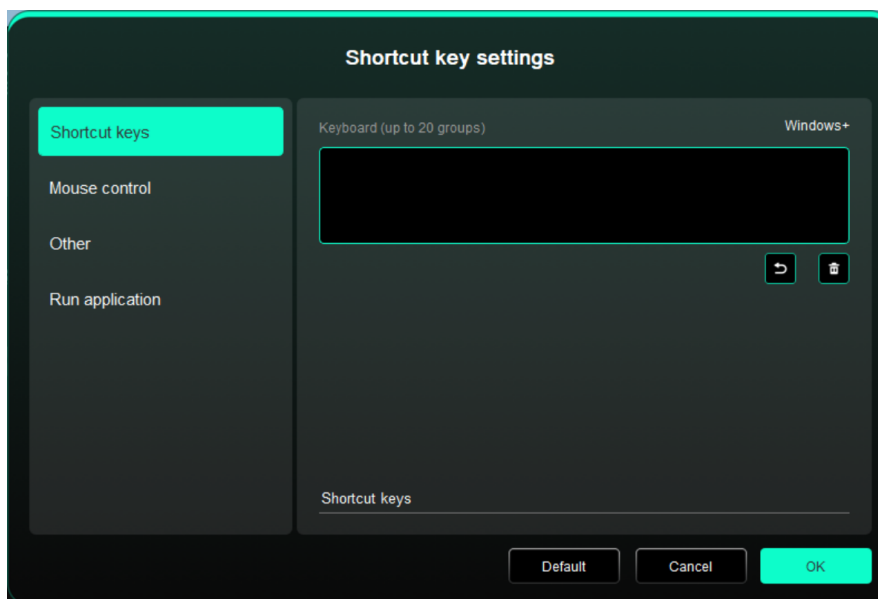
- Keď je pero v pracovnej ploche, zariadenie ho rozpozná a pridá do ovládača. Pero musí byť so zariadením kompatibilné.
- V rozbaľovacej ponuke s názvom pera vpravo vyberte pero, ktoré chcete nastaviť. Keď toto pero použijete, ovládač sa automaticky prepne na jeho vlastné nastavenia.

1. Tlačidlá pera



Kliknutím na miesto tlačidla pera na obrázku otvoríte okno nastavenia tlačidla a môžete prispôbiť jeho funkciu.

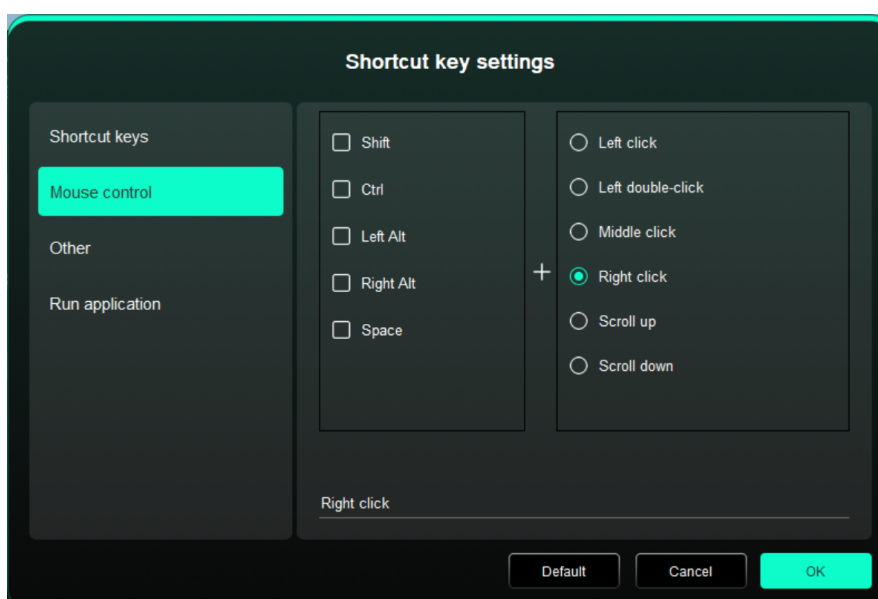
Klávesové skratky



Tlačidlu môžete priradiť klávesovú skratku zvolenej aplikácie. Nastavte napríklad Alt+A v programe 3D MAX na použitie nástroja Zarovnať.

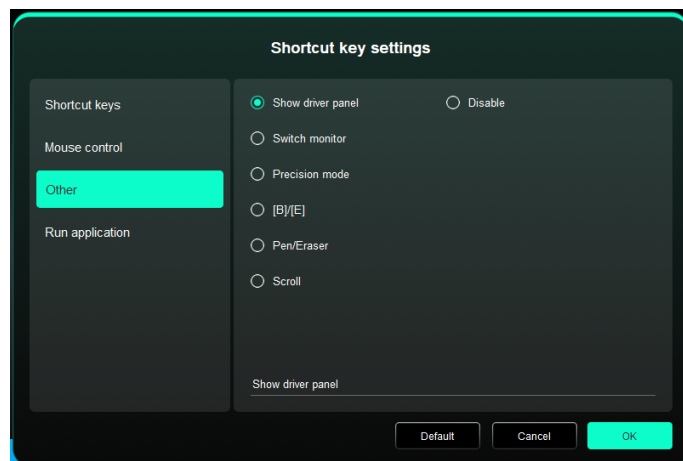
- Jednému tlačidlu možno priradiť viac skratiek: zadajte napríklad Ctrl+C / Ctrl+V; po stlačení tlačidla sa všetky nastavené skratky vykonajú naraz.
- Ak pridávate kombináciu s klávesom Windows, použite namiesto systémového klávesu na klávesnici tlačidlo „Windows+“ vpravo hore. Ak chcete napríklad zadať „Win (Cmd)+Shift+3“, kliknite vpravo hore na „Windows+“ a potom na klávesnici stlačte Shift+3.
- Vlastný názov: v dolnej časti okna môžete aktuálne nastavenie pomenovať.

Ovládanie myšou



Nastavuje kombináciu tlačidiel myši a klávesnice. Keď vyberiete „Shift“ a „Left Click“ (kliknutie ľavým tlačidlom), skratku možno použiť v aplikáciách, ktoré túto kombináciu podporujú.

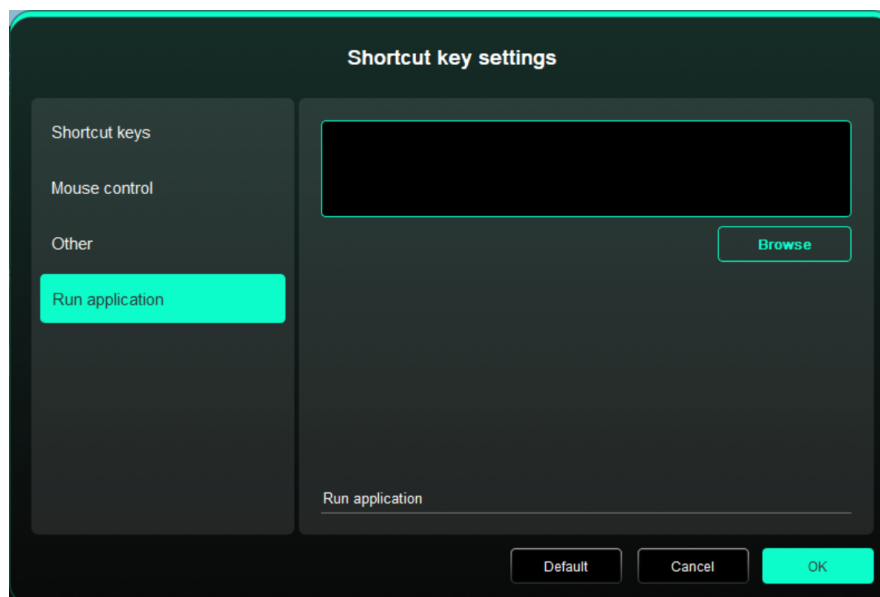
Ostatné



Okrem klávesových skratiek a funkcií myši možno tlačidlu priradiť aj ďalšie funkcie:

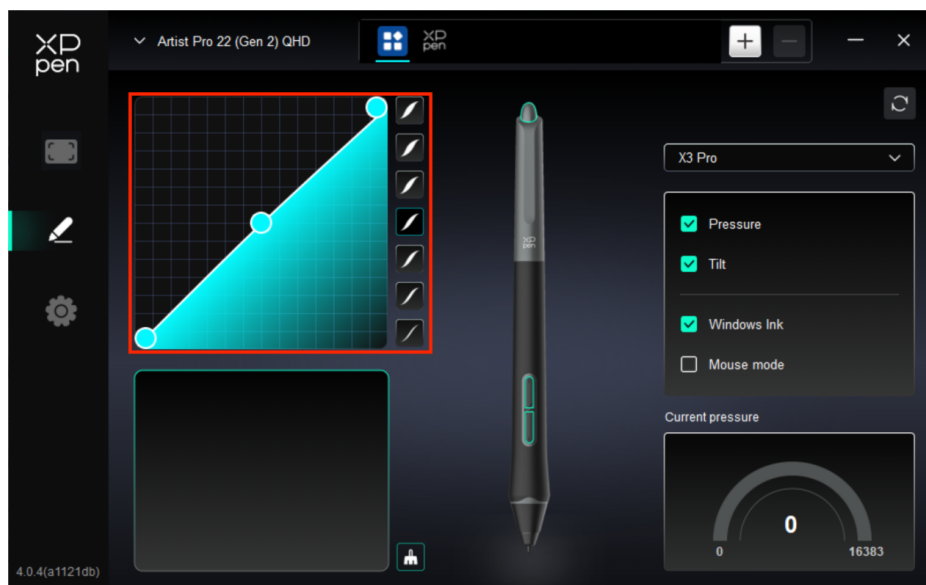
- **Zobraziť panel ovládača:** rýchlo zobrazí panel nastavení ovládača.
- **Prepnúť monitor:** pri viacerých pripojených displejoch presunie kurzor na iný displej.
- **Režim presnosti:** obmedzí pracovnú plochu zariadenia na menšiu oblasť na detailnejšie kreslenie.
- **[B]/[E]:** prepína medzi perom a gumou v niekoľkých málo aplikáciách.
- **Pero/guma:** prepína medzi štetcom a gumou vo väčšine aplikácií.
- **Posúvanie:** podržte tlačidlo stlačené a pohybom pera posúvajte obsah.
- **Zakázať:** tlačidlo nespustí žiadnu funkciu.

Spustiť aplikáciu



Tlačidlom môžete rýchlo spustiť aplikáciu: kliknite na „Browse“ (Prehľadávať), vyberte aplikáciu a potom ju stlačením tlačidla otvoríte.

2. Prítlak



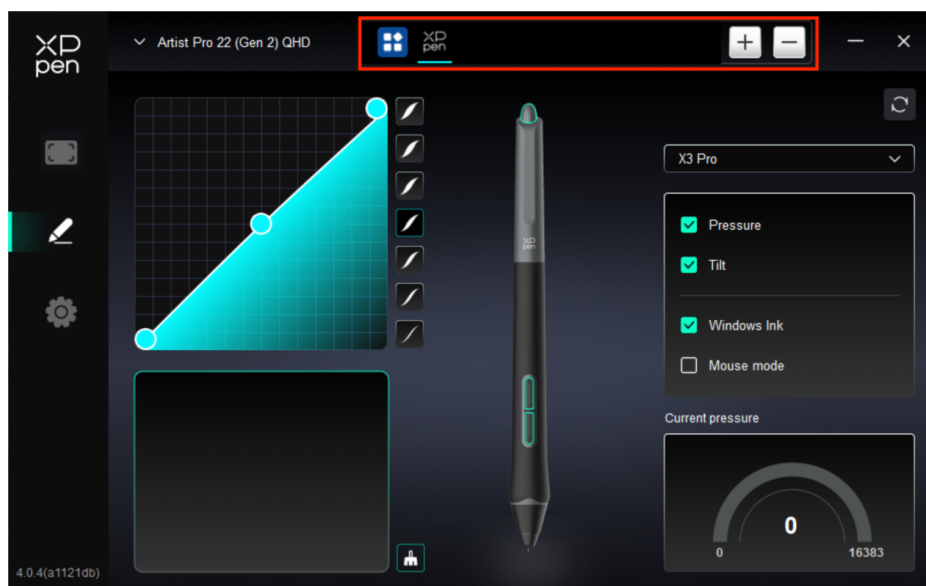
- Krivka prítlaku: prítlak upravíte ručne zmenou krivky prítlaku alebo kliknutím na niektorú z prednastavených možností v pravom stĺpci. Na kresliacej ploche vľavo dole môžete perom voľne kresliť a vyskúšať si tak účinok prednastaveného prítlaku na ťah štetca.
- Aktuálny prítlak: zobrazuje presnú hodnotu prítlaku, ktorým práve pôsobíte perom.

- Prítlak: po vypnutí pero nereaguje na prítlak; ťah štetca sa s úrovňou prítlaku nemení.
- Náklon: po vypnutí sa vypne efekt náklonu pera.

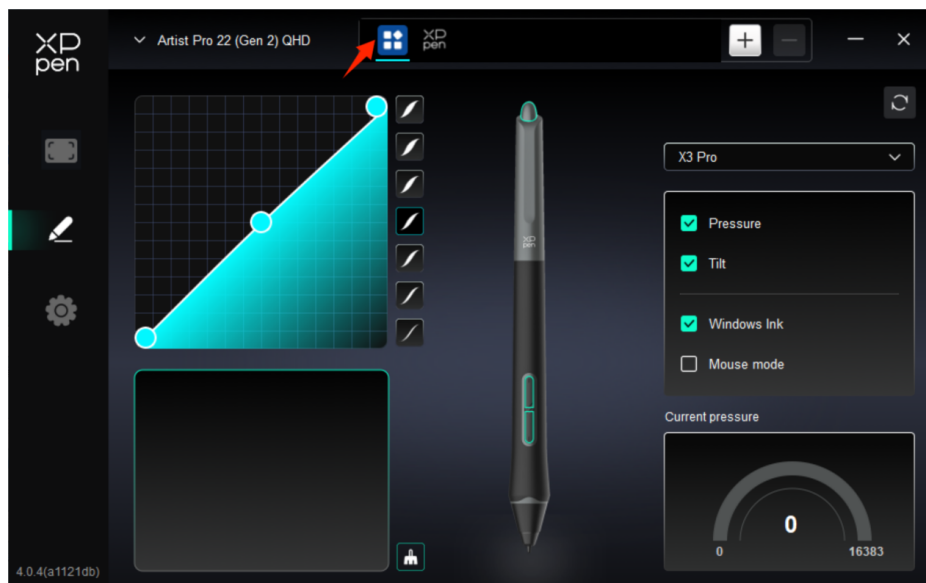
3. Ostatné

- Windows Ink (len Windows): ak zariadenie používate hlavne na maľovanie, nevypínajte ho. Ak túto funkciu potrebujete v Microsoft Office, Whiteboard alebo inom softvéri, nevypínajte ju.
- Režim myši: v tomto režime funguje pero ako myš: keď pero zdvihnete, kurzor zostane tam, kde bol. Keď je režim vybraný, môžete nastaviť rýchlosť kurzora na zariadení. Ak vybraný nie je, predvolene sa používa režim pera.

8.1.4. Aplikácie

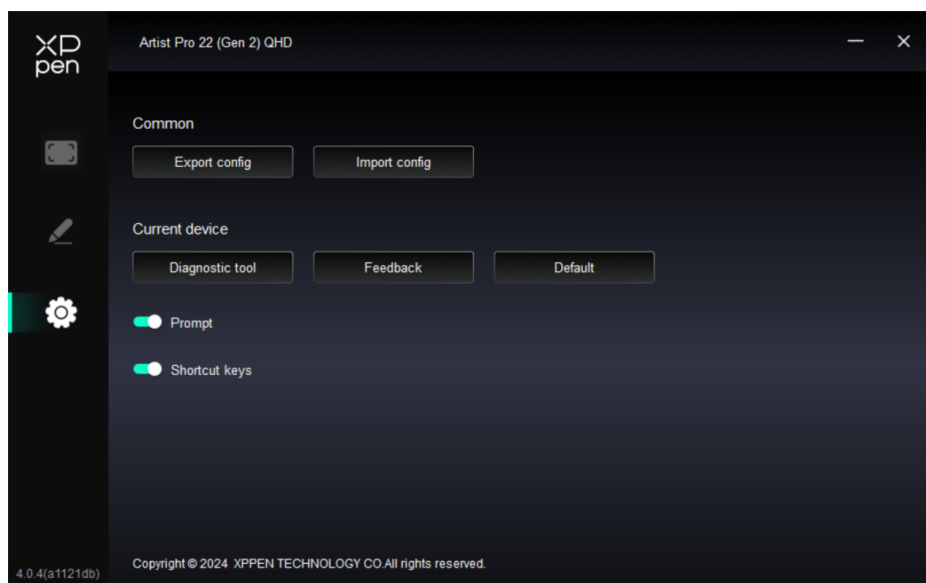


- Zo zoznamu aplikácií vyššie môžete pridať až 7 aplikácií. Postup:
 1. Kliknutím na ikonu + vpravo hore na lište aplikácií otvoríte zoznam aplikácií.
 2. Vyberte aplikáciu, ktorú chcete pridať, zo spustených aplikácií, alebo kliknite na „Browse“ (Prehľadávať) a pridajte niektorú z nainštalovaných aplikácií.
 3. Kliknutím na „OK“ vybranú aplikáciu pridáte.
 4. Aplikáciu odstránite tak, že ju vyberiete a kliknete na ikonu – vpravo hore na lište aplikácií.
- Začiarknite niektorú aplikáciu a prispôbte pre ňu funkcie **tlačidiel pera**. Zmena platí len pri používaní tejto aplikácie. Pri prepínaní medzi aplikáciami ich ovládač automaticky rozpozná a prepne na príslušné nastavenia.



- Ak vyberiete „Všetky ostatné aplikácie“, nastavenia platia pre všetky aplikácie bez vlastných nastavení.

8.1.5. Nastavenia ovládača



Všeobecné

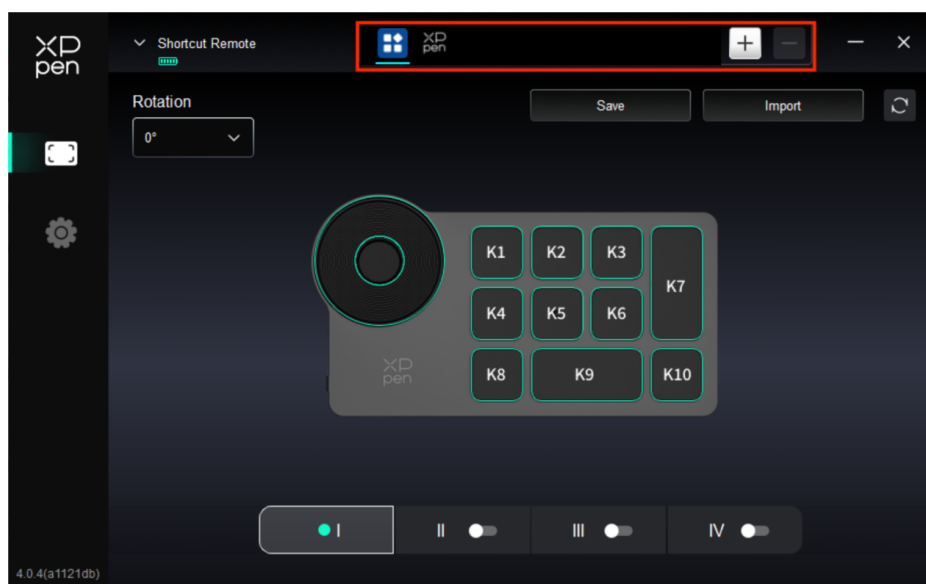
- Import a export konfigurácie: konfigurácie môžete importovať alebo exportovať, aby ste nastavenia načítali alebo uložili. Funguje to len v rámci rovnakého operačného systému.

Aktuálne zariadenie

- Diagnostický nástroj: ak sa pri používaní ovládača vyskytnú problémy, použite diagnostický nástroj.
- Spätná väzba: ak máte k ovládaču otázky alebo návrhy, môžete nám na tejto stránke poslať spätnú väzbu.
- Upozornenie: po vypnutí sa pri stlačení tlačidla v dolnej časti obrazovky nezobrazí žiadne upozornenie.
- Klávesové skratky: po vypnutí sú všetky tlačidlá zariadenia nefunkčné.

8.2. Bezdrôtový diaľkový ovládač skratiek

8.2.1. Aplikácie



- Zo zoznamu aplikácií vyššie môžete pridať až 7 aplikácií. Postup:
 1. Kliknutím na ikonu + vpravo hore na lište aplikácií otvoríte zoznam aplikácií.
 2. Vyberte aplikáciu, ktorú chcete pridať, zo spustených aplikácií, alebo kliknite na „Browse“ (Prehľadávať) a pridajte niektorú z nainštalovaných aplikácií.
 3. Kliknutím na „OK“ vybranú aplikáciu pridáte.
 4. Aplikáciu odstránite tak, že ju vyberiete a kliknete na ikonu – vpravo hore na lište aplikácií.
- Začiarknite niektorú aplikáciu a prispôbte pre ňu funkcie **kolieska** a **klávesových skratiek**. Zmena platí len pri používaní tejto aplikácie. Pri prepínaní medzi aplikáciami ich ovládač automaticky rozpozná a prepne na príslušné nastavenia.

- Ak vyberiete „Všetky ostatné aplikácie“, nastavenia platia pre všetky aplikácie bez vlastných nastavení.

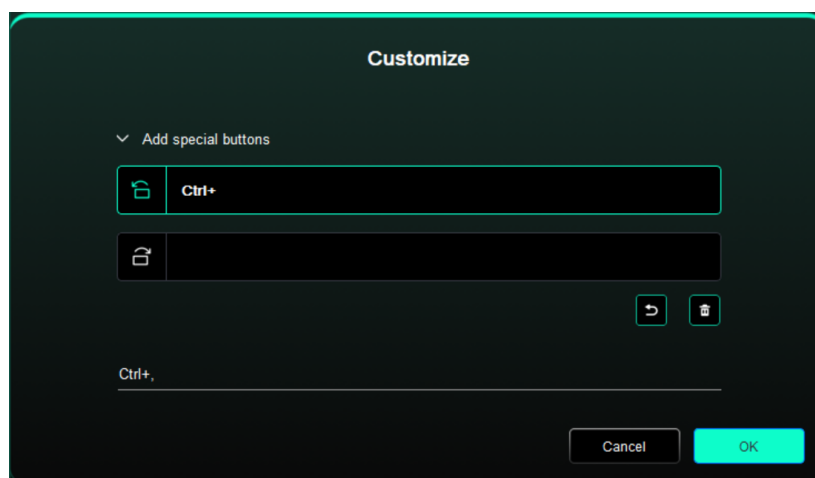
8.2.2. Koliesko

Klávesom v strede kolieska prepínate medzi skupinami funkcií kolieska.



Prispôsobenie

Kliknite na koliesko na obrázku, v rozbaľovacej ponuke prednastavených funkcií vyberte „Customize“ (Prispôbiť) a na klávesnici zadajte požadovaný kláves alebo kombináciu klávesov pre otáčanie kolieska v smere aj proti smeru hodinových ručičiek.



8.2.3. Klávesové skratky

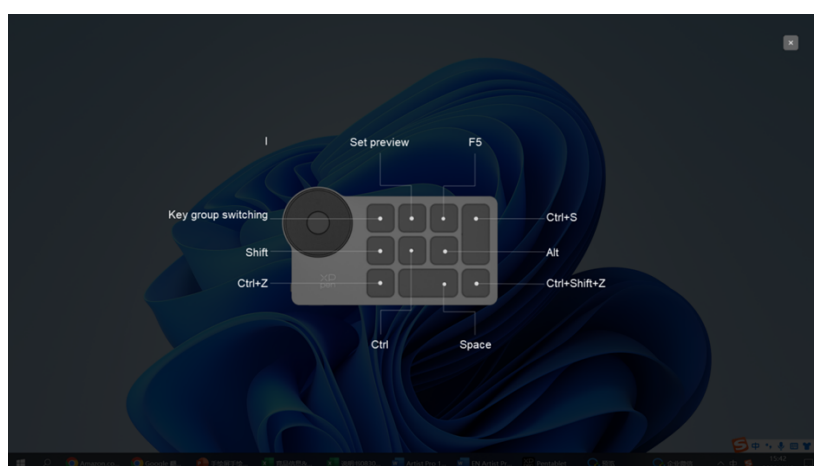
Ovládač ponúka štyri skupiny klávesových skratiek. Predvolene sa používa prvá skupina (nemožno ju vypnúť). Každé skupine možno priradiť iné funkcie. Po zapnutí prepínate medzi zapnutými skupinami funkciou „Prepínanie skupín klávesov“ (predvolene kláves K1, možno ju priradiť aj inému klávesu).



Prispôsobenie

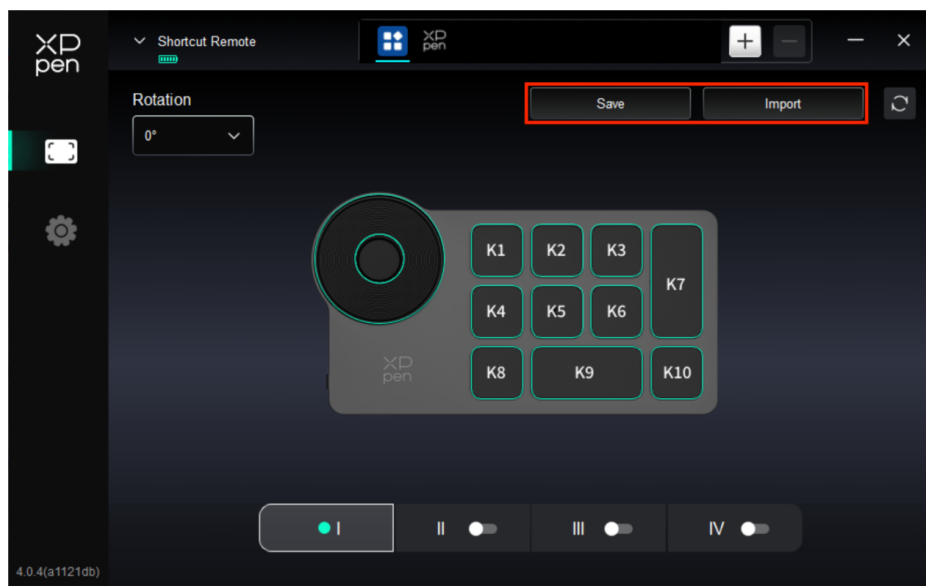
Kliknutím na príslušný kláves na obrázku otvoríte okno nastavenia klávesu a prispôsobíte jeho funkciu. Nastavenie a používanie je rovnaké ako pri tlačidlách pera; pozri časť 8.1.3 (Tlačidlá pera).

Náhľad nastavení



Stlačením klávesu K2 zobrazíte funkcie používanej skupiny klávesov. Ak vyberiete skupinu, ktorá v ovládači nie je zapnutá, predvolene sa použije skupina I. Okno zatvoríte tlačidlom zatvorenia vpravo hore.

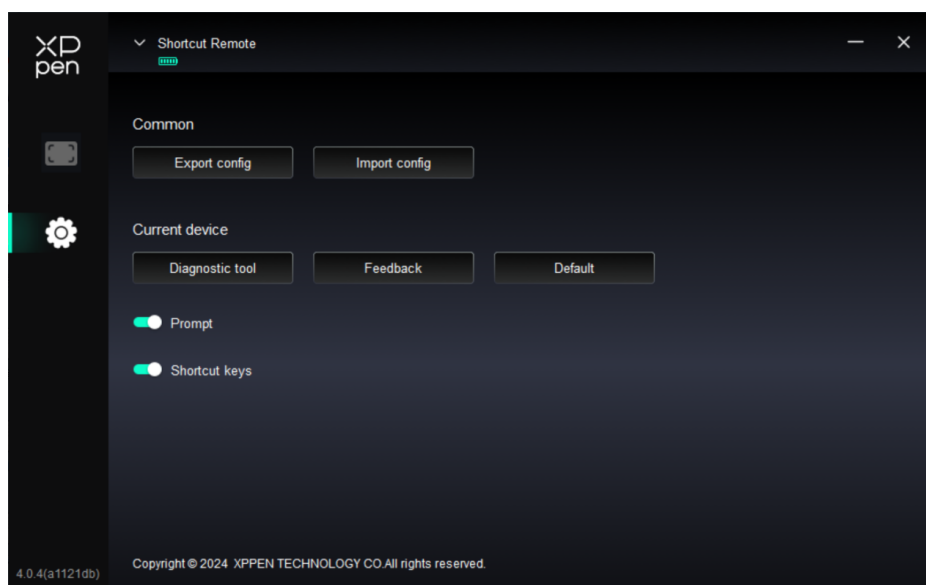
8.2.4. Uložiť/Importovať



- Uložiť: uloží konfiguráciu práve vybranej aplikácie do zariadenia.
- Importovať: naimportuje konfiguráciu uloženú v zariadení do ovládača pre vybranú aplikáciu.

Poznámka: Funkcie „Importovať“ a „Uložiť“ používajte pri káblovom pripojení. Importovaná a uložená konfigurácia nezahŕňa nastavenie otočenia a platí len v rámci rovnakého operačného systému.

8.2.5. Nastavenia ovládača



Nastavenia ovládača pre bezdrôtový diaľkový ovládač skratiek sú rovnaké ako pre kresliaci displej; pozri časť 8.1.5 (Nastavenia ovládača).

9. Odinštalovanie ovládača

9.1. Windows

Prejdite do ponuky Štart → Nastavenie → Aplikácie → Aplikácie a funkcie, vyhľadajte „Pentablet“ a kliknite na „Odinštalovať“. Postupujte podľa pokynov.

9.2. Mac

Prejdite do ponuky Prejsť → Aplikácie, vyhľadajte XP-PenPentabletPro a kliknite na „UninstallPenTablet“. Postupujte podľa pokynov.

9.3. Linux

- Deb: zadajte príkaz „sudo dpkg -r XPPenLinux“ a vykonajte ho.
- Rpm: zadajte príkaz „sudo rpm -e XPPenLinux“ a vykonajte ho.
- Tar.gz: rozbaľte súbor. Zadajte príkaz „sudo“, presuňte do okna súbor „uninstall.sh“ a príkaz vykonajte.

10. Časté otázky

1. Kresliaci displej nezobrazuje obraz alebo je obrazovka čierna

- 1) Skontrolujte, či je zariadenie správne pripojené k napájaniu.
- 2) Skontrolujte, či je kábel správne pripojený.
- 3) Skontrolujte, či kontrolka napájania svieti namodro. Ak nie, skontrolujte kábel a zariadenie reštartujte.
- 4) Ak je signál nestabilný, skontrolujte, či je kábel v porte pevne zasunutý.

2. Počítač zariadenie nerozpozná

- 1) Skontrolujte, či port USB počítača funguje správne. Ak nie, použite iný port USB.

3. Pero nefunguje

- 1) Uistite sa, že používate pero dodané so zariadením.
- 2) Uistite sa, že je ovládač správne nainštalovaný, a skontrolujte nastavenia pera v ovládači.

4. Kresliaci program nereaguje na prítlak pera, hoci sa kurzor pohybuje

- 1) Skontrolujte, či kresliaci program podporuje prítlak pera.
- 2) Stiahnite si najnovší ovládač z webovej stránky XPPen a skontrolujte, či prítlak funguje v ovládači.
- 3) Pred inštaláciou ovládača vypnite antivírusové a grafické programy.
- 4) Pred inštaláciou odinštalujte ovládače iných kresliacich displejov.
- 5) Po dokončení inštalácie reštartujte počítač.
- 6) Ak prítlak v ovládači funguje (Windows: skontrolujte, či je v nastaveniach pera v ovládači zapnutý Windows Ink), spustite kresliaci program a vyskúšajte ho znova.

5. Kurzor je posunutý

- 1) Skontrolujte mapovanie v ovládači.
- 2) Skalibrujte pero v ovládači.

6. Čiary sa pri kreslení v programe oneskorujú

Skontrolujte, či konfigurácia počítača (CPU a GPU) spĺňa odporúčané požiadavky kresliaceho programu, a súvisiace nastavenia optimalizujte podľa častých otázok na oficiálnej webovej stránke programu.

11. Regulačné informácie



Pojmy HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress a logá HDMI sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti HDMI Licensing Administrator, Inc.

Artist Pro 22 (Gen 2)

Toto digitálne zariadenie triedy B spĺňa kanadskú normu ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Bezdrôtový diaľkový ovládač skratiek

Toto zariadenie spĺňa bezlicenčné normy RSS organizácie Industry Canada. Prevádzka podlieha týmto dvom podmienkam: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať rušenie a (2) toto zariadenie musí prijať akékoľvek rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaduci chod zariadenia.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions

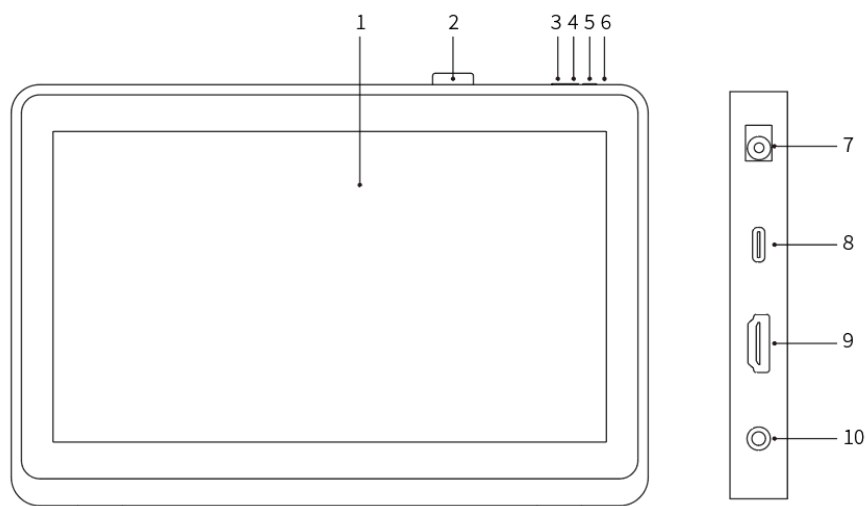
suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Distribútor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

XPPen

Artist Pro 22 (Gen 2)

Ekran graficzny

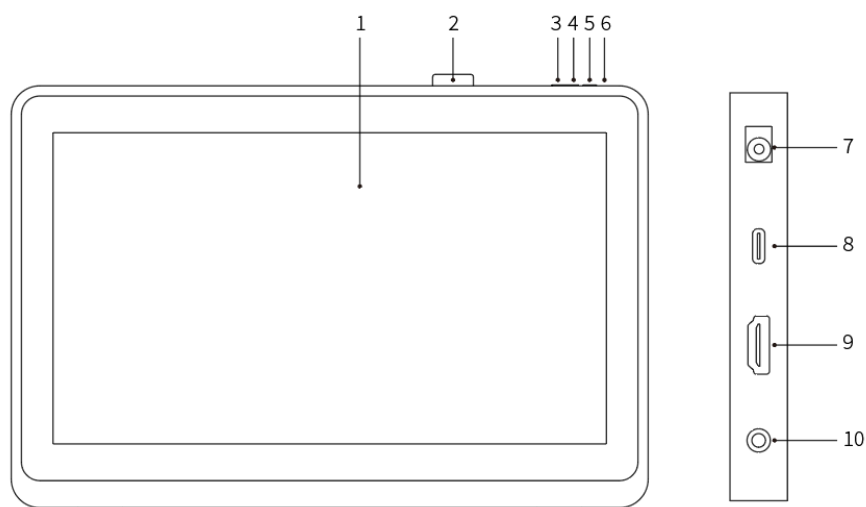


Instrukcja obsługi

Spis treści

1	Przegląd produktów	3
2	Akcesoria	4
3	Podłączenie wyświetlacza graficznego	4
4	Połączenie bezprzewodowego pilota skrótów	5
4.1	Połączenie przewodowe	5
4.2	Połączenie z odbiornikiem Bluetooth	6
4.3	Połączenie bezprzewodowe Bluetooth	6
5	Kompatybilność	7
6	Pobieranie sterowników	7
7	Instalacja sterownika	8
7.1	Windows	8
7.2	Mac	8
7.3	Linux	9
8	Ustawienia funkcji sterownika	10
8.1	Ekran graficzny	11
8.2	Bezprzewodowa klawiatura ekspresowa	24
9	Odinstalowywanie sterownika	28
9.1	Windows	28
9.2	Mac	28
9.3	Linux	29
10	Często zadawane pytania	29
11	Informacje prawne	30

1. Przegląd produktów



1. Obszar wyświetlania/roboczy
2. Klips do pióra
3. Zmniejszanie jasności
4. Zwiększanie jasności
5. Przycisk zasilania
6. Kontrolka zasilania
 - a. Niebieski: Gdy ekran graficzny jest podłączony do komputera, a zasilanie jest włączone, to wskaźnik zostanie włączony.
 - b. Pomarańczowy: Gdy zasilanie ekranu graficznego jest włączone, lecz żaden sygnał nie został odebrany z komputera.
 - c. Wyłączony: Gdy zasilanie ekranu graficznego jest wyłączone.
7. Gniazdo zasilania
8. Port USB-C
9. Port HDMI
10. Wyjście audio 3,5 mm

2. Akcesoria

- Ekran graficzny
- Inteligentny rysik z chipem X3 Pro
- Klips do pióra
- Zasilacz i kabel
- Kabel HDMI
- Kabel USB-C do USB-C
- Kabel USB-C do USB-A
- Ścierka do czyszczenia
- Rękawiczka
- Bezprzewodowa klawiatura ekspresowa
- Etui na pióro

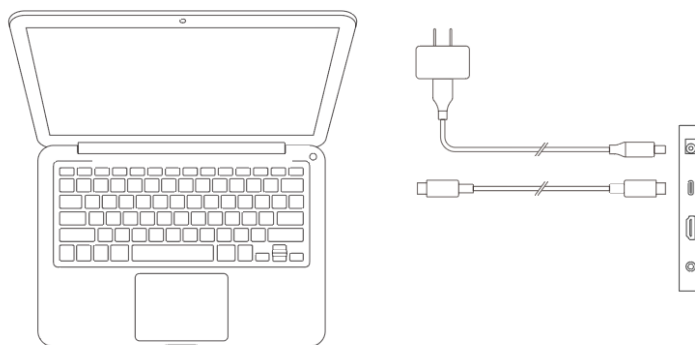
* Lista ma wyłącznie charakter poglądowy. Proszę odnieść się do rzeczywistego produktu.

3. Podłączenie wyświetlacza graficznego

1. Podłącz wyświetlacz graficzny do źródła zasilania, używając przewodu zasilającego i zasilacza, jak pokazano poniżej.
2. Aby zapewnić prawidłowe działanie wyświetlacza graficznego, konieczne jest jednoczesne podłączenie zarówno sygnału wideo, jak i danych. Proszę wybrać odpowiedni tryb podłączenia w zależności od typu portu USB w Twoim komputerze:

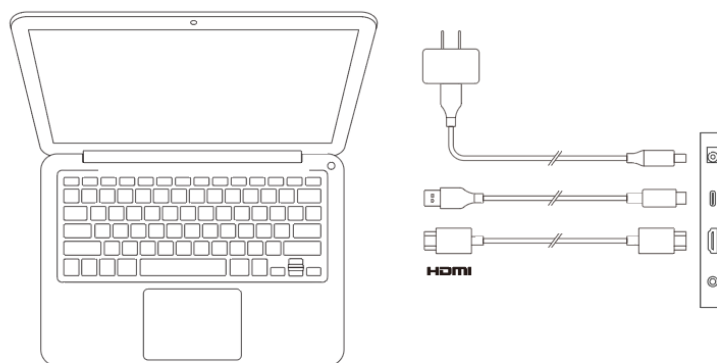
a) Pełnofunkcyjny port USB-C:

Pełnofunkcyjny port USB-C obsługuje jednoczesne przesyłanie sygnału wideo i danych. Dlatego wystarczy podłączyć kabel USB-C do USB-C do portu USB-C w komputerze i wyświetlaczu graficznym.



b) Port USB bez pełnej funkcjonalności:

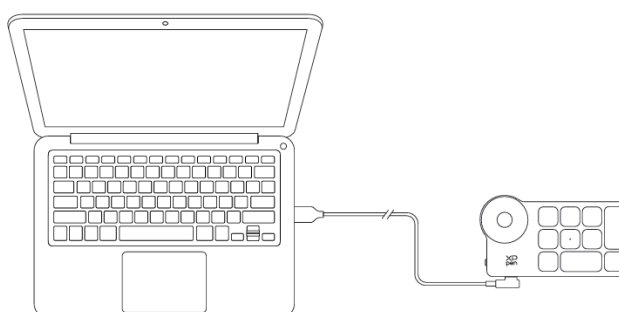
Jak pokazano na poniższym rysunku, podłącz kabel HDMI do portu HDMI w komputerze oraz wyświetlacza graficznego, aby przysyłać sygnały wideo. Dodatkowo podłącz kabel USB-C do USB-A lub kabel USB-C do USB-C do portu USB w komputerze oraz wyświetlacza graficznego, aby przysyłać sygnały danych.



4. Połączenie bezprzewodowego pilota skrótów

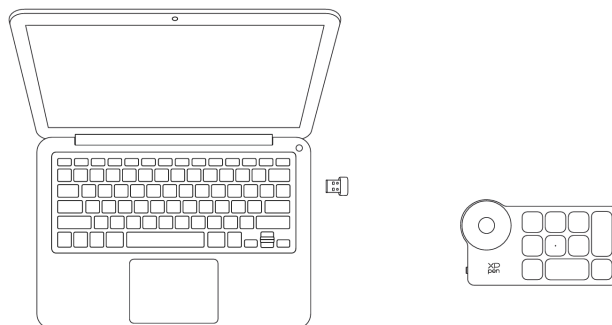
4.1. Połączenie przewodowe

Użyj kabla USB-C do USB-A lub USB-C do USB-C, aby podłączyć komputer do urządzenia.



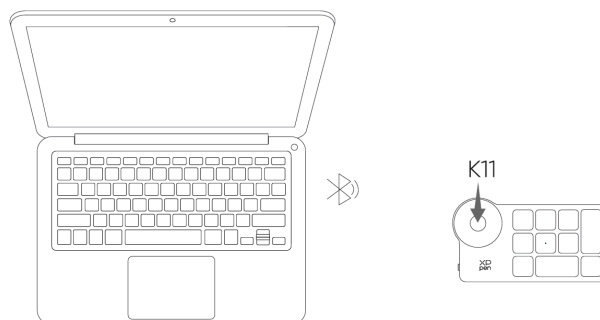
4.2. Połączenie z odbiornikiem Bluetooth

Podłącz odbiornik Bluetooth do komputera i włącz przełącznik zasilania bezprzewodowej klawiatury. Jeśli kontrolka świeci na niebiesko i wyłączy się po 30 sekundach, połączenie zakończyło się sukcesem.



4.3. Połączenie bezprzewodowe Bluetooth

- 1) Włącz przełącznik zasilania bezprzewodowej klawiatury ekspresowej, a kontrolka zacznie powoli migać na niebiesko. Naciśnij i przytrzymaj klawisz K11 przez 6 sekund, aby wejść w tryb parowania. Wskaźnik będzie szybko migał na niebiesko.
- 2) Włącz funkcję Bluetooth na komputerze, dodaj urządzenie Bluetooth i wyszukaj urządzenie o nazwie „Shortcut Remote”. Kliknij, aby zakończyć parowanie Bluetooth. Kontrolka będzie świecić stałym niebieskim światłem i wyłączy się po 30 sekundach.



5. Kompatybilność

Ekran graficzny

- Windows 7 lub nowszy
- macOS 10.13 lub nowszy
- ChromeOS 88 lub nowszy
- Android 10.0 lub nowszy (USB 3.1 DP 1.2)
- Linux

Bezprzewodowa klawiatura ekspresowa

1) Odbiornik Bluetooth lub połączenie przewodowe:

- Windows 7 lub nowszy
- macOS 10.12 lub nowszy
- Linux

2) Połączenie bezprzewodowe Bluetooth:

- Windows 10 lub nowszy
- macOS 10.12 lub nowszy

6. Pobieranie sterowników

1. Upewnij się, że twój wyświetlacz graficzny jest podłączony do komputera.
2. Odwiedź oficjalną stronę XPPen (www.xp-pen.com), kliknij sekcję „Wsparcie”, a następnie pobierz. Wybierz model produktu i pobierz najnowsze sterowniki odpowiednie dla systemu Twojego komputera.
3. Otwórz sterownik, ustaw parametry i przetestuj funkcjonalność produktu.

7. Instalacja sterownika

Uwagi:

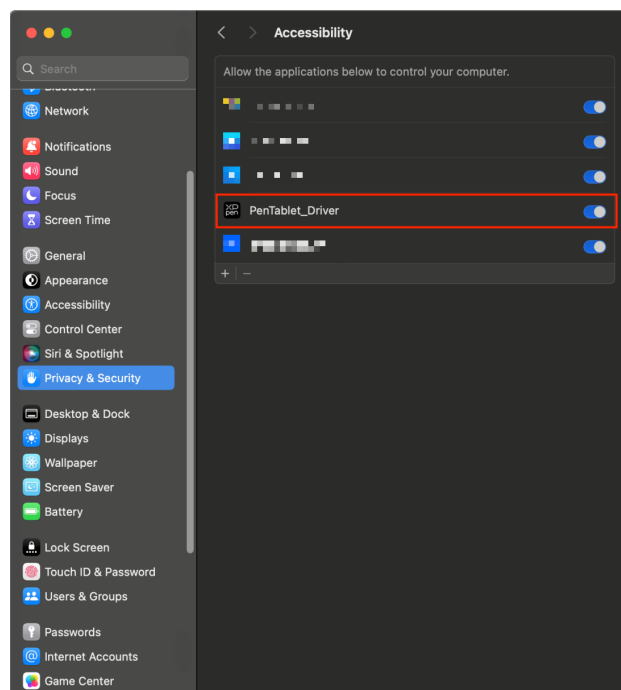
- Przed instalacją proszę zamknąć wszystkie działające programy antywirusowe i graficzne.
- Przed przystąpieniem do instalacji odinstaluj sterowniki (jeżeli występują) przeznaczone dla innych ekranów graficznych.
- Po zakończeniu instalacji ponownie uruchom swój komputer.
- W celu osiągnięcia najlepszej wydajności Twojego urządzenia zalecamy zainstalowanie najnowszego sterownika.

7.1. Windows

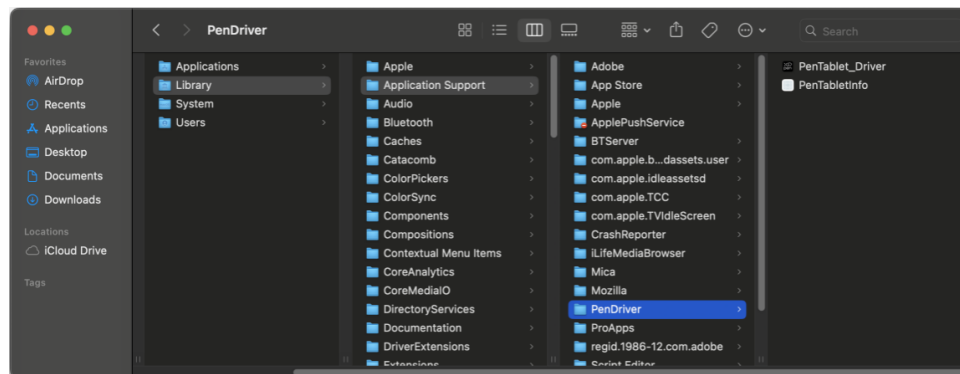
Rozpakuj plik. Uruchom plik „.exe” jako administrator i postępuj zgodnie z podpowiedziami, aby zakończyć instalację.

7.2. Mac

Wypakuj i uruchom plik „.pkg” i postępuj zgodnie z podpowiedziami, aby zakończyć instalację. Przejdź do Ustawienia systemowe → Prywatność i ochrona → Dostępność, a następnie upewnij się, że opcja „PenTablet_Driver” jest zaznaczona. W przeciwnym razie urządzenie i sterownik mogą nie działać prawidłowo.



Jeżeli na liście nie znajduje się „PenTablet_Driver”, to przejdź do Library → Application Support → PenDriver, aby dodać sterownik ręcznie.



7.3. Linux

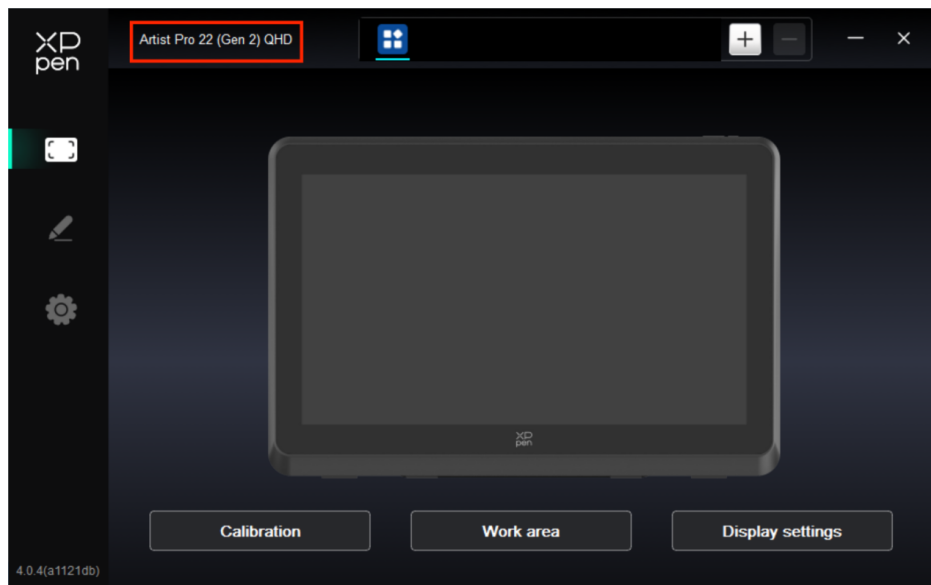
- DEB: Wprowadź polecenie „sudo dpkg -i”. Przeciągnij plik instalacyjny do okna i wykonaj polecenie.
- RPM: Wprowadź polecenie „sudo rpm -i”. Przeciągnij plik instalacyjny do okna i wykonaj polecenie.
- Tar.gz: Rozpakuj plik. Wprowadź polecenie „sudo”. Przeciągnij „install.sh” do okna i wykonaj polecenie.

8. Ustawienia funkcji sterownika

8.1. Ekran graficzny

8.1.1. Połączenie urządzenia

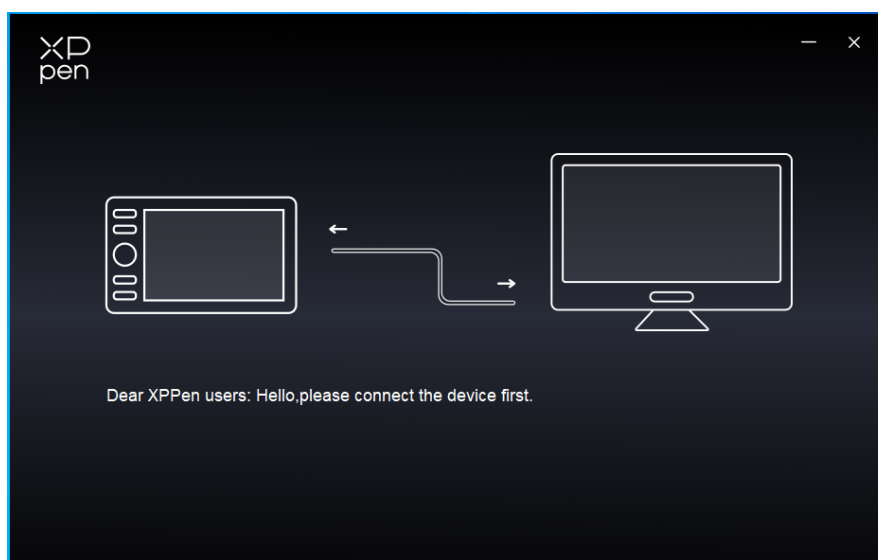
Przed użyciem urządzenia upewnij się, że jest ono prawidłowo podłączone do komputera. W przypadku, gdy urządzenie zostało pomyślnie podłączone do Twojego komputera, nazwa urządzenia zostanie wyświetlona w górnym lewym rogu sterownika.



Co istotne, do tego samego komputera można podłączyć wiele urządzeń jednocześnie, a między nimi można przełączać się w lewym górnym rogu oraz dostosowywać ustawienia, które będą dotyczyły tylko aktualnie wybranego urządzenia. Aby przywrócić domyślne ustawienia urządzenia, kliknij przycisk znajdujący się w prawym górnym rogu.

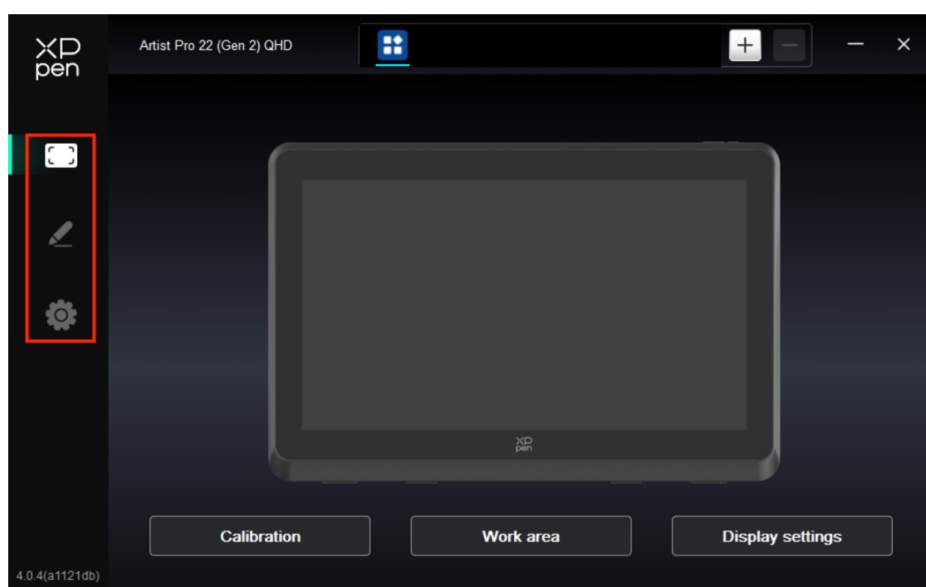


W przypadku, gdy urządzenie nie jest połączone lub nie udaje się nawiązać połączenia, to możesz zobaczyć następujący monit. W tym przypadku spróbuj ponownie uruchomić komputer lub sterownik, lub skontaktuj się z naszym personelem obsługi w celu otrzymania wsparcia.



8.1.2. Ustawienia urządzenia

Kliknij ikony na lewym pasku menu, aby przełączać się między funkcjami sterownika. Od góry do dołu dostępne opcje to: **Ustawienia urządzenia**, **Ustawienia pióra** i **Ustawienia sterownika**.



1. Kalibracja

Ze względu na indywidualne różnice w sposobie trzymania rysika oraz kącie, pod jakim jest trzymany, proszę używać rysika w sposób dla siebie naturalny. Aby produkt lepiej odpowiadał Twoim nawykom użytkowania, kliknij rysikiem w środek czerwonego krzyża znajdującego się na ekranie urządzenia, aby skalibrować przesunięcie między rysikiem a kursorem.

2. Aktywny obszar

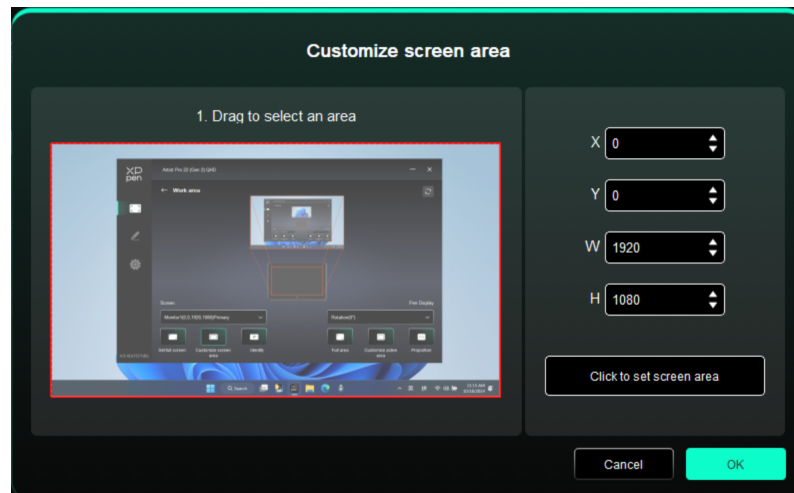
Określa mapowanie pomiędzy aktywnym obszarem urządzenia oraz obszarem wyświetlania ekranu.

Ekran

- Możesz ustawić mapowanie pomiędzy obszarem wyświetlania obecnego monitora oraz urządzenia.
 - a) W przypadku użycia wielu monitorów w trybie kopiowania aktywny obszar urządzenia zostanie zmapowany na wszystkie monitory. Gdy pióro przesuwa się w aktywnym obszarze, kursor na wszystkich monitorach będzie poruszał się w tym samym czasie.
 - b) W przypadku użycia wielu monitorów w trybie rozszerzonym przejdź do zakładki monitorów i wybierz jeden z monitorów, do którego będzie zmapowany aktywny obszar urządzenia.



- Ustaw obszar mapowania monitora:
 - a) Ustaw pełen ekran: Cały obszar wybranego monitora.
 - b) Dostosuj obszar ekranu:



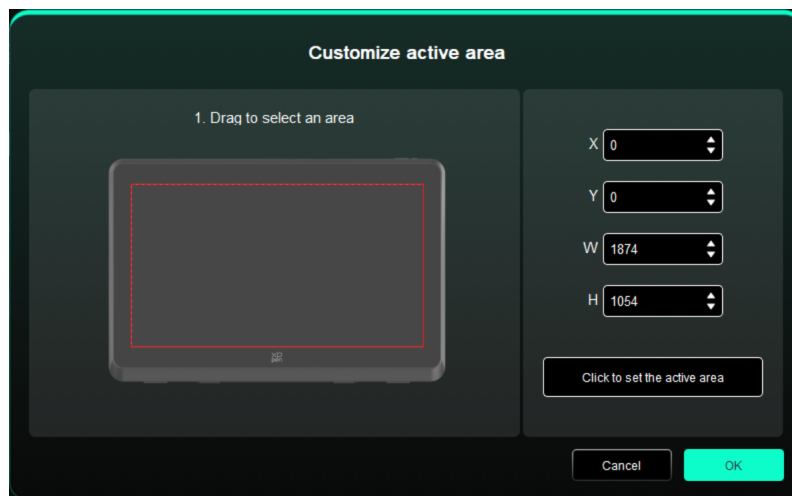
- Przecignij, aby wybrać obszar: Przecignij kursor z jednego punktu do kolejnego na ekranie.
 - Współrzędne: Ręcznie wprowadź współrzędne w odpowiednich polach wprowadzania dla X, Y, W i H.
 - Kliknij, aby ustawić obszar ekranu: Kliknij pozycję w lewym górnym rogu oraz pozycję w prawym dolnym rogu, aby zaznaczyć na monitorze.
- c) Identyfikacja: Zidentyfikuj wszystkie podłączone monitory. Identyfikator numeryczny zostanie wyświetlony w dolnym lewym rogu każdego monitora.

Wyświetlacz piórkowy



- Ustaw obszar roboczy urządzenia:
 - a) Pełny obszar aktywny: Pełen obszar aktywny urządzenia jest dostępny.

b) Dostosuj obszar aktywny:



- Przeciągnij, aby wybrać obszar: Przeciągnij kursor z jednego punktu do kolejnego na urządzeniu.
- Współrzędne: Ręcznie wprowadź współrzędne w odpowiednich polach wprowadzania dla X, Y, W i H.
- Kliknij, aby ustawić obszar aktywny: Użyj rysika, aby kliknąć pozycję w lewym górnym rogu oraz pozycję w prawym dolnym rogu na swoim urządzeniu.

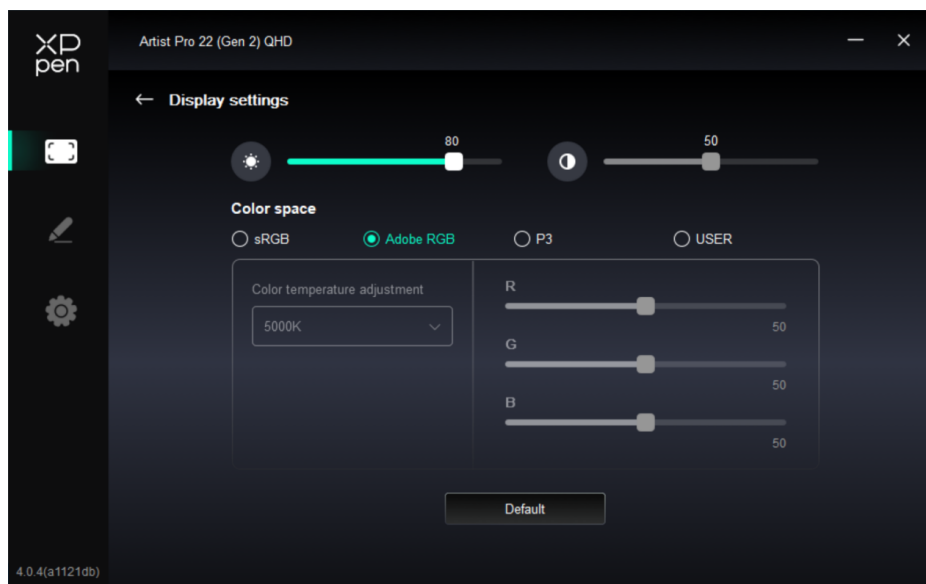
c) Proporcje: Skaluj proporcjonalnie aktywny obszar urządzenia i wybrany obszar wyświetlania swojego urządzenia.

Jeśli narysujesz okrąg na urządzeniu po wybraniu proporcji, na ekranie pojawi się okrąg. Część aktywnego obszaru może jednak nie być używana. Jednakże jeżeli nie wybierzesz proporcji i narysujesz koło, to koło może zmienić się na elipsę na ekranie.

- Ustawienie obrotu: Możesz ustawić urządzenie na 0°, 90°, 180° i 270° zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Tryb dla leworęcznych: Obróć o 180°.

3. Ustawienia wyświetlania

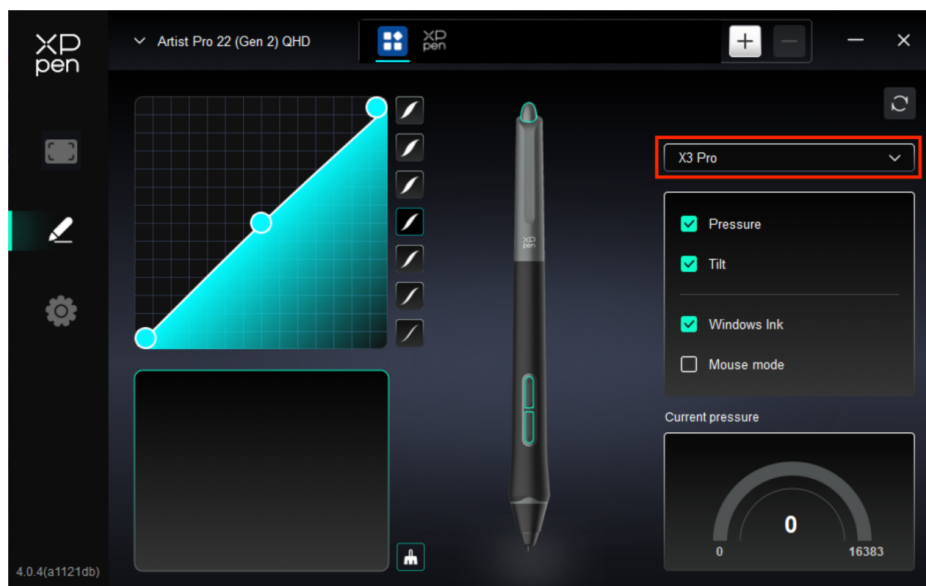


- Jasność, kontrast: Przesuń odpowiedni suwak, aby dostosować jasność i kontrast.
- Przestrzeń kolorów: Niniejszy produkt ma domyślnie ustawione trzy tryby kolorów: sRGB, Adobe RGB i P3. Wszystkie tryby zostały ukończone z dokładnymi i rygorystycznymi ograniczeniami gamy kolorów oraz kalibracją. Dlatego możesz korzystać z urządzenia bez konieczności ponownego stosowania ograniczeń ICC.

W przypadku, gdy chcesz ręcznie skonfigurować ICC, to możesz wybrać tryb Użytkownika w opcji ustawień wyświetlania znajdującej się w interfejsie sterownika i skonfigurować go w kolorze natywnym.

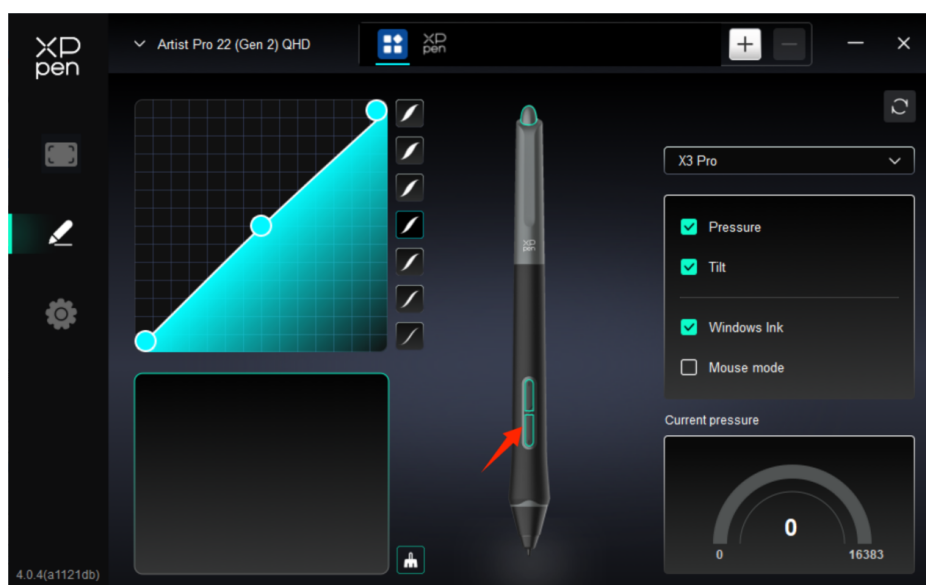
W trybie UŻYTKOWNIKA (USER) przestrzeń kolorów może być dostosowana poprzez regulację temperatury barwowej (wartości R, G i B można również dostosować po wybraniu trybu UŻYTKOWNIKA w temperaturze barwowej).

8.1.3. Ustawienia pióra



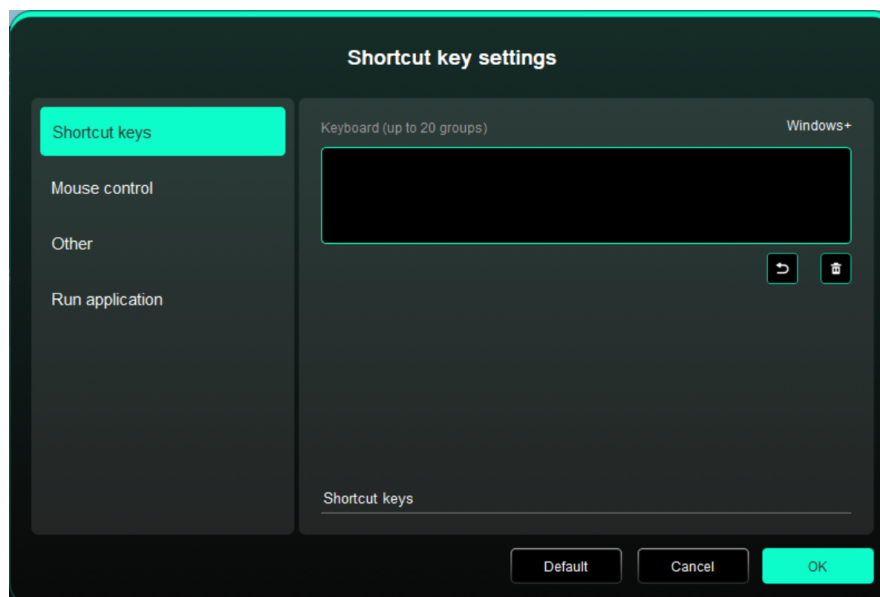
- Gdy rysik znajduje się w aktywnym obszarze, to urządzenie rozpozna rysik i doda go do sterownika. Rysik powinien być kompatybilny z urządzeniem.
- Aby skonfigurować ustawienia, kliknij menu rozwijane z nazwą rysika po prawej stronie i wybierz odpowiedni rysik. Kiedy używasz rysika, sterownik automatycznie przełączy się na dostosowane ustawienia rysika.

1. Przyciski pióra



Kliknij na pozycje przycisków pióra na obrazie, aby otworzyć interfejs ustawień przycisków ekspresowych, a następnie możesz dostosować ustawienia funkcji.

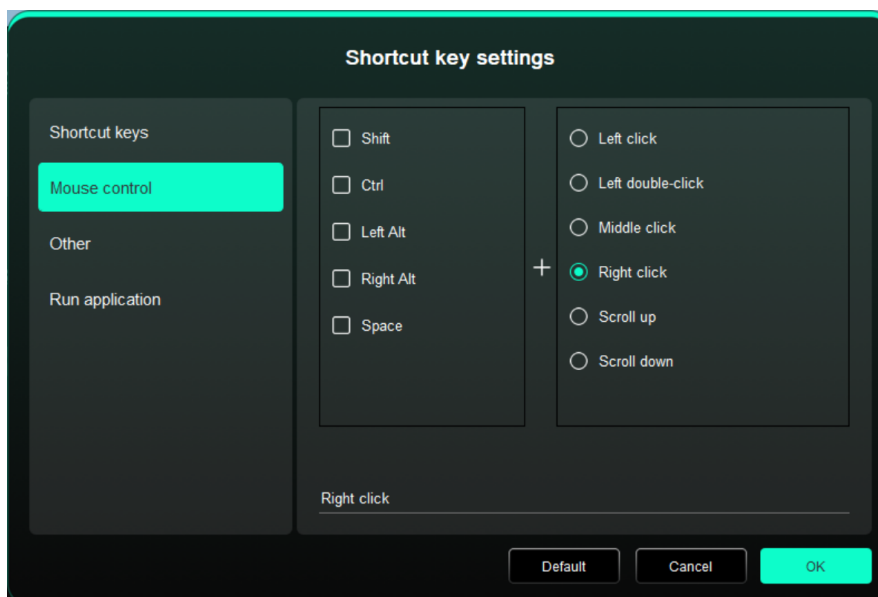
Przyciski ekspresowe



Możesz ustawić obecny przycisk jako powszechny skrót klawiaturowy w wybranej przez siebie aplikacji: Na przykład, ustaw skrót jako **Alt+A** w 3D MAX, aby używać narzędzia wyrównania.

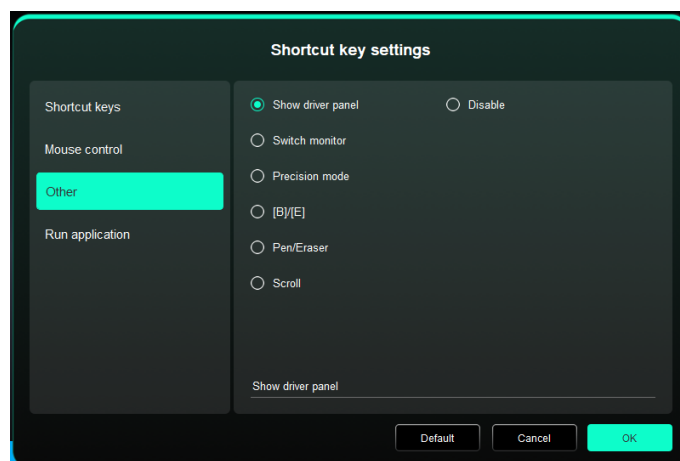
- a) Na tym samym przycisku można ustawić wiele skrótów: Na przykład, wpisz „Ctrl+C”, „Ctrl+V”, a kiedy naciśniesz przycisk, funkcje przypisane do przycisku ekspresowego zostaną zastosowane.
- b) Podczas dodawania kombinacji przycisków zawierającej „Windows” użyj „Windows+” w prawym górnym rogu zamiast systemowego przycisku na klawiaturze: Na przykład, jeśli chcesz wpisać „Win (Cmd)+Shift+3”, po prostu kliknij „Windows+” w prawym górnym rogu, a następnie naciśnij „Shift+3” na klawiaturze.
- c) Nazwa dostosowana: W dolnej części ekranu możesz dostosować nazwę bieżących ustawień.

Sterowanie myszką



Ustaw kombinację przycisku myszki i klawiatury. Wybierając „Shift” i „Lewy przycisk myszy”, działania ekspresowe mogą zostać włączone w aplikacji, która obsługuje takie kombinacje przycisku.

Inne

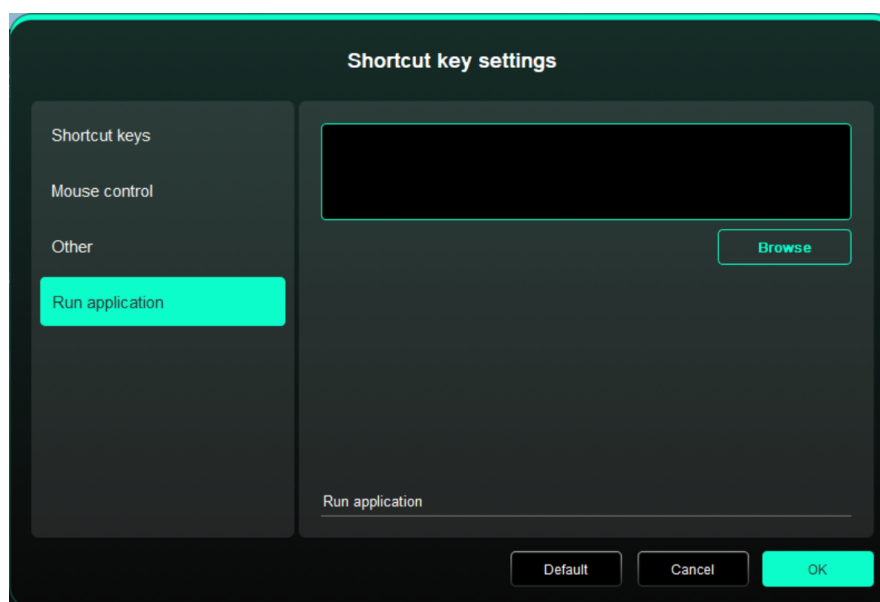


Bieżący przycisk można ustawić na inne funkcje ekspresowe oprócz skrótów klawiaturowych i myszki:

- **Pokaż panel sterowników:** Szybko wyświetla panel ustawień sterownika.
- **Przełącz monitor:** W przypadku występowania wielu urządzeń wyświetlających możesz przypisać kursor do innych urządzeń wyświetlających.
- **Tryb precyzyjny:** Ogranicz aktywny obszar urządzenia do określonego obszaru. Niniejsza funkcja może pozwolić Ci na tworzenie bardziej szczegółowych rysunków.

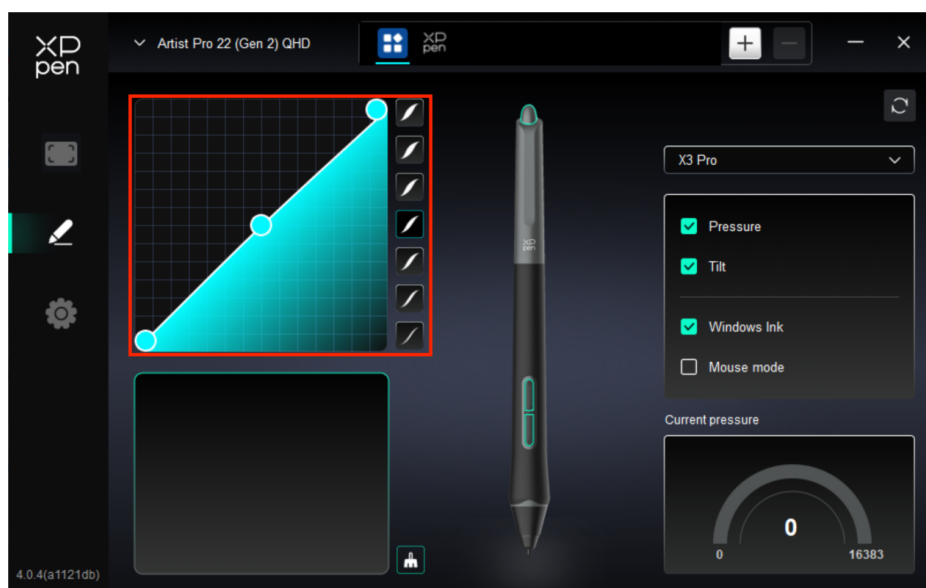
- **[B]/[E]:** Przełączanie funkcji między rysikiem a gumką dla bardzo nielicznych aplikacji.
- **Rysik/Gumka:** Przełączanie funkcji między pędzlami a gumką dla większości aplikacji.
- **Przewijanie:** Przewijanie można wykonać za pomocą pióra, naciskając i przytrzymując odpowiedni przycisk.
- **Wyłączone:** Żadna funkcja nie zostanie uruchomiona po naciśnięciu przycisku.

Uruchamianie aplikacji



Możesz szybko uruchomić powiązaną aplikację za pomocą przycisków ekspresowych: Kliknij Przeglądaj i wybierz wymaganą aplikację, a następnie naciśnij przycisk, aby szybko otworzyć aplikację.

2. Nacisk

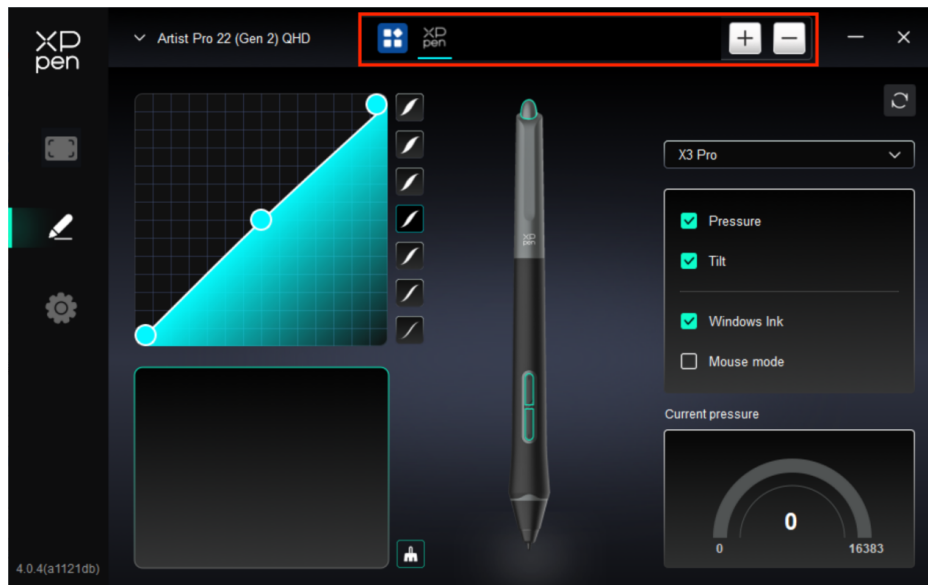


- **Krzywa nacisku:** Możesz ręcznie dostosować nacisk, zmieniając krzywą nacisku lub klikając opcje ustawień wstępnych nacisku w prawej kolumnie. Możesz użyć rysika do swobodnego rysowania na panelu rysunkowym w lewym dolnym rogu, co pomoże Ci bardziej intuicyjnie poczuć efekt pędzla przy ustawionym nacisku.
- **Aktualny nacisk:** Przetestuj konkretną wartość nacisku, jaką generujesz, używając obecnie rysika.
- **Nacisk:** Po wyłączeniu nie będziesz czuł nacisku podczas korzystania z rysika. Podczas korzystania z pióra efekt pędzla nie zmieni się w zależności od poziomu nacisku.
- **Przechylenie:** Po wyłączeniu efekt nachylenia rysika zostanie wyłączony.

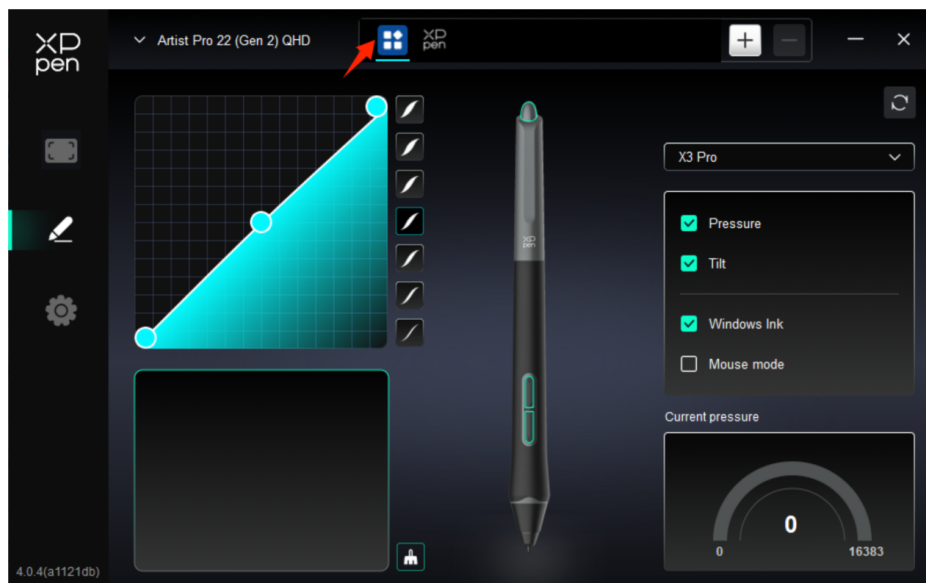
3. Inne

- **Windows Ink (wyłącznie dla systemu Windows):** Jeśli głównym zastosowaniem urządzenia jest malowanie, to proszę nie wyłączać tej funkcji. Jeżeli potrzebujesz użyć tej funkcji w Microsoft Office/Whiteboard lub innym programie, to proszę go nie wyłączać.
- **Tryb myszki:** W tym trybie rysik działa jak mysz, to znaczy, gdy uniesiesz rysik, kursor pozostaje w miejscu, w którym znajdował się w momencie uniesienia rysika. Jeśli zostanie wybrane, możesz dostosować prędkość poruszania kursorem na urządzeniu. Jeśli ten parametr nie jest zaznaczony, domyślnie używany jest tryb rysika.

8.1.4. Aplikacja

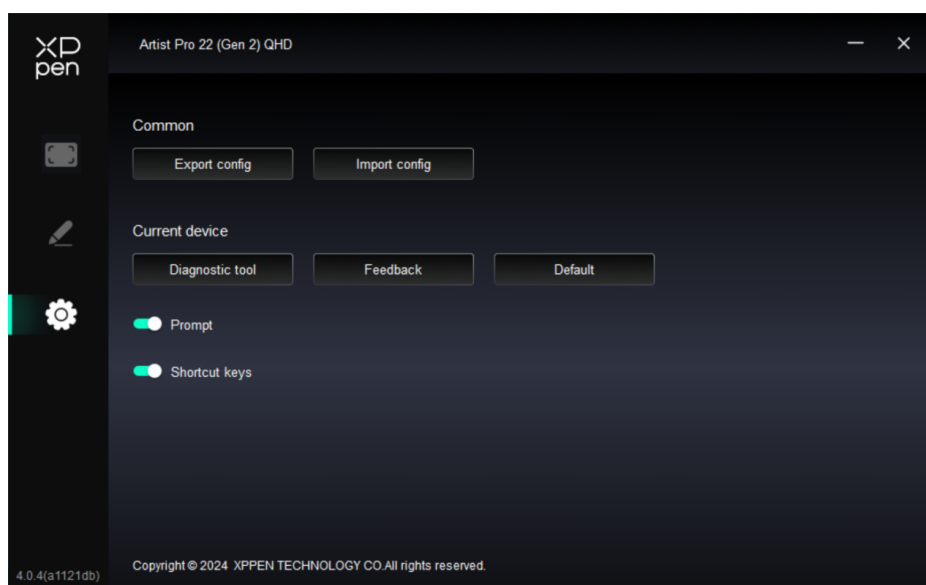


- Możesz dodać do 7 aplikacji z powyższej listy według potrzeb. Konkretny kroki dodawania są następujące:
 1. Kliknij ikonę + w prawym górnym rogu paska aplikacji, aby otworzyć listę aplikacji.
 2. Wybierz aplikację z uruchomionych aplikacji lub kliknij Przeglądaj, aby dodać aplikację z zainstalowanych.
 3. Kliknij „OK”, aby dodać wybraną aplikację.
 4. Wybierz dodaną aplikację i kliknij ikonę – w górnym prawym rogu paska aplikacji, aby usunąć aplikację.
- Zaznacz jedną z aplikacji, a następnie możesz dostosować funkcje **przycisków pióra** dla tej aplikacji. Zmiany będą obowiązywać tylko podczas korzystania z tej aplikacji. Przy przełączaniu między różnymi aplikacjami sterownik automatycznie rozpozna aplikację i zmieni ustawienia na odpowiednie.



- Jeżeli wybierzesz wszystkie inne aplikacje, to zostanie to zastosowane do innych niedostosowanych aplikacji.

8.1.5. Ustawienia sterownika



Powszechne

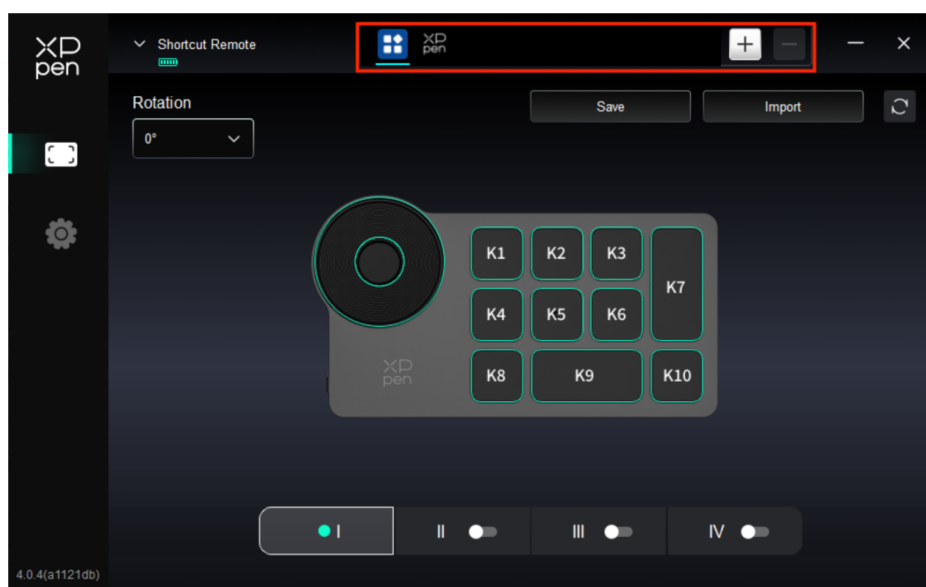
- Importowanie i eksportowanie konfiguracji: Możesz importować / eksportować konfigurację, aby odczytywać lub zapisywać ustawienia. Niniejsza funkcja jest wyłącznie dostępna dla tego samego systemu operacyjnego.

Obecne urządzenie

- Narzędzie diagnostyczne: Możesz użyć narzędzia diagnostycznego w przypadku problemów podczas korzystania ze sterownika.
- Opinia zwrotna: Jeśli masz jakiegokolwiek pytania lub sugestie podczas korzystania ze sterownika, możesz przekazać nam swoją opinię za pośrednictwem tej strony.
- Monit: Jeśli opcja jest wyłączona, to po naciśnięciu przycisku na dole ekranu nie będzie wyświetlany żaden monit.
- Przyciski ekspresowe: Po wyłączeniu wyłącza funkcję wszystkich przycisków na urządzeniu.

8.2. Bezprzewodowa klawiatura ekspresowa

8.2.1. Aplikacja



- Możesz dodać do 7 aplikacji z powyższej listy według potrzeb. Konkretnie kroki dodawania są następujące:
 1. Kliknij ikonę + w prawym górnym rogu paska aplikacji, aby otworzyć listę aplikacji.
 2. Wybierz aplikację z uruchomionych aplikacji lub kliknij Przeglądaj, aby dodać aplikację z zainstalowanych.
 3. Kliknij „OK”, aby dodać wybraną aplikację.
 4. Wybierz dodaną aplikację i kliknij ikonę – w górnym prawym rogu paska aplikacji, aby usunąć aplikację.
- Zaznacz jedną z aplikacji, a następnie możesz dostosować funkcje **rolki** i **przycisków ekspresowych**. Zmiany będą obowiązywać tylko podczas korzystania

z tej aplikacji. Przy przełączaniu między różnymi aplikacjami sterownik automatycznie rozpozna aplikację i zmieni ustawienia na odpowiednie.

- Jeżeli wybierzesz wszystkie inne aplikacje, to zostanie to zastosowane do innych niedostosowanych aplikacji.

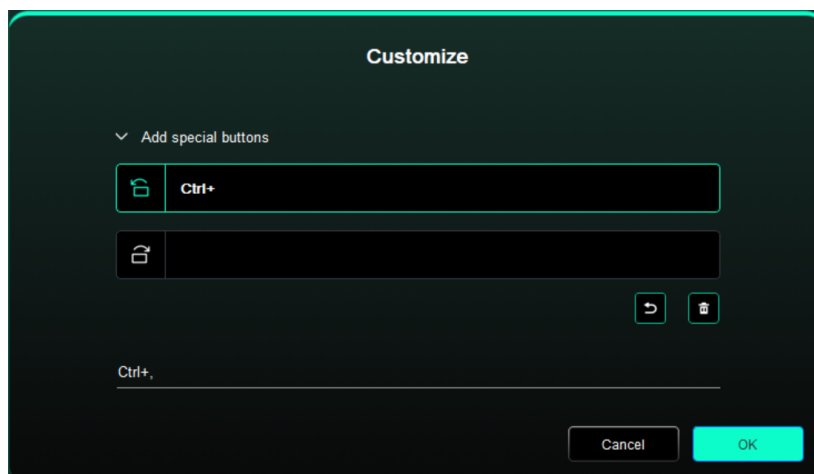
8.2.2. Pokrętło

Za pomocą przycisku na środku pokrętła możesz przełączać się pomiędzy grupami funkcjonalnymi pokrętła.



Dostosowany

Kliknij pozycję pokrętła na obrazie, wybierz opcję „Dostosuj” z menu rozwijanego wstępnie ustawionych funkcji i dostosuj funkcje pokrętła zgodnie z ruchem wskazówek zegara i przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, wprowadzając żądane przyciski lub kombinacje przycisków na klawiaturze.



8.2.3. Przyciski ekspresowe

Sterownik dostarcza cztery grupy przycisków ekspresowych. Pierwsza grupa przycisków ekspresowych jest używana domyślnie (nie może zostać wyłączona). Dla każdej grupy przycisków można dostosować różne funkcje. Po włączeniu możesz przełączać pomiędzy włączonymi grupami za pomocą „Przycisk zmiany grupy” (domyślny jest przycisk K1, który może zostać dostosowany tak jak inne przyciski).

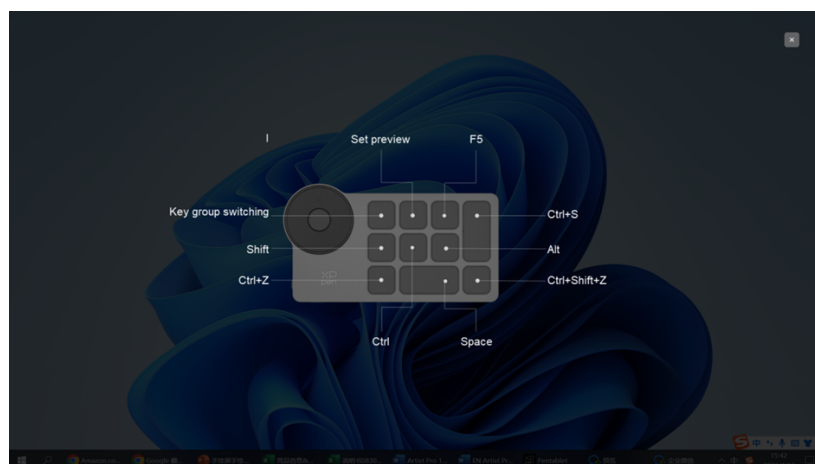


Dostosuj

Kliknij odpowiedni przycisk na diagramie, aby otworzyć interfejs ustawień klawiszy skrótów i dostosować ustawienia funkcji.

Sposób ustawiania i użycia jest taki sam jak przycisków pióra. Proszę odnieść się do rozdziału 8.1.3 (Przyciski pióra).

Ustaw podgląd



Możesz nacisnąć klawisz K2, aby zobaczyć aktualnie używane funkcje grupy klawiszy. Jeśli wybierzesz grupę klawiszy, która nie została włączona w sterowniku, domyślnie zostanie użyta grupa I. Kliknij przycisk zamknięcia w prawym górnym rogu, aby zamknąć okno.

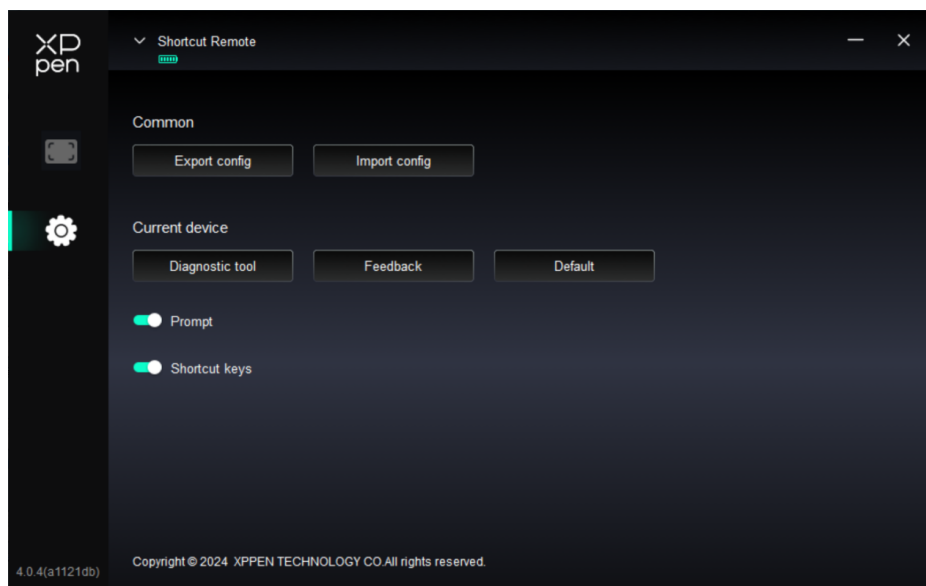
8.2.4. Zapisz/Importuj



- **Zapisz:** Zapisuj konfigurację pod aktualnie wybraną aplikację do urządzenia.
- **Importuj:** Importuj konfigurację zapisaną na urządzeniu do sterownika wybranej aplikacji.

Uwaga: Proszę używać funkcji „Importuj” i „Zapisz” w przypadku połączenia przewodowego. Konfiguracja „Importuj” i „Zapisz” nie zawiera informacji o ustawieniu obrotu i jest wyłącznie ważna w tym samym systemie.

8.2.5. Ustawienia sterownika



Ustawienia sterownika bezprzewodowej klawiatury skrótów są takie same jak dla wyświetlacza graficznego, proszę odnieść się do rozdziału 8.1.5 (Ustawienia sterownika).

9. Odinstalowywanie sterownika

9.1. Windows

Przejdź do Start → Ustawienia → Aplikacje → Aplikacje i funkcje, znajdź „Pentablen”, a następnie kliknij lewym przyciskiem myszy „Odinstaluj” zgodnie z powiadomieniami.

9.2. Mac

Przejdź do Go → Aplikacje, znajdź XPPen Pen Tablet Pro, a następnie kliknij „UninstallPenTablet” zgodnie z instrukcjami.

9.3. Linux

- Deb: Wprowadź polecenie „sudo dpkg -r XPPenLinux” i wykonaj polecenie.
- Rpm: Wprowadź polecenie „sudo rpm -e XPPenLinux” i wykonaj polecenie.
- Tar.gz: Rozpakuj plik. Wprowadź polecenie „sudo”. Przeciągnij „uninstall.sh” do okna i wykonaj polecenie.

10. Często zadawane pytania

1. Brak wyświetlania lub czarny ekran na ekranie graficznym

- 1) Sprawdź, czy urządzenie jest prawidłowo podłączone do zasilania.
- 2) Sprawdź, czy kabel jest prawidłowo podłączony.
- 3) Sprawdź, czy lampka kontrolna zasilania świeci się na niebiesko. Jeśli nie, to sprawdź kabel i uruchom ponownie urządzenie.
- 4) Jeśli sygnał jest niestabilny, to sprawdź, czy port kabla jest stabilny.

2. Komputer nie rozpoznaje urządzenia

- 1) Sprawdź, czy port USB komputera działa poprawnie. Jeżeli nie, to użyj innego portu USB.

3. Rysik nie działa

- 1) Upewnij się, że używasz rysika, który oryginalnie był dostarczony z urządzeniem.
- 2) Upewnij się, że poprawnie zainstalowałeś sterownik, i sprawdź, czy ustawienia pióra sterownika są normalne.

4. Program do rysowania nie może wyczuć nacisku pióra, podczas gdy kursor się porusza

- 1) Sprawdź, czy program do rysowania obsługuje nacisk pióra.
- 2) Pobierz najnowsze pliki instalacyjne sterownika ze strony internetowej XPPen, a następnie sprawdź, czy nacisk pióra jest normalny w sterowniku.
- 3) Przed zainstalowaniem sterownika prosimy o wyłączenie wszystkich programów antywirusowych i graficznych.
- 4) Odinstaluj sterowniki dla innych ekranów graficznych przed instalacją.
- 5) Po zakończeniu instalacji ponownie uruchom swój komputer.
- 6) Jeżeli ustawienie nacisku pióra jest normalne w sterowniku (Windows: upewnij się, że Windows Ink jest włączony w ustawieniach pióra sterownika), to uruchom program do rysowania i ponownie przetestuj.

5. Kursor się przesuwa

- 1) Potwierdź mapowanie sterownika.
- 2) Skalibruj pióro za pomocą sterownika.

6. Opóźnienie rysowania linii podczas rysowania za pomocą oprogramowania

Sprawdź, czy konfiguracja komputera (CPU i GPU) spełnia zalecane wymagania konfiguracji dla zainstalowanego programu do rysowania, i zoptymalizuj powiązane funkcje za pomocą ustawień zgodnie z często zadawanymi pytaniami opublikowanymi na oficjalnej stronie internetowej programu do rysowania.

11. Informacje prawne



Terminy HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, szata graficzna HDMI oraz logo HDMI są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy HDMI Licensing Administrator, Inc.

Artist Pro 22 (Gen 2)

To urządzenie cyfrowe klasy B spełnia wymagania kanadyjskiej normy ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Bezprzewodowa klawiatura ekspresowa

To urządzenie spełnia wymagania norm RSS Industry Canada dotyczących urządzeń zwolnionych z licencji. Jego działanie podlega dwóm warunkom: (1) urządzenie nie może powodować zakłóceń oraz (2) urządzenie musi przyjmować wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie urządzenia.

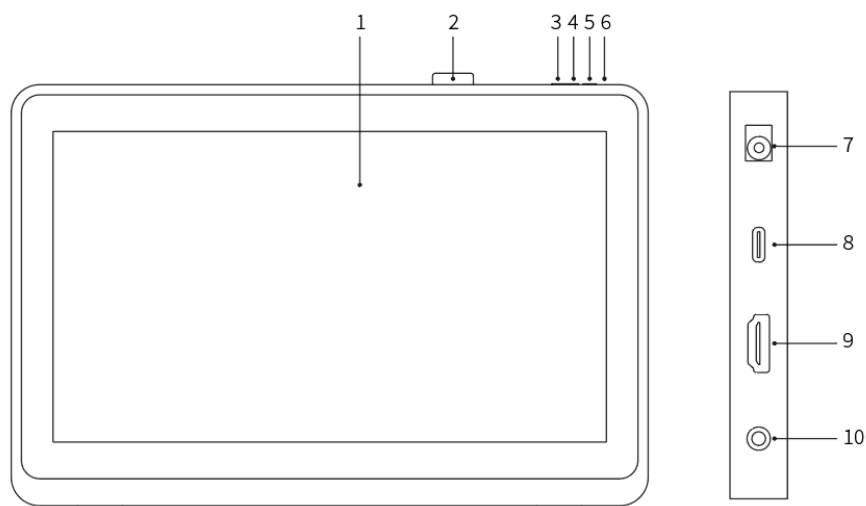
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Dystrybutor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

XPPen

Artist Pro 22 (Gen 2)

Rajzkijelző

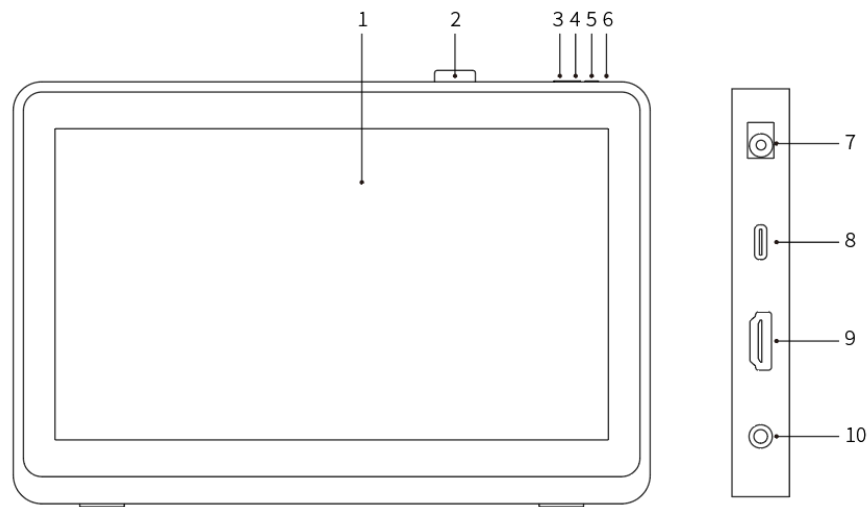


Felhasználói kézikönyv

Tartalomjegyzék

1. A termék áttekintése	3
2. Tartozékok	4
3. A rajzkijelző csatlakoztatása	4
4. A vezeték nélküli gyorsbillentyű-vezérlő csatlakoztatása	5
4.1. Vezetékes csatlakoztatás	5
4.2. Csatlakoztatás Bluetooth-vevővel	6
4.3. Vezeték nélküli Bluetooth-kapcsolat	6
5. Kompatibilitás	7
6. Az illesztőprogram letöltése	7
7. Az illesztőprogram telepítése	8
7.1. Windows	8
7.2. Mac	8
7.3. Linux	9
8. Az illesztőprogram funkcióinak beállítása	10
8.1. Rajzkijelző	10
8.2. Vezeték nélküli gyorsbillentyű-vezérlő	22
9. Az illesztőprogram eltávolítása	26
9.1. Windows	26
9.2. Mac	26
9.3. Linux	27
10. Gyakori kérdések	27
11. Jogszabályi információk	28

1. A termék áttekintése



1. Kijelző / munkaterület
2. Tolltartó csipesz
3. Fényerő csökkentése
4. Fényerő növelése
5. Bekapcsológomb
6. Bekapcsolásjelző
 - a. Kék: a rajzkijelző csatlakozik a számítógéphez, és az áramellátás be van kapcsolva.
 - b. Narancssárga: a rajzkijelző áramellátása be van kapcsolva, de a számítógéptől nem érkezik jel.
 - c. Nem világít: a rajzkijelző áramellátása ki van kapcsolva.
7. Tápcsatlakozó
8. USB-C port
9. HDMI-port
10. 3,5 mm-es audiokimenet

2. Tartozékok

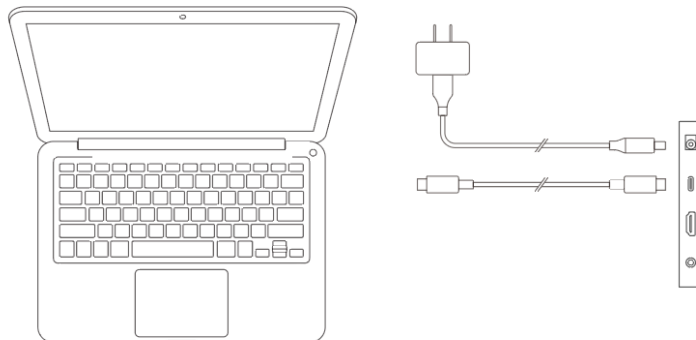
- Rajzkijelző
- X3 Pro Smart Chip Stylus toll
- Tolltartó csipesz
- Hálózati adapter és kábel
- HDMI-kábel
- USB-C–USB-C kábel
- USB-C–USB-A kábel
- Tisztítókendő
- Kesztyű
- Vezeték nélküli gyorsbillentyű-vezérlő
- Tolltartó tok

* A lista csak tájékoztató jellegű. A csomag tényleges tartalma az irányadó.

3. A rajzkijelző csatlakoztatása

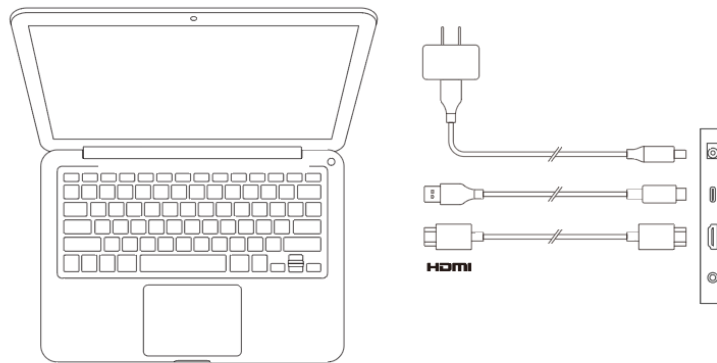
1. Csatlakoztassa a rajzkijelzőt az áramellátáshoz a tápkábelrel és a hálózati adapterrel az alábbi ábra szerint.
2. A rajzkijelző megfelelő működéséhez a videojelnek és az adatjelnek egyszerre kell csatlakoznia. A csatlakoztatás módját a számítógép USB-portjának típusa szerint válassza meg:
 - a) Teljes funkciós USB-C:

A teljes funkciós USB-C port egyszerre továbbítja a video- és az adatjelet, így elég az USB-C–USB-C kábelrel összekötni a számítógép és a rajzkijelző USB-C portját.



b) Teljes USB-C funkció nélküli USB-port:

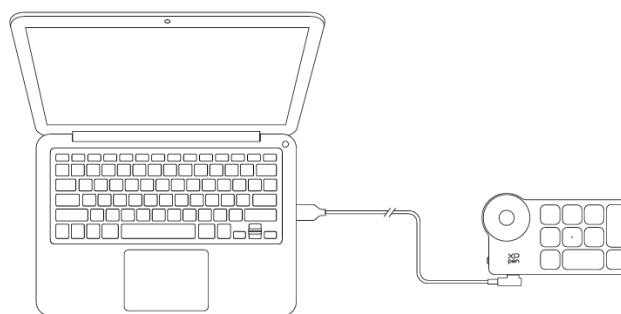
Az alábbi ábra szerint a videojel továbbításához kösse össze a számítógép és a rajzkijelző HDMI-portját a HDMI-kábellel. Az adatjel továbbításához ezenkívül kösse össze a számítógép USB-portját a rajzkijelzővel az USB-C–USB-A vagy az USB-C–USB-C kábellel.



4. A vezeték nélküli gyorsbillentyű-vezérlő csatlakoztatása

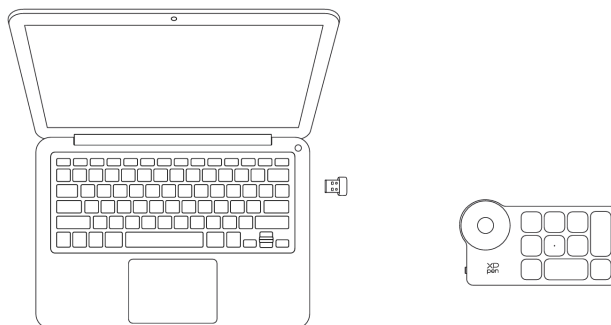
4.1. Vezetékes csatlakoztatás

Csatlakoztassa a vezérlőt a számítógéphez az USB-C–USB-A vagy az USB-C–USB-C kábellel.



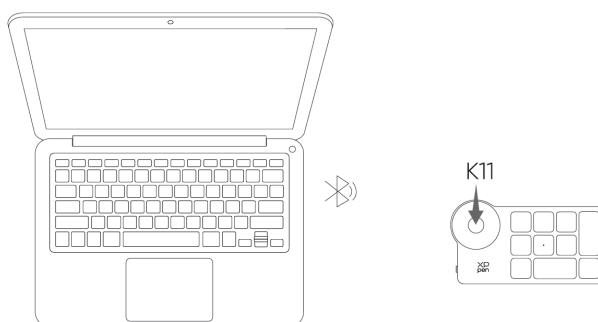
4.2. Csatlakoztatás Bluetooth-vevővel

Dugja a Bluetooth-vevőt a számítógépbe, és kapcsolja be a vezeték nélküli gyorsbillentyű-vezérlő főkapcsolóját. Ha a jelzőfény kéken világít, majd 30 másodperc múlva kialszik, a kapcsolat létrejött.



4.3. Vezeték nélküli Bluetooth-kapcsolat

- 1) Kapcsolja be a vezeték nélküli gyorsbillentyű-vezérlő főkapcsolóját; a jelzőfény lassan kéken villog. Tartsa lenyomva a K11 gombot 6 másodpercig a párosítási módba lépéshez; a jelzőfény gyorsan kéken villog.
- 2) Kapcsolja be a Bluetooth-t a számítógépen, adjon hozzá Bluetooth-eszközt, és keresse meg a „Shortcut Remote” nevű eszközt. Rákattintva fejezze be a párosítást. A jelzőfény folyamatosan kéken világít, majd 30 másodperc múlva kialszik.



5. Kompatibilitás

Rajzkijelző

- Windows 7 vagy újabb
- macOS 10.13 vagy újabb
- ChromeOS 88 vagy újabb
- Android 10.0 vagy újabb (USB 3.1 DP 1.2)
- Linux

Vezeték nélküli gyorsbillentyű-vezérlő

1) Bluetooth-vevő vagy vezetékes csatlakoztatás:

- Windows 7 vagy újabb
- macOS 10.12 vagy újabb
- Linux

2) Vezeték nélküli Bluetooth-kapcsolat:

- Windows 10 vagy újabb
- macOS 10.12 vagy újabb

6. Az illesztőprogram letöltése

1. Ellenőrizze, hogy a rajzkijelző csatlakozik-e a számítógéphez.
2. Látogasson el az XPPen hivatalos weboldalára (www.xp-pen.com), kattintson a „Support” (Támogatás), majd a „Download” (Letöltés) menüpontra. Válassza ki a termék típusát, és töltsse le az operációs rendszerének megfelelő legújabb illesztőprogramot.
3. Nyissa meg az illesztőprogramot, állítsa be a paramétereit, és próbálja ki a termék funkcióit.

7. Az illesztőprogram telepítése

Megjegyzések:

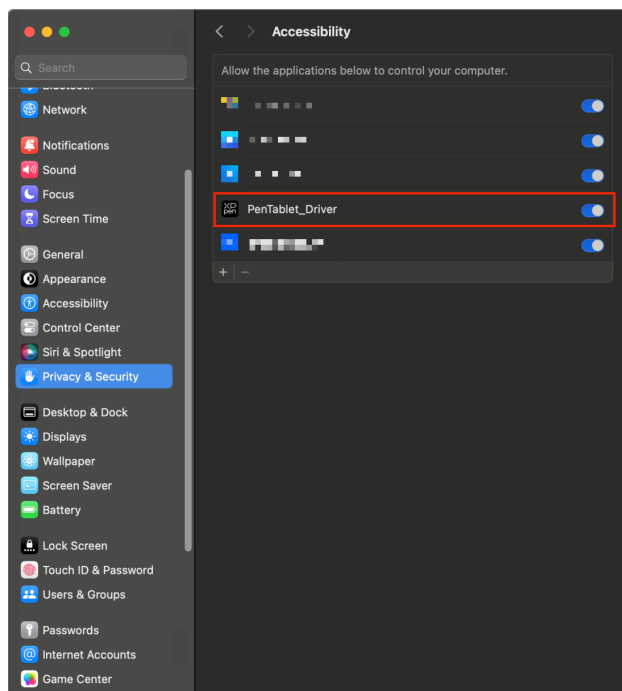
- Telepítés előtt kapcsoljon ki minden víruskereső és grafikus programot.
- Telepítés előtt távolítsa el más rajzkijelzők illesztőprogramjait (ha vannak).
- A telepítés befejezése után indítsa újra a számítógépet.
- Az eszköz legjobb teljesítménye érdekében javasoljuk a legújabb illesztőprogram telepítését.

7.1. Windows

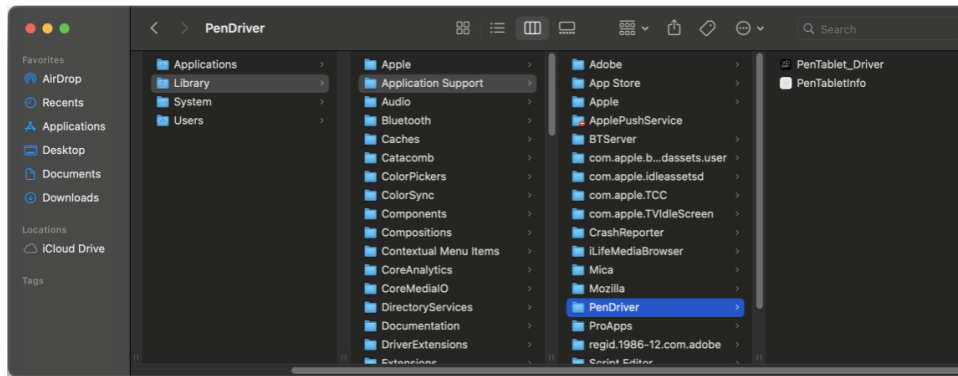
Csomagolja ki a fájlt. Futtassa rendszergazdaként az .exe fájlt, és a telepítést a megjelenő utasítások szerint fejezze be.

7.2. Mac

Csomagolja ki a fájlt, futtassa a .pkg fájlt, és a telepítést a megjelenő utasítások szerint fejezze be. Nyissa meg a Rendszerbeállítások → Adatvédelem és biztonság → Kisegítő lehetőségek menüpontot, és ellenőrizze, hogy a „PenTablet_Driver” be van-e jelölve. Ellenkező esetben az eszköz és az illesztőprogram nem feltétlenül működik megfelelően.



Ha a „PenTablet_Driver” nem szerepel a listában, nyissa meg a Library → Application Support → PenDriver mappát, és adja hozzá kézzel az illesztőprogramot.



7.3. Linux

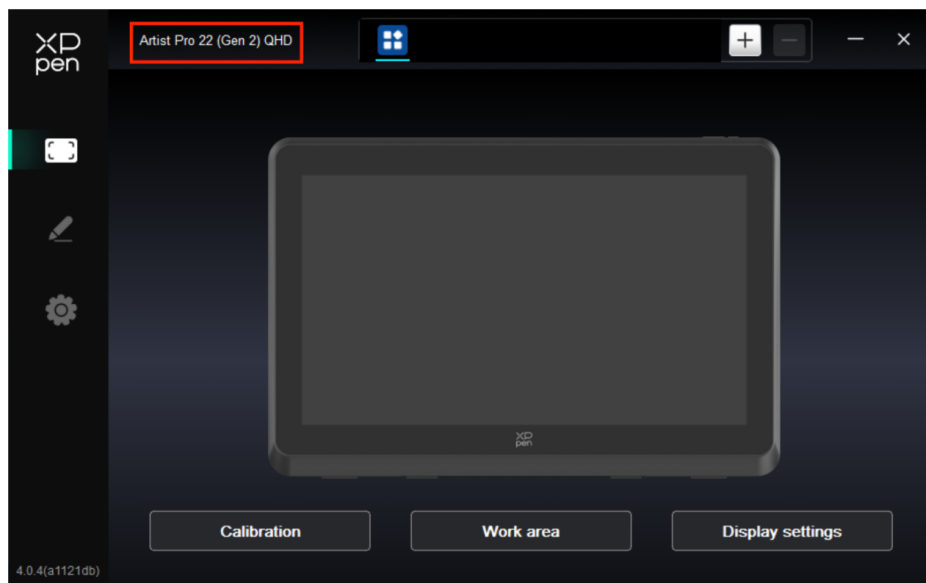
- DEB: írja be a „sudo dpkg -i” parancsot, húzza a telepítőfájlt az ablakba, és futtassa a parancsot.
- RPM: írja be a „sudo rpm -i” parancsot, húzza a telepítőfájlt az ablakba, és futtassa a parancsot.
- Tar.gz: csomagolja ki a fájlt. Írja be a „sudo” parancsot, húzza az „install.sh” fájlt az ablakba, és futtassa a parancsot.

8. Az illesztőprogram funkcióinak beállítása

8.1. Rajzkijelző

8.1.1. Az eszköz csatlakoztatása

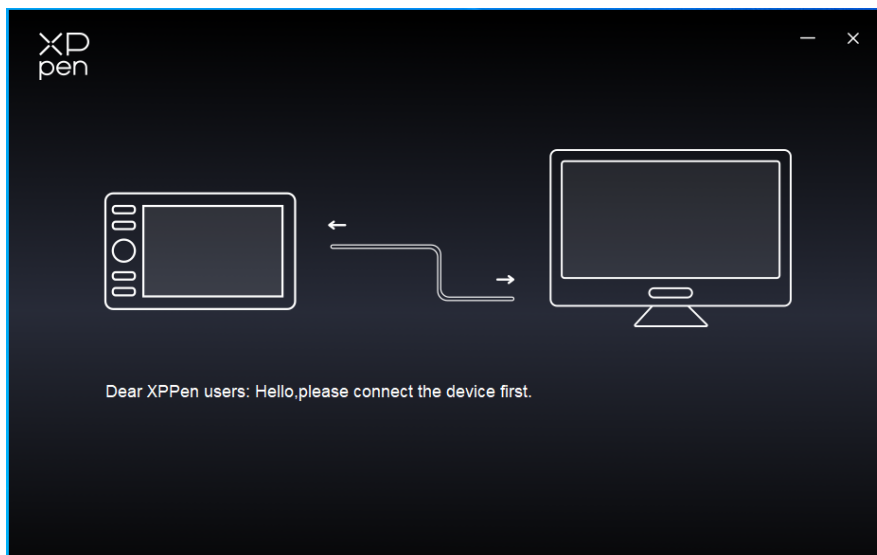
Az eszköz használata előtt győződjön meg arról, hogy sikeresen csatlakozott a számítógéphez. Ilyenkor az eszköz neve megjelenik az illesztőprogram bal felső sarkában.



Ugyanahhoz a számítógéphez egyszerre több eszköz is csatlakoztatható. A bal felső sarokban válthat közöttük, és testre szabhatja a beállításokat, amelyek csak az éppen kiválasztott eszközre vonatkoznak. Az eszköz alapbeállításait a jobb felső sarokban lévő gombbal állíthatja vissza.

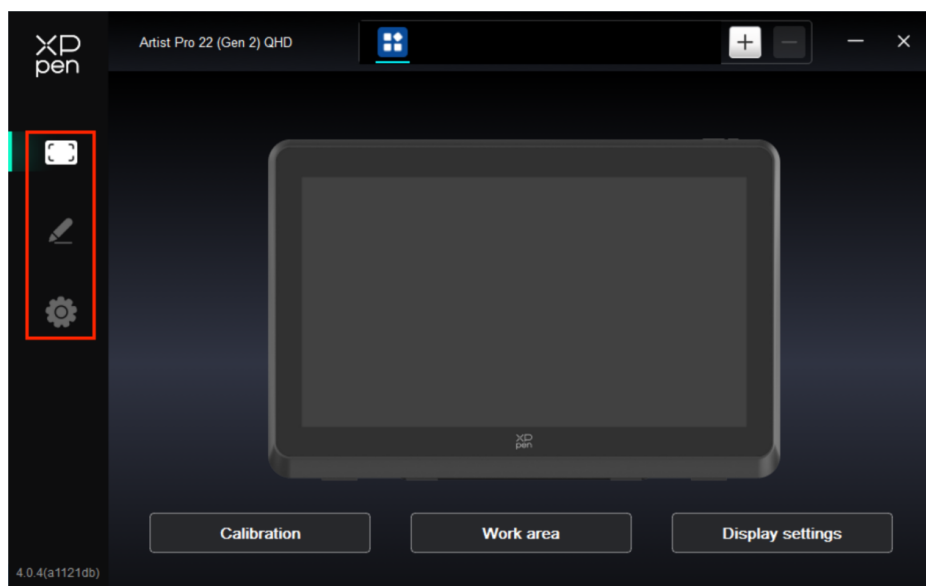


Ha az eszköz nincs csatlakoztatva, vagy a kapcsolat nem jön létre, az alábbi üzenet jelenik meg. Ilyenkor indítsa újra a számítógépet vagy az illesztőprogramot, vagy forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.



8.1.2. Eszközbeállítások

A bal oldali menüsor ikonjaival válthat az illesztőprogram funkciói között. Fentről lefelé: **eszközbeállítások**, **tollbeállítások** és **illesztőprogram-beállítások**.



1. Kalibrálás

Mindenki másképp és más szögben fogja a tollat, ezért használja a tollat a megszokott módon. Hogy a termék a lehető legjobban igazodjon a szokásaihoz, a tollal kattintson az eszköz képernyőjén megjelenő piros kereszt közepére; ezzel kalibrálja a toll és a kurzor közötti eltérést.

2. Munkaterület

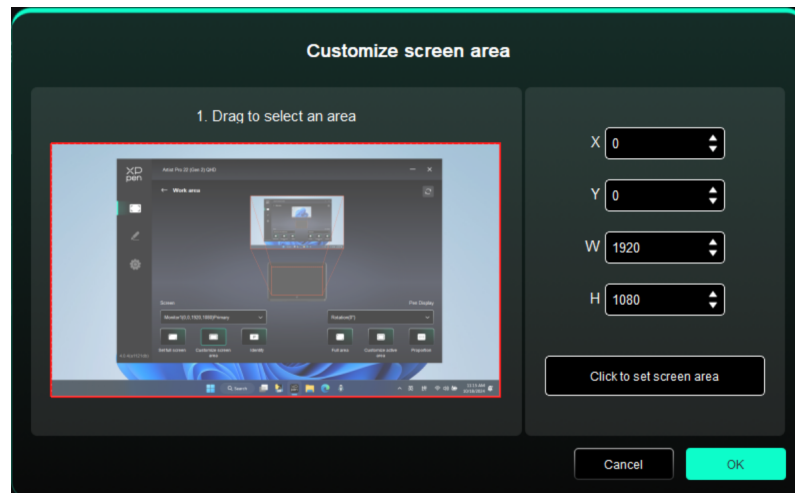
Meghatározza az eszköz munkaterülete és a képernyő megjelenítési területe közötti leképezést.

Képernyő

- Beállíthatja az aktuális monitor megjelenítési területe és az eszköz közötti leképezést.
 - a) Ha több monitort használ Tükrözés módban, az eszköz munkaterülete az összes monitorra leképeződik. Amikor a toll a munkaterületen mozog, a kurzor minden monitoron egyszerre mozog.
 - b) Ha több monitort használ Kiterjesztés módban, a monitorfüleken válassza ki, melyik monitorra képeződjön le az eszköz munkaterülete.



- A monitor leképezési területének beállítása:
 - a) Teljes képernyő: a kiválasztott monitor teljes területe.
 - b) Képernyőterület testreszabása:

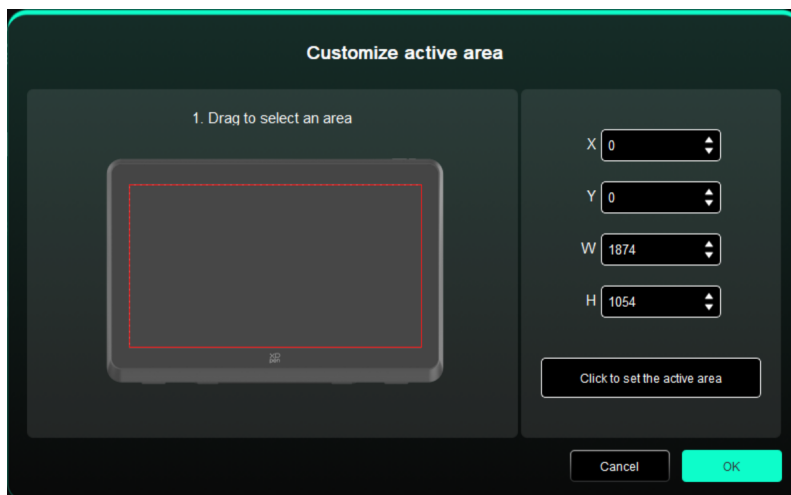


- Kijelölés húzással: húzza a kurzort a képernyőn az egyik pontból a másikba.
 - Koordináták: adja meg kézzel a koordinátákat az X, Y, W és H mezőkben.
 - Beállítás kattintással: kattintson a monitoron a terület bal felső, majd jobb alsó sarkára.
- c) Azonosítás: azonosítja az összes csatlakoztatott monitort. Minden monitor bal alsó sarkában megjelenik a sorszáma.

Pen Display (rajzkijelző)

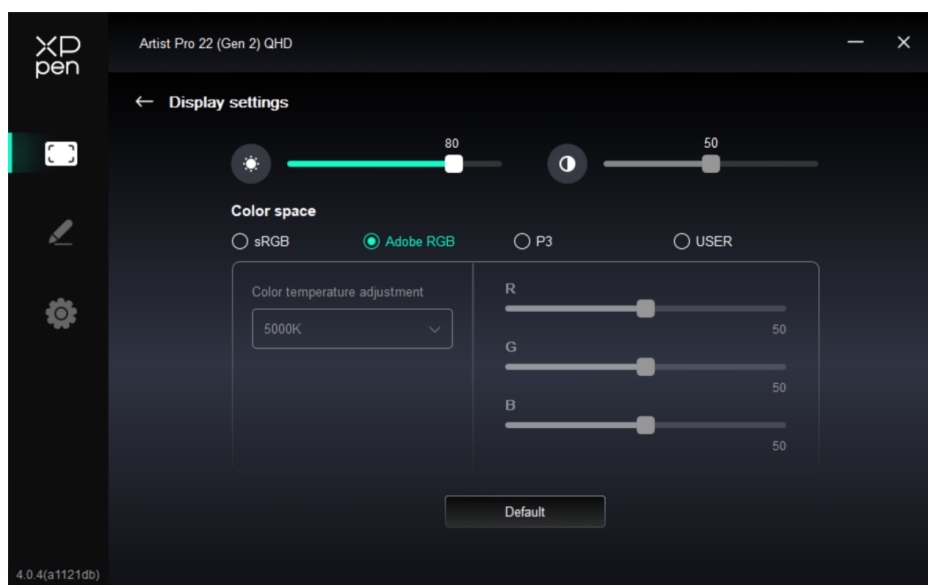


- Az eszköz munkaterületének beállítása:
 - a) Teljes terület: az eszköz teljes munkaterülete használatban van.
 - b) Aktív terület testreszabása:



- Kijelölés húzással: húzza a kurzort az eszközön az egyik pontból a másikba.
 - Koordináták: adja meg kézzel a koordinátákat az X, Y, W és H mezőkben.
 - Beállítás kattintással: a tollal kattintson az eszközön a terület bal felső, majd jobb alsó sarkára.
- c) Arányosítás: az eszköz munkaterületét és a kiválasztott megjelenítési területet azonos arányban méretezi.
- Ha bekapcsolt arányosítás mellett kört rajzol az eszközön, a képernyőn is kör jelenik meg, de a munkaterület egy része kihasználatlan maradhat. Arányosítás nélkül a kör a képernyőn ellipszissé torzulhat.
- Elforgatás: az eszköz az óramutató járásával megegyező irányban 0° , 90° , 180° vagy 270° -ra állítható.
- Balkezes mód: elforgatás 180° -kal.

3. Kijelzőbeállítások

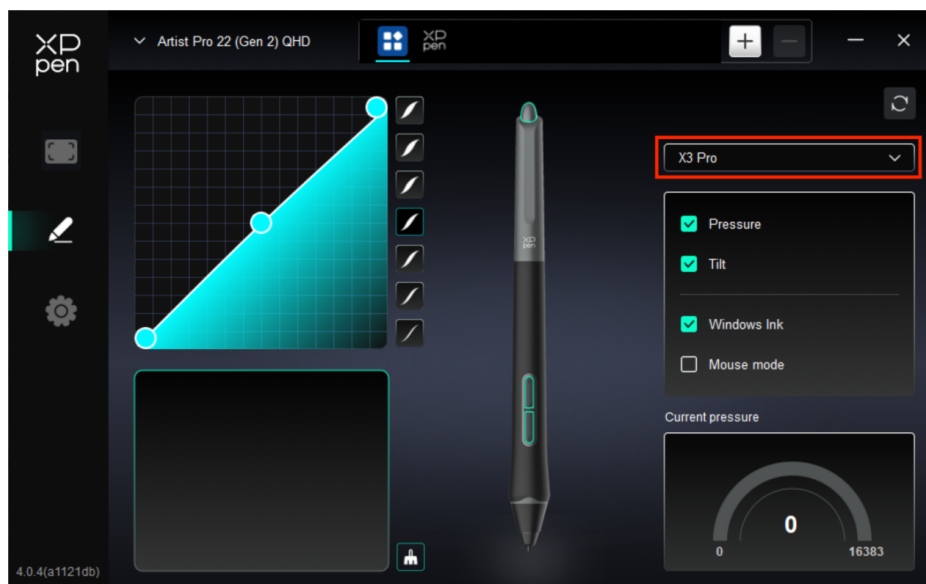


- Fényerő, kontraszt: a megfelelő csúszkával állíthatja be a fényerőt és a kontrasztot.
- Színtér: a termék három előre beállított színmóddal rendelkezik: sRGB, Adobe RGB és P3. Mindegyik mód pontosan a saját színterére korlátozott és kalibrált, így ICC-profil nélkül, közvetlenül használható.

Ha az ICC-t kézzel szeretné beállítani, válassza az illesztőprogram kijelzőbeállításáiban a USER (felhasználói) módot, és állítsa be a natív szín alatt.

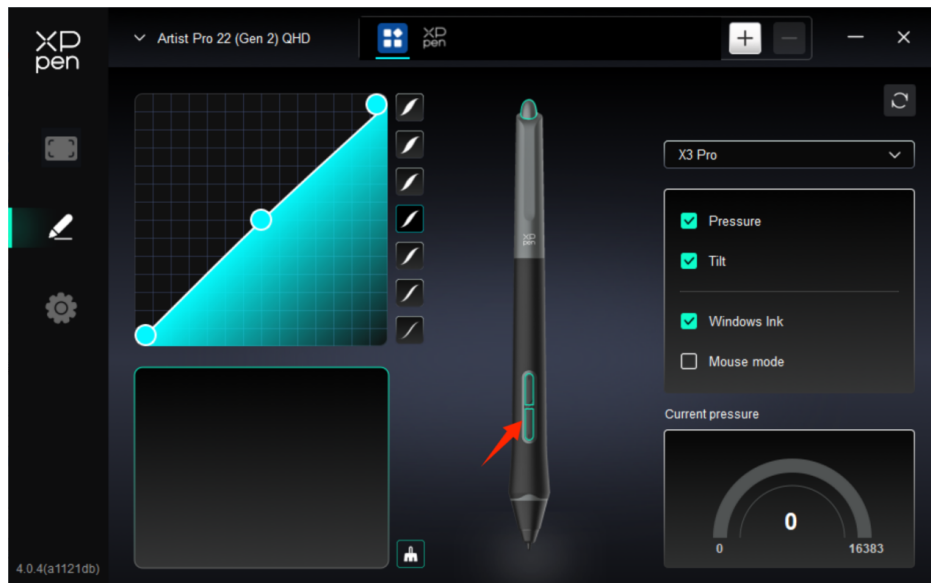
USER módban a színtér a színhőmérséklet beállításával szabható testre (ha a színhőmérsékletnél a USER lehetőséget választja, az R, G és B értékek is állíthatók).

8.1.3. Tollbeállítások



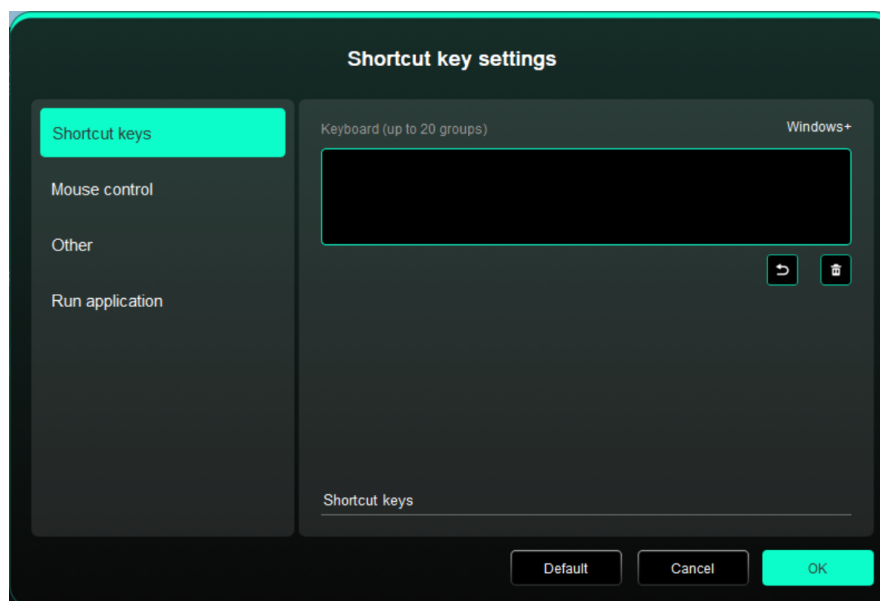
- Amikor a toll a munkaterületen belül van, az eszköz felismeri, és hozzáadja az illesztőprogramhoz. A tollnak kompatibilisnek kell lennie az eszközzel.
- A jobb oldali, toll nevét mutató legördülő menüben válassza ki a beállítani kívánt tollat. Amikor azt a tollat használja, az illesztőprogram automatikusan annak egyéni beállításaira vált.

1. Tollgombok



A képen a tollgomb helyére kattintva megnyílik a gomb beállítási ablaka, ahol testreszabhatja a funkcióját.

Billentyűparancsok

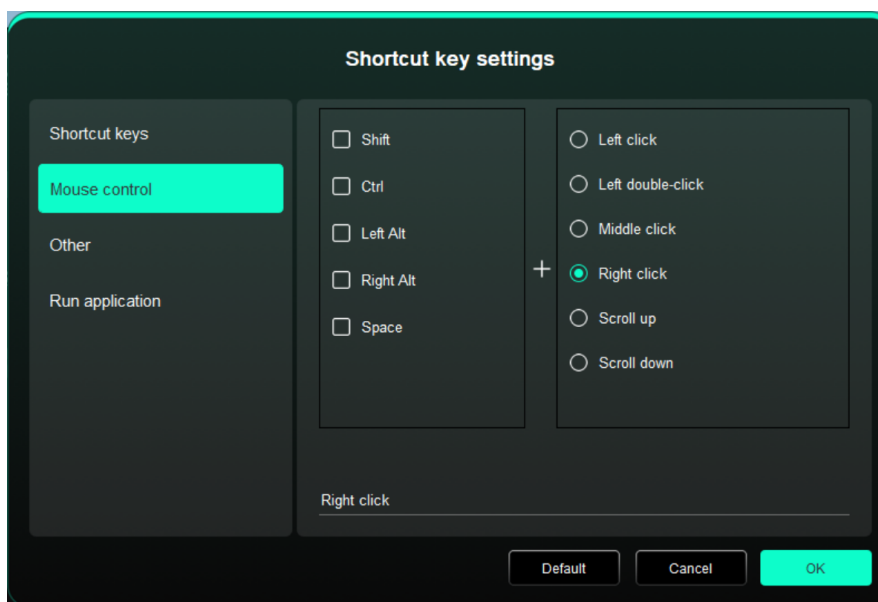


A gombhoz a kiválasztott alkalmazás egy billentyűparancsát rendelheti. Állítsa be például a 3D MAX-ban az Alt+A kombinációt az Igazítás eszköz használatához.

- a) Ugyanahhoz a gombhoz több billentyűparancs is rendelhető: írja be például: Ctrl+C / Ctrl+V; a gomb megnyomásakor az összes beállított parancs egyszerre lefut.

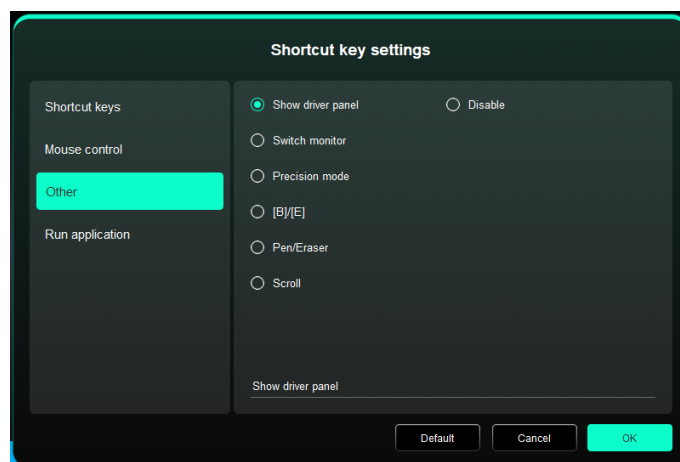
- b) Windows billentyűt tartalmazó kombináció hozzáadásakor a billentyűzet rendszerbillentyűje helyett a jobb felső sarokban lévő „Windows+” gombot használja. Ha például a „Win (Cmd)+Shift+3” kombinációt szeretné megadni, kattintson a jobb felső sarokban a „Windows+” gombra, majd nyomja meg a billentyűzetet a Shift+3 billentyűket.
- c) Egyéni név: az ablak alsó részén az aktuális beállításhoz saját nevet adhat.

Egérvezérlés



Egér- és billentyűzetgombok kombinációját állítja be. Ha a „Shift” és a „Left Click” (bal kattintás) van kiválasztva, a parancs az ezt a kombinációt támogató alkalmazásokban használható.

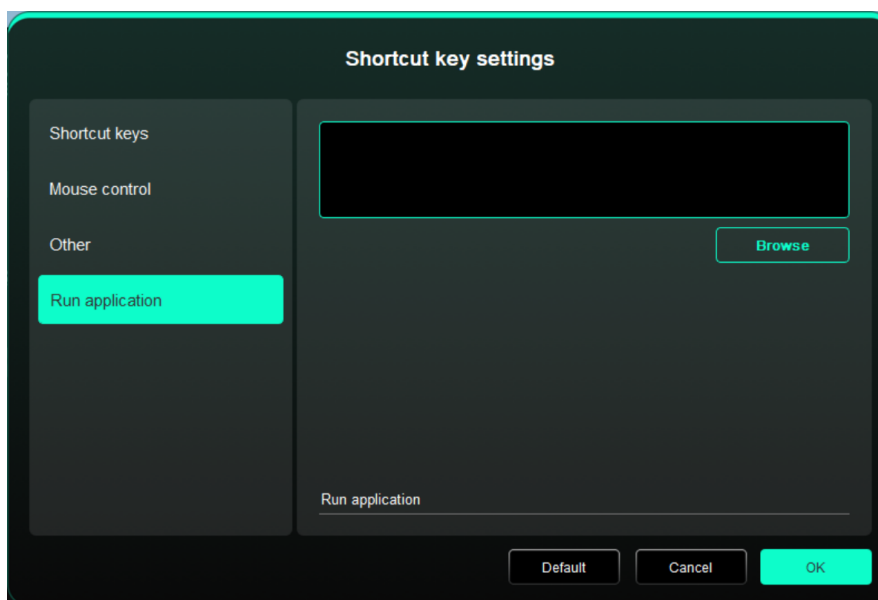
Egyéb



A billentyűparancsokon és az egérfunkciókon kívül a gombhoz más funkciók is rendelhetők:

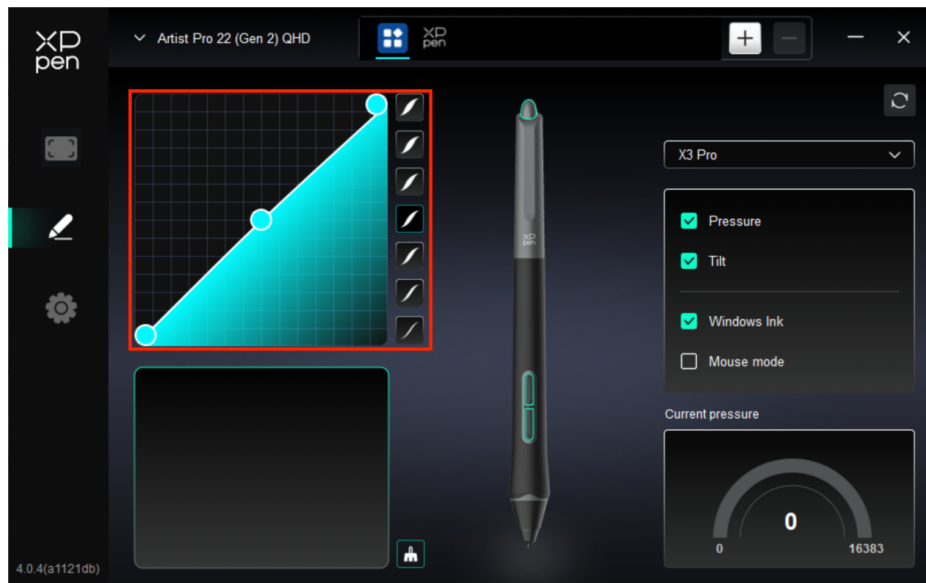
- **Illesztőprogram-panel megjelenítése:** gyorsan megjeleníti az illesztőprogram beállítási paneljét.
- **Monitorváltás:** több csatlakoztatott kijelző esetén a kurzort egy másik kijelzőre képezi le.
- **Precíziós mód:** az eszköz munkaterületét kisebb területre korlátozza a részletesebb rajzoláshoz.
- **[B]/[E]:** vált a toll és a radír között néhány alkalmazásban.
- **Toll/radír:** vált az ecset és a radír között a legtöbb alkalmazásban.
- **Görgetés:** tartsa lenyomva a gombot, és a toll mozgatásával görgessen.
- **Letiltás:** a gomb semmilyen funkciót nem indít el.

Alkalmazás indítása



A gombbal gyorsan elindíthat egy alkalmazást: kattintson a „Browse” (Tallózás) gombra, válassza ki az alkalmazást, majd a gomb megnyomásával nyissa meg.

2. Nyomás

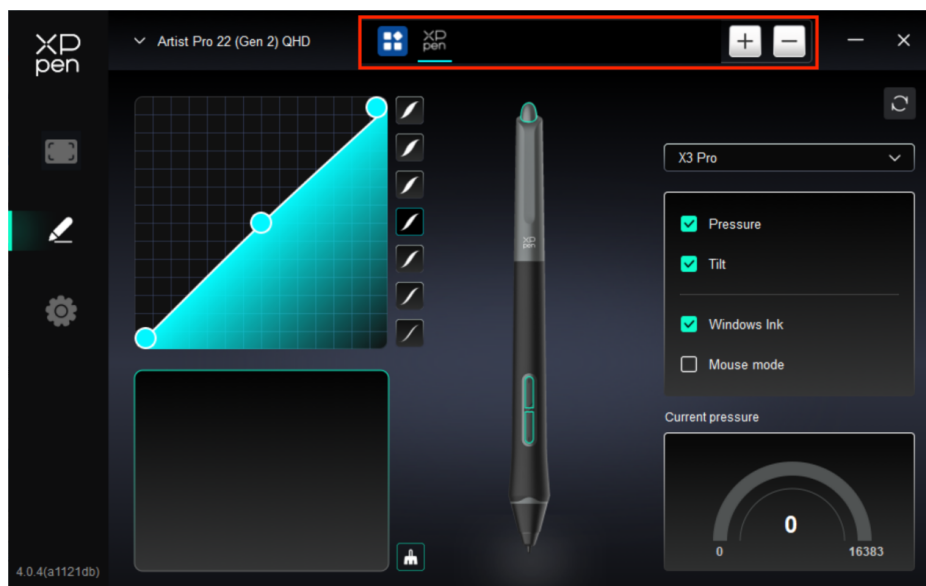


- Nyomásgörbe: a nyomást kézzel állíthatja a nyomásgörbe módosításával, vagy a jobb oldali oszlop előre beállított nyomásértékeire kattintva. A bal alsó rajzfelületen a tollal szabadon rajzolva kipróbálhatja, hogyan hat az előre beállított nyomás az ecsetvonásra.
- Aktuális nyomás: a tollal éppen kifejtett nyomás pontos értékét mutatja.
- Nyomás: kikapcsolva a toll nem érzékeli a nyomást; az ecsetvonás nem változik a nyomás erősségével.
- Dőlés: kikapcsolva a toll dőlésérzékelése nem működik.

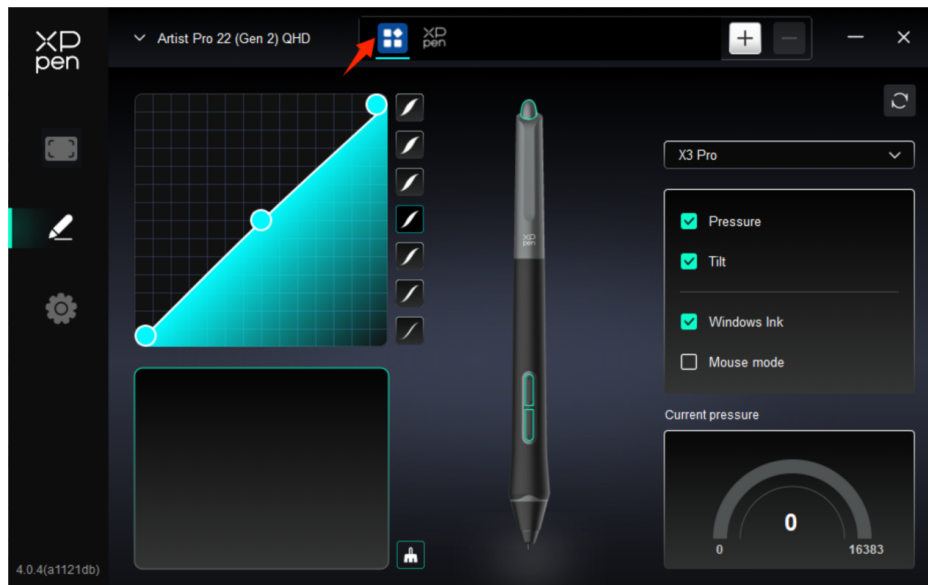
3. Egyéb

- Windows Ink (csak Windows): ha az eszközt főleg festésre használja, ne kapcsolja ki. Ha erre a funkcióra a Microsoft Office-ban, a Whiteboardban vagy más programban szüksége van, ne kapcsolja ki.
- Egér mód: ebben a módban a toll egérként működik: ha felemeli a tollat, a kurzor ott marad, ahol volt. Ha ez a mód ki van választva, beállíthatja a kurzor sebességét az eszközön. Ha nincs kiválasztva, alapértelmezés szerint toll mód van érvényben.

8.1.4. Alkalmazások

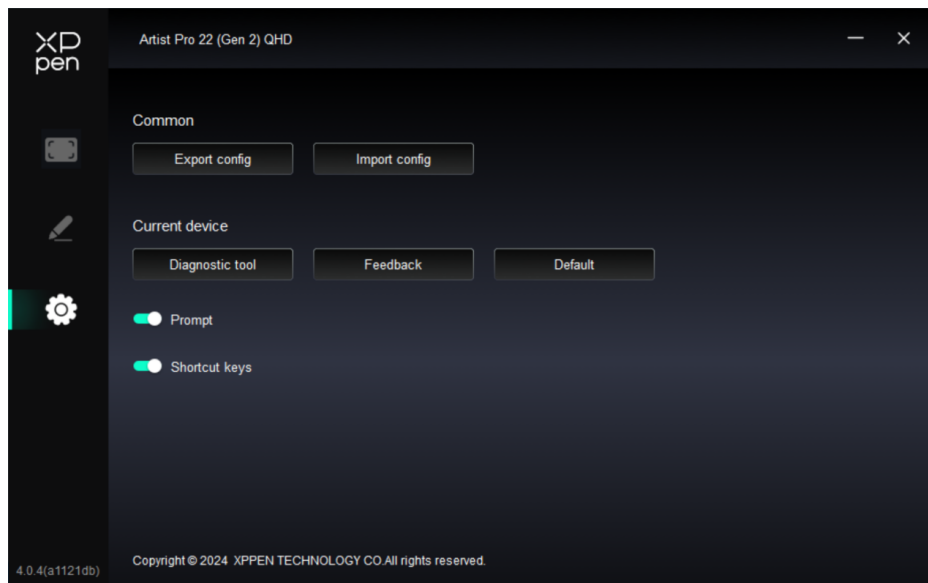


- A fenti alkalmazáslistából legfeljebb 7 alkalmazást adhat hozzá. A lépések:
 1. Az alkalmazássáv jobb felső sarkában lévő + ikonra kattintva nyissa meg az alkalmazáslistát.
 2. Válassza ki a hozzáadni kívánt alkalmazást a futó alkalmazások közül, vagy kattintson a „Browse” (Tallózás) gombra, és adjon hozzá egy telepített alkalmazást.
 3. Az „OK” gombra kattintva adja hozzá a kiválasztott alkalmazást.
 4. Alkalmazás törléséhez jelölje ki, és kattintson az alkalmazássáv jobb felső sarkában lévő – ikonra.
- Jelöljön be egy alkalmazást, és szabja testre hozzá a **tollgombok** funkcióit. A módosítás csak az adott alkalmazás használatakor érvényes. Alkalmazásváltás-kor az illesztőprogram automatikusan felismeri az alkalmazást, és a megfelelő beállításokra vált.



- Ha az „Összes többi alkalmazás” lehetőséget választja, a beállítások minden olyan alkalmazásra érvényesek, amelyhez nincs egyéni beállítás.

8.1.5. Illesztőprogram-beállítások



Általános

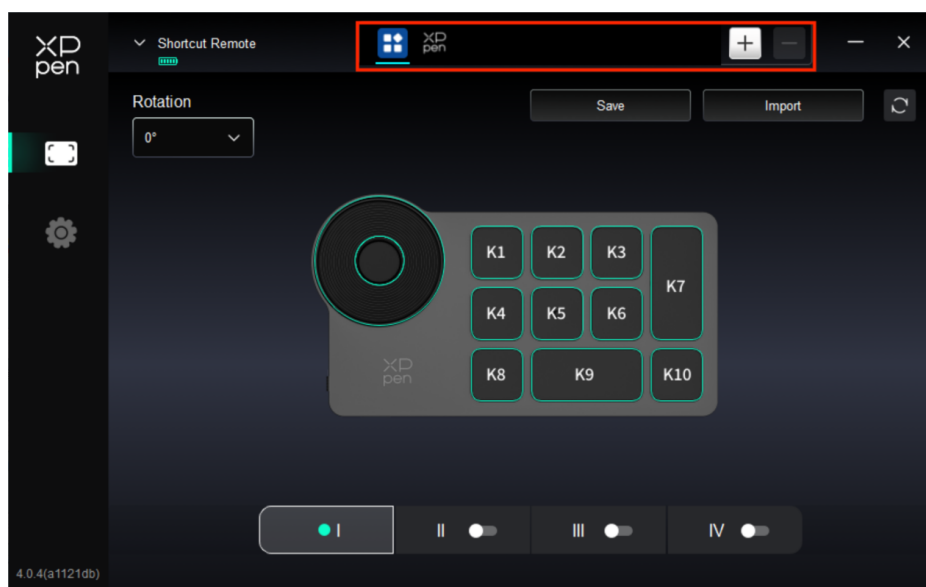
- Konfiguráció importálása és exportálása: a konfigurációk importálásával vagy exportálásával betöltheti, illetve mentheti a beállításait. A funkció csak azonos operációs rendszeren belül működik.

Aktuális eszköz

- Diagnosztikai eszköz: ha az illesztőprogram használata közben probléma merül fel, használja a diagnosztikai eszközt.
- Visszajelzés: ha kérdése vagy javaslata van az illesztőprogrammal kapcsolatban, ezen az oldalon küldhet nekünk visszajelzést.
- Értesítés: kikapcsolva gombnyomáskor nem jelenik meg értesítés a képernyő alján.
- Gyorsbillentyűk: kikapcsolva az eszköz összes gombja letiltásra kerül.

8.2. Vezeték nélküli gyorsbillentyű-vezérlő

8.2.1. Alkalmazások



- A fenti alkalmazáslistából legfeljebb 7 alkalmazást adhat hozzá. A lépések:
 1. Az alkalmazássáv jobb felső sarkában lévő + ikonra kattintva nyissa meg az alkalmazáslistát.
 2. Válassza ki a hozzáadni kívánt alkalmazást a futó alkalmazások közül, vagy kattintson a „Browse” (Tallózás) gombra, és adjon hozzá egy telepített alkalmazást.
 3. Az „OK” gombra kattintva adja hozzá a kiválasztott alkalmazást.
 4. Alkalmazás törléséhez jelölje ki, és kattintson az alkalmazássáv jobb felső sarkában lévő – ikonra.
- Jelöljön be egy alkalmazást, és szabja testre hozzá a **görgő** és a **gyorsbillentyűk** funkcióit. A módosítás csak az adott alkalmazás használatakor érvényes. Alkalmazásváltáskor az illesztőprogram automatikusan felismeri az alkalmazást, és a megfelelő beállításokra vált.

- Ha az „Összes többi alkalmazás” lehetőséget választja, a beállítások minden olyan alkalmazásra érvényesek, amelyhez nincs egyéni beállítás.

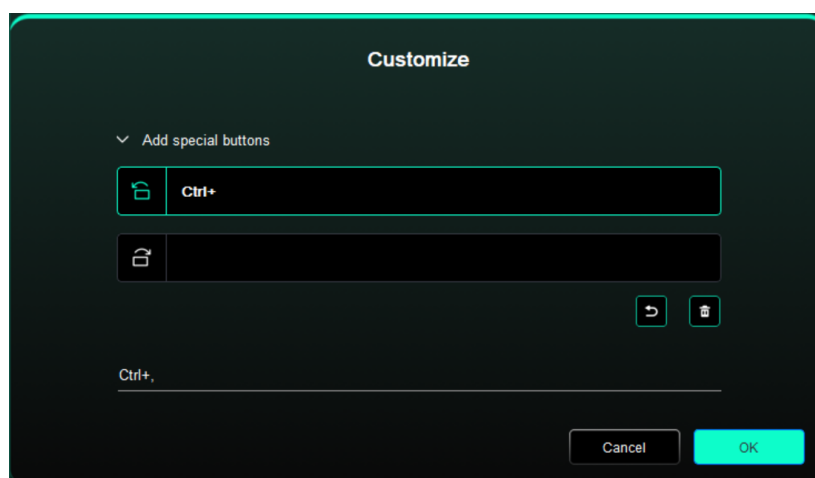
8.2.2. Görgő

A görgő közepén lévő gombbal válthat a görgő funkciócsoportjai között.



Testreszabás

Kattintson a képen a görgőre, az előre beállított funkciók legördülő menüjében válassza a „Customize” (Testreszabás) lehetőséget, majd a billentyűzetén adja meg a kívánt billentyűt vagy billentyűkombinációt a görgő óramutató járásával megegyező és ellentétes irányú forgatásához.



8.2.3. Gyorsbillentyűk

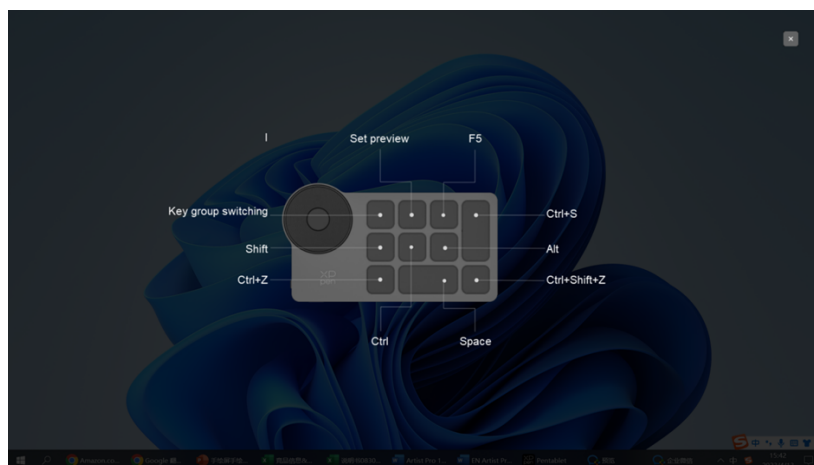
Az illesztőprogram négy gyorsbillentyű-csoportot kínál. Alapértelmezés szerint az első csoport van használatban (nem kapcsolható ki). Mindegyik csoporthoz más-más funkciók rendelhetők. Bekapcsolás után a bekapcsolt csoportok között a „Key group switching” (gombcsoport-váltás) funkcióval válthat (alapértelmezés szerint a K1 gomb, de más gombhoz is hozzárendelhető).



Testreszabás

A képen a megfelelő gombra kattintva megnyílik a gomb beállítási ablaka, ahol testreszabhatja a funkcióját. A beállítás és a használat ugyanaz, mint a tollgomboknál; lásd a 8.1.3. fejezetet (Tollgombok).

Beállítások előnézete



A K2 gomb megnyomásával megtekintheti a használatban lévő gombcsoport funkcióit. Ha olyan csoportot választ, amely az illesztőprogramban nincs bekapcsolva,

alapértelmezés szerint az I. csoport érvényes. Az ablakot a jobb felső sarokban lévő bezárás gombbal zárhatja be.

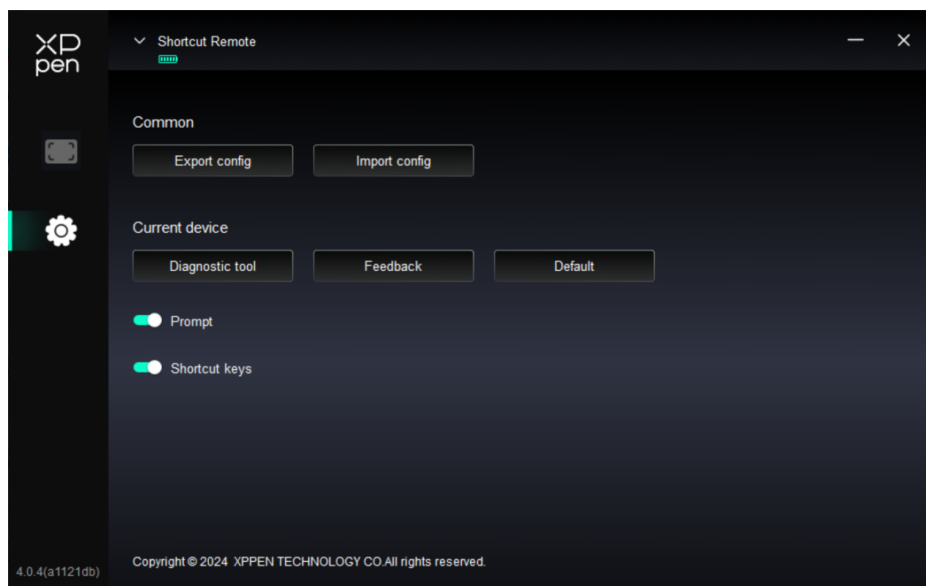
8.2.4. Mentés/Importálás



- Mentés: az éppen kiválasztott alkalmazás konfigurációját menti az eszközre.
- Importálás: az eszközön tárolt konfigurációt importálja az illesztőprogramba a kiválasztott alkalmazáshoz.

Megjegyzés: Az „Importálás” és a „Mentés” funkciót vezetékes kapcsolat mellett használja. Az importált és mentett konfiguráció nem tartalmazza az elforgatás beállítását, és csak azonos operációs rendszeren belül érvényes.

8.2.5. Illesztőprogram-beállítások



A vezeték nélküli gyorsbillentyű-vezérlő illesztőprogram-beállításai megegyeznek a rajzkijelzőéivel; lásd a 8.1.5. fejezetet (Illesztőprogram-beállítások).

9. Az illesztőprogram eltávolítása

9.1. Windows

Nyissa meg a Start → Gépház → Alkalmazások → Alkalmazások és funkciók menüpontot, keresse meg a „Pentablet” elemet, és kattintson az „Eltávolítás” gombra. Kövesse az utasításokat.

9.2. Mac

Nyissa meg az Ugrás → Alkalmazások menüpontot, keresse meg az XP-PenPentabletPro mappát, és kattintson az „UninstallPenTablet” elemre. Kövesse az utasításokat.

9.3. Linux

- Deb: írja be a „sudo dpkg -r XPPenLinux” parancsot, és futtassa.
- Rpm: írja be a „sudo rpm -e XPPenLinux” parancsot, és futtassa.
- Tar.gz: csomagolja ki a fájlt. Írja be a „sudo” parancsot, húzza az „uninstall.sh” fájlt az ablakba, és futtassa a parancsot.

10. Gyakori kérdések

1. A rajzkijelző nem jelenít meg képet, vagy a képernyő fekete

- 1) Ellenőrizze, hogy az eszköz megfelelően csatlakozik-e az áramellátáshoz.
- 2) Ellenőrizze, hogy a kábel megfelelően csatlakozik-e.
- 3) Ellenőrizze, hogy a bekapcsolásjelző kéken világít-e. Ha nem, ellenőrizze a kábelt, és indítsa újra az eszközt.
- 4) Ha a jel instabil, ellenőrizze, hogy a kábel szorosan ül-e a portban.

2. A számítógép nem ismeri fel az eszközt

- 1) Ellenőrizze, hogy a számítógép USB-portja megfelelően működik-e. Ha nem, használjon másik USB-portot.

3. A toll nem működik

- 1) Ellenőrizze, hogy az eszközhöz eredetileg mellékelt tollat használja-e.
- 2) Ellenőrizze, hogy az illesztőprogram megfelelően van-e telepítve, és rendben vannak-e a tollbeállítások az illesztőprogramban.

4. A rajzprogram nem érzékeli a tollnyomást, bár a kurzor mozog

- 1) Ellenőrizze, hogy a rajzprogram támogatja-e a tollnyomást.
- 2) Töltse le a legújabb illesztőprogramot az XPPen weboldaláról, és ellenőrizze, hogy a tollnyomás működik-e az illesztőprogramban.
- 3) Az illesztőprogram telepítése előtt kapcsolja ki a víruskereső és grafikus programokat.
- 4) Telepítés előtt távolítsa el más rajzkijelzők illesztőprogramjait.
- 5) A telepítés befejezése után indítsa újra a számítógépet.
- 6) Ha a tollnyomás az illesztőprogramban működik (Windows: ellenőrizze, hogy a Windows Ink be van-e kapcsolva az illesztőprogram tollbeállításaiiban), indítsa el a rajzprogramot, és próbálja ki újra.

5. A kurzor eltolódik

- 1) Ellenőrizze a leképezést az illesztőprogramban.
- 2) Kalibrálja a tollat az illesztőprogramban.

6. A vonalak késve jelennek meg rajzoláskor

Ellenőrizze, hogy a számítógép konfigurációja (CPU és GPU) megfelel-e a rajzprogram ajánlott követelményeinek, és a kapcsolódó beállításokat optimalizálja a rajzprogram hivatalos weboldalán található GYIK alapján.

11. Jogszáabályi információk



A HDMI, a HDMI High-Definition Multimedia Interface kifejezés, a HDMI arculat (trade dress) és a HDMI-logók a HDMI Licensing Administrator, Inc. védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

Artist Pro 22 (Gen 2)

Ez a B osztályú digitális készülék megfelel a kanadai ICES-003 szabványnak.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Vezeték nélküli gyorsbillentyű-vezérlő

Ez az eszköz megfelel az Industry Canada engedélymentes RSS szabvány(ai)nak. A működésre az alábbi két feltétel vonatkozik: (1) az eszköz nem okozhat interferenciát, és (2) az eszköznek el kell viselnie minden interferenciát, beleértve az eszköz nem kívánt működését okozó interferenciát is.

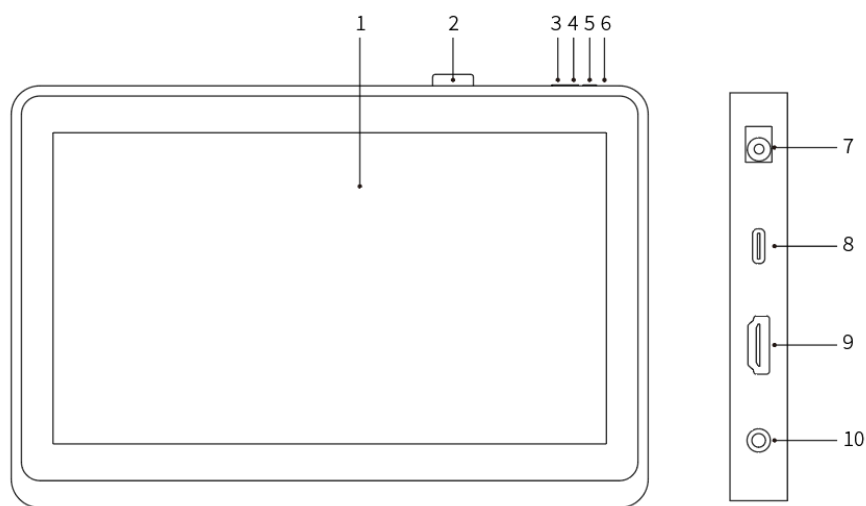
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Forgalmazó
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

XPPen

Artist Pro 22 (Gen 2)

Ecran de desen

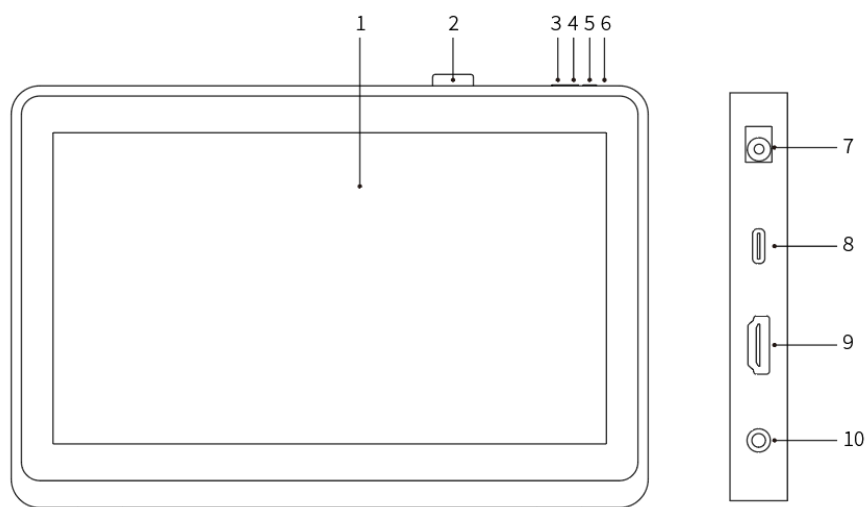


Ghid de utilizare

Cuprins

1	Prezentarea produsului	3
2	Accesorii	4
3	Conectarea ecranului de desen	4
4	Conectarea telecomenzii wireless cu taste rapide	5
4.1	Conectare prin cablu	5
4.2	Conectare prin receptorul Bluetooth	6
4.3	Conectare wireless prin Bluetooth	6
5	Compatibilitate	7
6	Descărcarea driverului	7
7	Instalarea driverului	8
7.1	Windows	8
7.2	Mac	8
7.3	Linux	9
8	Setarea funcțiilor driverului	10
8.1	Ecran de desen	10
8.2	Telecomandă wireless cu taste rapide	22
9	Dezinstalarea driverului	26
9.1	Windows	26
9.2	Mac	26
9.3	Linux	26
10	Întrebări frecvente	26
11	Informații de reglementare	27

1. Prezentarea produsului



1. Afișaj / zonă de lucru
2. Clips pentru stilou
3. Reducerea luminozității
4. Creșterea luminozității
5. Buton de alimentare
6. Indicator de alimentare
 - a. Albastru: ecranul de desen este conectat la computer și alimentarea este pornită.
 - b. Portocaliu: alimentarea ecranului de desen este pornită, dar de la computer nu se primește niciun semnal.
 - c. Stins: alimentarea ecranului de desen este oprită.
7. Mufă de alimentare
8. Port USB-C
9. Port HDMI
10. Ieșire audio de 3,5 mm

2. Accesorii

- Ecran de desen
- Stilou X3 Pro Smart Chip Stylus
- Clips pentru stilou
- Adaptor de alimentare și cablu
- Cablu HDMI
- Cablu USB-C la USB-C
- Cablu USB-C la USB-A
- Lavetă de curățare
- Mănușă
- Telecomandă wireless cu taste rapide
- Etui pentru stilou

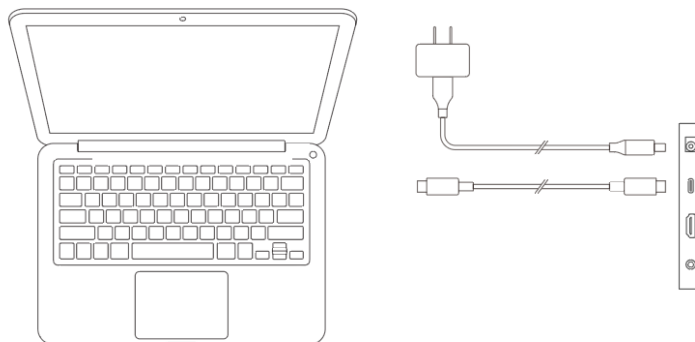
* Lista are doar scop ilustrativ. Conținutul real al pachetului este cel valabil.

3. Conectarea ecranului de desen

1. Conectați ecranul de desen la alimentare cu cablul de alimentare și adaptorul de alimentare, conform figurii de mai jos.
2. Pentru funcționarea corectă a ecranului de desen, semnalul video și semnalul de date trebuie conectate simultan. Alegeți modul de conectare în funcție de tipul portului USB al computerului:

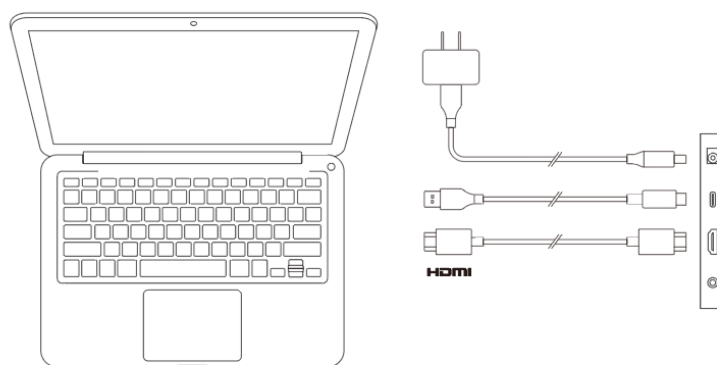
a) Port USB-C complet funcțional:

Un port USB-C complet funcțional transmite simultan semnalul video și semnalul de date, așa că este suficient să conectați cu cablul USB-C la USB-C portul USB-C al computerului și pe cel al ecranului de desen.



b) Port USB fără funcționalitate USB-C completă:

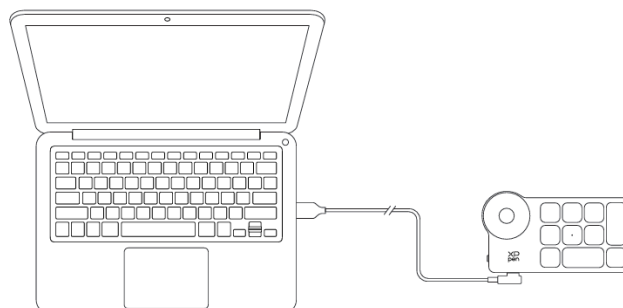
Conform figurii de mai jos, conectați cu cablul HDMI portul HDMI al computerului și pe cel al ecranului de desen, pentru transmiterea semnalului video. În plus, conectați un port USB al computerului la ecranul de desen cu cablul USB-C la USB-A sau USB-C la USB-C, pentru transmiterea semnalului de date.



4. Conectarea telecomenzii wireless cu taste rapide

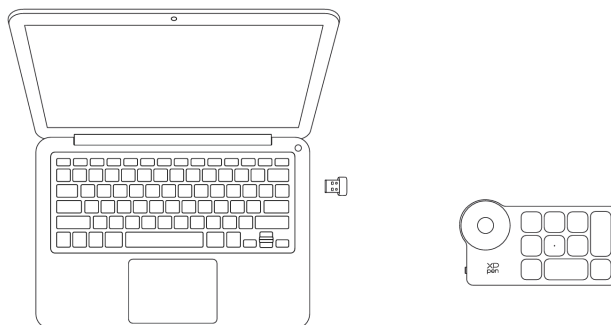
4.1. Conectare prin cablu

Conectați telecomanda la computer cu cablul USB-C la USB-A sau USB-C la USB-C.



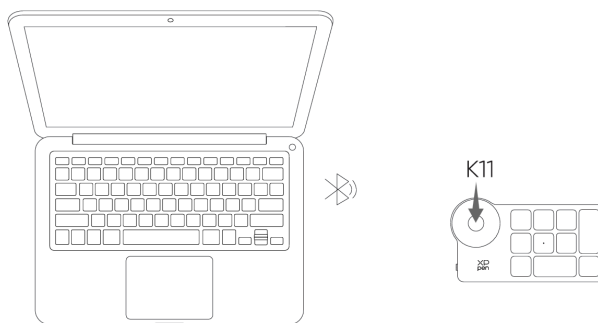
4.2. Conectare prin receptorul Bluetooth

Introduceți receptorul Bluetooth în computer și porniți comutatorul de alimentare al telecomenzii wireless cu taste rapide. Dacă indicatorul luminează albastru și se stinge după 30 de secunde, conectarea a reușit.



4.3. Conectare wireless prin Bluetooth

- 1) Porniți comutatorul de alimentare al telecomenzii wireless cu taste rapide; indicatorul clipește lent albastru. Țineți apăsată tasta K11 timp de 6 secunde pentru a intra în modul de asociere; indicatorul clipește rapid albastru.
- 2) Activați Bluetooth pe computer, adăugați un dispozitiv Bluetooth și căutați dispozitivul cu numele „Shortcut Remote”. Faceți clic pe el pentru a finaliza asocierea. Indicatorul luminează continuu albastru și se stinge după 30 de secunde.



5. Compatibilitate

Ecran de desen

- Windows 7 sau mai nou
- macOS 10.13 sau mai nou
- ChromeOS 88 sau mai nou
- Android 10.0 sau mai nou (USB 3.1 DP 1.2)
- Linux

Telecomandă wireless cu taste rapide

1) Receptor Bluetooth sau conectare prin cablu:

- Windows 7 sau mai nou
- macOS 10.12 sau mai nou
- Linux

2) Conectare wireless prin Bluetooth:

- Windows 10 sau mai nou
- macOS 10.12 sau mai nou

6. Descărcarea driverului

1. Asigurați-vă că ecranul de desen este conectat la computer.
2. Accesați site-ul oficial XPPen (www.xp-pen.com), faceți clic pe „Support” (Asistență) și apoi pe „Download” (Descărcare). Alegeți modelul produsului și descărcați cel mai recent driver pentru sistemul dvs. de operare.
3. Deschideți driverul, setați parametrii și testați funcțiile produsului.

7. Instalarea driverului

Observații:

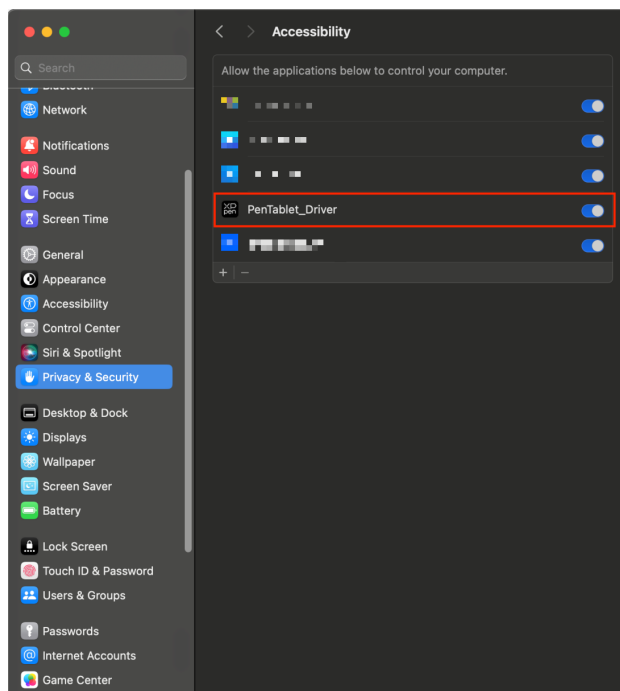
- Înainte de instalare, opriți toate programele antivirus și programele de grafică.
- Înainte de instalare, dezinstalați driverele altor ecrane de desen (dacă există).
- După finalizarea instalării, reporniți computerul.
- Pentru performanțe optime ale dispozitivului, vă recomandăm să instalați cel mai recent driver.

7.1. Windows

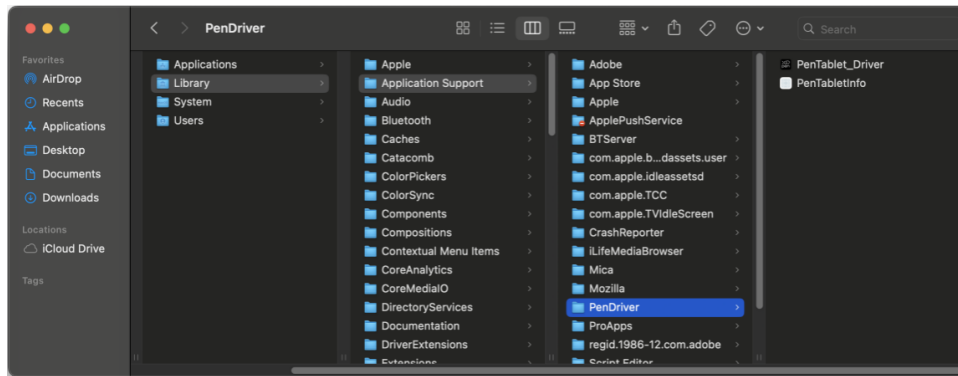
Dezarhivați fișierul. Rulați fișierul .exe ca administrator și urmați instrucțiunile pentru a finaliza instalarea.

7.2. Mac

Dezarhivați fișierul, rulați fișierul .pkg și urmați instrucțiunile pentru a finaliza instalarea. Accesați Configurări sistem → Confidențialitate și securitate → Accesibilitate și asigurați-vă că opțiunea „PenTablet_Driver” este bifată. În caz contrar, dispozitivul și driverul pot să nu funcționeze corect.



Dacă „PenTablet_Driver” nu apare în listă, accesați Library → Application Support → PenDriver și adăugați driverul manual.



7.3. Linux

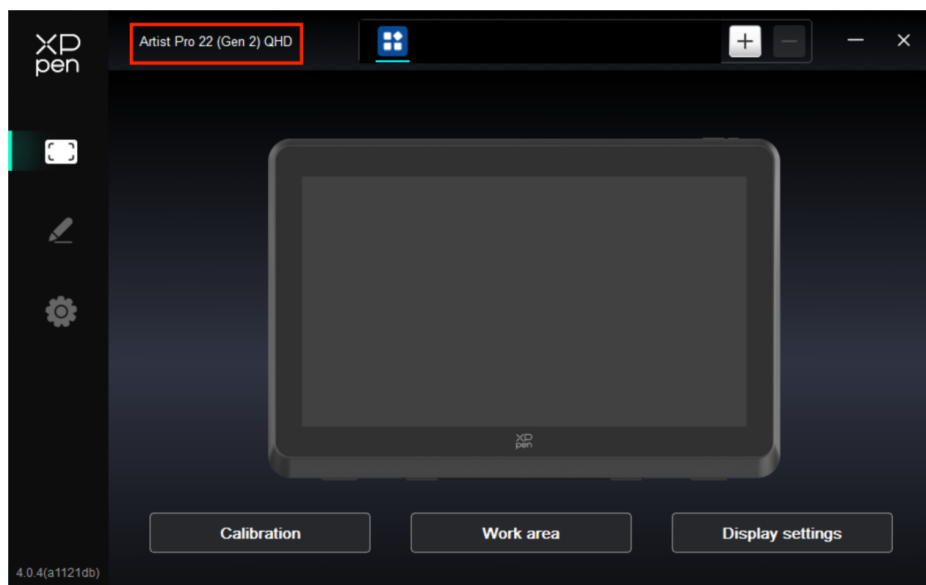
- DEB: introduceți comanda „sudo dpkg -i”, trageți fișierul de instalare în fereastră și executați comanda.
- RPM: introduceți comanda „sudo rpm -i”, trageți fișierul de instalare în fereastră și executați comanda.
- Tar.gz: dezarhivați fișierul. Introduceți comanda „sudo”, trageți „install.sh” în fereastră și executați comanda.

8. Setarea funcțiilor driverului

8.1. Ecran de desen

8.1.1. Conectarea dispozitivului

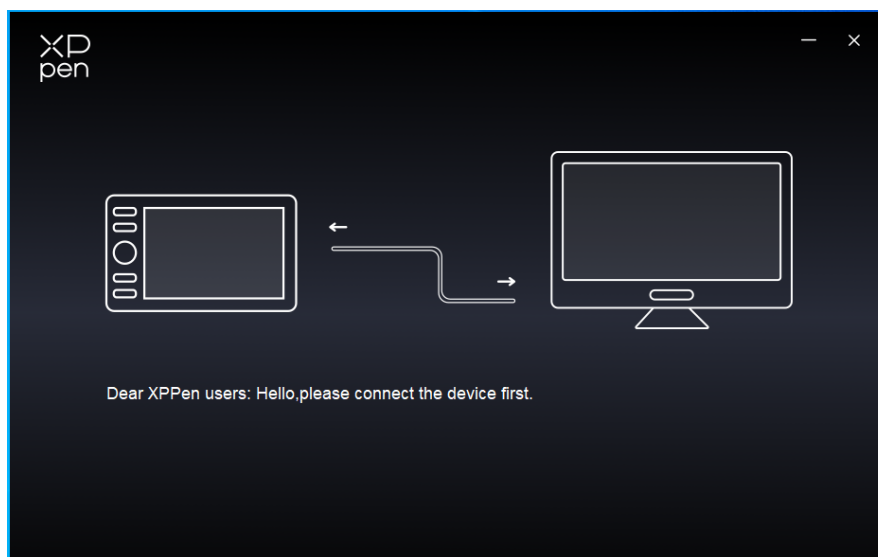
Înainte de a folosi dispozitivul, asigurați-vă că s-a conectat cu succes la computer. În acest caz, numele dispozitivului apare în colțul din stânga sus al driverului.



La același computer se pot conecta simultan mai multe dispozitive. În colțul din stânga sus comutați între ele și personalizați setările, care se aplică doar dispozitivului selectat în prezent. Pentru a restabili setările implicite ale dispozitivului, faceți clic pe butonul din colțul din dreapta sus.

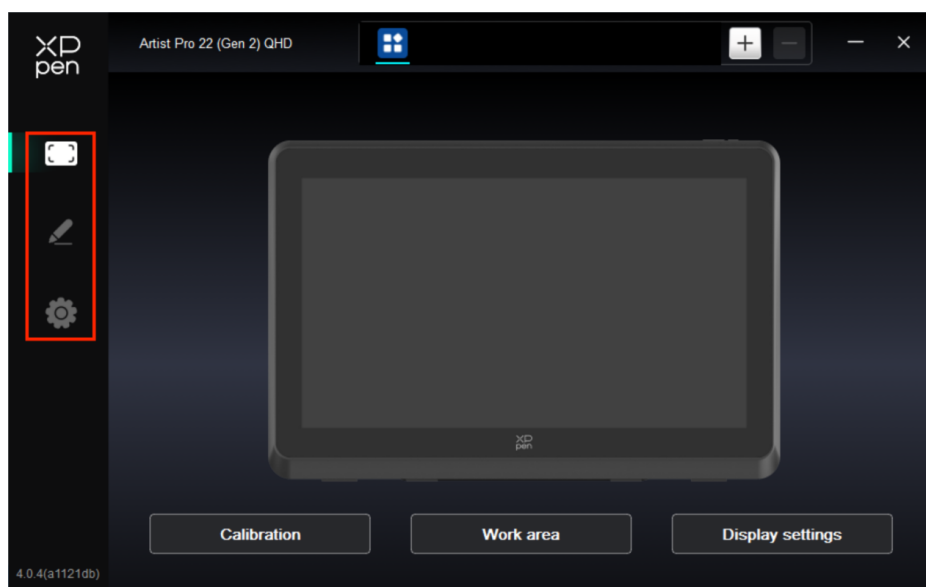


Dacă dispozitivul nu este conectat sau conectarea eșuează, apare mesajul de mai jos. În acest caz, reporniți computerul sau driverul ori contactați serviciul nostru de asistență.



8.1.2. Setările dispozitivului

Cu pictogramele din bara de meniu din stânga comutați între funcțiile driverului. De sus în jos: **setările dispozitivului**, **setările stiloului** și **setările driverului**.



1. Calibrare

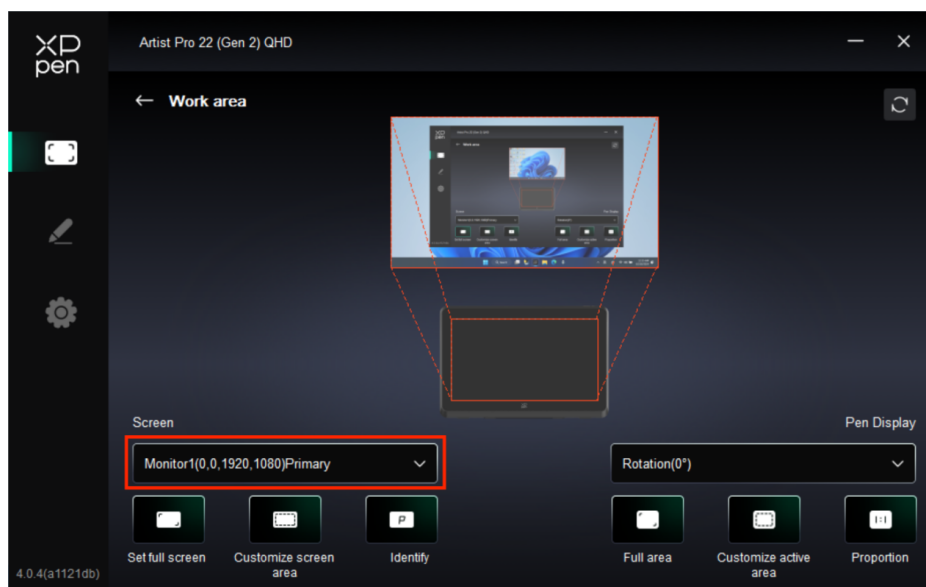
Fiecare ține stiloul altfel și sub alt unghi, așa că folosiți stiloul ca de obicei. Pentru ca produsul să se potrivească cât mai bine obiceiurilor dvs., faceți clic cu stiloul în centrul crucii roșii de pe ecranul dispozitivului, pentru a calibra decalajul dintre stilou și cursor.

2. Zona de lucru

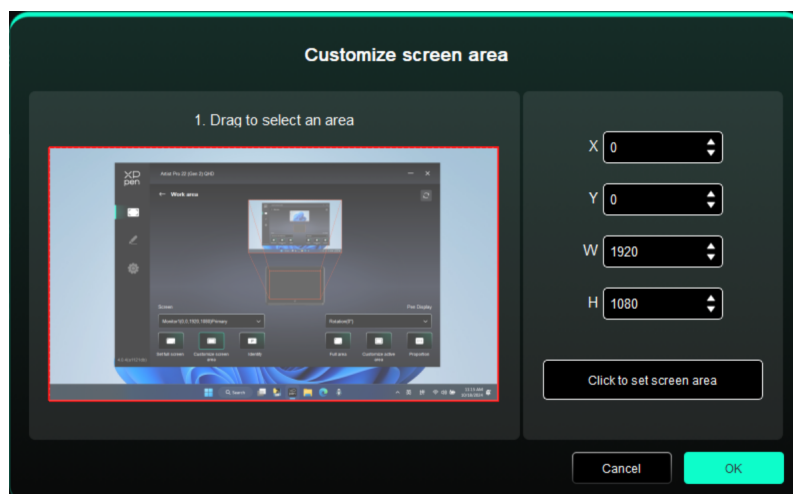
Definește corespondența dintre zona de lucru a dispozitivului și zona de afișare a ecranului.

Ecran

- Puteți seta corespondența dintre zona de afișare a monitorului curent și dispozitiv.
 - a) Dacă folosiți mai multe monitoare în modul Duplicare, zona de lucru a dispozitivului este mapată pe toate monitoarele. Când stiloul se mișcă în zona de lucru, cursorul se mișcă simultan pe toate monitoarele.
 - b) Dacă folosiți mai multe monitoare în modul Extindere, selectați în filele monitoarelor monitorul pe care va fi mapată zona de lucru a dispozitivului.



- Setarea zonei de mapare a monitorului:
 - a) Ecran complet: întreaga suprafață a monitorului selectat.
 - b) Personalizarea zonei ecranului:

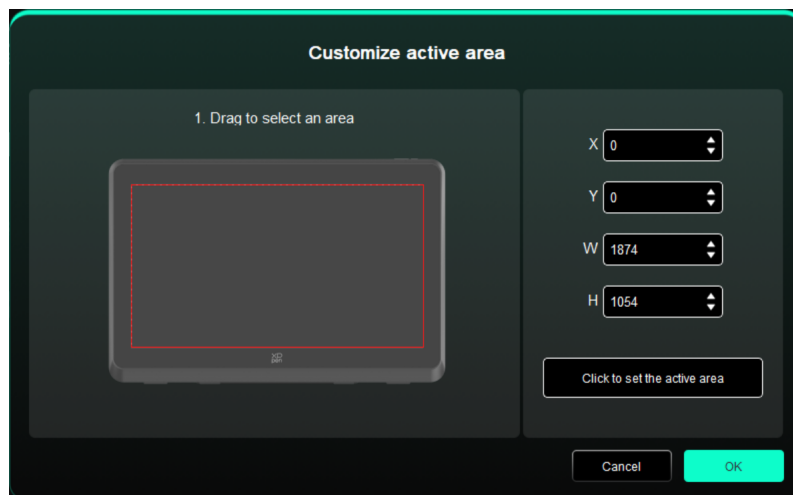


- Selectare prin tragere: trageți cursorul pe ecran de la un punct la altul.
 - Coordonate: introduceți manual coordonatele în câmpurile X, Y, W și H.
 - Setare prin clic: faceți clic pe monitor în colțul din stânga sus și apoi în colțul din dreapta jos al zonei.
- c) Identificare: identifică toate monitoarele conectate. În colțul din stânga jos al fiecărui monitor apare numărul acestuia.

Pen Display (ecran de desen)



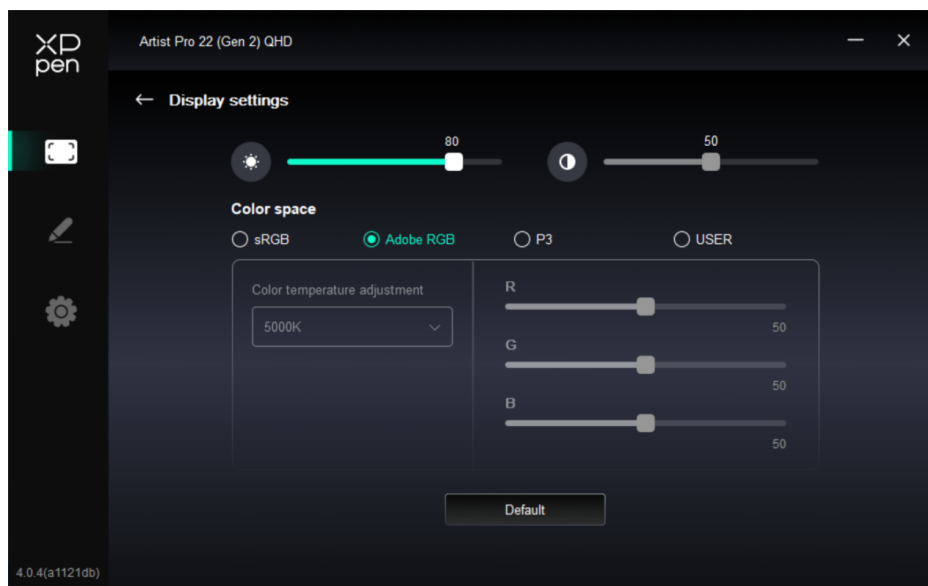
- Setarea zonei de lucru a dispozitivului:
 - a) Zonă completă: se folosește întreaga zonă de lucru a dispozitivului.
 - b) Personalizarea zonei active:



- Selectare prin tragere: trageți cursorul pe dispozitiv de la un punct la altul.
 - Coordonate: introduceți manual coordonatele în câmpurile X, Y, W și H.
 - Setare prin clic: cu stiloul, faceți clic pe dispozitiv în colțul din stânga sus și apoi în colțul din dreapta jos al zonei.
- c) Proporție: scalează proporțional zona de lucru a dispozitivului și zona de afișare selectată.
- Dacă, cu Proporție activată, desenați un cerc pe dispozitiv, pe ecran apare un cerc, dar o parte din zona de lucru poate rămâne nefolosită. Fără Proporție, cercul se poate transforma pe ecran într-o elipsă.
- Rotire: puteți roti dispozitivul la 0°, 90°, 180° sau 270° în sensul acelor de ceasornic.

Mod pentru stângaci: rotire cu 180°.

3. Setări de afișare

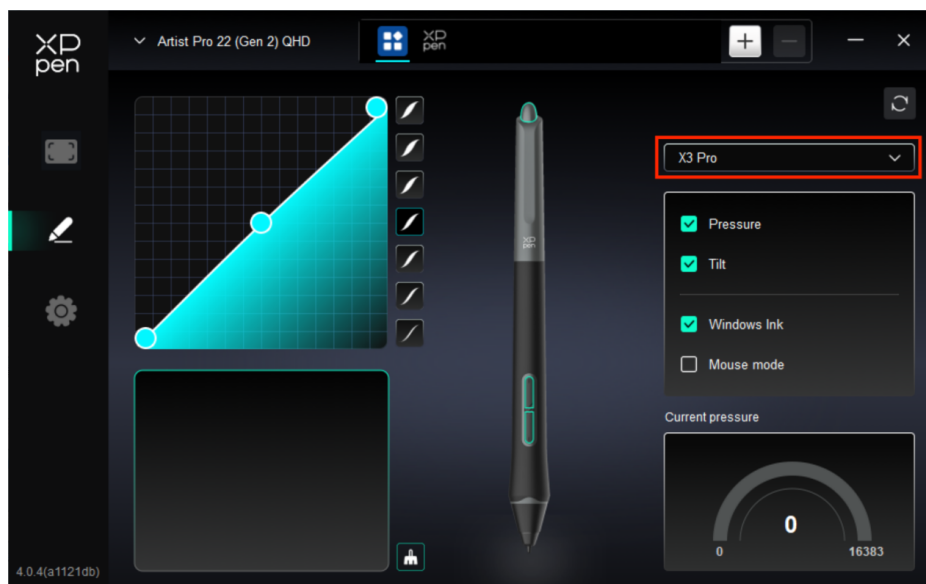


- Luminozitate, contrast: reglați luminozitatea și contrastul cu glisorul corespunzător.
- Spațiu de culoare: produsul are trei moduri de culoare presetate: sRGB, Adobe RGB și P3. Toate modurile sunt limitate precis la gama lor de culori și calibrate, astfel încât le puteți folosi direct, fără profil ICC.

Dacă doriți să configurați manual ICC, selectați modul USER (utilizator) în setările de afișare ale driverului și configurați-l la culoarea nativă.

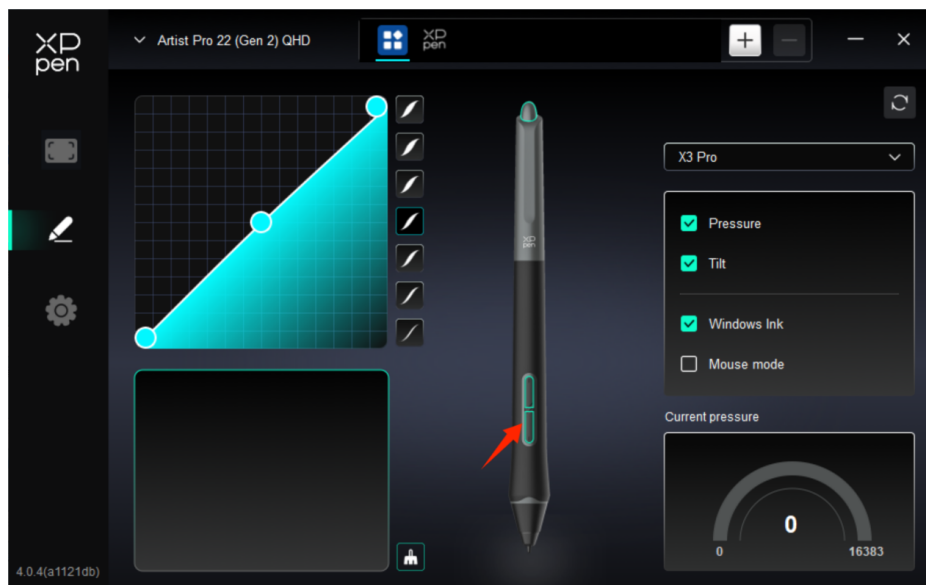
În modul USER, spațiul de culoare poate fi personalizat prin reglarea temperaturii de culoare (dacă selectați USER la temperatura de culoare, se pot regla și valorile R, G și B).

8.1.3. Setările stiloului



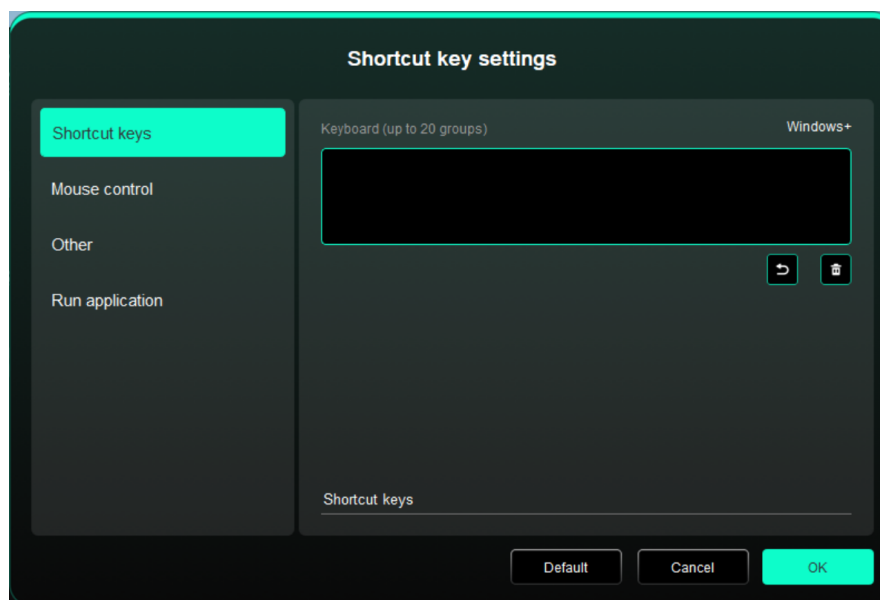
- Când stiloul se află în zona de lucru, dispozitivul îl recunoaște și îl adaugă în driver. Stiloul trebuie să fie compatibil cu dispozitivul.
- În meniul derulant cu numele stiloului din dreapta, selectați stiloul pe care doriți să-l configurați. Când folosiți acel stilou, driverul trece automat la setările personalizate ale acestuia.

1. Butoanele stiloului



Faceți clic pe poziția unui buton al stiloului în imagine pentru a deschide fereastra de setare a butonului și a-i personaliza funcția.

Comenzi rapide

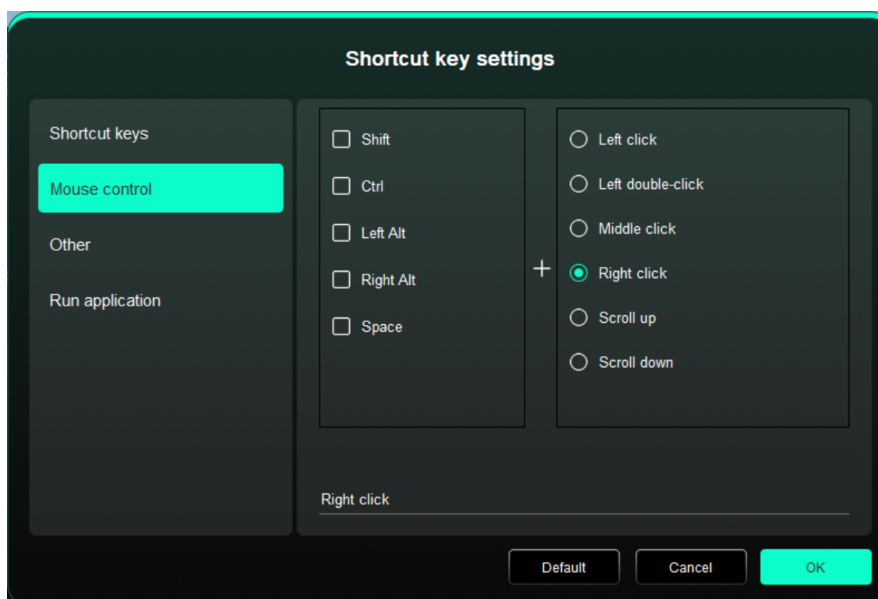


Puteți atribui butonului o comandă rapidă de la tastatură a aplicației alese. De exemplu, setați Alt+A în 3D MAX pentru a folosi instrumentul Aliniere.

- a) Același buton poate primi mai multe comenzi rapide: introduceți, de exemplu, Ctrl+C / Ctrl+V; la apăsarea butonului, toate comenzile setate se execută deodată.

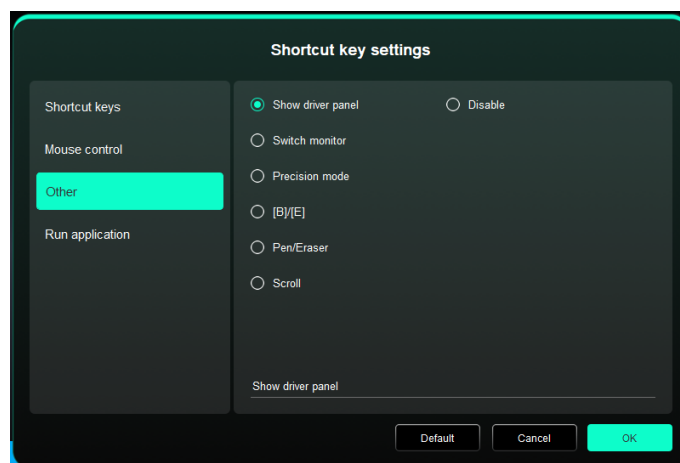
- b) Când adăugați o combinație care conține tasta Windows, folosiți butonul „Windows+” din dreapta sus în locul tastei de sistem de pe tastatură. De exemplu, pentru a introduce „Win (Cmd)+Shift+3”, faceți clic pe „Windows+” în dreapta sus și apoi apăsați Shift+3 pe tastatură.
- c) Nume personalizat: în partea de jos a ferestrei puteți da setării curente un nume propriu.

Control cu mouse-ul



Setează o combinație de butoane ale mouse-ului și taste. Cu „Shift” și „Left Click” (clic stânga) selectate, comanda poate fi folosită în aplicațiile care acceptă această combinație.

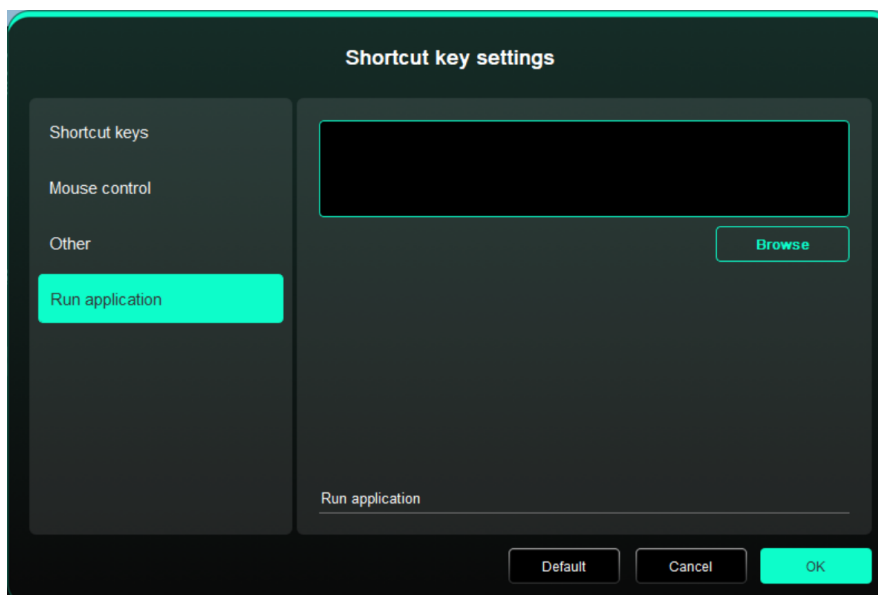
Altele



Pe lângă comenzile rapide de la tastatură și funcțiile mouse-ului, butonului i se pot atribui și alte funcții:

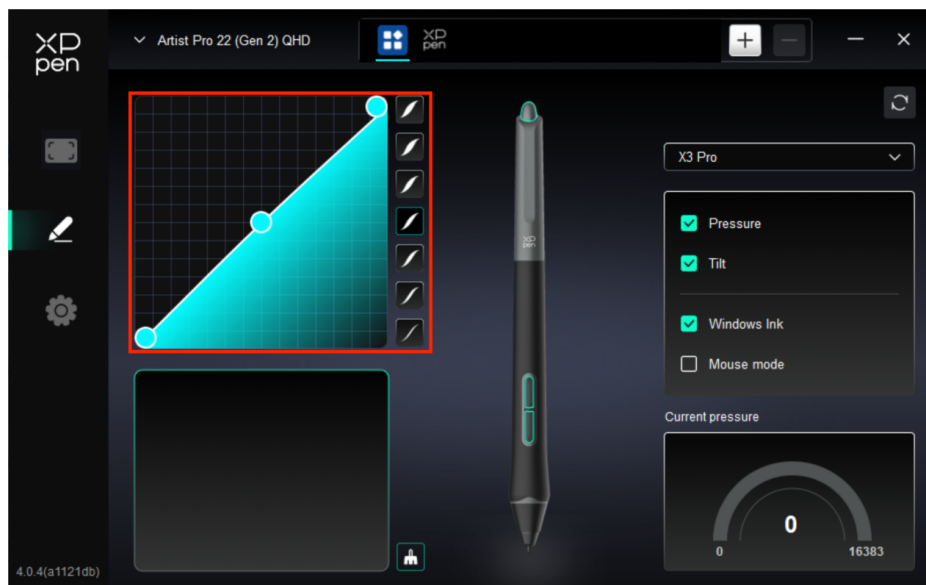
- **Afișare panou driver:** afișează rapid panoul de setări al driverului.
- **Comutare monitor:** când sunt conectate mai multe afișaje, mută cursorul pe alt afișaj.
- **Mod precizie:** limitează zona de lucru a dispozitivului la o zonă mai mică, pentru desen mai detaliat.
- **[B]/[E]:** comută între stilou și radieră în câteva aplicații.
- **Stilou/radieră:** comută între pensulă și radieră în majoritatea aplicațiilor.
- **Derulare:** țineți apăsat butonul și mișcați stiloul pentru a derula.
- **Dezactivare:** butonul nu declanșează nicio funcție.

Rulare aplicație



Cu butonul puteți lansa rapid o aplicație: faceți clic pe „Browse” (Răsfoire), selectați aplicația și apoi deschideți-o prin apăsarea butonului.

2. Presiune

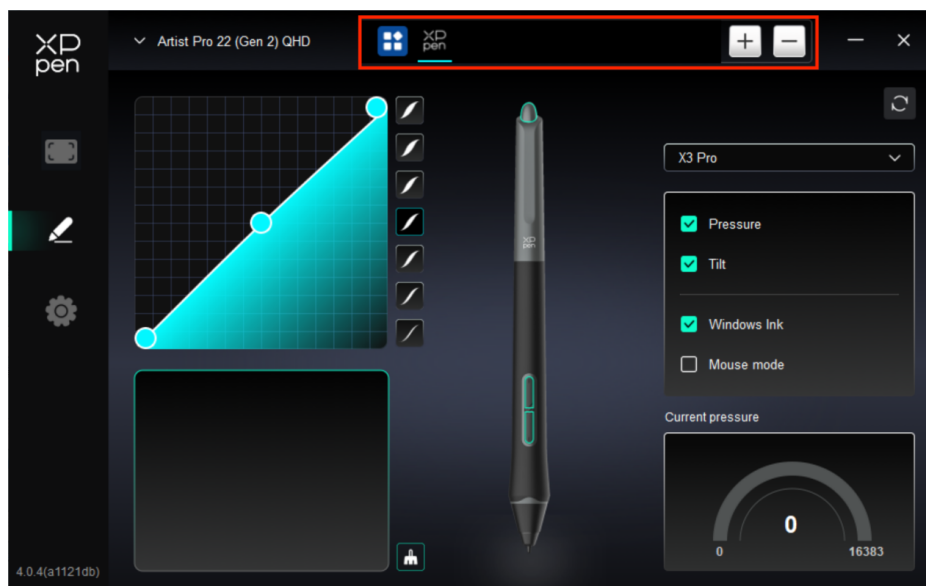


- Curba de presiune: reglați presiunea manual modificând curba de presiune sau faceți clic pe una dintre opțiunile de presiune presetate din coloana din dreapta. Pe zona de desen din stânga jos puteți desena liber cu stiloul pentru a simți efectul presiunii presetate asupra tușei.
- Presiune curentă: arată valoarea exactă a presiunii pe care o exercitați cu stiloul.
- Presiune: când este dezactivată, stiloul nu răspunde la presiune; tușa nu se mai modifică în funcție de nivelul presiunii.
- Înclinare: când este dezactivată, efectul de înclinare al stiloului este oprit.

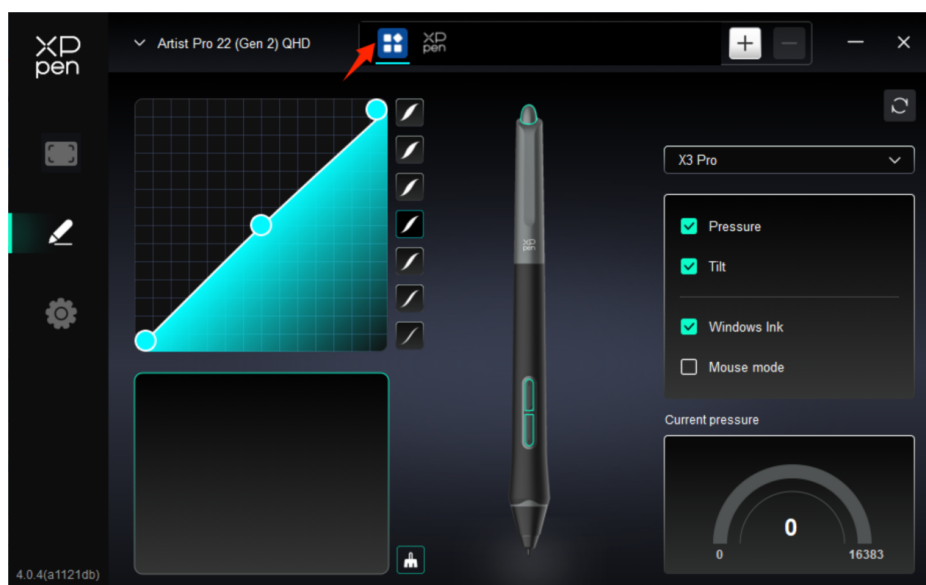
3. Altele

- Windows Ink (doar Windows): dacă folosiți dispozitivul în principal pentru pictură, nu îl dezactivați. Dacă aveți nevoie de această funcție în Microsoft Office, Whiteboard sau alte programe, nu o dezactivați.
- Mod mouse: în acest mod stiloul funcționează ca un mouse: când ridicați stiloul, cursorul rămâne unde era. Cu acest mod selectat, puteți regla viteza cursorului pe dispozitiv. Dacă nu este selectat, se folosește implicit modul stilou.

8.1.4. Aplicații

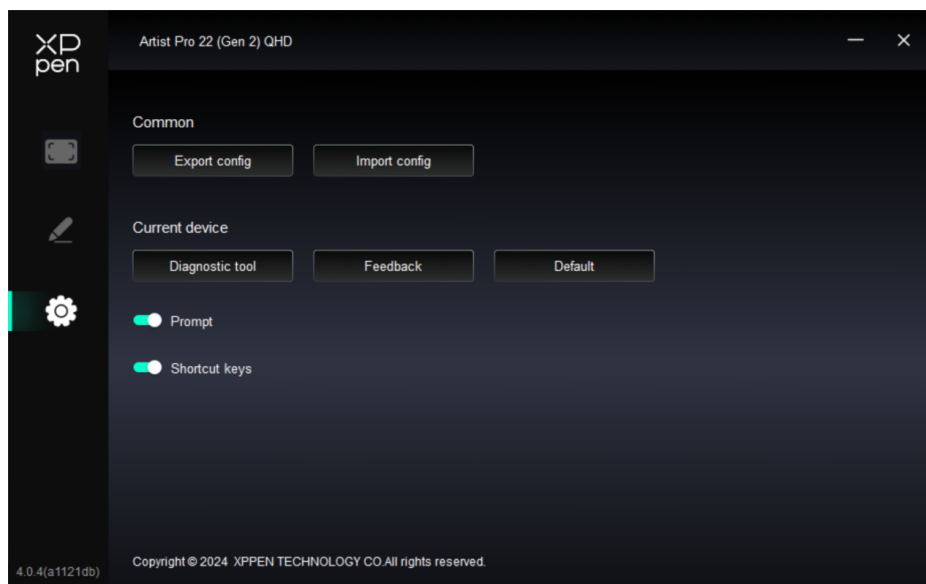


- Din lista de aplicații de mai sus puteți adăuga până la 7 aplicații. Pașii:
 1. Faceți clic pe pictograma + din dreapta sus a barei de aplicații pentru a deschide lista de aplicații.
 2. Selectați aplicația de adăugat dintre aplicațiile care rulează sau faceți clic pe „Browse” (Răsfoire) pentru a adăuga una dintre aplicațiile instalate.
 3. Faceți clic pe „OK” pentru a adăuga aplicația selectată.
 4. Pentru a șterge o aplicație, selectați-o și faceți clic pe pictograma – din dreapta sus a barei de aplicații.
- Bifați una dintre aplicații pentru a personaliza funcțiile **butoanelor stiloului**. Modificarea se aplică doar cât folosiți acea aplicație. Când comutați între aplicații, driverul le recunoaște automat și trece la setările corespunzătoare.



- Dacă selectați „Toate celelalte aplicații”, setările se aplică tuturor aplicațiilor fără setări proprii.

8.1.5. Setările driverului



General

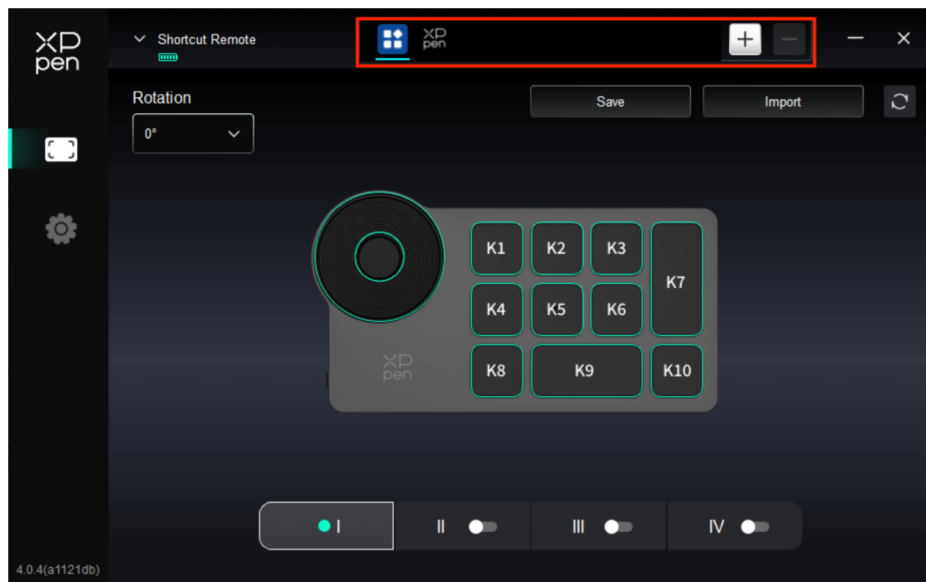
- Import și export configurație: importați sau exportați configurații pentru a încărca sau salva setările. Funcția este disponibilă doar în cadrul aceluiași sistem de operare.

Dispozitivul curent

- Instrument de diagnosticare: dacă apar probleme la utilizarea driverului, folosiți instrumentul de diagnosticare.
- Feedback: dacă aveți întrebări sau sugestii legate de driver, ne puteți trimite feedback pe această pagină.
- Notificare: când este dezactivată, la apăsarea unui buton nu se afișează nicio notificare în partea de jos a ecranului.
- Taste rapide: când sunt dezactivate, toate butoanele dispozitivului sunt dezactivate.

8.2. Telecomandă wireless cu taste rapide

8.2.1. Aplicații



- Din lista de aplicații de mai sus puteți adăuga până la 7 aplicații. Pașii:
 1. Faceți clic pe pictograma + din dreapta sus a barei de aplicații pentru a deschide lista de aplicații.
 2. Selectați aplicația de adăugat dintre aplicațiile care rulează sau faceți clic pe „Browse” (Răsfoire) pentru a adăuga una dintre aplicațiile instalate.
 3. Faceți clic pe „OK” pentru a adăuga aplicația selectată.
 4. Pentru a șterge o aplicație, selectați-o și faceți clic pe pictograma – din dreapta sus a barei de aplicații.
- Bifați una dintre aplicații pentru a personaliza funcțiile **roțiței** și ale **tastelor rapide**. Modificarea se aplică doar cât folosiți acea aplicație. Când comutați între aplicații, driverul le recunoaște automat și trece la setările corespunzătoare.
- Dacă selectați „Toate celelalte aplicații”, setările se aplică tuturor aplicațiilor fără setări proprii.

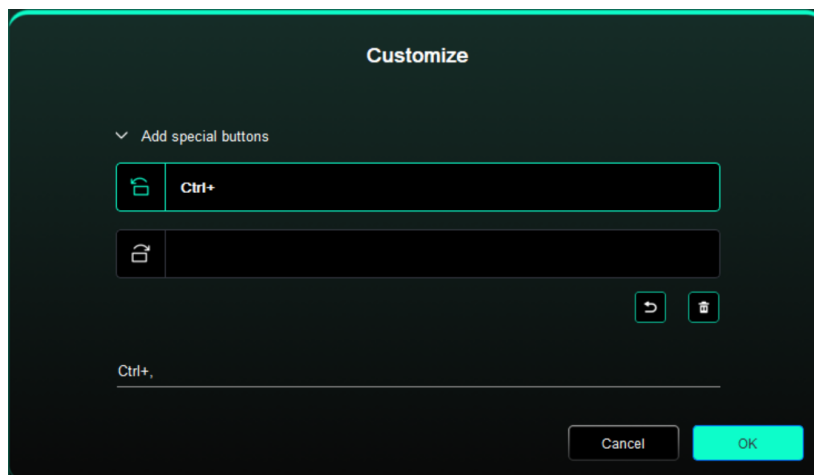
8.2.2. Rotiță

Tasta din mijlocul rotiței comută între grupurile de funcții ale rotiței.



Personalizare

Faceți clic pe rotiță în imagine, selectați „Customize” (Personalizare) în meniul derulant al funcțiilor presetate și introduceți de la tastatură tasta sau combinația de taste dorită pentru rotirea rotiței în sensul acelor de ceasornic și în sens invers.



8.2.3. Taste rapide

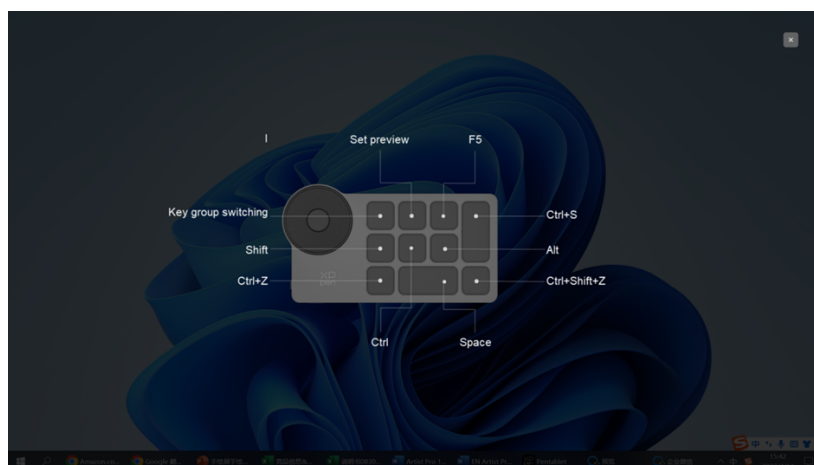
Driverul oferă patru grupuri de taste rapide. Implicit se folosește primul grup (nu poate fi dezactivat). Fiecărui grup i se pot atribui alte funcții. După activare, comutați între grupurile activate cu „Key group switching” (comutare grup de taste) (implicit tasta K1; poate fi atribuită și altei taste).



Personalizare

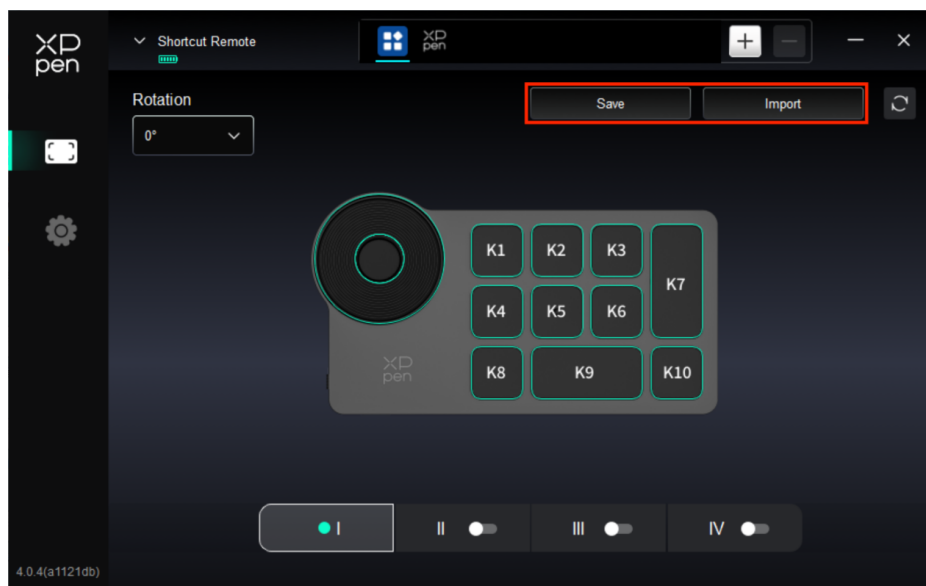
Faceți clic pe tasta corespunzătoare din imagine pentru a deschide fereastra de setare a tastei și a-i personaliza funcția. Setarea și utilizarea sunt aceleași ca la butoanele stiloului; consultați secțiunea 8.1.3 (Butoanele stiloului).

Previzualizarea setărilor



Apăsați tasta K2 pentru a vedea funcțiile grupului de taste în uz. Dacă selectați un grup care nu este activat în driver, se folosește implicit grupul I. Închideți fereastra cu butonul de închidere din dreapta sus.

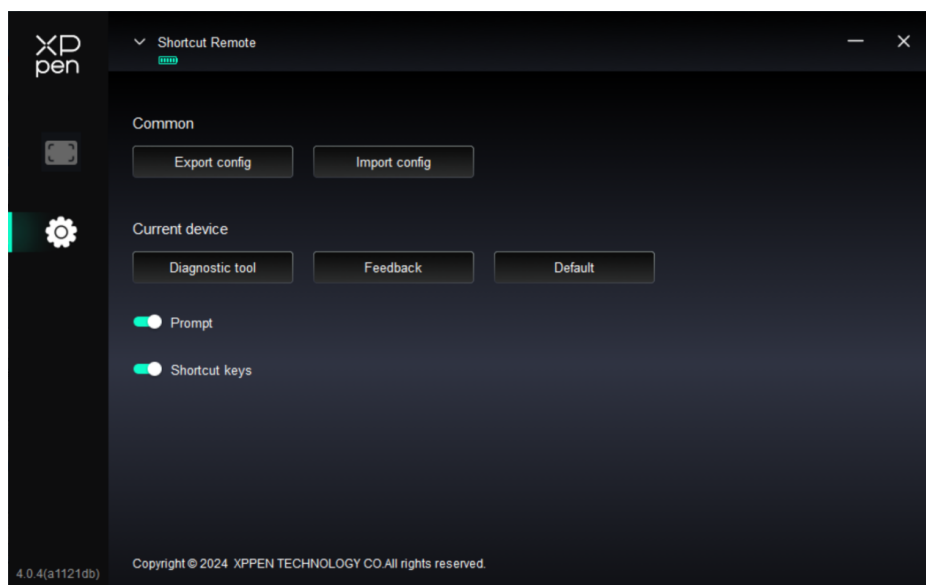
8.2.4. Salvare/Import



- Salvare: salvează pe dispozitiv configurația aplicației selectate în prezent.
- Import: importă în driver, pentru aplicația selectată, configurația salvată pe dispozitiv.

Observație: Folosiți funcțiile „Import” și „Salvare” cu o conexiune prin cablu. Configurațiile importate și salvate nu includ setarea de rotire și sunt valabile doar în cadrul aceluiași sistem de operare.

8.2.5. Setările driverului



Setările driverului pentru telecomanda wireless cu taste rapide sunt aceleași ca pentru ecranul de desen; consultați secțiunea 8.1.5 (Setările driverului).

9. Dezinstalarea driverului

9.1. Windows

Accesați Start → Setări → Aplicații → Aplicații și caracteristici, găsiți „Pentablet” și faceți clic pe „Dezinstalare”. Urmăriți instrucțiunile.

9.2. Mac

Accesați Mergi → Aplicații, găsiți XP-PenPentabletPro și faceți clic pe „Uninstall-PenTablet”. Urmăriți instrucțiunile.

9.3. Linux

- Deb: introduceți comanda „sudo dpkg -r XPPenLinux” și executați-o.
- Rpm: introduceți comanda „sudo rpm -e XPPenLinux” și executați-o.
- Tar.gz: dezarhivați fișierul. Introduceți comanda „sudo”, trageți „uninstall.sh” în fereastră și executați comanda.

10. Întrebări frecvente

1. Ecranul de desen nu afișează imaginea sau ecranul este negru

- 1) Verificați dacă dispozitivul este conectat corect la alimentare.
- 2) Verificați dacă cablul este conectat corect.
- 3) Verificați dacă indicatorul de alimentare este albastru. Dacă nu, verificați cablul și reporniți dispozitivul.
- 4) Dacă semnalul este instabil, verificați dacă cablul este bine introdus în port.

2. Computerul nu recunoaște dispozitivul

- 1) Verificați dacă portul USB al computerului funcționează corect. Dacă nu, folosiți alt port USB.

3. Stiloul nu funcționează

- 1) Asigurați-vă că folosiți stiloul livrat inițial cu dispozitivul.
- 2) Asigurați-vă că driverul este instalat corect și verificați setările stiloului în driver.

4. Programul de desen nu detectează presiunea stiloului, deși cursorul se mișcă

- 1) Verificați dacă programul de desen acceptă presiunea stiloului.
- 2) Descărcați cel mai recent driver de pe site-ul XPPen și verificați dacă presiunea funcționează în driver.
- 3) Înainte de instalarea driverului, dezactivați programele antivirus și programele de grafică.
- 4) Înainte de instalare, dezinstalați driverele altor ecrane de desen.
- 5) După finalizarea instalării, reporniți computerul.
- 6) Dacă presiunea funcționează în driver (Windows: verificați dacă Windows Ink este activat în setările stiloului din driver), porniți programul de desen și testați din nou.

5. Cursorul este decalat

- 1) Verificați maparea în driver.
- 2) Calibrați stiloul cu ajutorul driverului.

6. Liniile întârzie la desenarea în program

Verificați dacă configurația computerului (CPU și GPU) îndeplinește cerințele recomandate ale programului de desen și optimizați setările aferente conform secțiunii de întrebări frecvente de pe site-ul oficial al programului.

11. Informații de reglementare



Termenii HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, aspectul comercial HDMI (trade dress) și siglele HDMI sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing Administrator, Inc.

Artist Pro 22 (Gen 2)

Acest aparat digital de clasă B este conform cu standardul canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Telecomandă wireless cu taste rapide

Acest dispozitiv respectă standardele RSS ale Industry Canada pentru aparatele scutite de licență. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții: (1) acest dispozitiv nu poate cauza interferențe și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv interferențe care pot cauza funcționarea nedorită a dispozitivului.

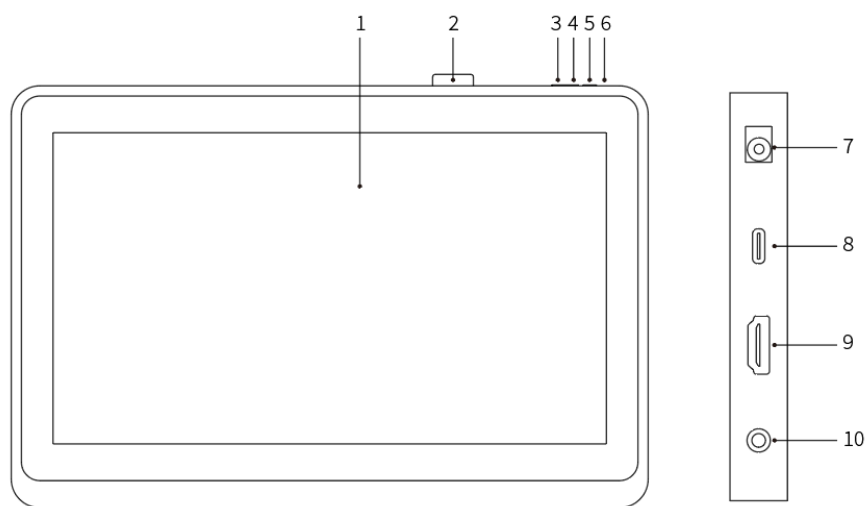
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Distribuitor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

XPPen

Artist Pro 22 (Gen 2)

Risalni zaslon

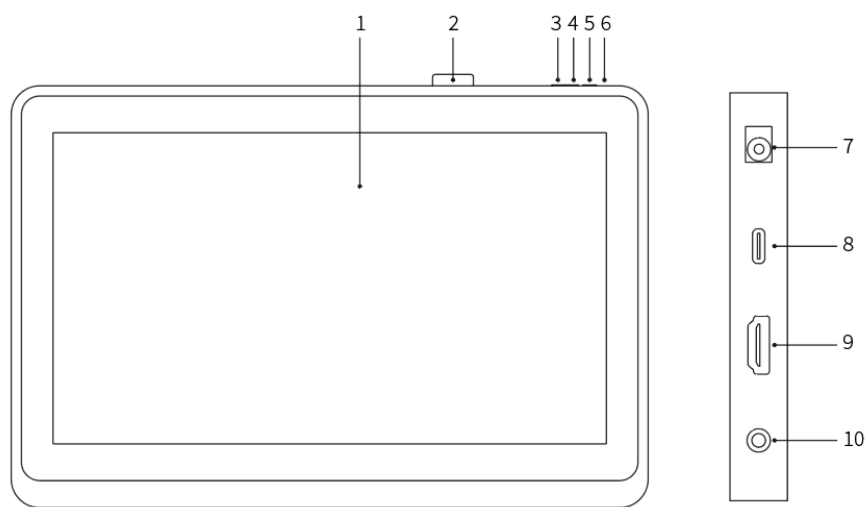


Navodila za uporabo

Kazalo

1	Pregled izdelka	3
2	Vsebina paketa	4
3	Priključitev risalnega zaslona	4
4	Priključitev brezžičnega daljinskega upravljalnika z bližnjicami	5
4.1	Žična povezava	5
4.2	Povezava prek sprejemnika Bluetooth	6
4.3	Brezžična povezava Bluetooth	6
5	Združljivost	7
6	Prenos gonilnika	7
7	Namestitev gonilnika	8
7.1	Windows	8
7.2	Mac	8
7.3	Linux	9
8	Nastavitve funkcij gonilnika	10
8.1	Risalni zaslon	10
8.2	Brezžični daljinski upravljalnik z bližnjicami	21
9	Odstranitev gonilnika	25
9.1	Windows	25
9.2	Mac	25
9.3	Linux	25
10	Pogosta vprašanja	25
11	Regulativne informacije	26

1. Pregled izdelka



1. Zaslón / delovno območje
2. Sponka za pisalo
3. Zmanjšanje svetlosti
4. Povečanje svetlosti
5. Gumb za vklop
6. Indikator napajanja
 - a. Modra: risalni zaslon je povezan z računalnikom in napajanje je vklopljeno.
 - b. Oranžna: napajanje risalnega zaslona je vklopljeno, vendar iz računalnika ne prihaja signal.
 - c. Ne sveti: napajanje risalnega zaslona je izklopljeno.
7. Napajalni priključek
8. Vrata USB-C
9. Vrata HDMI
10. Zvočni izhod 3,5 mm

2. Vsebina paketa

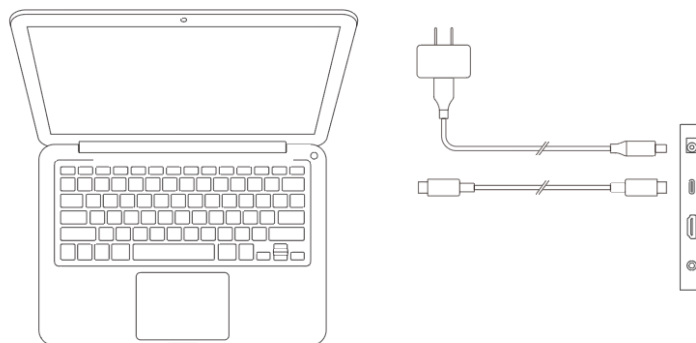
- Risalni zaslon
- Pisalo X3 Pro Smart Chip Stylus
- Sponka za pisalo
- Napajalnik in kabel
- Kabel HDMI
- Kabel USB-C na USB-C
- Kabel USB-C na USB-A
- Čistilna krpic
- Rokavica
- Brežžični daljinski upravljalnik z bližnjicami
- Etui za pisalo

* Seznam je zgolj ponazoritven. Velja dejanska vsebina paketa.

3. Priključitev risalnega zaslona

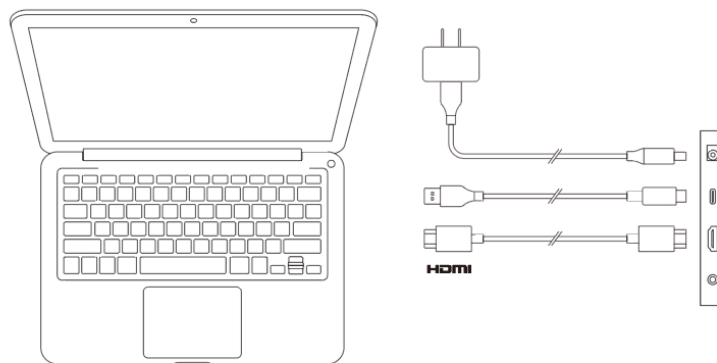
1. Risalni zaslon priključite na napajanje z napajalnim kablom in napajalnikom, kot je prikazano spodaj.
2. Za pravilno delovanje risalnega zaslona morata biti hkrati priključena slikovni in podatkovni signal. Način priključitve izberite glede na vrsto vrat USB na računalniku:
 - a) Polnofunkcijska vrata USB-C:

Polnofunkcijska vrata USB-C hkrati prenašajo slikovni in podatkovni signal, zato zadošča, da s kablom USB-C na USB-C povežete vrata USB-C računalnika in risalnega zaslona.



b) Vrata USB brez polne funkcionalnosti USB-C:

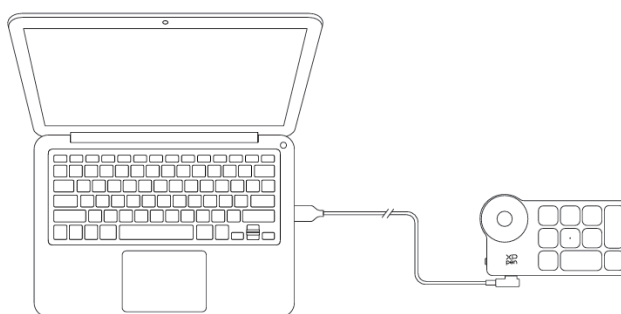
Kot kaže spodnja slika, s kablom HDMI povežite vrata HDMI računalnika in risalnega zaslona za prenos slikovnega signala. Poleg tega s kablom USB-C na USB-A ali USB-C na USB-C povežite vrata USB računalnika z risalnim zaslonom za prenos podatkovnega signala.



4. Priključitev brezžičnega daljinskega upravljalnika z bližnjicami

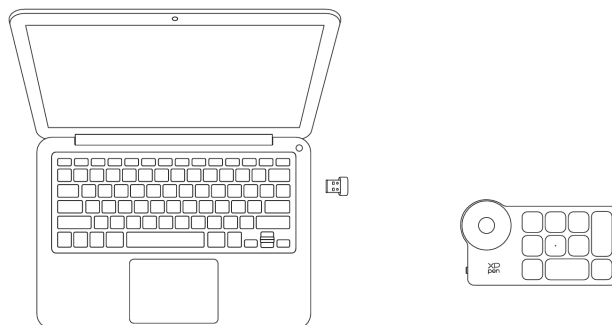
4.1. Žična povezava

Upravljalnik priključite na računalnik s kablom USB-C na USB-A ali USB-C na USB-C.



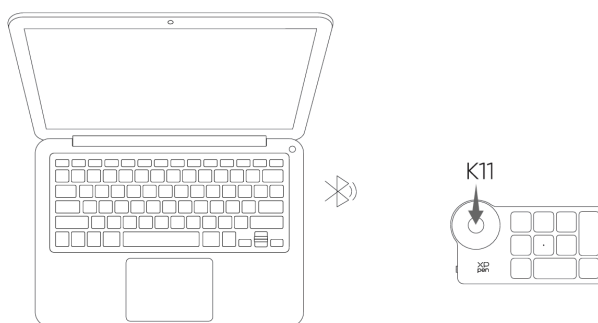
4.2. Povezava prek sprejemnika Bluetooth

Sprejemnik Bluetooth vstavite v računalnik in vklopite stikalo za vklop brezžičnega daljinskega upravljalnika z bližnjicami. Če indikator sveti modro in po 30 sekundah ugasne, je povezava uspešna.



4.3. Brezžična povezava Bluetooth

- 1) Vklopite stikalo za vklop brezžičnega daljinskega upravljalnika z bližnjicami; indikator počasi utripa modro. Tipko K11 pridržite 6 sekund, da preklopite v način seznanjanja; indikator hitro utripa modro.
- 2) V računalniku vklopite Bluetooth, dodajte napravo Bluetooth in poiščite napravo z imenom „Shortcut Remote“. S klikom nanjo dokončajte seznanjanje. Indikator neprekinjeno sveti modro in po 30 sekundah ugasne.



5. Združljivost

Risalni zaslon

- Windows 7 ali novejši
- macOS 10.13 ali novejši
- ChromeOS 88 ali novejši
- Android 10.0 ali novejši (USB 3.1 DP 1.2)
- Linux

Brezžični daljinski upravljalnik z bližnjicami

1) Sprejemnik Bluetooth ali žična povezava:

- Windows 7 ali novejši
- macOS 10.12 ali novejši
- Linux

2) Brezžična povezava Bluetooth:

- Windows 10 ali novejši
- macOS 10.12 ali novejši

6. Prenos gonilnika

1. Prepričajte se, da je risalni zaslon priključen na računalnik.
2. Obiščite uradno spletno stran XPPen (www.xp-pen.com), kliknite „Support“ (Podpora) in nato „Download“ (Prenos). Izberite model izdelka in prenesite najnovejši gonilnik za svoj operacijski sistem.
3. Odprite gonilnik, nastavite parametre in preizkusite delovanje izdelka.

7. Namestitev gonilnika

Opombe:

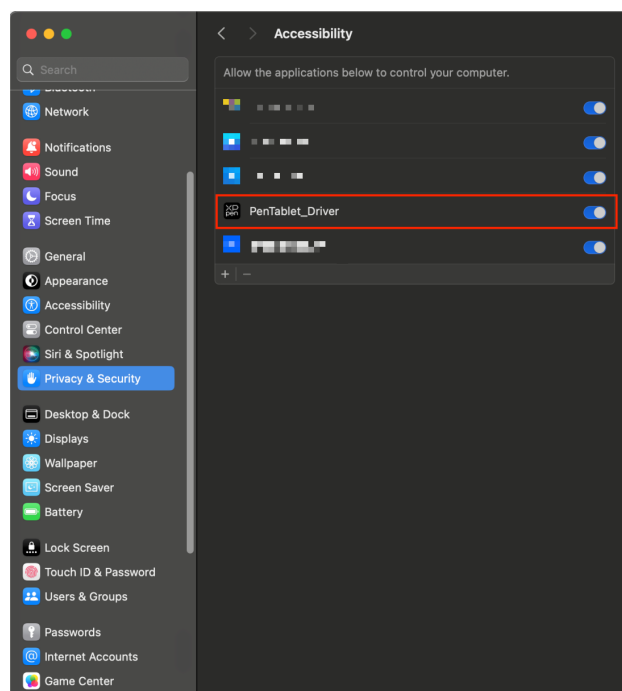
- Pred namestitvijo izklopite vse protivirusne in grafične programe.
- Pred namestitvijo odstranite gonilnike drugih risalnih zaslonov (če so nameščeni).
- Po končani namestitvi znova zaženite računalnik.
- Za najboljše delovanje naprave priporočamo namestitev najnovejšega gonilnika.

7.1. Windows

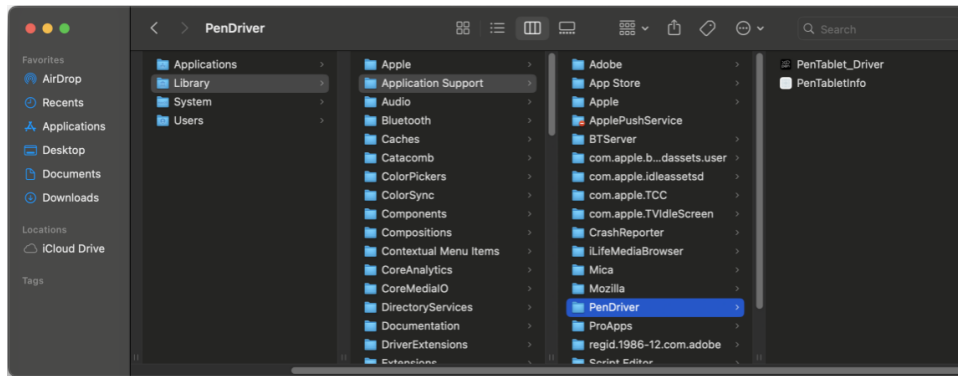
Razširite datoteko. Datoteko .exe zaženite kot skrbnik in namestitev dokončajte po navodilih.

7.2. Mac

Razširite datoteko, zaženite datoteko .pkg in namestitev dokončajte po navodilih. Odprite Sistemske nastavitve → Zasebnost in varnost → Dostopnost in preverite, ali je možnost „PenTablet_Driver“ označena. Sicer naprava in gonilnik morda ne bosta delovala pravilno.



Če možnosti „PenTablet_Driver“ ni na seznamu, odprite mapo Library → Application Support → PenDriver in gonilnik dodajte ročno.



7.3. Linux

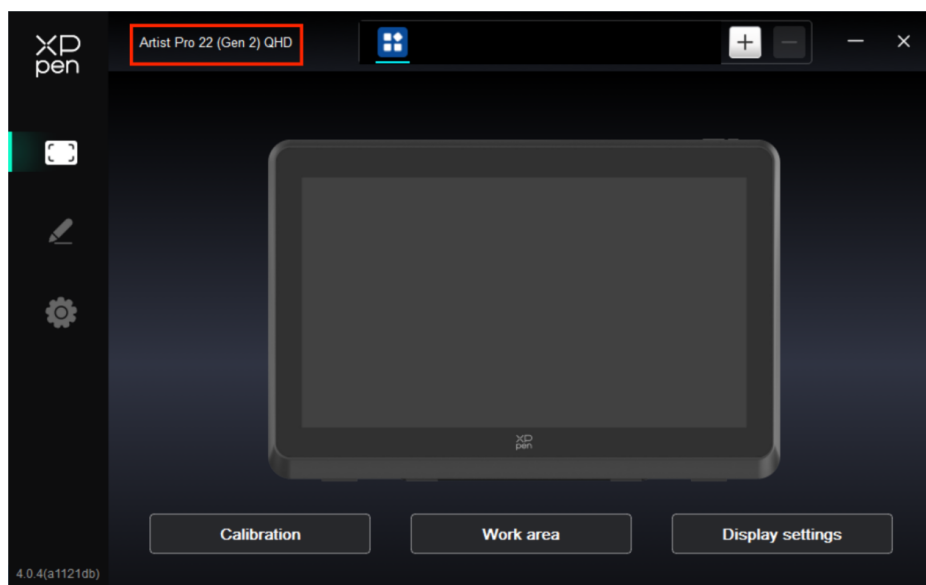
- DEB: vnesite ukaz „sudo dpkg -i“, povlecite namestitveno datoteko v okno in izvedite ukaz.
- RPM: vnesite ukaz „sudo rpm -i“, povlecite namestitveno datoteko v okno in izvedite ukaz.
- Tar.gz: razširite datoteko. Vnesite ukaz „sudo“, povlecite datoteko „install.sh“ v okno in izvedite ukaz.

8. Nastavitve funkcij gonilnika

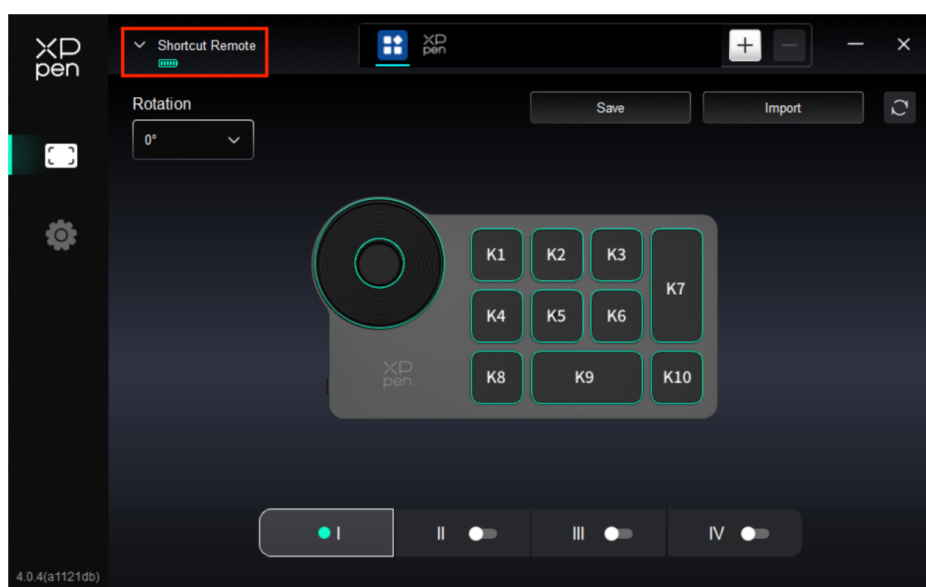
8.1. Risalni zaslon

8.1.1. Povezava naprave

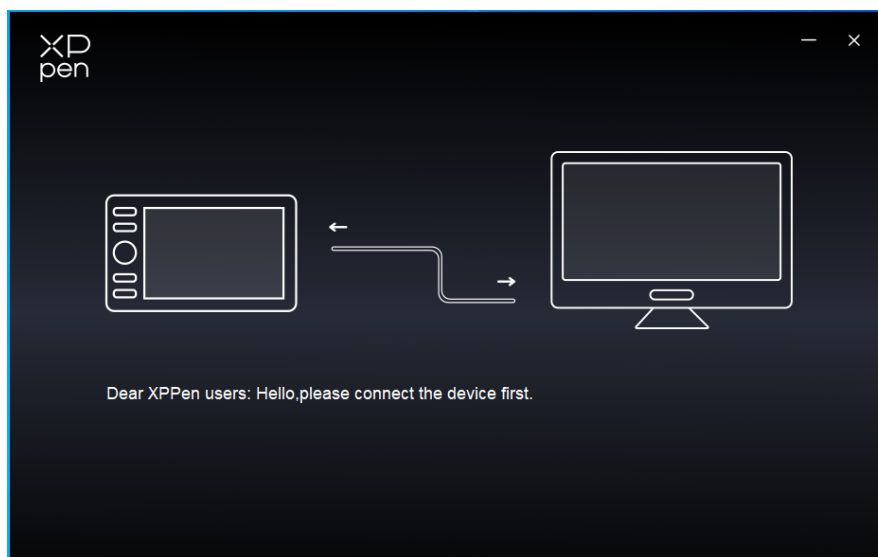
Pred uporabo naprave se prepričajte, da je uspešno povezana z računalnikom. V tem primeru se ime naprave prikaže v zgornjem levem kotu gonilnika.



Na isti računalnik lahko hkrati priključite več naprav. V zgornjem levem kotu preklapljate med njimi in prilagajate nastavitve, ki veljajo samo za trenutno izbrano napravo. Privzete nastavitve naprave obnovite z gumbom v zgornjem desnem kotu.

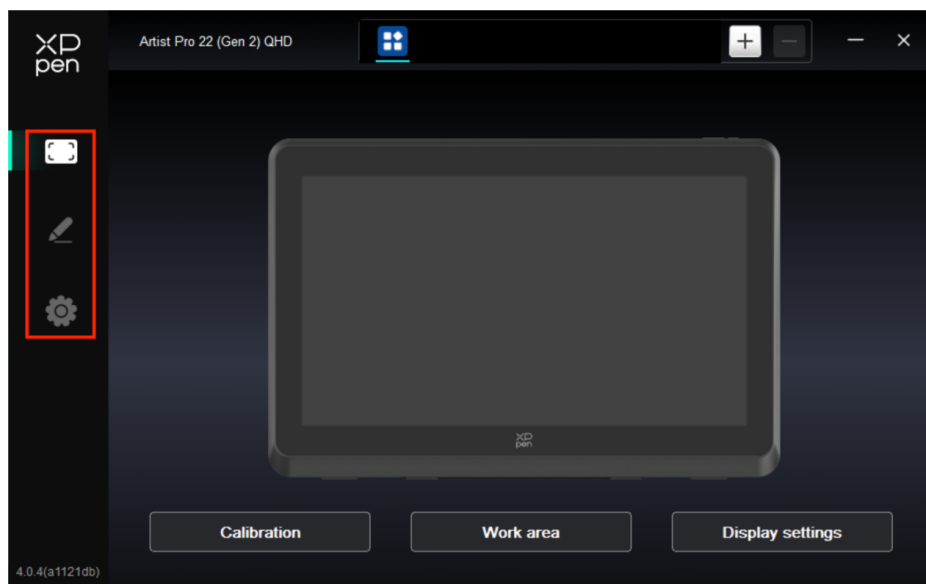


Če naprava ni priključena ali povezava ne uspe, se prikaže spodnje sporočilo. V tem primeru znova zaženite računalnik ali gonilnik oziroma se obrnite na naš servis.



8.1.2. Nastavitve naprave

Z ikonami v menijski vrstici na levi preklapljate med funkcijami gonilnika. Od zgoraj navzdol so to **nastavitve naprave**, **nastavitve pisala** in **nastavitve gonilnika**.



1. Umerjanje

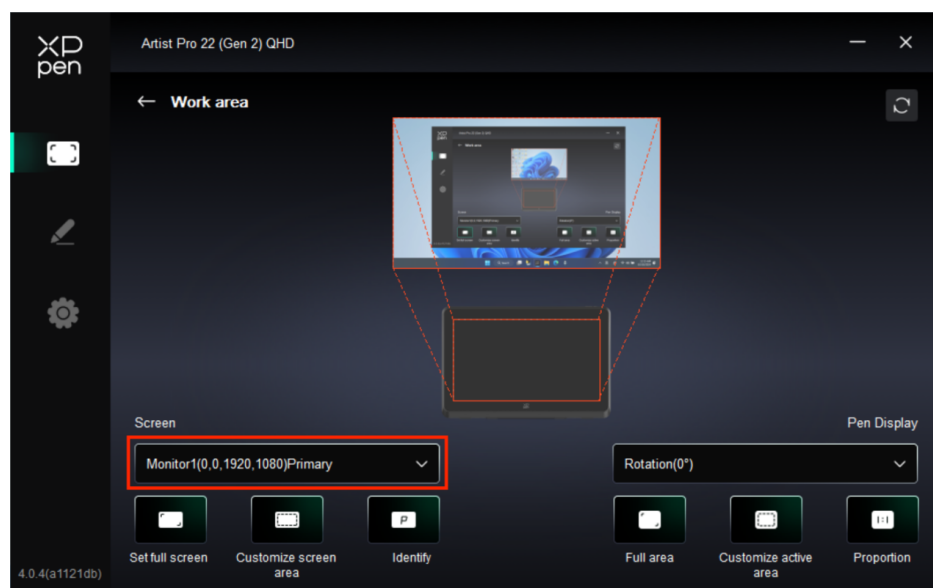
Vsakdo drži pisalo drugače in pod drugim kotom, zato ga uporabljajte, kot ste vajeni. Da se izdelek čim bolj prilagodi vašim navadam, s pisalom kliknite središče rdečega križca na zaslonu naprave in tako umerite odmik med pisalom in kazalcem.

2. Delovno območje

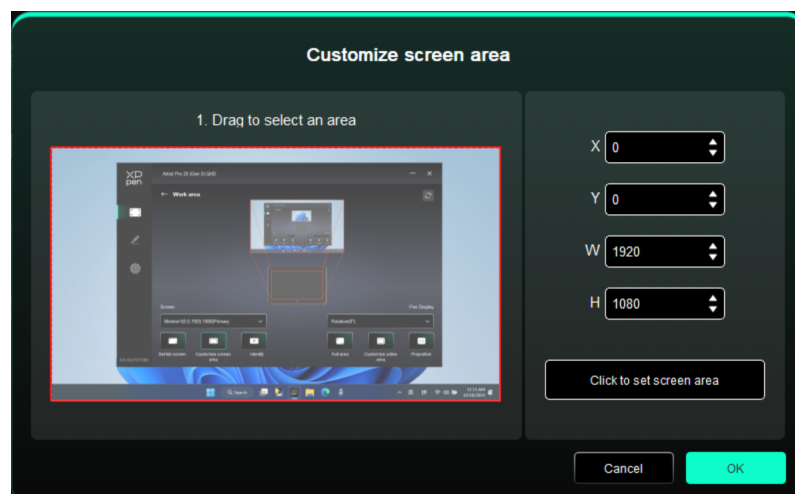
Določa preslikavo med delovnim območjem naprave in območjem prikaza zaslona.

Zaslon

- Nastavite lahko preslikavo med območjem prikaza trenutnega monitorja in napravo.
 - a) Če uporabljate več monitorjev v načinu Podvoji, se delovno območje naprave preslika na vse monitorje. Ko se pisalo premika po delovnem območju, se kazalec premika na vseh monitorjih hkrati.
 - b) Če uporabljate več monitorjev v načinu Razširi, na zavihkih monitorjev izberite monitor, na katerega naj se preslika delovno območje naprave.



- Nastavitve območja preslikave na monitorju:
 - a) Celoten zaslon: celotno območje izbranega monitorja.
 - b) Območje zaslona po meri:



- Z vlečenjem: povlecite kazalec po zaslonu od ene točke do druge.
 - S koordinatami: koordinate ročno vnesite v polja X, Y, W in H.
 - S klikom: na monitorju kliknite zgornji levi in nato spodnji desni kot območja.
- c) Prepoznavanje: prepozna vse priključene monitorje. V spodnjem levem kotu vsakega monitorja se prikaže njegova številka.

Pen Display (risalni zaslon)



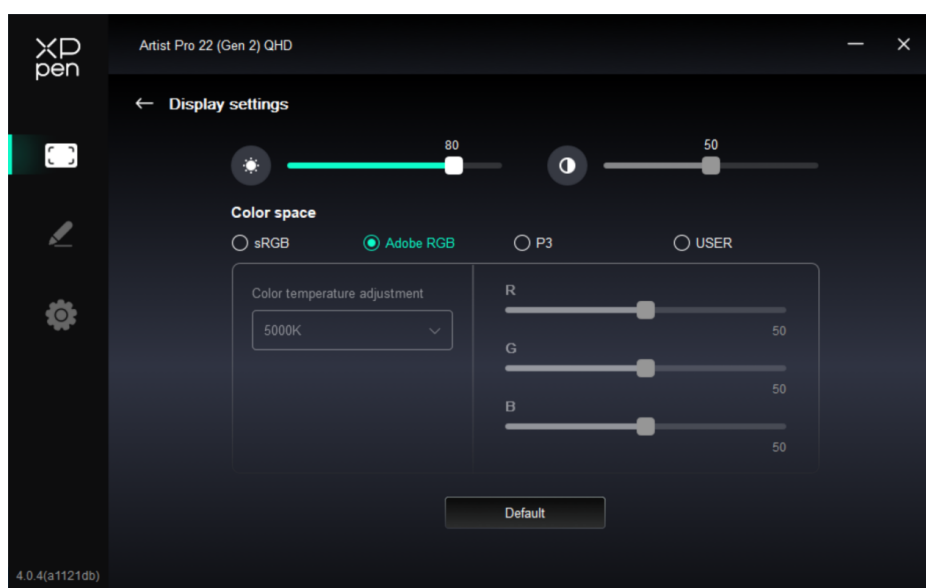
- Nastavitev delovnega območja naprave:
 - a) Celotno območje: uporablja se celotno delovno območje naprave.
 - b) Aktivno območje po meri:



- Z vlečenjem: povlecite kazalec po napravi od ene točke do druge.
- S koordinatami: koordinate ročno vnesite v polja X, Y, W in H.

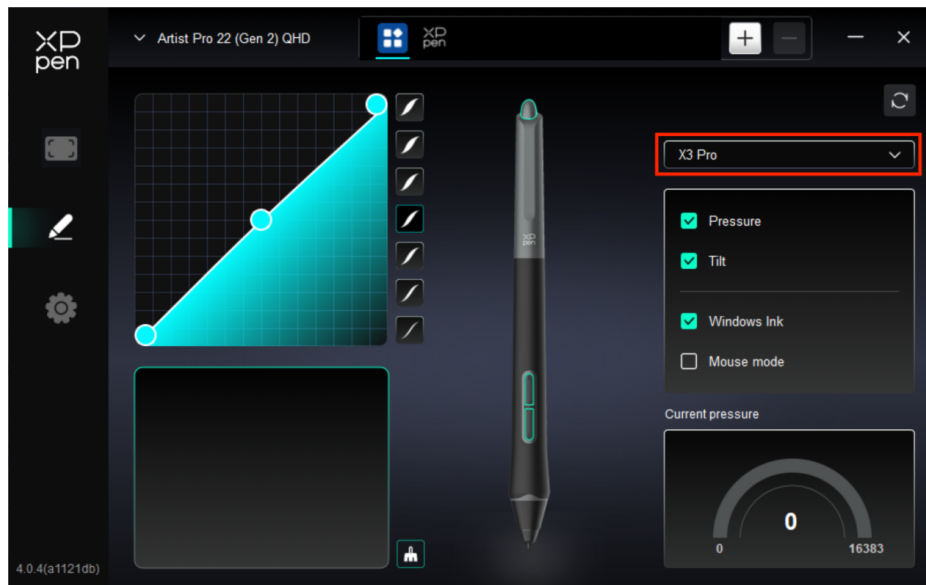
- S klikom: s pisalom na napravi kliknite zgornji levi in nato spodnji desni kot območja.
- c) Razmerje: delovno območje naprave in izbrano območje prikaza sorazmerno prilagodi.
Če z vklopljenim razmerjem na napravi narišete krog, se na zaslonu prikaže krog, vendar lahko del delovnega območja ostane neizkoriščen. Brez razmerja se krog na zaslonu lahko spremeni v elipso.
- Zasuk: napravo lahko nastavite na 0°, 90°, 180° ali 270° v smeri urinega kazalca. Način za levičarje: zasuk za 180°.

3. Nastavitve prikaza



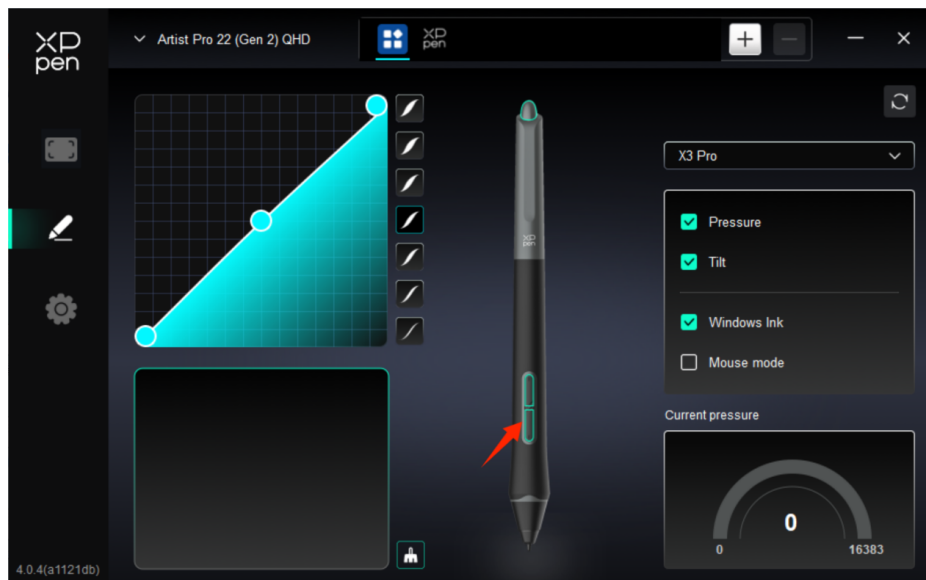
- Svetlost, kontrast: svetlost in kontrast nastavite z ustreznim drsnikom.
- Barvni prostor: izdelek ima tri prednastavljene barvne načine: sRGB, Adobe RGB in P3. Vsi načini so natančno omejeni na svoj barvni obseg in umerjeni, zato jih lahko uporabljate neposredno, brez profila ICC.
Če želite ICC nastaviti ročno, v nastavitvah prikaza gonilnika izberite način USER (uporabniški) in ga nastavite pod izvirno barvo.
V načinu USER lahko barvni prostor prilagodite z nastavitvijo barvne temperature (če pri barvni temperaturi izberete USER, lahko nastavite tudi vrednosti R, G in B).

8.1.3. Nastavitve pisala



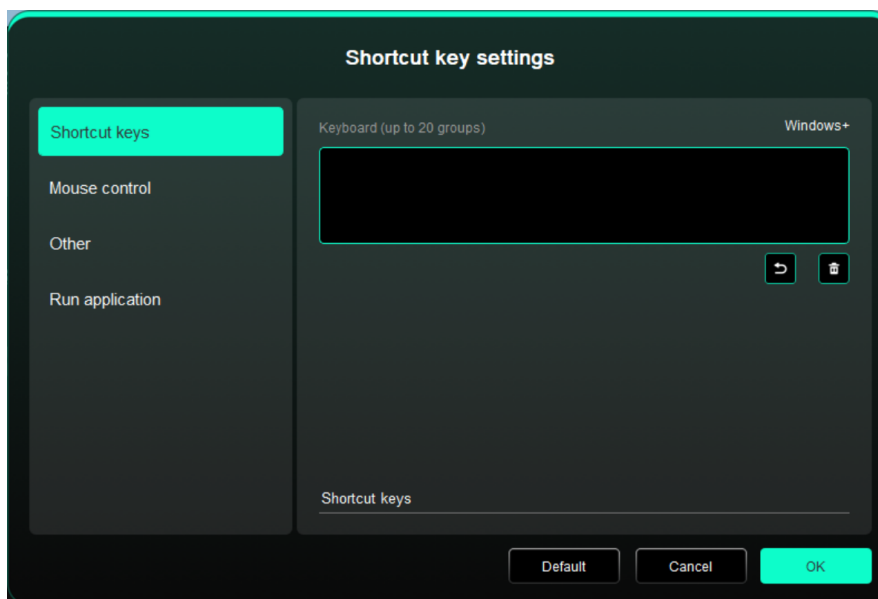
- Ko je pisalo v delovnem območju, ga naprava prepozna in doda v gonilnik. Pisalo mora biti združljivo z napravo.
- V spustnem meniju z imenom pisala na desni izberite pisalo, ki ga želite nastaviti. Ko uporabite to pisalo, gonilnik samodejno preklopi na njegove nastavitve po meri.

1. Gumbi pisala



S klikom na mesto gumba pisala na sliki odprete okno z nastavitvami gumba in prilagodite njegovo funkcijo.

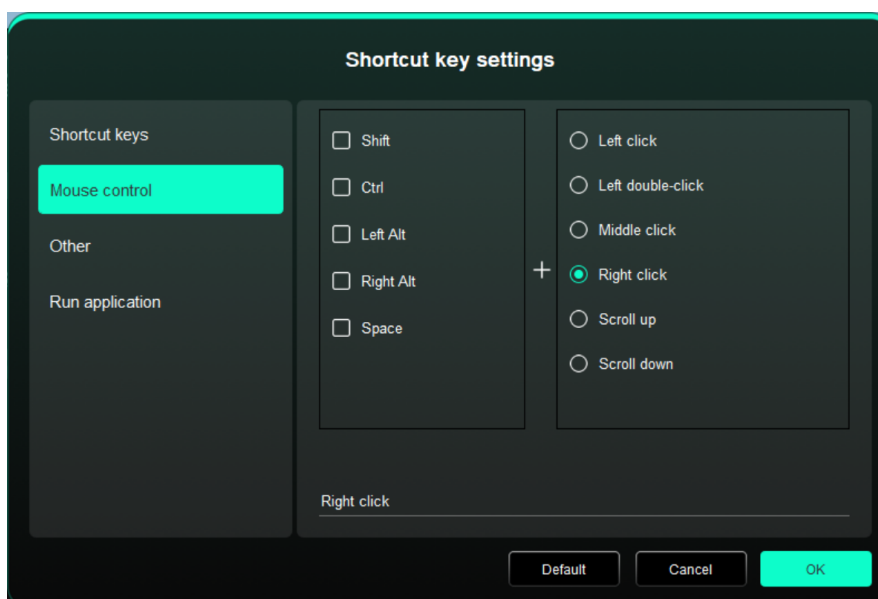
Bližnjice na tipkovnici



Gumbu lahko dodelite bližnjico na tipkovnici izbrane aplikacije. Nastavite na primer Alt+A v programu 3D MAX za uporabo orodja Poravnava.

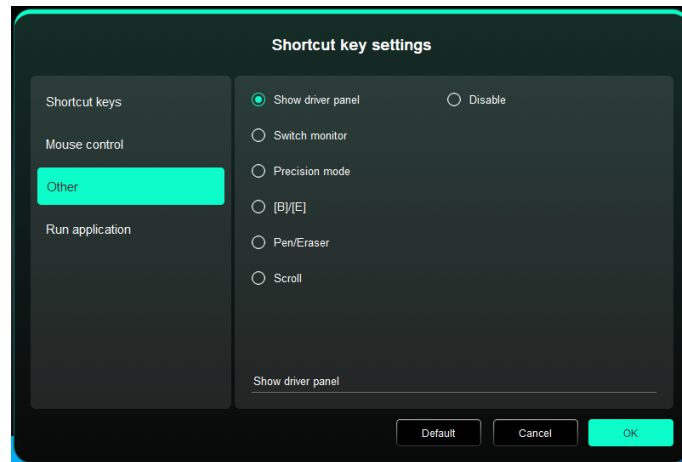
- Enemu gumbu lahko dodelite več bližnjic: vnesite na primer Ctrl+C / Ctrl+V; ob pritisku gumba se vse nastavljene bližnjice izvedejo hkrati.
- Ko dodajate kombinacijo s tipko Windows, namesto sistemske tipke na tipkovnici uporabite gumb „Windows+“ desno zgoraj. Če želite na primer vnesti „Win (Cmd)+Shift+3“, kliknite „Windows+“ desno zgoraj in nato na tipkovnici pritisnite Shift+3.
- Ime po meri: v spodnjem delu okna lahko trenutni nastavitvi date lastno ime.

Upravljanje z miško



Nastavi kombinacijo gumbov miške in tipk. Ko sta izbrana „Shift“ in „Left Click“ (levi klik), lahko bližnjico uporabljate v aplikacijah, ki to kombinacijo podpirajo.

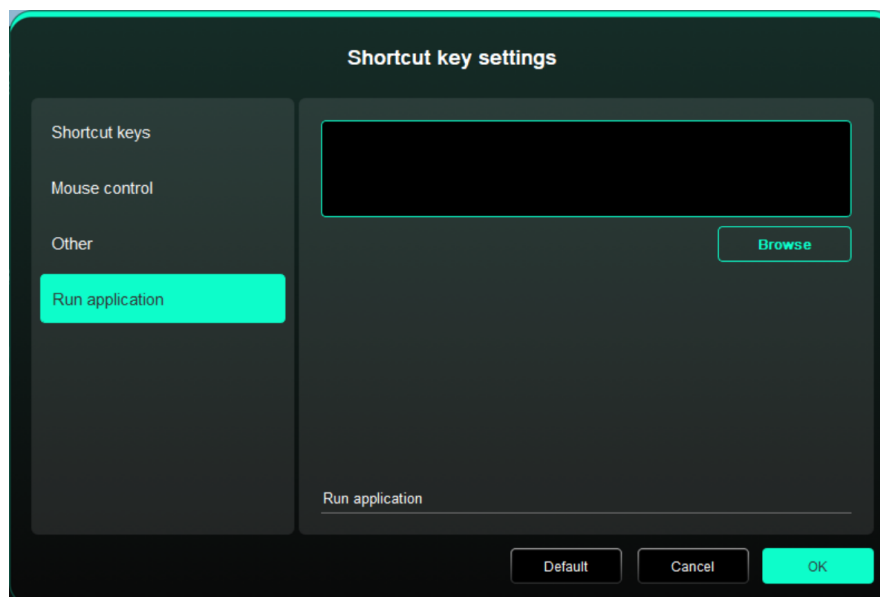
Drugo



Poleg bližnjic na tipkovnici in funkcij miške lahko gumbu dodelite tudi druge funkcije:

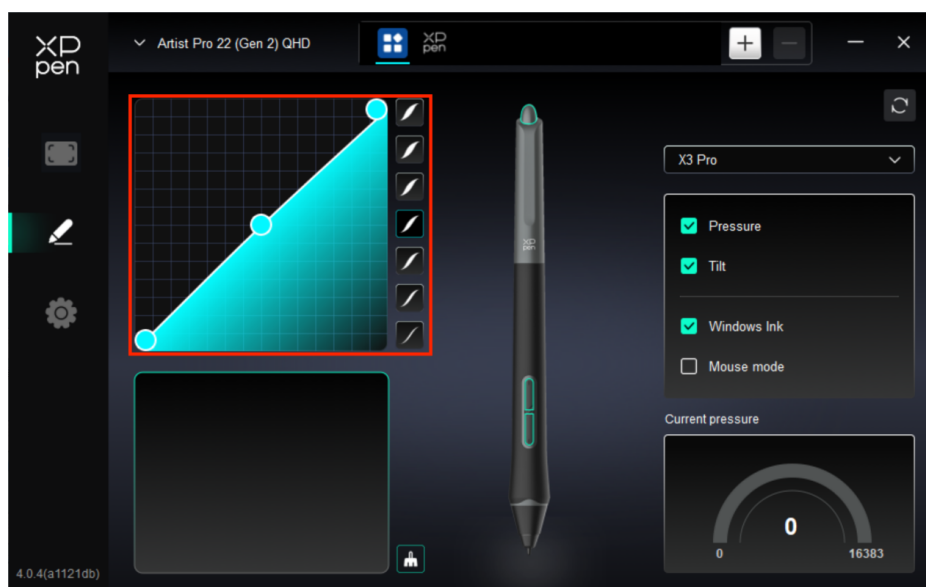
- **Prikaži ploščo gonilnika:** hitro prikaže ploščo z nastavitvami gonilnika.
- **Preklopi monitor:** pri več priključenih zaslonih premakne kazalec na drug zaslon.
- **Natančni način:** omeji delovno območje naprave na manjše območje za podrobnejše risanje.
- **[B]/[E]:** preklaplja med pisalom in radirko v redkih aplikacijah.
- **Pisalo/radirka:** preklaplja med čopičem in radirko v večini aplikacij.
- **Dršenje:** pridržite gumb in s premikanjem pisala drsite po vsebini.
- **Onemogoči:** gumb ne sproži nobene funkcije.

Zaženi aplikacijo



Z gumbom lahko hitro zaženete aplikacijo: kliknite „Browse“ (Prebrskaj), izberite aplikacijo in jo nato odprite s pritiskom gumba.

2. Pritisk



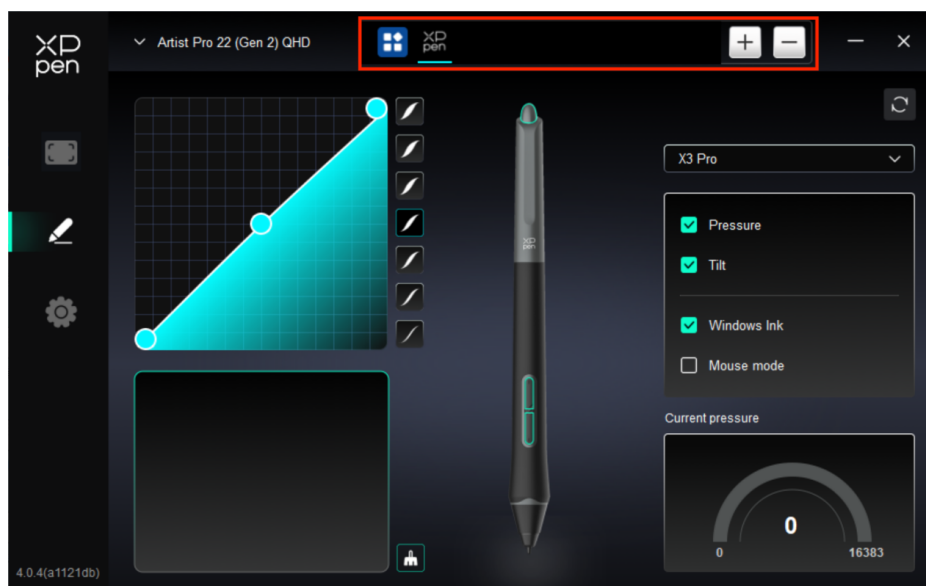
- Krivulja pritiska: pritisk prilagodite ročno s spreminjanjem krivulje pritiska ali s klikom na eno od prednastavljenih možnosti v desnem stolpcu. Na risalni površini spodaj levo lahko s pisalom prosto rišete in tako preizkusite, kako prednastavljeni pritisk vpliva na potezo čopiča.
- Trenutni pritisk: prikazuje natančno vrednost pritiska, s katerim trenutno pritiskate s pisalom.

- Pritisk: ko je izklopljen, pisalo ne zaznava pritiska; poteza čopiča se s stopnjo pritiska ne spreminja.
- Nagib: ko je izklopljen, je učinek nagiba pisala onemogočen.

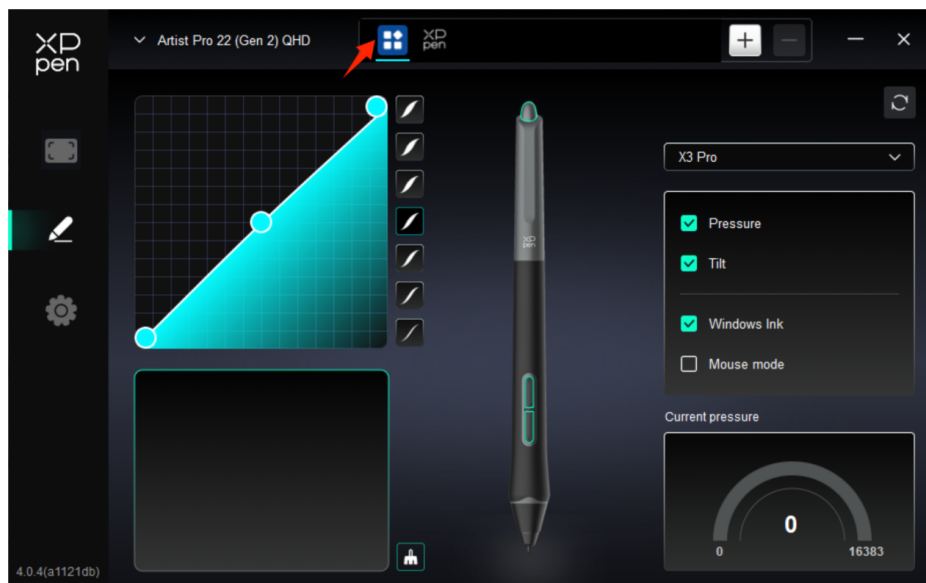
3. Drugo

- Windows Ink (samo Windows): če napravo uporabljate predvsem za slikanje, ga ne izklaplajte. Če to funkcijo potrebujete v programu Microsoft Office, Whiteboard ali drugem programu, je ne izklaplajte.
- Način miške: v tem načinu pisalo deluje kot miška: ko pisalo dvignete, kazalec ostane tam, kjer je bil. Ko je ta način izbran, lahko nastavite hitrost kazalca na napravi. Če ni izbran, se privzeto uporablja način pisala.

8.1.4. Aplikacije

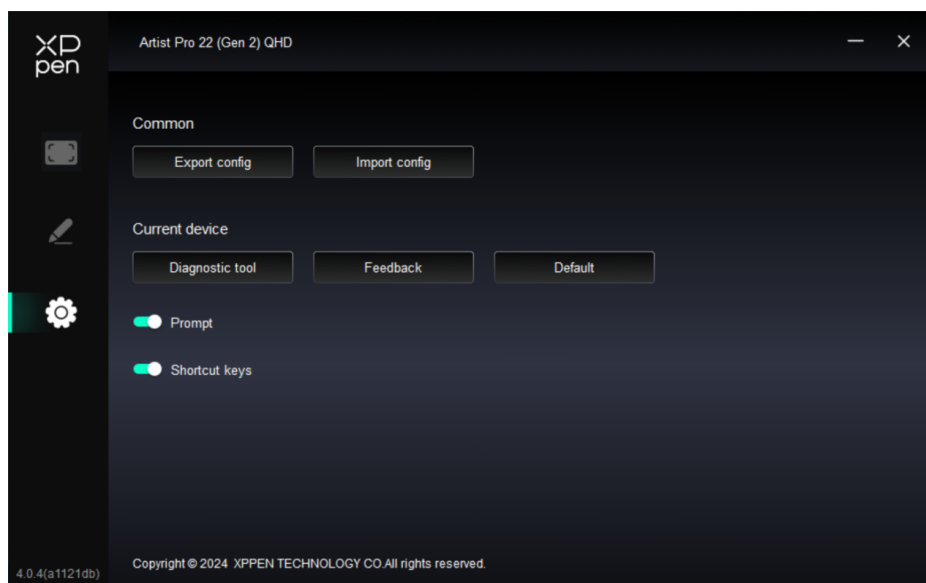


- S seznama aplikacij zgoraj lahko dodate do 7 aplikacij. Postopek:
 1. S klikom na ikono + desno zgoraj v vrstici aplikacij odprite seznam aplikacij.
 2. Izberite aplikacijo, ki jo želite dodati, med zagnanimi aplikacijami ali kliknite „Browse“ (Prebrskaj) in dodajte eno od nameščenih aplikacij.
 3. S klikom na „OK“ dodajte izbrano aplikacijo.
 4. Aplikacijo izbrišete tako, da jo izberete in kliknete ikono – desno zgoraj v vrstici aplikacij.
- Označite eno od aplikacij in zanjo prilagodite funkcije **gumbov pisala**. Sprememba velja samo med uporabo te aplikacije. Pri preklapljanju med aplikacijami jih gonilnik samodejno prepozna in preklopi na ustrezne nastavitve.



- Če izberete „Vse druge aplikacije“, nastavitve veljajo za vse aplikacije brez lastnih nastavitvev.

8.1.5. Nastavitve gonilnika



Splošno

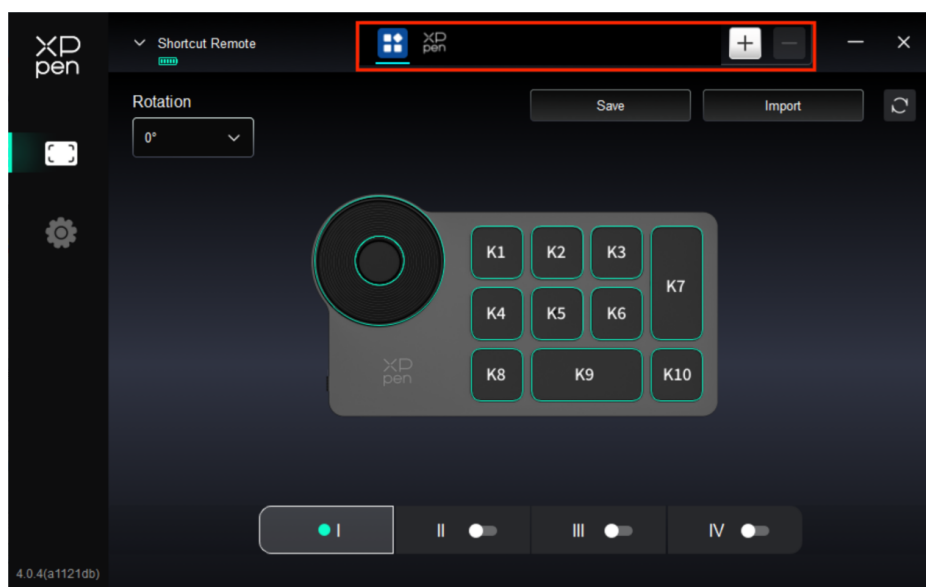
- Uvoz in izvoz konfiguracije: z uvozom ali izvozom konfiguracij nastavitve naložite ali shranite. Funkcija deluje samo v okviru istega operacijskega sistema.

Trenutna naprava

- Diagnostično orodje: če se pri uporabi gonilnika pojavijo težave, uporabite diagnostično orodje.
- Povratne informacije: če imate vprašanja ali predloge v zvezi z gonilnikom, nam jih lahko pošljete na tej strani.
- Obvestilo: ko je izklopljeno, se ob pritisku gumba na dnu zaslona ne prikaže obvestilo.
- Bližnjične tipke: ko so izklopljene, so vsi gumbi naprave onemogočeni.

8.2. Brežžični daljinski upravljalnik z bližnjicami

8.2.1. Aplikacije



- S seznama aplikacij zgoraj lahko dodate do 7 aplikacij. Postopek:
 1. S klikom na ikono + desno zgoraj v vrstici aplikacij odprite seznam aplikacij.
 2. Izberite aplikacijo, ki jo želite dodati, med zagnanimi aplikacijami ali kliknite „Browse“ (Prebrskaj) in dodajte eno od nameščenih aplikacij.
 3. S klikom na „OK“ dodajte izbrano aplikacijo.
 4. Aplikacijo izbrišete tako, da jo izberete in kliknete ikono – desno zgoraj v vrstici aplikacij.
- Označite eno od aplikacij in zanjo prilagodite funkcije **koleščka** in **bližnjičnih tipk**. Sprememba velja samo med uporabo te aplikacije. Pri preklapljanju med aplikacijami jih gonilnik samodejno prepozna in preklopi na ustrezne nastavitve.

- Če izberete „Vse druge aplikacije“, nastavitve veljajo za vse aplikacije brez lastnih nastavitev.

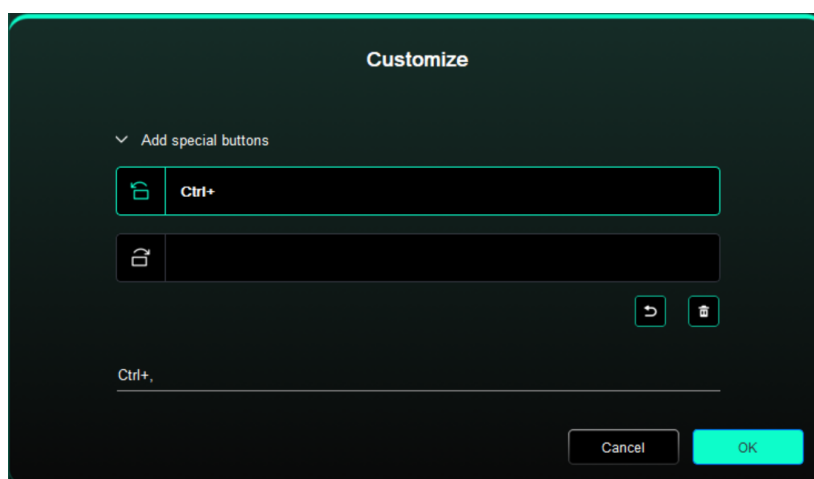
8.2.2. Kolesček

S tipko na sredini kolesčka preklapljate med skupinami funkcij kolesčka.



Prilagajanje

Na sliki kliknite kolesček, v spustnem meniju prednastavljenih funkcij izberite „Customize“ (Prilagodi) in na tipkovnici vnesite želeno tipko ali kombinacijo tipk za vrtenje kolesčka v smeri urinega kazalca in v nasprotni smeri.



8.2.3. Bližnjične tipke

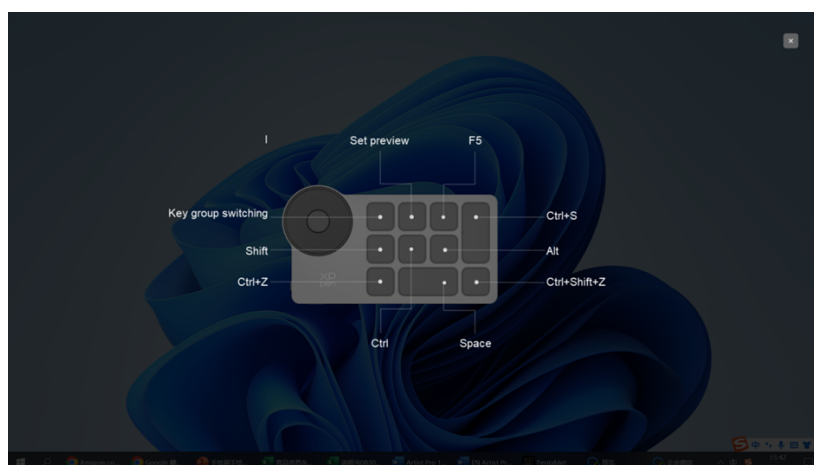
Gonilnik ponuja štiri skupine bližnjičnih tipk. Privzeto se uporablja prva skupina (ni je mogoče izklopiti). Vsaki skupini lahko dodelite drugačne funkcije. Po vklopu med vklopljenimi skupinami preklapljate s funkcijo „Key group switching“ (preklop skupine tipk) (privzeto tipka K1; dodelite jo lahko tudi drugi tipki).



Prilagajanje

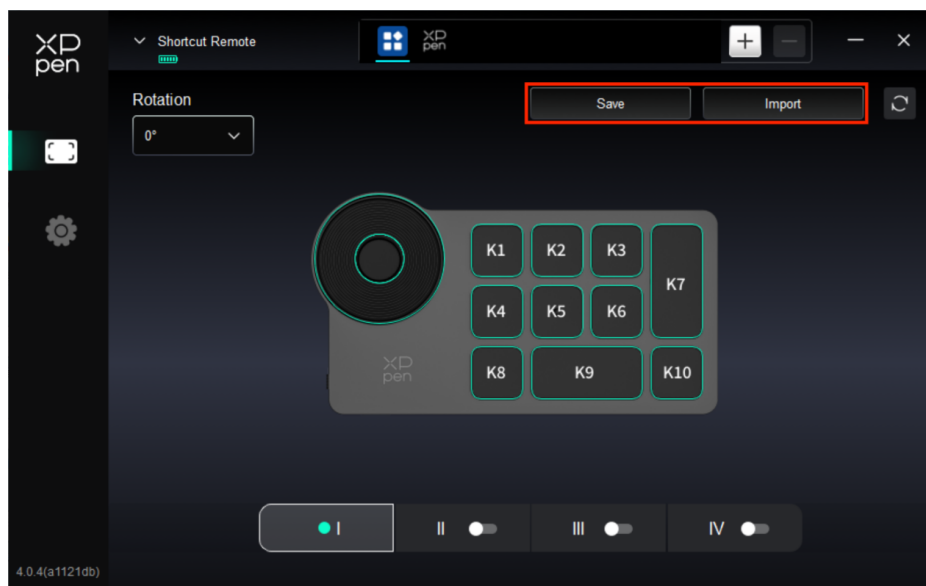
S klikom na ustrezno tipko na sliki odprete okno z nastavitvami tipke in prilagodite njeno funkcijo. Nastavitev in uporaba sta enaki kot pri gumbih pisala; glejte razdelek 8.1.3 (Gumbi pisala).

Predogled nastavitev



S pritiskom tipke K2 si ogledate funkcije skupine tipk, ki je v uporabi. Če izberete skupino, ki v gonilniku ni vklopljena, se privzeto uporabi skupina I. Okno zaprete z gumbom za zapiranje desno zgoraj.

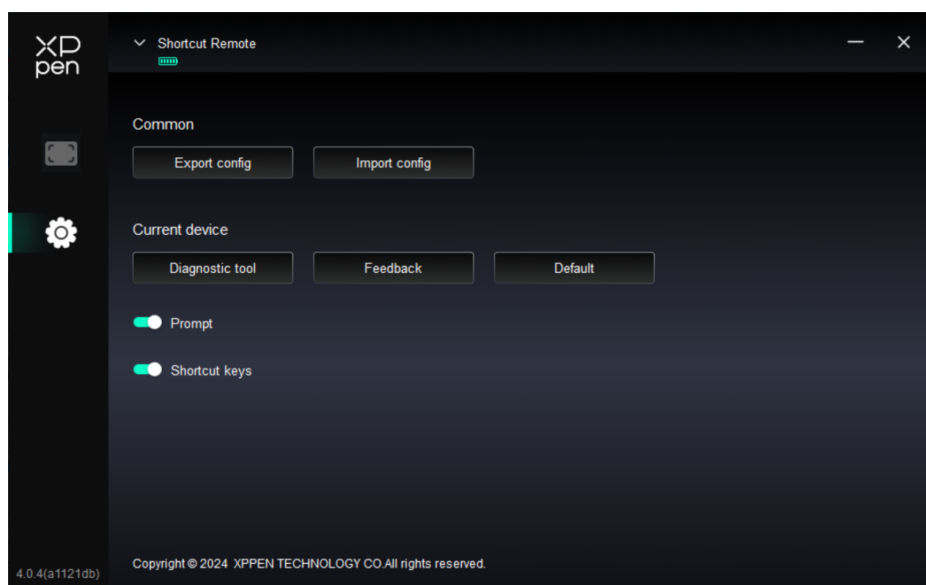
8.2.4. Shrani/Uvozi



- Shrani: konfiguracijo trenutno izbrane aplikacije shrani v napravo.
- Uvozi: konfiguracijo, shranjeno v napravi, uvozi v gonilnik za izbrano aplikacijo.

Opomba: Funkciji „Uvozi“ in „Shrani“ uporabljajte pri žični povezavi. Uvožena in shranjena konfiguracija ne vključuje nastavitve zasluka in velja samo v okviru istega operacijskega sistema.

8.2.5. Nastavitve gonilnika



Nastavitve gonilnika za brezžični daljinski upravljalnik z bližnjicami so enake kot za risalni zaslon; glejte razdelek 8.1.5 (Nastavitve gonilnika).

9. Odstranitev gonilnika

9.1. Windows

Odprite Začetek → Nastavitve → Aplikacije → Aplikacije in funkcije, poiščite „Pen-tablet“ in kliknite „Odstrani“. Sledite navodilom.

9.2. Mac

Odprite Pojdi → Aplikacije, poiščite XP-PenPentabletPro in kliknite „UninstallPen-Tablet“. Sledite navodilom.

9.3. Linux

- Deb: vnesite ukaz „sudo dpkg -r XPPenLinux“ in ga izvedite.
- Rpm: vnesite ukaz „sudo rpm -e XPPenLinux“ in ga izvedite.
- Tar.gz: razširite datoteko. Vnesite ukaz „sudo“, povlecite datoteko „uninstall.sh“ v okno in izvedite ukaz.

10. Pogosta vprašanja

1. Risalni zaslon ne prikazuje slike ali je zaslon črn

- 1) Preverite, ali je naprava pravilno priključena na napajanje.
- 2) Preverite, ali je kabel pravilno priključen.
- 3) Preverite, ali indikator napajanja sveti modro. Če ne, preverite kabel in znova zaženite napravo.
- 4) Če je signal nestabilen, preverite, ali je kabel trdno vstavljen v vrata.

2. Računalnik ne prepozna naprave

- 1) Preverite, ali vrata USB računalnika delujejo pravilno. Če ne, uporabite druga vrata USB.

3. Pisalo ne deluje

- 1) Prepričajte se, da uporabljate pisalo, ki je bilo priloženo napravi.
- 2) Prepričajte se, da je gonilnik pravilno nameščen, in preverite nastavitve pisala v gonilniku.

4. Risalni program ne zaznava pritiska pisala, čeprav se kazalec premika

- 1) Preverite, ali risalni program podpira pritisk pisala.
- 2) S spletne strani XPPen prenesite najnovejši gonilnik in preverite, ali pritisk deluje v gonilniku.
- 3) Pred namestitvijo gonilnika izklopite protivirusne in grafične programe.
- 4) Pred namestitvijo odstranite gonilnike drugih risalnih zaslonov.
- 5) Po končani namestitvi znova zaženite računalnik.
- 6) Če pritisk v gonilniku deluje (Windows: preverite, ali je v nastavitvah pisala v gonilniku vklopljen Windows Ink), zaženite risalni program in ga znova preizkusite.

5. Kazalec je zamaknjen

- 1) Preverite preslikavo v gonilniku.
- 2) Umerite pisalo v gonilniku.

6. Črte pri risanju v programu zaostajajo

Preverite, ali konfiguracija računalnika (CPE in GPE) izpolnjuje priporočene zahteve risalnega programa, in povezane nastavitve optimizirajte po pogostih vprašanjih na uradni spletni strani programa.

11. Regulativne informacije



Izrazi HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, celostna podoba HDMI (trade dress) in logotipi HDMI so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke družbe HDMI Licensing Administrator, Inc.

Artist Pro 22 (Gen 2)

Ta digitalna naprava razreda B je skladna s kanadskim standardom ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Brezžični daljinski upravljalnik z bližnjicami

Ta naprava je skladna s standardi RSS organizacije Industry Canada za naprave, za katere licenca ni potrebna. Delovanje je podvrženo naslednjima pogojem: (1) naprava ne sme povzročati motenj in (2) naprava mora sprejeti vse motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje naprave.

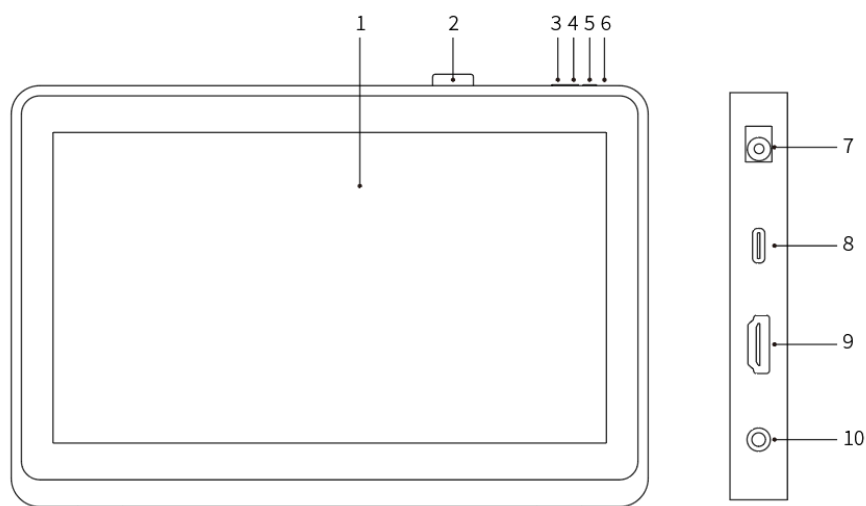
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Distributer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

XPPen

Artist Pro 22 (Gen 2)

Дисплей за рисуване

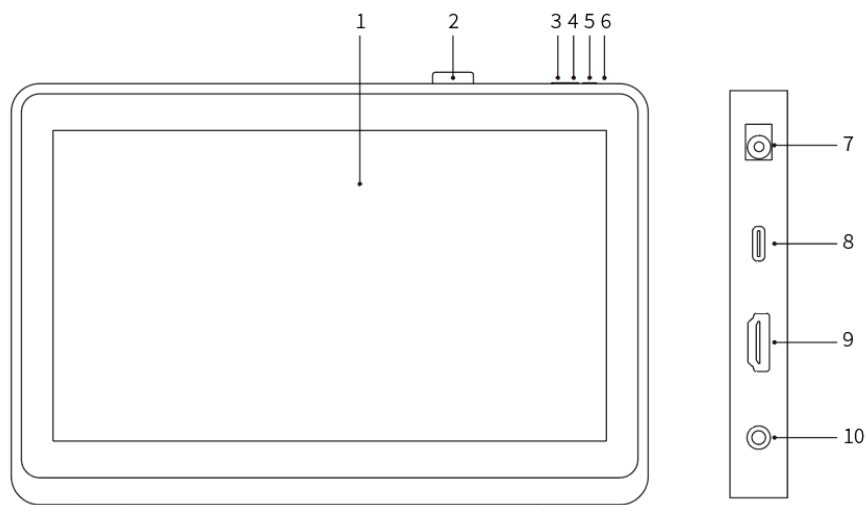


Ръководство за потребителя

Съдържание

1	Общ преглед на продукта	3
2	Съдържание на опаковката	4
3	Свързване на дисплея за рисуване	4
4	Свързване на безжичното дистанционно с бързи клавиши	5
4.1	Кабелна връзка	5
4.2	Връзка чрез Bluetooth приемника	6
4.3	Безжична Bluetooth връзка	6
5	Съвместимост	7
6	Изтегляне на драйвера	7
7	Инсталиране на драйвера	8
7.1	Windows	8
7.2	Mac	8
7.3	Linux	9
8	Настройки на функциите на драйвера	10
8.1	Дисплей за рисуване	10
8.2	Безжично дистанционно с бързи клавиши	22
9	Деинсталиране на драйвера	26
9.1	Windows	26
9.2	Mac	27
9.3	Linux	27
10	Често задавани въпроси	27
11	Регулаторна информация	28

1. Общ преглед на продукта



1. Дисплей / работна област
2. Щипка за писалката
3. Намаляване на яркостта
4. Увеличаване на яркостта
5. Бутон за захранване
6. Индикатор за захранване
 - 1) Син: дисплеят за рисуване е свързан с компютъра и захранването е включено.
 - 2) Оранжев: захранването на дисплея за рисуване е включено, но от компютъра не се получава сигнал.
 - 3) Не свети: захранването на дисплея за рисуване е изключено.
7. Захранващо гнездо
8. Порт USB-C
9. Порт HDMI
10. Аудиоизход 3,5 mm

2. Съдържание на опаковката

- Дисплей за рисуване
- Писалка X3 Pro Smart Chip Stylus
- Щипка за писалката
- Захранващ адаптер и кабел
- Кабел HDMI
- Кабел USB-C към USB-C
- Кабел USB-C към USB-A
- Кърпа за почистване
- Ръкавица
- Безжично дистанционно с бързи клавиши
- Калъф за писалката

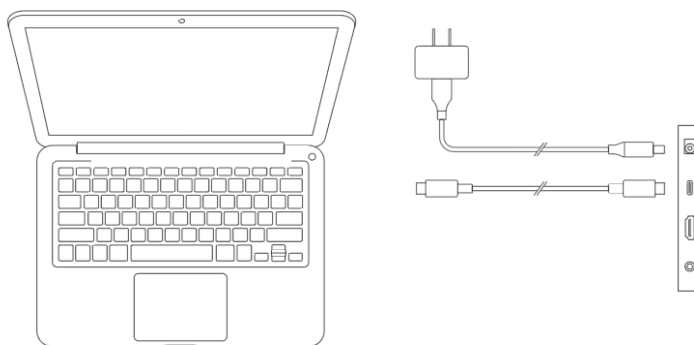
* Списъкът е само илюстративен. Валидно е действителното съдържание на опаковката.

3. Свързване на дисплея за рисуване

1. Свържете дисплея за рисуване към захранването със захранващия кабел и захранващия адаптер, както е показано по-долу.
2. За правилната работа на дисплея за рисуване видеосигналът и сигналът за данни трябва да са свързани едновременно. Изберете начина на свързване според типа на USB порта на компютъра:

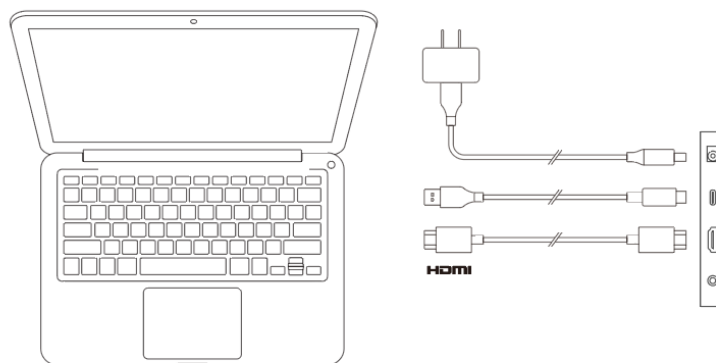
1) Пълнофункционален USB-C:

Пълнофункционалният порт USB-C предава едновременно видеосигнала и сигнала за данни, така че е достатъчно да свържете с кабела USB-C към USB-C порта USB-C на компютъра и този на дисплея за рисуване.



2) USB порт без пълна функционалност на USB-C:

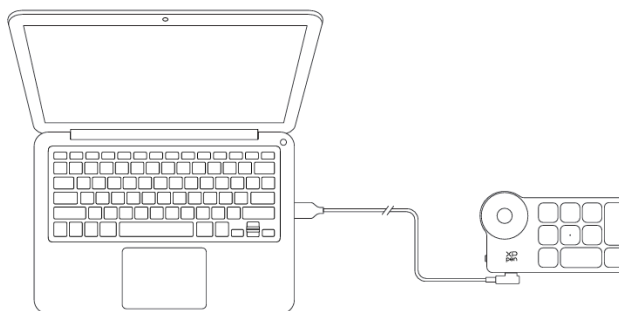
Както е показано на фигурата по-долу, свържете с кабела HDMI порта HDMI на компютъра и този на дисплея за рисуване, за да се предава видеосигналът. Освен това свържете USB порт на компютъра с дисплея за рисуване с кабела USB-C към USB-A или USB-C към USB-C, за да се предава сигналът за данни.



4. Свързване на безжичното дистанционно с бързи клавиши

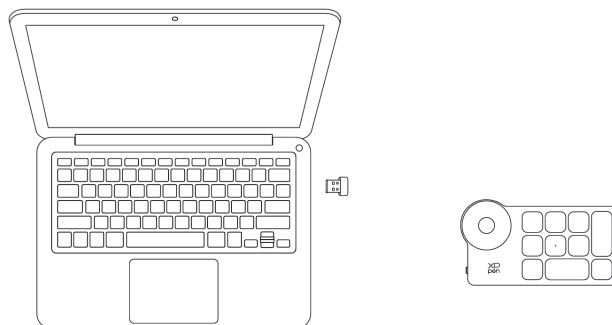
4.1. Кабелна връзка

Свържете дистанционното с компютъра с кабела USB-C към USB-A или USB-C към USB-C.



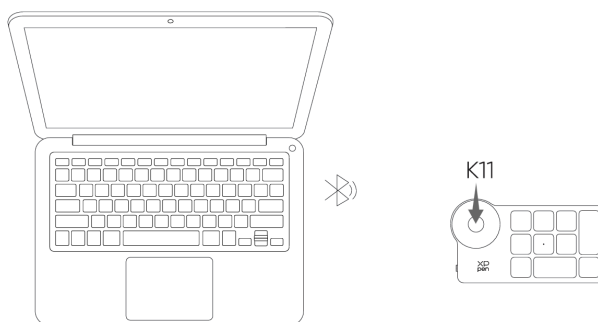
4.2. Връзка чрез Bluetooth приемника

Поставете Bluetooth приемника в компютъра и включете превключвателя за захранване на безжичното дистанционно с бързи клавиши. Ако индикаторът светне в синьо и угасне след 30 секунди, връзката е успешна.



4.3. Безжична Bluetooth връзка

- 1) Включете превключвателя за захранване на безжичното дистанционно с бързи клавиши; индикаторът мига бавно в синьо. Задръжте клавиша K11 натиснат 6 секунди, за да влезете в режим на сдвояване; индикаторът мига бързо в синьо.
- 2) Включете Bluetooth на компютъра, добавете Bluetooth устройство и потърсете устройството с името „Shortcut Remote“. Щракнете върху него, за да завършите сдвояването. Индикаторът свети постоянно в синьо и угасва след 30 секунди.



5. Съвместимост

Дисплей за рисуване

- Windows 7 или по-нова версия
- macOS 10.13 или по-нова версия
- ChromeOS 88 или по-нова версия
- Android 10.0 или по-нова версия (USB 3.1 DP 1.2)
- Linux

Безжично дистанционно с бързи клавиши

1) Bluetooth приемник или кабелна връзка:

- Windows 7 или по-нова версия
- macOS 10.12 или по-нова версия
- Linux

2) Безжична Bluetooth връзка:

- Windows 10 или по-нова версия
- macOS 10.12 или по-нова версия

6. Изтегляне на драйвера

1. Уверете се, че дисплеят за рисуване е свързан с компютъра.
2. Посетете официалния уебсайт на XP-Pen (www.xp-pen.com), щракнете върху „Support“ (Поддръжка) и след това върху „Download“ (Изтегляне). Изберете модела на продукта и изгледете най-новия драйвер за вашата операционна система.
3. Отворете драйвера, задайте параметрите и изпробвайте функциите на продукта.

7. Инсталиране на драйвера

Забележки:

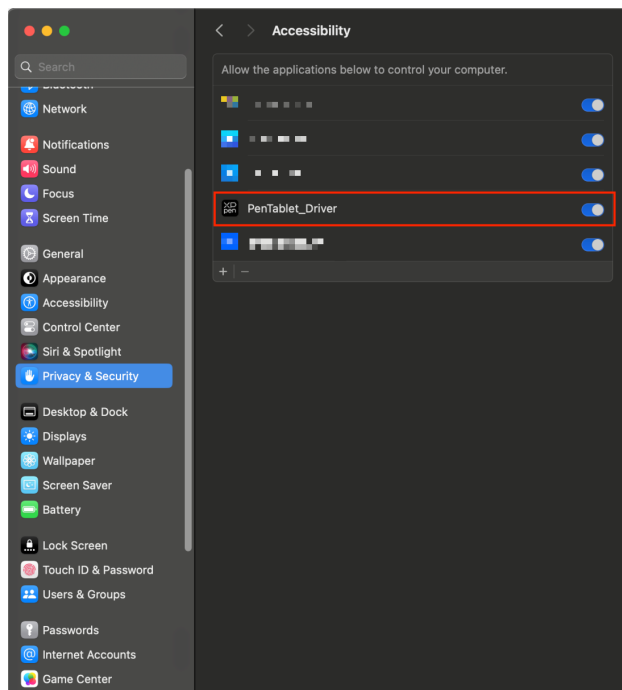
- Преди инсталирането изключете всички антивирусни и графични програми.
- Преди инсталирането деинсталирайте драйверите на други дисплеи за рисуване (ако има такива).
- След завършване на инсталирането рестартирайте компютъра.
- За най-добра работа на устройството препоръчваме да инсталирате най-новия драйвер.

7.1. Windows

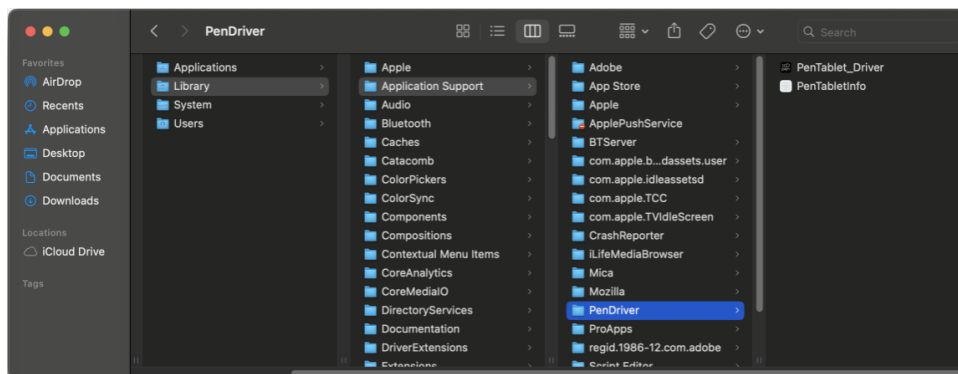
Разархивирайте файла. Стартирайте файла .exe като администратор и следвайте указанията, за да завършите инсталирането.

7.2. Mac

Разархивирайте файла, стартирайте файла .pkg и следвайте указанията, за да завършите инсталирането. Отворете Системни настройки → Поверителност и сигурност → Достъпност и се уверете, че опцията „PenTablet_Driver“ е отметната. В противен случай устройството и драйверът може да не работят правилно.



Ако „PenTablet_Driver“ не е в списъка, отворете папката Library → Application Support → PenDriver и добавете драйвера ръчно.



7.3. Linux

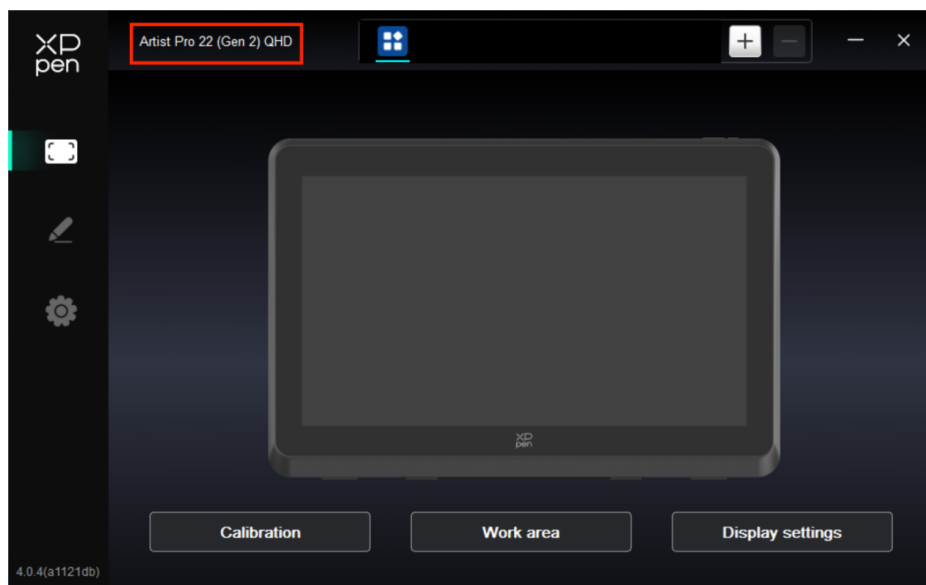
- DEB: въведете командата „sudo dpkg -i“, плъзнете инсталационния файл в прозореца и изпълнете командата.
- RPM: въведете командата „sudo rpm -i“, плъзнете инсталационния файл в прозореца и изпълнете командата.
- Tar.gz: разархивирайте файла. Въведете командата „sudo“, плъзнете файла „install.sh“ в прозореца и изпълнете командата.

8. Настройки на функциите на драйвера

8.1. Дисплей за рисуване

8.1.1. Свързване на устройството

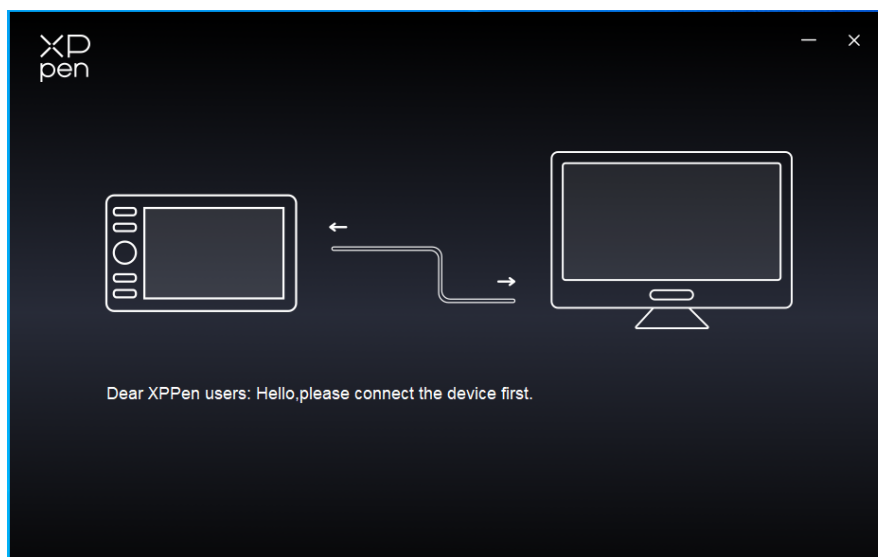
Преди да използвате устройството, се уверете, че е успешно свързано с компютъра. В този случай името на устройството се показва в горния ляв ъгъл на драйвера.



Към един компютър могат да се свържат едновременно няколко устройства. В горния ляв ъгъл превключвате между тях и персонализирате настройките, които важат само за избраното в момента устройство. Настройките по подразбиране на устройството възстановявате с бутона в горния десен ъгъл.



Ако устройството не е свързано или връзката е неуспешна, се появява следното съобщение. В такъв случай рестартирайте компютъра или драйвера или се обърнете към нашия сервиз.



8.1.2. Настройки на устройството

С иконите в лентата с менюта вляво превключвате между функциите на драйвера. Отгоре надолу това са **настройките на устройството**, **настройките на писалката** и **настройките на драйвера**.



1. Калибриране

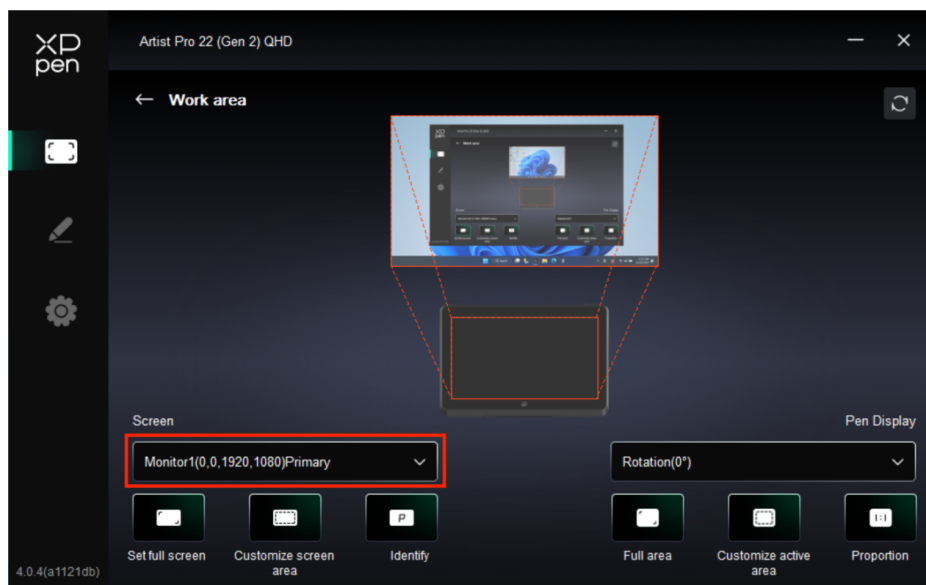
Всеки държи писалката по различен начин и под различен ъгъл, затова я използвайте както сте свикнали. За да отговаря продуктът възможно най-добре на навиците ви, щракнете с писалката в центъра на червения кръст на екрана на устройството, за да калибрирате отместването между писалката и курсора.

2. Работна област

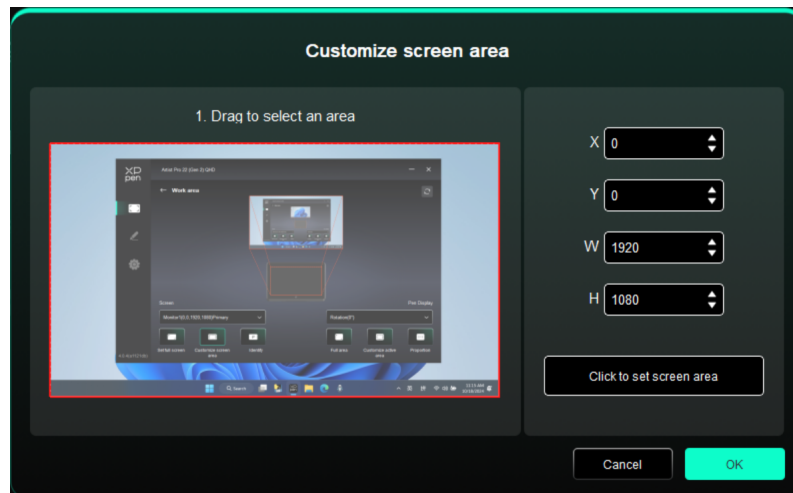
Определя съпоставянето между работната област на устройството и областта на показване на екрана.

Екран

- Можете да зададете съпоставянето между областта на показване на текущия монитор и устройството.
 - 1) Ако използвате няколко монитора в режим Дублиране, работната област на устройството се съпоставя с всички монитори. Когато писалката се движи в работната област, курсорът се движи едновременно на всички монитори.
 - 2) Ако използвате няколко монитора в режим Разширяване, изберете в разделите на мониторите монитора, с който да се съпостави работната област на устройството.

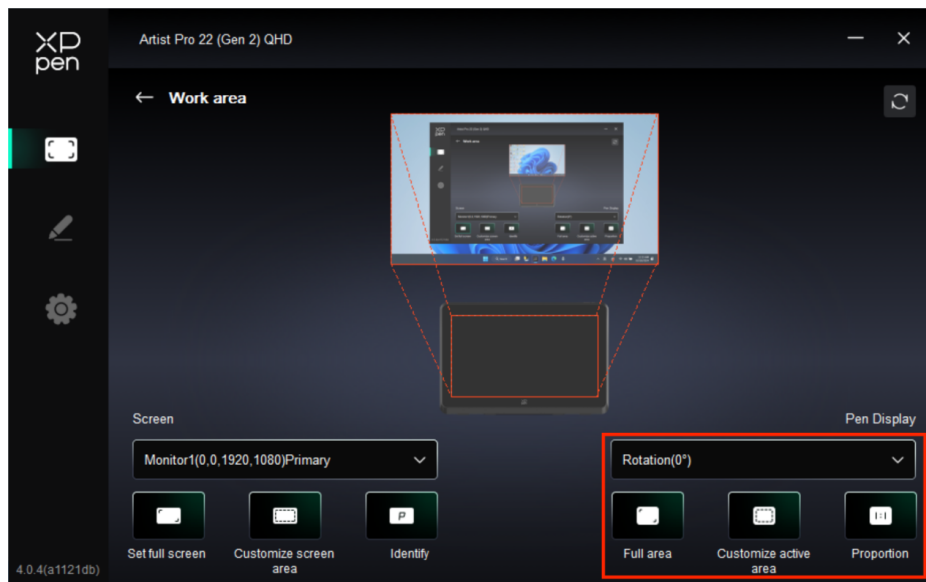


- Задаване на областта на съпоставяне на монитора:
 - 1) Цял екран: цялата площ на избрания монитор.
 - 2) Персонализирана област на екрана:



- Избор чрез плъзгане: плъзнете курсора по екрана от една точка до друга.
 - Координати: въведете координатите ръчно в полетата X, Y, W и H.
 - Задаване чрез щракване: щракнете на монитора върху горния ляв и след това върху долния десен ъгъл на областта.
- 3) Идентифициране: идентифицира всички свързани монитори. В долния ляв ъгъл на всеки монитор се показва номерът му.

Pen Display (дисплей за рисуване)



- Задаване на работната област на устройството:
 - 1) Цяла област: използва се цялата работна област на устройството.
 - 2) Персонализирана активна област:



- Избор чрез плъзгане: плъзнете курсора по устройството от една точка до друга.
- Координати: въведете координатите ръчно в полетата X, Y, W и H.
- Задаване чрез щракване: с писалката щракнете на устройството върху горния ляв и след това върху долния десен ъгъл на областта.

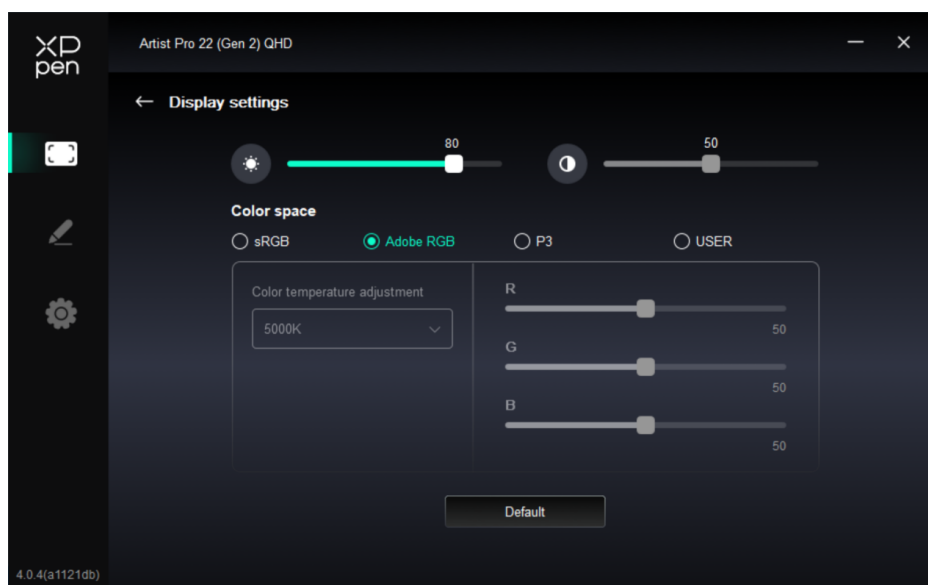
3) Пропорция: мащабира пропорционално работната област на устройството и избраната област на показване.

Ако при включена пропорция начертаете кръг върху устройството, на екрана се появява кръг, но част от работната област може да остане неизползвана. Без пропорция кръгът може да се превърне в елипса на екрана.

- Завъртане: можете да зададете устройството на 0°, 90°, 180° или 270° по посока на часовниковата стрелка.

Режим за левичари: завъртане на 180°.

3. Настройки на дисплея

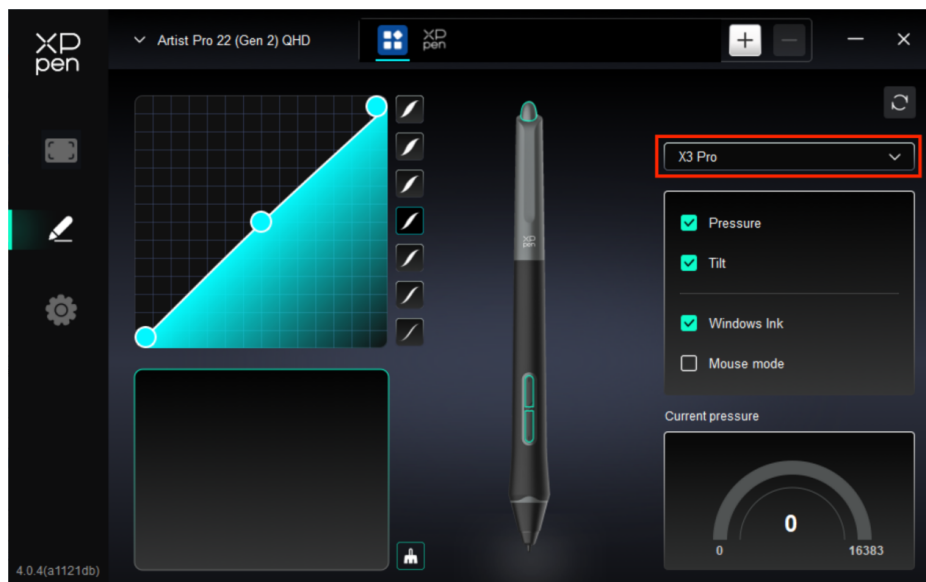


- Яркост, контраст: регулирайте яркостта и контраста със съответния плъзгач.
- Цветово пространство: продуктът има три предварително зададени цветови режима: sRGB, Adobe RGB и P3. Всички режими са точно ограничени до своя цветови обхват и калибрирани, така че можете да ги използвате директно, без ICC профил.

Ако искате да настроите ICC ръчно, изберете в настройките на дисплея в драйвера режима USER (потребителски) и го настройте в естествения цвят.

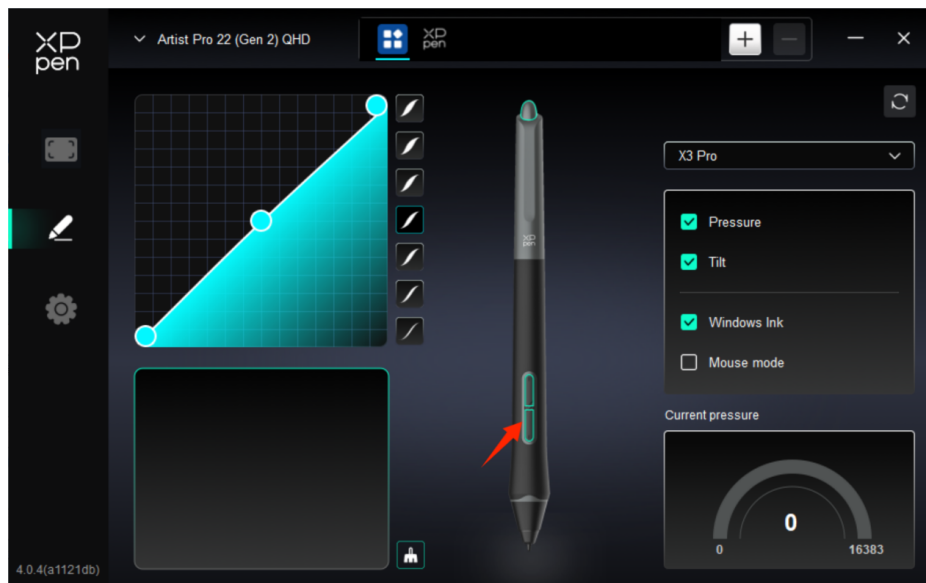
В режим USER цветовото пространство може да се персонализира чрез настройване на цветовата температура (ако при цветовата температура изберете USER, могат да се настройват и стойностите R, G и B).

8.1.3. Настройки на писалката



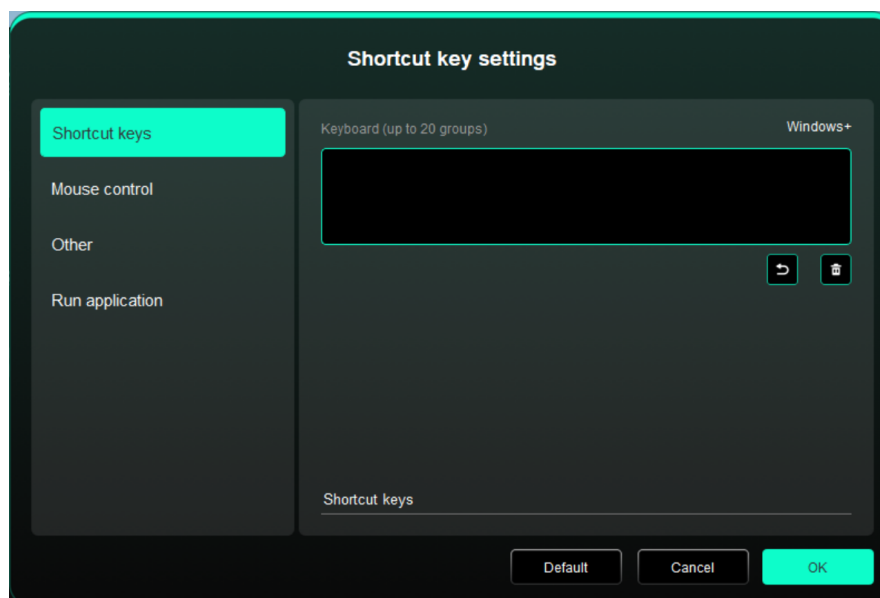
- Когато писалката е в работната област, устройството я разпознава и я добавя в драйвера. Писалката трябва да е съвместима с устройството.
- В падащото меню с името на писалката вдясно изберете писалката, която искате да настроите. Когато използвате тази писалка, драйверът автоматично превключва към нейните персонализирани настройки.

1. Бутони на писалката



Щракнете върху мястото на бутон на писалката в изображението, за да отворите прозорец с настройки на бутона и да персонализирате функцията му.

Клавишни комбинации

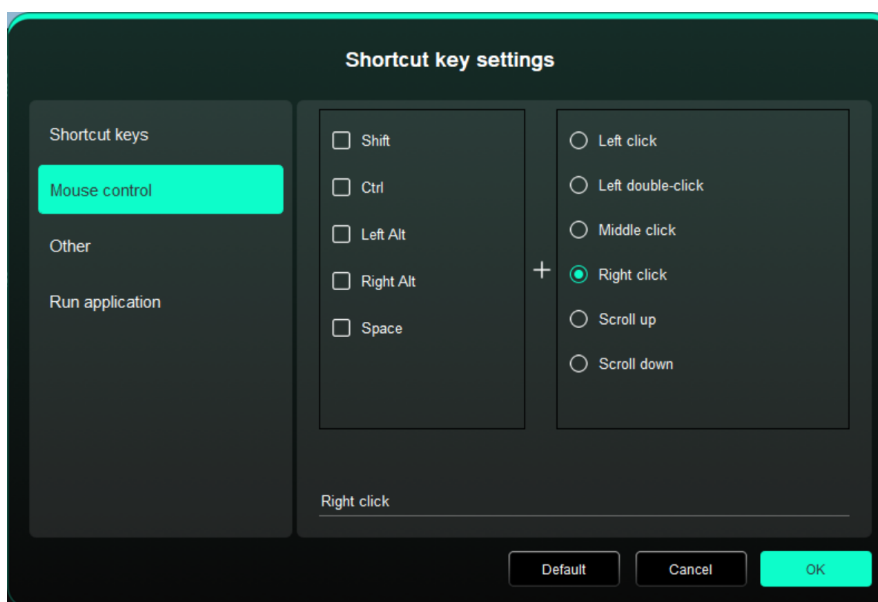


На бутона можете да зададете клавишна комбинация на избраното приложение. Задайте например Alt+A в 3D MAX, за да използвате инструмента за подравняване.

- 1) На един бутон могат да се зададат няколко комбинации: въведете например Ctrl+C / Ctrl+V; при натискане на бутона всички зададени комбинации се изпълняват наведнъж.

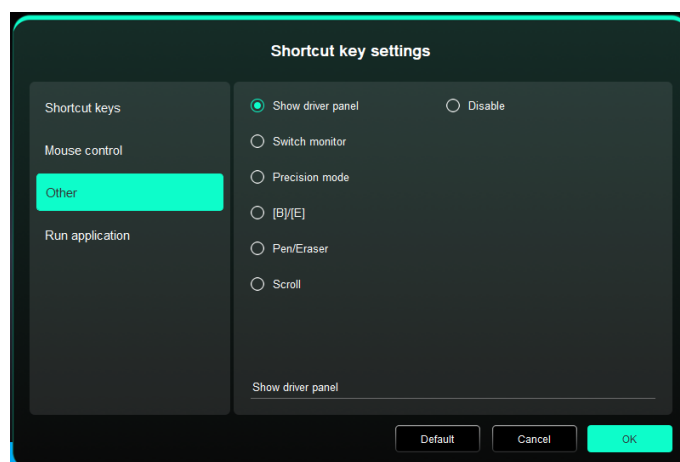
- 2) Когато добавяте комбинация с клавиша Windows, използвайте бутона „Windows+“ горе вдясно вместо системния клавиш на клавиатурата. Например, за да въведете „Win (Cmd)+Shift+3“, щракнете върху „Windows+“ горе вдясно и след това натиснете Shift+3 на клавиатурата.
- 3) Потребителско име: в долната част на прозореца можете да дадете собствено име на текущата настройка.

Управление с мишка



Задава комбинация от бутони на мишката и клавиши. Когато са избрани „Shift“ и „Left Click“ (ляв бутон), командата може да се използва в приложенията, които поддържат тази комбинация.

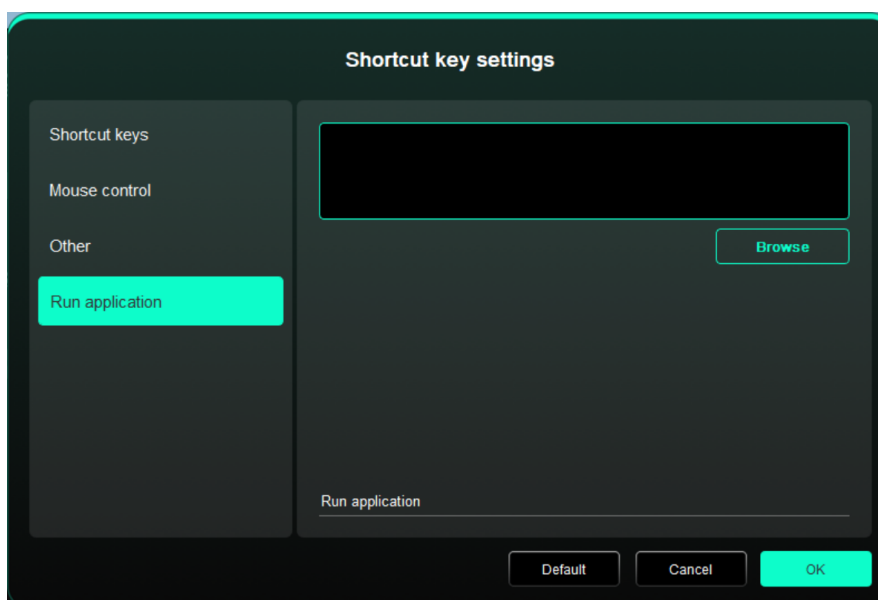
Други



Освен клавишни комбинации и функции на мишката на бутона могат да се зададат и други функции:

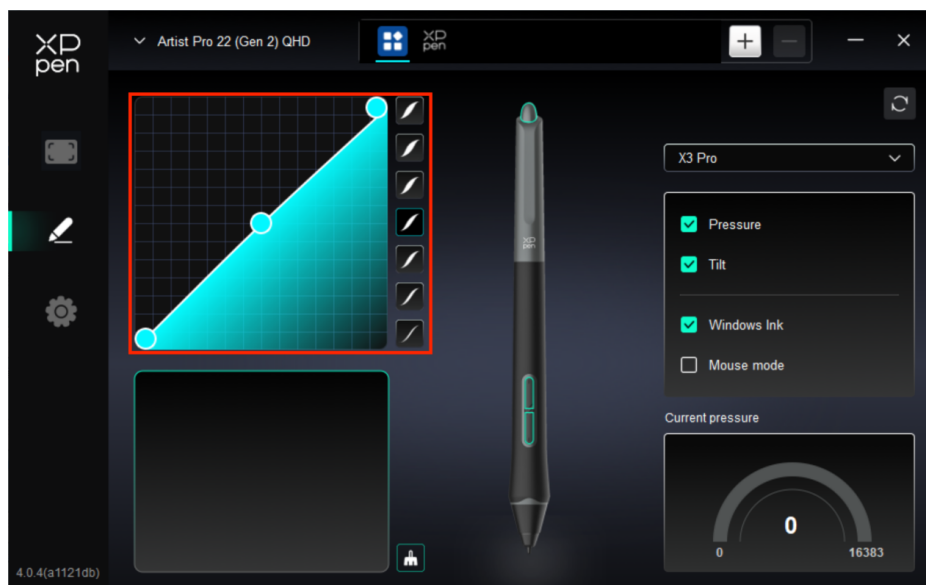
- **Показване на панела на драйвера:** бързо показва панела с настройки на драйвера.
- **Превключване на монитор:** при няколко свързани дисплея премества курсора на друг дисплей.
- **Прецизен режим:** ограничава работната област на устройството до по-малка област за по-детайлно рисуване.
- **[V]/[E]:** превключва между писалка и гума в малък брой приложения.
- **Писалка/гума:** превключва между четка и гума в повечето приложения.
- **Превъртане:** задръжте бутона натиснат и движете писалката, за да превъртате.
- **Деактивиране:** бутонът не задейства никаква функция.

Стартиране на приложение



С бутона можете бързо да стартирате приложение: щракнете върху „Browse“ (Преглед), изберете приложението и след това го отворете с натискане на бутона.

2. Натиск

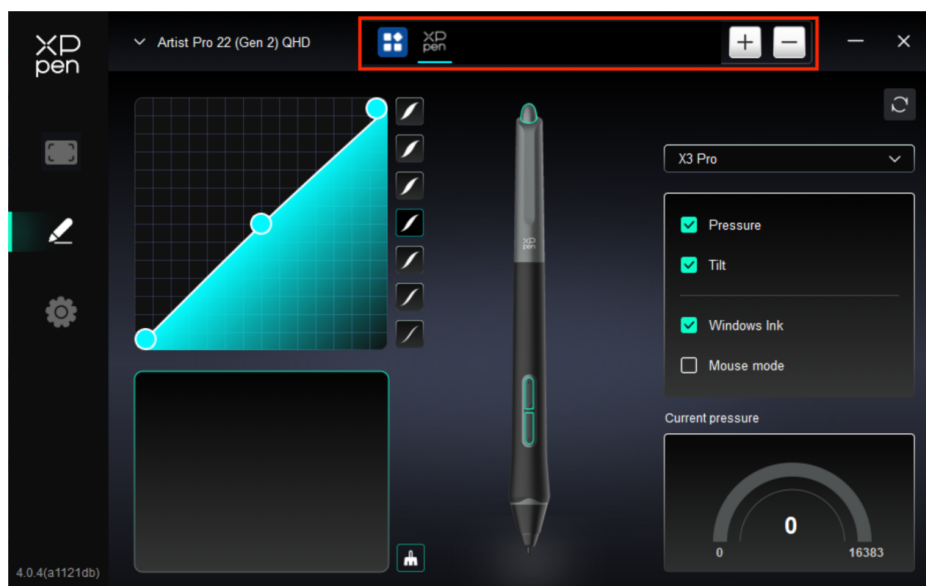


- Крива на натиска: настройте натиска ръчно чрез промяна на кривата на натиска или щракнете върху някоя от предварително зададените опции в дясната колона. В областта за рисуване долу вляво можете свободно да рисувате с писалката, за да усетите как предварително зададеният натиск влияе на щриха на четката.
- Текущ натиск: показва точната стойност на натиска, който упражнявате с писалката в момента.
- Натиск: когато е изключен, писалката не реагира на натиск; щрихът на четката не се променя според силата на натиска.
- Наклон: когато е изключен, ефектът от наклона на писалката е деактивиран.

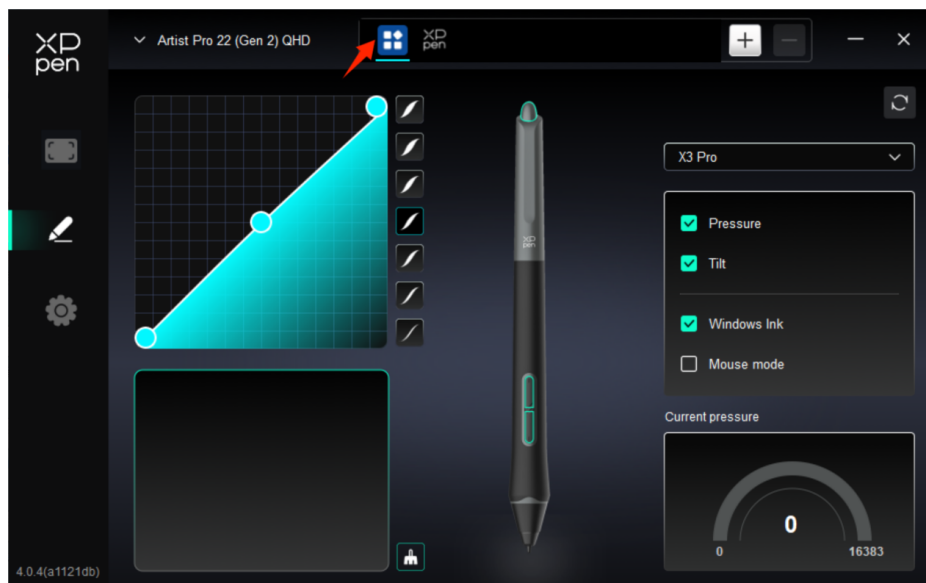
3. Други

- Windows Ink (само за Windows): ако използвате устройството главно за рисуване, не го изключвайте. Ако тази функция ви е необходима в Microsoft Office, Whiteboard или друга програма, не я изключвайте.
- Режим на мишка: в този режим писалката работи като мишка: когато вдигнете писалката, курсорът остава там, където е бил. Когато режимът е избран, можете да настроите скоростта на курсора върху устройството. Ако не е избран, по подразбиране се използва режим на писалка.

8.1.4. Приложения

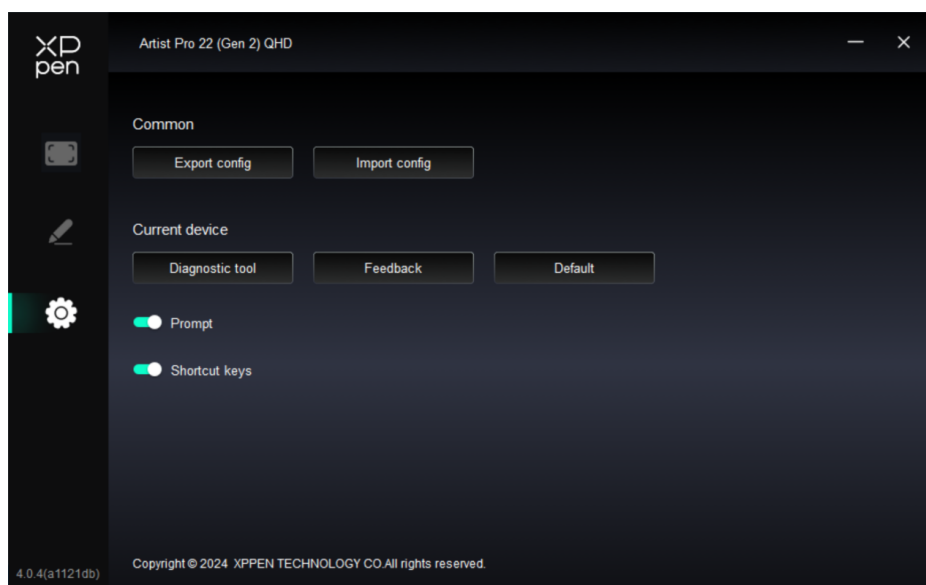


- От списъка с приложения по-горе можете да добавите до 7 приложения. Стъпки:
 1. Щракнете върху иконата + горе вдясно на лентата с приложения, за да отворите списъка с приложения.
 2. Изберете приложението за добавяне от работещите приложения или щракнете върху „Browse“ (Преглед), за да добавите някое от инсталираните приложения.
 3. Щракнете върху „ОК“, за да добавите избраното приложение.
 4. За да изтриете приложение, изберете го и щракнете върху иконата – горе вдясно на лентата с приложения.
- Отметнете едно от приложенията, за да персонализирате функциите на **бутоните на писалката** за него. Промяната важи само докато използвате това приложение. При превключване между приложения драйверът ги разпознава автоматично и превключва към съответните настройки.



- Ако изберете „Всички други приложения“, настройките важат за всички приложения без собствени настройки.

8.1.5. Настройки на драйвера



Общи

- Импортиране и експортиране на конфигурация: чрез импортиране или експортиране на конфигурации зареждате или запазвате настройките си. Функцията работи само в рамките на една и съща операционна система.

Текущо устройство

- Инструмент за диагностика: ако при използване на драйвера възникнат проблеми, използвайте инструмента за диагностика.
- Обратна връзка: ако имате въпроси или предложения относно драйвера, можете да ни изпратите обратна връзка от тази страница.
- Известие: когато е изключено, при натискане на бутон в долната част на екрана не се показва известие.
- Бързи клавиши: когато са изключени, всички бутони на устройството са деактивирани.

8.2. Безжично дистанционно с бързи клавиши

8.2.1. Приложения



- От списъка с приложения по-горе можете да добавите до 7 приложения. Стъпки:
 1. Щракнете върху иконата + горе вдясно на лентата с приложения, за да отворите списъка с приложения.
 2. Изберете приложението за добавяне от работещите приложения или щракнете върху „Browse“ (Преглед), за да добавите някое от инсталираните приложения.
 3. Щракнете върху „ОК“, за да добавите избраното приложение.
 4. За да изтриете приложение, изберете го и щракнете върху иконата – горе вдясно на лентата с приложения.

- Отметнете едно от приложенията, за да персонализирате функциите на **колелцето** и на **бързите клавиши** за него. Промяната важи само докато използвате това приложение. При превключване между приложения драйверът ги разпознава автоматично и превключва към съответните настройки.
- Ако изберете „Всички други приложения“, настройките важат за всички приложения без собствени настройки.

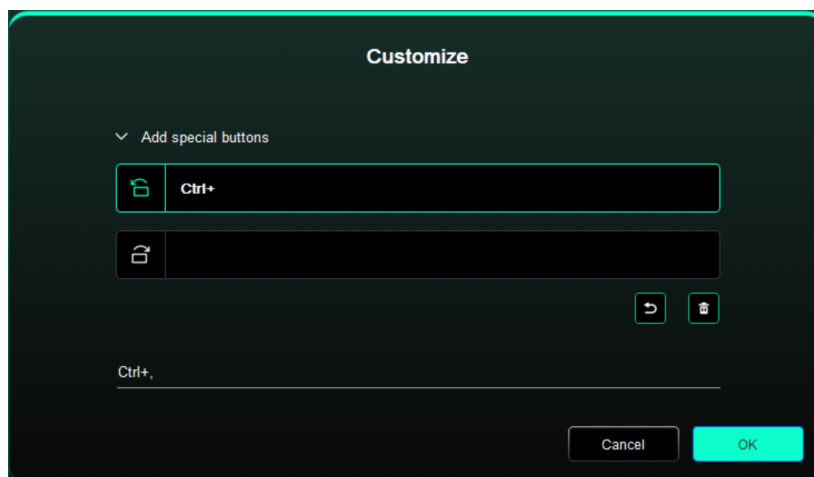
8.2.2. Колелце

С клавиша в средата на колелцето превключвате между групите функции на колелцето.



Персонализиране

Щракнете върху колелцето в изображението, изберете „Customize“ (Персонализиране) в падащото меню с предварително зададени функции и въведете от клавиатурата желания клавиш или клавишна комбинация за завъртане на колелцето по и обратно на часовниковата стрелка.



8.2.3. Бързи клавиши

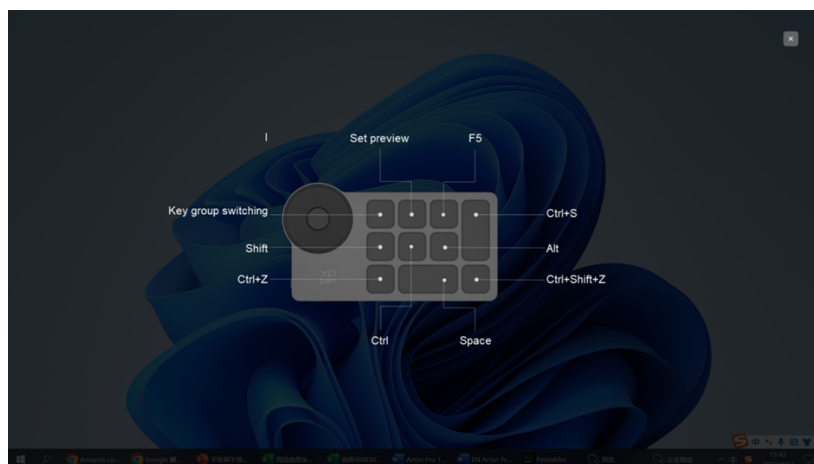
Драйверът предлага четири групи бързи клавиши. По подразбиране се използва първата група (тя не може да се изключи). На всяка група могат да се зададат различни функции. След включване превключватے между включените групи с „Key group switching“ (превключване на групата клавиши) (по подразбиране клавиш K1; може да се зададе и на друг клавиш).



Персонализиране

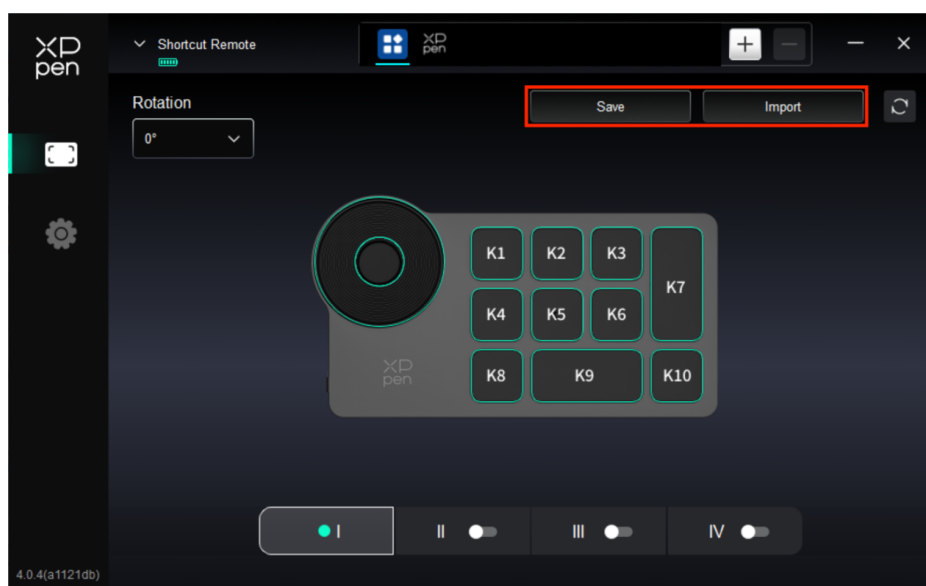
Щракнете върху съответния клавиш в изображението, за да отворите прозореца с настройки на клавиша и да персонализирате функцията му. Настройката и използването са същите като при бутоните на писалката; вижте раздел 8.1.3 (Бутони на писалката).

Преглед на настройките



Натиснете клавиша K2, за да видите функциите на използваната група клавиши. Ако изберете група, която не е включена в драйвера, по подразбиране се използва група I. Затворете прозореца с бутона за затваряне горе вдясно.

8.2.4. Запазване/Импортиране

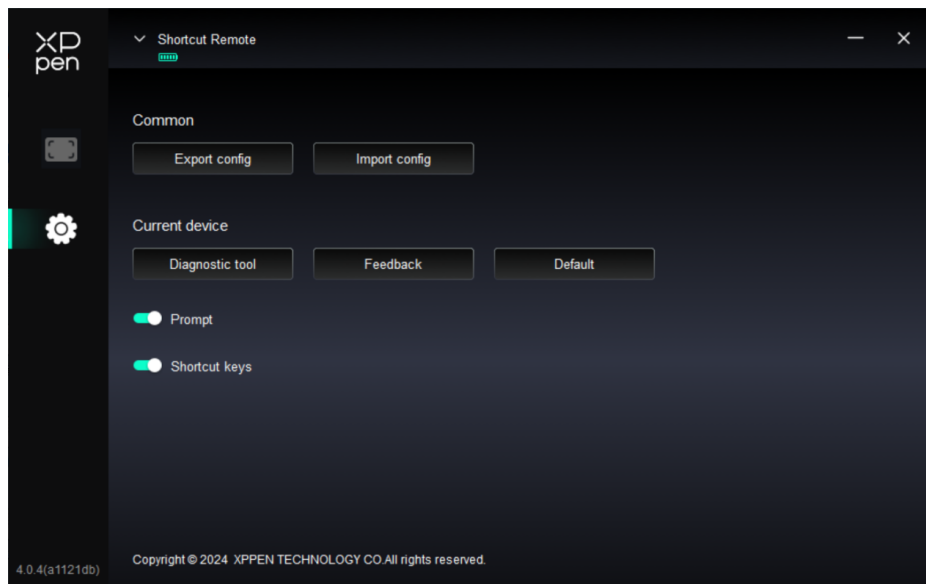


- Запазване: запазва в устройството конфигурацията на избраното в момента приложение.

- **Импортиране:** импортира в драйвера, за избраното приложение, конфигурацията, запазена в устройството.

Забележка: Използвайте функциите „Импортиране“ и „Запазване“ при кабелна връзка. Импортираната и запазената конфигурация не включва настройката за завъртане и е валидна само в рамките на една и съща операционна система.

8.2.5. Настройки на драйвера



Настройките на драйвера за безжичното дистанционно с бързи клавиши са същите като за дисплея за рисуване; вижте раздел 8.1.5 (Настройки на драйвера).

9. Деинсталиране на драйвера

9.1. Windows

Отворете Старт → Настройки → Приложения → Приложения и функции, намерете „Pentablet“ и щракнете върху „Деинсталиране“. Следвайте указанията.

9.2. Mac

Отворете Отиди → Приложения, намерете XP-PenPentabletPro и щракнете върху „UninstallPenTablet“. Следвайте указанията.

9.3. Linux

- Deb: въведете командата „sudo dpkg -r XPPenLinux“ и я изпълнете.
- Rpm: въведете командата „sudo rpm -e XPPenLinux“ и я изпълнете.
- Tar.gz: разархивирайте файла. Въведете командата „sudo“, плъзнете файла „uninstall.sh“ в прозореца и изпълнете командата.

10. Често задавани въпроси

1. Дисплеят за рисуване не показва изображение или екранът е черен

- 1) Проверете дали устройството е правилно свързано към захранването.
- 2) Проверете дали кабелът е правилно свързан.
- 3) Проверете дали индикаторът за захранване свети в синьо. Ако не свети, проверете кабела и рестартирайте устройството.
- 4) Ако сигналът е нестабилен, проверете дали кабелът е добре поставен в порта.

2. Компютърът не разпознава устройството

- 1) Проверете дали USB портът на компютъра работи правилно. Ако не, използвайте друг USB порт.

3. Писалката не работи

- 1) Уверете се, че използвате писалката, доставена с устройството.
- 2) Уверете се, че драйверът е инсталиран правилно, и проверете настройките на писалката в драйвера.

4. Програмата за рисуване не отчита натиска на писалката, въпреки че курсорът се движи

- 1) Проверете дали програмата за рисуване поддържа натиск на писалката.
- 2) Изтеглете най-новия драйвер от уебсайта на XPPen и проверете дали натискът работи в драйвера.
- 3) Преди инсталирането на драйвера изключете антивирусните и графичните програми.

- 4) Преди инсталирането деинсталирайте драйверите на други дисплеи за рисуване.
- 5) След завършване на инсталирането рестартирайте компютъра.
- 6) Ако натискът работи в драйвера (Windows: проверете дали Windows Ink е включен в настройките на писалката в драйвера), стартирайте програмата за рисуване и опитайте отново.

5. Курсорът е отместен

- 1) Проверете съпоставянето в драйвера.
- 2) Калибрирайте писалката с драйвера.

6. Линиите изостават при рисуване в програмата

Проверете дали конфигурацията на компютъра (CPU и GPU) отговаря на препоръчителните изисквания на програмата за рисуване, и оптимизирайте свързаните настройки според често задаваните въпроси на официалния уебсайт на програмата.

11. Регулаторна информация



Термините HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, търговският облик (trade dress) на HDMI и логата на HDMI са търговски марки или регистрирани търговски марки на HDMI Licensing Administrator, Inc.

Artist Pro 22 (Gen 2)

Този цифров уред от клас В отговаря на канадския стандарт ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Безжично дистанционно с бързи клавиши

Това устройство отговаря на стандартите RSS на Industry Canada за устройства, освободени от лицензиране. Работата му е подчинена на следните две условия: (1) устройството не трябва да причинява смущения и (2) устройството трябва да приема всякакви смущения, включително смущения, които могат да предизвикат нежелана работа на устройството.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Дистрибутор
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg